00013905

THE
ASIATIC SOCIETY OF BOMBAY
Town Hall, Bombay.

00013905

Digitized with financial assistance from

H T Parekh FOUNDATION

An Initiative by HDFC
WITH YOU, RIGHT THROUGH

on 15 October, 2018

218

Cost.
Binding 8 as.

PAHLAVI, GUJARÂTI AND ENGLISH DICTIONARY.

BY

JAMASPJI DASTUR MINOCHEHERJI JAMASP ASANA,

FELLOW OF THE UNIVERSITY OF BOMBAY, AND
MEMBER OF THE BOMBAY BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY.

VOLUME III.

RUSTOMJI ... BJEE ... KHARAS

A. Y. 1251. A. C. 1882.

BOMBAY—JEHANGIR BEJÂNJI KARANI, 18, PARSI BAZAR.
LONDON—MESSRS. TRÜBNER & Co., 57 & 59, LUDGATE HILL.

(*All rights reserved.*)

Entered

THE ASIATIC SOCIETY OF BOMBAY
LIBRARY

R
491.532
Ara/Sah

24 JUL 1962
13905

(13905)

BOMBAY:

PRINTED AT THE EDUCATION SOCIETY'S PRESS, BYCULLA.

પેહેલવી-ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજી શબ્દકોષ.

રચનાર,

જામાસ્પજી દસ્તુર મીનોચેહેરજી જામાસ્પ આસાના,

મુંબઈની યુનીવરસીટીનાં ફેલો, અને મુંબઈની રાયલ એસી-
આટીક સોસાઈટીના મેમ્બર.

દફતર ૩ જું.

સને ૧૨૫૧ યજદજરદી. સને ૧૮૮૨ ઈસવી.

મુંબઈ—જેહાંગીર બેજનજી કરાંની
ના૦ ૧૮, પારસી બજાર.
લંદન—મીસીઅરસ ત્રુબનરની કુંપની,
૫૭ અને ૫૯, લદગેત હીલ.

(તરજુમો કરવાનો તથા બીજા સર્વે હક્કો ગ્રંથકર્તાએ પોતાને સ્વાધીન રાખેલા છે.)

મુંબઈમધ્યે

એજયુકેશન સોસાઈટીનાં છાપખાનામાં છપાવી પ્રગટ કરયું છે.

OPINIONS ON THE WORK AFTER THE PUBLICATION OF ITS SECOND VOLUME.

Pahlavi, Gujarati and English Dictionary, Vols. I. and II. By JAMASPJI DASTUR MINOCHEHERJI JAMASP ASANA.

(*Deccan Herald*, June 10, 1879)

We have the pleasure to acknowledge receipt of the Pahlavi, Gujarati and English Dictionary, the work of Mr. Jamaspjee Dastur Minocheherjee Jamasp Asana. Pahlvi scholars will doubtless be glad to welcome this book as a very great aid to them in their studies. The Parsis are not far behind in the work, which has been so attractive to Danish and German students of Oriental literature. The importance of such a work has long been felt, and we are glad to notice that this help to the Oriental student has now been furnished. It will be useful to Europeans, as the meanings are given both in Gujarati and English. The peculiarities of the language have been very carefully explained. In the body of the work the words are arranged in their phonetic rendering into Gujarati and ~~English, and then~~ their meaning is given. The Pahlavi language is the most ancient and difficult of all the languages spoken in Persia, though many recent words are derived from the Avesta, Sanscrit, and other languages. This book will be exceedingly useful to every Pahlavi student, and we trust it will be well patronized by students generally in Western India.

(*Indian Daily News*, June 18, 1879.)

There are some languages that are called dead, which yet live, there are some dying that can well be spared, and there would be some advantage if some that are dying could be helped in the process. There would be a gain to mankind if humanity could approach a little nearer to unity of speech, and the Babel of tongues be reduced once more to harmony. It will always happen, however, that as threatened men live long, threatened languages will die hard. The tendency to extinction as regards the Welsh tongue roused the patriotic fire of the people, and to preserve their distinctness as a people, they immediately set to work to cultivate the Welsh language,

and gave prizes for Welsh songs and books. Whether they will be able to preserve their language for popular use is doubtful in this age of Board Schools. No doubt it was similar inspiration that led Jamaspjee Minocheherji Dastur to compile a Pahlavi, Gujarati, and English Dictionary. The work seems to have been undertaken in the same spirit, and the second volume has just been published. The language is quite strange to people on this side of India, and we cannot pretend to give any critical notice of it. We may observe, however, the first volume was highly spoken of by Oriental authorities; and scholars and students of the language will doubtless find it a useful and acceptable work.

(*Madras Athenæum and Daily News*, June 20, 1879.)

We have received a copy of the above work which is published at the Education Society's Press, Byculla. It is beautifully printed and well got up, and reflects great credit on the publishers. It has been compiled by Jamaspji Dastur Minocheherji Jamasp Asana, a Fellow of the University of Bombay and a Member of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society. We do not profess to be acquainted with the Pahlvi and Gujarati languages, and have therefore referred the work to a native scholar in Madras, a graduate of the University, whose opinion we give below. The author tells us in his preliminary note "that owing to the study of the language having been almost abandoned by the people, and to the negligence and unwillingness of its teachers in imparting its knowledge to some praiseworthy few who desire to penetrate the mysteries of their ancient tongue, it has day by day sunk into obscurity, and finally has become almost obliterated." It appears that the work was designed and commenced by the author's father, whose death made it incumbent on the son to complete it. Several individuals, including the late Dr. Wilson, appear to have taken much interest in its compilation, and to have rendered some assistance to the compiler, who is afraid that several errors may have crept into the work, as it is the first attempt of its kind. The native gentleman to whom we showed the work says that it is conscientiously compiled, and as a book of reference it should be received with favour in the Gujarati country, where it is likely to prove a useful and explanatory guide, both to classical students and to the boys in public schools in Bombay as well as to ordinary readers and men of business in that Presidency.

(*Bombay Review and Daily Advertiser*, June 28, 1879.)

We have before us a work which has been too long needed not to meet with a cordial welcome; for though the learned Dastur may have left something to be desired from a scientific point of view, his book cannot fail to be of immense value to all who aspire to a practical knowledge of the Pahlavi tongue. In order to form an idea of the advantage accruing to students by the publication of a work of this description, it must be remembered that the Pahlavi language, though generally written in a character very similar to its parent, the Zend, has, by a traditional system of abbreviation, come to contain a vast number of words only symbolically represented. To illustrate this by an example, it is enough to open the Dictionary at the first page, where we find the Zend form of the letter *ă* used in Pahlavi as the eqivalent of the Zend sounds *ă*, *ā*, *i*, *e*, *kha* and *ha*; and glancing down the following pages we find this single symbol employed to represent no less than twenty-five words and prefixes of the most varied nature. Until a few years ago these readings were known only by tradition and by the aid of a few imperfect glossaries, and although Dr. West and the late Dr. Martin Haug laboured in this field, it was without any immediate result, for the former never completed his book and the latter died in the midst of his work. Moreover, it is to be feared, that owing to the small attention bestowed on the study of English and German by the majority of the Parsi priesthood, the works of European scholars would be of little or no use to the very class who would in reality most require their assistance. The learned Dastur has therefore not only bestowed a boon on Oriental scholars as a whole, but has fully doubled the value of his work by giving a full version with the pronunciation, in the Gujarati language, thus rendering the Pahlavi Dictionary perfectly accessible to his own nation.

The lexicography itself appears to be the result of a much more extensive perusal of Pahlavi works than is usually possible, and the compiler has had access to many rich private libraries; so that in all probability his work contains a larger number of words than a European scholar would have been able to collect. It seems to us a matter to be regretted that the references to the authorities have been given only in a limited number of instances, though the author tells us that this has been done wherever the meaning of a word

appeared to him doubtful. It must indeed be evident to scholars that, by a more copious quotation of the sources used, the Dictionary, though essentially a popular work chiefly designed for the use of the Parsis themselves, would make a valuable foundation upon which to construct a more elaborate and scientific work.

The author, in his preliminary note, makes a brief statement of the system he has followed, which is an excellent one; indeed it is impossible to overrate the advantages gained by an alphabetical arrangement of the Pahalvi words according to their initial symbols, independently of their pronunciation . . . . As a popular and reliable guide and assistant to the native student Dastur Jamaspji Minocheherji's Dictionary stands alone, while to the European scholar it will prove itself to be of the greatest value in any future attempt to compile a thoroughly scientific Pahalvi Lexicon.

(*The Contemporary Review*, October, 1879.)

A *Pahlavi Dictionary*, by Dastur Jamaspji Minocheherji Jamasp Asana, of which the first two volumes have just appeared (London, Trübner & Co., 1879), supplies a want long felt by students of the old Persian speech. Pahlavi is the name applied to the old Persian tongue, and more particularly to that phase of it which was spoken during the reigns of the Sassanian kings. It is of great interest to the philologist, inasmuch as it contains a large admixture of Semitic words, derived, however, from a different source than the Arabic element in modern Persian, and appears to be akin to the Assyrian. . . . . Dastur Jamaspji Asana interprets the word *Huzvaresh* to mean the "language of Assyria"—a suggestion which, if correct, throws some light on the origin of the language. The etymology of the word Pahlavi has been the subject of much discussion, but the latest as well as the most reasonable conjecture is that of Dr. Haug (followed by the author of this Dictionary), that it is identical with *Parthva*, the Parthia of the classical writers; the most warlike and important nation having given its name to the language, just as the province of Pars has given the name to the language of modern Iran. The great difficulty in compiling such a Dictionary as the present, apart from the unsatisfactory nature of the available texts, is that the alphabet is so very vague and confused. The language

contains a very great number of sounds which the alphabet, borrowed from the Semitic, is incapable of expressing; the same letter, therefore, is often used for different sounds, and combinations of the various letters again often express simple sounds. This makes the arrangement very difficult, but the author of this work has adopted the only safe method—that of arranging the words according to the alphabetical order of the letters rather than in order of sounds. A table, in which the various combinations of the letters are explained, also much simplifies reference. The author has in all cases followed the traditional reading and interpretation of words, leaving to the more critical scholars of Europe the task of investigating them from a scientific point of view.

(*Native Opinion*, June, 1879.)

The second volume of this valuable work, compiled by Mr. Jamaspji Dastur Minocheherji Jamasp Asana, Fellow of the Bombay University and Member of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, is now before the public. It continues the Dictionary from page 169 to page 440 in the same painstaking, detailed and instructive manner which had been pursued in the first volume in four different characters and languages; a peculiarity which alone is calculated to impart to this Dictionary a marked pre-eminence over any other hitherto published work. The opinions of the late Professor Westergaard, of Dr. Haug, as well as of the living scholars, such as Darmesteter, West, &c. prefixed to this volume are of more weight than anything we could say of its value, so that we may be excused for not adding our poor eulogy. The clearness of the various types used is conspicuous and the paper good, which external recommendations will also contribute to enhance the intrinsic worth of the book to students.

From a private letter dated January 26, 1880, from Dr. Wilh. Geiger, Professor of Oriental Languages at the University of Erlangen (Germany).

. . . . . I am quite of the same opinion as our authorities—West, Darmesteter, &c., who find your Dictionary to be of great value and advantage to all people studying the Pahlavi. The thing I especially appreciate is your arrangement of the words, by their signs and not by their sound; in a similar way as West has done it in his capital Dictionary to Arda Viraf Nameh. By this way your

Pahlavi Dictionary has become a valuable and quite indispensable book. At the same time you have opened to your learned men fresh resources, so far unknown to them, smoothing especially many disputes with regard to the Ritualism. . . . .

Accept, dear Sir, my best thanks for having sent to me your valuable work. You may be sure that I use it constantly in my studies, and that I take it for a great honour to have made your acquaintance in this way. I am convinced that, especially by working together (the Parsee and European learned men), the investigations of your religious and the sacred documents of the old Iranian nation will be more and more brought to perfection. . . . . .

Yours, &c.

DR. WILH. GEIGER.

Translation of a Review of the second part of Pahlavi Dictionary written in the "Revue Critique" of 31st May 1880, by Dr. James Darmesteter, Professor of Iranian Languages at Paris.

The learned Dastur Jamaspji has now published the second part of his Pahlavi Dictionary, (see the review of the first part in the *Revue Critique* of 15th September 1877), in which he takes us as far as the group *ash.* For this part we have to repeat the same remarks that we said for the previous one. . . . .
When this work will be finished the Pahlavi scholars will have an immense material. At first it may not have been easy for them to find everything in it, but they will surely find a great deal at last. We unfortunately learn that it is very improbable that it would be finished. The third volume is in the press, but it is to be feared that this would be the last. The times have been hard at Bombay it appears, and the subscribers of the Dastur seem to withdraw their promises. The subscription of the English Government is not sufficient to cover its expenses. We hope that the fellow countrymen of Mr. Jamaspji will come to better feelings, more in keeping with the commandments of Vendidad and with the interests of that beautiful and great Zoroastrian literature of which they have the sacred trust, because the subscription is in fact a kind of contract of the kind *Zaota marshto Mithra* ([illegible]) and is not less sacred, and it would be unworthy on the part of the intelligent

community of Bombay to neglect and lose by its lethargy the treasures which are bequeathed to them by their ancestors. Should they mind spending a few rupees every year? The work of their learned Dastur will for a great part contribute to make the word of Zoroaster and the good law of Mazda better understood in the whole of Europe, as they have before them such a prosperous wealth. What would the soul of Sir Jamsetji Jijibhoy say in the Gurothman?

JAMES DARMESTETER.

Translation of the Review of the Second Part of the Pahlavi Dictionary written in a German periodical called "Das Literarische Centralblatt," of June 1880.

It is the want of a clerical hand-book, which makes the study of the Pahlavi Literature so very difficult. It is true we have a few special Dictionaries, such as Arda Viraf of West, and the Bundehesh of Justi; but a Dictionary of the whole literature, containing especially the translations of the Avesta, has always been a great necessity for all Iranists. For this reason we may well express our joy, that the learned Parsee Priest Jamaspji, whose knowledge in the Pahlavi literature surpasses by far all Europeans, has continued and finished the great work of the Pahlavi Dictionary, begun by his father.

This Dictionary contains 440 pages, about 4,000 words, written in original types, as well as in Gujarati and Roman letters, with their meaning in the Gujarati and the English languages. The whole book is arranged in the same way as Dr. West's Dictionary of Arda Viraf; the last word of the 2nd volume being *áshuftan*. . . . .

We sincerely hope that this Dictionary will progress more and more; it will certainly meet with great success. . . . . . . A certain number of letters, just printed, prove that the completion of this Dictionary is looked for with interest by all learned men.

Translation of a Review by Dr. C. DE HARLEZ, of the University of Louvain (Belgium), in the *Bulletin Critique* of 1st January 1881.

. . . . The religious books of the ancient Persians and of the Zoroastrians of the posterior times are still in obscurity. A complete Dictionary of the Pahlavi language is one of the principal

desiderata of Oriental science. Certainly there are some special lexicons explaining certain texts; but a complete glossary of the language has not yet been compiled. It is therefore very satisfactory that a Zoroastrian priest, a Dastur of Gujarat, has undertaken this work so difficult and important.

It is evidently not a long time since Europe taught India to understand its religious books. The Indian Parsis, instructed by our great masters, have taken the lead in their turn, and are now the pioneers of science. But their zeal could only be admired chiefly because a religious sentiment and some opinion of their faith instigates them.

It was therefore with a lively sympathy that the commencement of the work of Dastur Jamaspji Minocheherji was received. Two volumes of the Pahlavi Dictionary are already published, notwithstanding the material difficulties which detained our author up to this moment. We sincerely hope that his work may be brought to a successful end.

Although the method of the author is not that of European science, yet his book constitutes a collection of the most precious materials. Dastur Jamaspji Minocheherji was perfectly prepared for the execution of this great work. He possesses numerous Pahlavi works and manuscripts, several of which were yet unexplored; he has studied them thoroughly; and knows the whole of the contents. His work is received with great favour, as could be seen from the Introduction of the 2nd volume, where the opinions of some princes of European science are given. In fact we see among them the editors of our principal reviews: West in the *Academy*, Angelo de Gubernatis in the *Bulletino*, Ferd. Justi in the *Bibliographisches Anzeigen*, and Haug in his *Essays*.

In his preliminary notes he first gives the explanation of his method of compilation, on reading which the student must engrave it in mind if he wishes to profit by the use of the book. . . . . It is sufficient for us to say that the work of the author has all the characters of a true scholarship, and that it will render good service to Oriental science. Everybody like us will wish that it may be finished soon, and will be thankful to its talented author for his efforts and his services.

C. DE HARLEZ.

(*Revue Critique Internationale, of April*, 1881.)

When a report of the two first volumes of this important work was published, the learned author informed us that the third part is on the point of appearing. We content ourselves to-day to communicate to our readers this excellent new hope that the third volume will be obtained by us.

A complete Pahlavi dictionary is certainly one of the principal desiderata of the Oriental science; many parts of the version of the Avesta and some other books of the Parsis are yet obscure, and consequently many Pahlavi words are left unexplained and also cannot be read with certainty. The learned head of the Dasturs of Bombay is one of the scholars, the best prepared to bring to a good end this difficult enterprise. He possesses numerous manuscripts, several of which have not yet been explored by any one but him, and he is the sole inheritor of books of his father who left behind him an illustrious name in the learned world. He is wholly destined to accomplish the commenced monument. The most distinguished Iranists—as West, Haug, Justi, and Westergaard—have given their unanimous eulogies to the first volume of the Pahlavi Dictionary. We cannot but associate ourselves with it, and wish the most happy success to the work of the learned Dastur.

(*From a private letter dated 2nd December* 1881 *from* Dr. Meurin, *Roman Catholic Bishop of Bombay.*)

"The *Pahlavi Dictionary* is undoubtedly of the greatest and, indeed, of an everlasting importance, and for which the scientific world is highly indebted to you."

(Translation of an article from the *Journal Asiatique of* 1881.)

A complete Dictionary of the Pahlavi of the Persian books is still one of the principal desiderata of the Oriental science. It exists well in the form of special lexicons, explaining the texts of certain books in particular, such as the Pandnameh, the Ardaviraf Nameh, the Goshte Farian and of certain fragments, such as are given in the second volume of the "Traditional Literature of the Parsis" by Spiegel, and our "Pahlavi Manual," but a complete one of the

language has not yet been attempted, and arranged in order. Many important books are, therefore, in some measure obscure up to this time. It was therefore with a lively satisfaction that European savants learnt that a Zoroastrian priest, a Dastur of Gujarat, had undertaken this task, equally difficult and important. They now see that the time when Europe taught the Indian Zoroastrians to understand their religious books has passed away. The Indian Parsis, instructed by our own qualified masters, have taken the lead in their turn, and the science will be soon indebted to them for the remarkable progress.

Amongst the books destined to favour this progress we can mention the Pahlavi Dictionary of the Chief Dastur of Bombay. His rank as a Fellow of the University of Bombay already tells us that we have to do with a man of science.

It will not at all be astonishing, therefore, for the favour with which the commencement of the work of Dastur Jamaspji Minocheherji was received. The author was besides perfectly able for the execution of this great work. He possesses a rich library and precious manuscripts, several of which are still unknown to Europe. He has managed to turn his literary riches to good account. The savants of India as well as of Europe are pleased to give their unanimous eulogium to this new Dictionary. The reviews taken by Drs. West, Justi, Angelo de Gubernatis, Haug, and Westergaard are to be found in the Introduction of the 2nd volume. It is also with profound surprise that we have learnt that this interesting work is threatened to be interrupted by want of perseverance of its supporters It would do honour to the Indian Government if it should take such means as could bring the work to a successful end—the learned Europeans would certainly co-operate with all the power that lies in them.

In the beginning of his work, Dastur Jamaspji Minocheherji gives some indications relating to the alphabetical order adopted in the Dictionary. It is not at all an easy thing to arrange the Pahlavi words in such an order as could make the reference easy. The author, according to our notion, has followed here the most wise plan, and it is likewise what we are resolved upon. He has only taken into account the form of letters—the scholar has thus an assured guide. In the arrangement of letters the author has followed, contrary to the adopted usage, the linguistic order (order relating to the Science of

Language), placing first the vowels, then the gutterals, palatals, dentals, &c., following. The Dictionary of the Dasturan Dastur of Bombay will certainly be a rich thesaurus of the Zend (Pahlvi) language, and the most precious assistance for the Iranists. Numerous are the words for which one could vainly search in the usual lexicons printed as well as unprinted. With a modesty which honours him greatly, the author recognizes how it is easy to be misled in a work of this kind, undertaken for the first time, and he begs of his readers to point him out his errors. He has tried to rectify the readings adopted by his co-religionists, and has, for this purpose, very much compared them with the system adopted in Europe. However, we think, it would have been better if he had followed it completely. . . . . . The Introduction, which is not at all without scientific value, treats of the Pahlavi language and of the signification of the words *Pahlavi* and *Huzvâresh*. The author naturally follows the Zoroastrian and Avestic traditions—he takes the origin of the language from the Kayanian and the Peshdadian Kings. We are not to discuss here the questions of this kind which only *indirectly* concern the Dictionary. Everybody like us would wish that the learned Dastur may be able to finish the work soon, and will eagerly recognize the services which it would render to the science. We have learnt that he has been able to overcome the difficulties which retarded his publication, and that the third volume of the Pahlavi Dictionary is now on the point of appearing.

આગ્મે પુસ્તકનેા બીજો ભાગ છપાઈ બાહેર પડીઆ પછી તે ઉપર અપાયલાં મતેા.

પહેલવી-ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજી શબ્દ કોષ, ભાગ ૧લો અને ૨ જો, રચનાર દસ્તુર જામાંસ્પજી મીનો-ચેહરજી જામાસ્પ આસાના.

જામેજમશેદ—તા૰ ૧૧ મીઃ જુન ૧૮૭૯.

પૈહલવી જેવી પુરાણી અને મરણ પામેલી ભાષાને શજીવન કરનારા તથા એવી એક ભાષાનેા શબ્દ કેાષ બનાવનારા તરીકે દશાતુરજી શાહેબ જામાશપજી મીનેાચેહેરજી જામારાપઆશાનાનું નામ હવે પછીની તવારીખમાં અને અકશાર કરીને જરથેાશાતી શીરકામા અમરગ રેહેશે. દશાતુરજી શાહેબનું આ બીજું વાલમ માન શાંહીત સ્વીકારતાં હમેાને તેમની તારીફમાં થેાડાક શબ્દેા લખવાની ફરજ પડેછે. આ પુશાતક બનાવવામાં તેમને જર અને જેહેમત બેનેા મેાટેા ખરચ કરવેા પડતેા હશે, એવું એ પુશાતક હાથમાં લેતાંજ વાચનારને જહત માલમ પડી આવેછે. આ પુશાતકની તારીફ હમેા પેાતેજ કરીએછે એમ નથી, બીજાં વરતમાન પતરેાએજ કરીછે એમ નથી, પણ પ્રોફેશાર વેશાટ, ડાકટર હાઉગ અને જરમનીના બીજા કાબેલ વીદ્વાનેા અને જરતેાશાતી ધરમના અભ્યાશીએાએ કરી છે. એ ગ્રંથ જરથેાશાતી પુશાતકેાનાં કેતાબખાનાંને શારી જેબ દેશે એમાંતેા કશી નવાઈ નથી. જુની ચેાપડીએા અને બીજાં પુશાતકેામાંથી ઉતારા કરી તેને નવી ધપમાં બનાવવાં શેહલ છે, પણ એક મરણું પામેલી ભાષાને શંજીવન કરી તેનેા કેાષ બનાવવેા કાંઇ શેહલ કામ નથી. દશાતુર જામાશજીએ એ કેાષના ગુજરાતી શાથ અંગરેજી અરથેા પણ આપીઆછે, અને તેથી યુઉરેાપના વીદ્યારથીએાની પણ તેઓએ એક મેાટી અગત પુરી પાડીછે. એવણના મરનાર બાવા દશાતુરજી શાહેબ મીનેાચેરજીનાં પગલાં ઉપર ચાલી તેમનીજ માફક તેઓએ જરથેાશાતી કેામની શેવા બજાવવી જારી રાખીછે તે જોઈ હમેાને આનંદ ઉપજેછે. પેાતાના ધંધાના કામથી એવણને ફુરશદ ઘણી થેાડી મલતી હશે અને તેનેા ઉપીએાગ આવાં એક અગતનાં પણ બીકત કામ પાછલ તેઓએ રાખેલેા જોઈ હમેા તેવણને મુબારકબાદી આપીએ છીએ તેા પણ જરથેાશાતી ધરમના એક વડા ધરમ ગરૂ તરીકે એવણની ફરજ એવાં કાંમ પાછલ ચીત

લગાડવાની હમો તો શાહમજીએ છીએ. દશતુરજી શાહેબે ઘણાક ભાષણો આપીઆંછે, ધરમ બાબદ ઉપર ઘણાક નીબંધો છપાવીઆછે. અને બીજાં ઘણાં પુશતકો બાહાર પાડીઆંછે તેમાં આ પેહલવી શબ્દ કોષ પેહલી અગત ધરાવનારો છે એવું હમો કહીએછીએ. તેમનાં પેહલાં વાલમ ઉપર તેઓએ જેટલી અઠાગ મેહનત લીધેલી માલમ પડી છે, તેટલીજ આ બીજાં ઉપર પણ એવણે લીધેલી જણાએછે, અને હમો વકી રાખીએછે કે તેવણ તેમનાં બાકીનાં શઘલાં વાલમો ઉપર પણ તેવીજ કાલજીથી મેહનત લઇ એ ભાષાને શમપુરણપણે પરજા અને વીદ્યારથીઓ હજુર મેલવાને પછાત પડશે નહી. એ પુશતકનો શંગરહ કરવા તથા બોંમબે એજીઉકેશન શોશાએટી પરેશ જેવાં મોઘાં છાપખાનામાં શફાઇદાર અને શરશ રીતે છપાવવા પાછલનો તેમનો ખરચ, તથા એ ઉપરની તેમની મેહનત જોતાં એની જે કીમત એઓએ રાખીછે તે હમો નજીવી શાહમજીએછીએ. મુંબઇની, મધરાજની અને ખુદ હીંદુશતાનની શરકારે એ પુશતક ખરીદી દશતુરજીની મેહનતની કદર બુજીછે, અને પારશી કોમે એ પુશતકને જરૂર આશરો આપી તેમનાં ઘરમાં અને પુશતકખાનાંમાં તેને જાલવી રાખવું એવી ભલામણ હમો દરેક જરથોશતી ભાઇને કરીએછીએ. એ કોશના પેહલા વાલમ વીશે જરમનીના ઘણાક કાબેલ વીદ્વાનોએ આપેલાં મત આ બીજાં વાલમમાં આપવામાં આવેલાંછે, અને તે વાંચી જોતાં મોટી ખુશાલીતો એ પેદા થાએછે કે, શરવે કોઇએ એ પુશતકની અગત કબુલ રાખતી વખતે તે ઉપર કશા ટીકા કીધા નથી, અથવા એક પણ ચુક કાહાડી નથી, એજ દશતુરજીની શઘલી કાબેલીઅત બતાવી આપેછે, તથા તેમની મેહનતનો બદલો તેમાં વલેલો દશતુરજી શાહેબ જામાશપજી બેશક શાહમજતા હોવા જોઇએ.

બોંબે ગેજેટ—તા૦ ૧૨ મી જુન ૧૮૭૯.

દસતુર જામાસજી મીનોચેહેરજી જામાસ્પ આશાનાએ બનાવેલા પેહેલવી ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજી શબ્દકોષની પેંહોચ હમો ખુશીસાથે સ્વીકારીએ છઇએ. પેહેલવી ભાષાના વીદીઆરથીઓ પોતાના અભ્યાસમાં એક મોટી મદદ તરીકે આએ કેતાબને આવકાર દેવાને બેશક ઘણા ખુશી થશે. પુર્વ દેશની ભાષા જ્ઞાનનાં દેનીશ અને જરમન અભ્યાશીઓનું ધીઆન જે કામપર લાગું છે તે કામમાં પારશીઓ પણ કોઇ રીતે પછાત નથી. એવા એક ગ્રંથની અગત ઘણી મુદત થઇ ચાલતી આવી છે અને હમે જાણીને ખુશી છઇએ જે પુર્વ દેશની ભાષાના અભ્યાશીને એ મદદ હવે પુરી પાડવામાં આવી છે. ગુજરાતી તથા ઇંગ્રેજી ભાષાઓમાં બોલોના અર્થ આપીઆ છે તેથી યુરોપીઅન વીદ્યાર્થીઓને પણ એ ગ્રંથ કામનો થઇ પડશે. પેહેલવી ભાષાની વીશેષતા એમાં ઘણીજ સંભાલથી સમજાવામાં

આવેલી છે. એ ગ્રંથમાં બોલોને ઉચ્ચાર પરમાણે ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજીમાં ગોઠવીઆ છે અને પછી તેઓના અર્થ આપીઆ છે. પેહેલવી ભાષાના જોકે કેટલાક નવા બોલો અવસતા, સંસ્કૃત અને બીજી ભાષાપરથી ઉપજાવવામાં આવીઆ છે તોપણ એ ભાષા સઘલી ઇરાની ભાષાઓમાં સરવેથી અસલ અને બીકટ છે. આ કેતાબ દરએક પેહેલવી અભ્યાશીને ઘણીજ અગત્યની થશે અને હમે આશા રાખીએ છઇએ જે પશ્ચીમ હિંદુસ્તાનમાંના સઘલા અભ્યાશીઓ તરફથી એને સારો આશરો મલશે.—દેકન હેરલદ.

નેટીવ ઓપીનીઅન—તા૰ ૧૫ મી જુન સને ૧૮૭૯.

દસતુર જામાસ્પજી મીનોચેહેરજી જામાસ્પ આસાના, તે મુંબઇની યુનીવરસીટીના ફેલો અને બોંબે બ્રાંચ રાયલ એશીઆટીક સોસાયટીના એક મેંમબર એવને રચેલા આ કીમતી ગ્રંથનો બીજો ભાગ હવે બાહાર પડીઓછે. જેવી મેહનતથી અને તપસીલવાર અને ઉપદેશ કરીને પેહેલો ભાગ રચીઓ હતો તેજ ધોરણથી ચાર જુદી જુદી લીપી અને ભાષામાં આ બીજો ભાગ ૧૬૯ થી ૪૪૦ મા સફેસુધી રચીઓ છે; એકલી એજ વીશેષતાના સબબથી આ શબ્દકોષને બીજા કોઇબી આગલ પ્રગટ થયા હોય તેના કરતાં વધારે પ્રસિધ શ્રેષ્ઠપણુ ઘટે છે. મરહુમ પ્રોફેસર વેસતરગાર્ડ અને દાક્તર હાઉગ તેમજ વલી હાલના વીદ્યાર્થીઓ જેવા કે દારમેસતેતર, વેસ્ત વગેરેએ આપેલાં મત જે આ દફતરના પેહેલા ભાગમાં આપીઆં છે, તેમતે એ કેતાબની અગત્ય વીશે હમારા કાંઇબી વીચાર કરતાં વધારે વજનદાર છે; એટલા વાસતે હમારી તરફની નાકેશ તારીફ કરી તેમાં વધારો કરતા નથી. એની છપાઇની સફાઇ ઘણી સારી અને પ્રસીધ્ધ છે અને વલી કાગળ ઘણા સારાં વાપરીઆં છે; એવી બાહારની ભલામણથી પણ અભ્યાશીઓની નજરમાં એ ગ્રંથની ખરેખરી કીમતમાં વધારો કરશે.

ઇંડિયન દેલી ન્યુજ—તા૰ ૧૮મી જુન ૧૮૭૯.

કેટલીક ભાષાઓ કે જે મુએલી સમજવામાં આવે છે તે હજુર જીવતી છે; કેટલીક ભાષાઓ મરતી હોય તેનો બચાવ સારી રીતે થઇ શકે છે અને તેઓમાંની કેટલીકોને મરતી બચાવવામાં જો મદદ મલી શકે તો તેથી કેટલાક ફાયદો છે. માણસજાત પોતાના ભાષણને સેહેજ વધારે નજદીકીથી એકસરખુ કરી શકે અને પોતાની જુદી જુદી વાચાને ફરીથી એકસરખી અને એક સંપ કરે તો તેને ઘણુ ફાયદાકારક છે. તોપણ જેમ બીહીવડાવેલાં માંણસો લાંબી મુદત સુધી જીવે છે તેમ તેવી ભાષાઓનુ મરવું ઇઆ નાબુદ થવું પણ હમેશાં ઘણું કઠણ છે. વેલશ ભાષા નાબુદ થવા લાગી ત્યારે રઇ-

અતનો સ્વદેશાભીમાની જુસ્સો ઉસકેરાયો, અને પોતાની રઇએત તરીકેની કીર્તી સાચવવા સારૂ તેઓ તરતજ તે ભાષાને પાછી સુધારીને તાજી કરવા અને તે ભાષામાં છાપેલાં ગીત અને બીજી કેતાબો સારૂ ઈનામ આપવા લાગા. તેઓ પોતાની ભાષાને સર્વોપયોગી વપડાસ સારૂ સાચવી શકશે કે નહીં તે વીદ્યાલય સંબંધી હાલના જમાનામાં શક ભરેલું છે. બેશક દસતુર જામાસજી મીનોચેહેરજીએ એવીજ બસારત ઇઆ કલ્પનાથી એક પેહેલવી ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજી શબ્દકોષ રચ્યો છે. એવીજ કીમત અને ઉલટથી એ કામ એમને માથે લીધું છે અને એનો બીજો ભાગ હમણાજ છપાઇને બાહાર પડીઓ છે. હિંદુસ્તાનની આએ તરફના લોકોને એ ભાષા તદન અનજાણી છે અને એ વીશે ઘણા બારીકીથી વીચાર આપવાને હમે અશક્ત છઇએ. તોપણ એટલું તો કહી શકીએ છઇએ જે પુર્વદેશાની ભાષાના વીદ્યાર્થીઓએ એ કેતાબના પેહેલા ભાગપર ઘણા શ્રેષ્ઠ અને ઉત્તમ મત આપ્યાં છે; અને એ ભાષાના વીદ્યાર્થી અને અભ્યાશીઓને બેશક એક ઘણોજ ઉપયોગી અને પસંદ પડતો ગ્રંથ થશે.

"એથીન્યમ એન્ડ દેલી ન્યુજ"—સુકરવાર, તા૦ ૨૦મી જુન સને ૧૮૭૯

ઉપલી કેતાબ, કે જે એજ્યુકેશન સોસાયટી પ્રેસ, ભાયખલા મધે છપાઇછે, તેની એક નકલ હમુને મલીછે. એની છપાઇ ઘણી સુંદર અને બનાવટ ઘણી સારી છે, તેથી એને છાપી પ્રગટ કરનારાઓને ઘણુ જેબ આપેછે. એ કેતાબ દસતુર જામાસ્પજી મીનોચેહેરજી જામાસ્પ આસાનાએ બનાવીછે, કે જેવન મુંબઈની યુનીવરસીટીના ફેલો, અને બોંબે બ્રંચ રાઅલ એસીઆતીક સોસાટીના મેંમબર છે. પેહેલવી અને ગુજરાતી ભાષાઓની હમુને માહીતી નહી હોવાના સબબથી હમોએ એ પુસતક મદરાસના એક વીદ્યારથી અને યુનીવરસીટીના ગ્રાજયુએટને સોંપીઉં હતું અને તેવનનુ મત હમો નીચે આપીએ છઇએ. એ કેતાબના બનાવનાર દીબાચામાં એમ લખેછે કે લોકોએ હાલ એ ભાષાનો અભીઆસ ઘણો ખરો છોડી દેવાના સબબથી અને જે થોડાક કીર્તીવાન લોકો જેઓ પોતાની અસલી ભાષાનો ભેદ સમજવાની ખાહેશ રાખેછે તેઓને એ ભાષાનું ગ્નાન આપવાની તેઓના શીક્ષકોની બેદરકારી અને નાખુશીના સબબથી એ ભાષા દહાડે દહાડે અંધારામાં ડુબી જવા માંડીછે અને સેવટે નજદીક મર્હુદ થઈ પડીછે. એ ગ્રંથ એના બનાવનારના બાવાએ પહેલ વેહેલું શુરૂ કીધું હતું, પણ તેવનના મરણથી એને સંપુર્ણ કરવાની ફરજ તેવનના પુત્ર ઉપર ઉતરી છે. એ કેતાબની બનાવટમાં ઘણા એક સાહેબોએ ઉલટ તથા કાલજી બતાવી હતી કે જેઓમાં મરહુમ ડાકતર વીલસનબી હતા; વળી તેઓએ એના બનાવનારને એ બાબદમાં કાંઇકિ મદદ કીધેલી પણ દીસેછે. એવાં દીકત કામમાં પેહેલ વેહેલુંજ પગલું હોવાને લીધે એ ગ્રંથ-

કરતા ધાસતી રાખેછે, જે એમાં ઘણીએક ચુક દાખલ થઇ હશે. જે દેશી ગ્રહસ્થને હમોએ એ કેતાબ દેખાડી હતી તેવન કેહેછે કે એ કેતાબ દેઆનતદારીથી અને પાક દીલથી બનાવવામાં આવીછે, અને એક સાધનની ચોપડી તરીકે ગુજરાતી દેશમાં એને મેહેરબાની ભરેલો આવકાર મલવો ઘટેછે, કારણ કે તે, દેશમાં પ્રવીણ વીદ્યાર્થીઓને અને મુંબઇના જાહેર મકતબખાનાઓના નીશાલીઆઓને અને વળી તેમજ તે ઇલાકાના સાધારણ વાંચનારાઓને અને એ ધંધાના માણસોને એક અગત્યનો સહમજ આપનારો ભોમ્યો થઈ પડશે.

બોંબે રિવ્યુ એન્ડ ઈન્ડિયન એદવરતાઈસર—તા○ ૨૮ મી જુન ૧૮૭૯.

આએ એક કેતાબ હમુને એવી મલી છે કે જેને એક દીલથી આવકાર મલવાની ઘણી અગત્ય છે; કારણ કે જો એ પઢેલા દસતુરજીએ કોઈ રીતે વીદ્યા હુનરની બાબદ એમાં બતાવવાનુ રાખ્યું હોય, તોપણ પેહેલવી ભાષા શીખનારાઓને એ કેતાબ ઘણીજ કીમતી થયા વગર રેહેનાર નથી. એવીએક કેતાબ છપાઇને બાહાર પડવાથી અભ્યાશીઓને થતાં ફાયદાનો વીચાર કરવા સારૂ ઇઆદ રાખવું જોઈએ, જે પેહેલવી ભાષા જોડે એની વડીલ જંદ ભાષાને ઘણી ખરી એક મલતી રીતે લખવામાં આવે છે તોપણ અસલથી સંક્ષેપમાં લખાતી આવેલી રીતથી હાલ તરત એ ભાષાના ઘણાએક બોલોને ફકત એકજ આકારથી ઓલખવામાં આવે છે. એનો એક દાખલો એ કોષને પેહેલેજ પાને માલમ પડશે કે જ્યાં જંદનો આ શબ્દ પેહલવીમાં જંદના અ આ ઈ એ ખ અને હ તરીકે આપીઆ છે; અને વલી આગળ કેટલાંક પાનાપર જોઇએ છઇએ તો એજ શીકલથી ઓછામાં ઓછા પચીસ જુદા જુદા બોલો લખવામાં આવીઆ છે. થોડાંક વરસોની આગમજ તો એ ભાષાનું વાંચણ અસલી રેવાજ માફક અને થોડાક અધુરા શબ્દ કોષની મદદથી ઉકલાવામાં આવતું હતું અને જો કે દાકતર વેસતે અને મરહુમ દાકતર મારતીન હાઉગે એવા કોષની બાબદમાં કેટલીક મેહનેત કીધી તોપણ કોઈબી રીતે એનુ પરીણામ મનમાનતું નીવડીઉ નહી કારણ જે દાકતર વેસતે પોતાની કેતાબ સંપુરણ કીધી નહીં અને દાકતર હાઉગ પોતાના કામની અધવચમાંજ મરણ પામીઓ. વલી એવી ફીકર રાખવામાં આવે છે જે પારસી કોમના મોબેદોમાં ઘણો ખરો ભાગ અંગ્રેજી અને જરમન ભાષાના અભ્યાસપર ધેઆન થોડું આપે છે તેથી યુરોપીયન વીદ્યારથીઓએ રચેલાં કામો જે વર્ગને ખરેખર મદદના થવાં જોઈએ તેઓને તો તે ઘણાંજ થોડાં અથવા તદન નકામાં થઈ પડશે. વાસતે એ પઢેલા દસ્તુરજીએ એ પુર્વ દેશની ભાષાના વીદ્યાર્થીઓપર એક પુરેપુરી બખશેશ કીધી છે એટલુંજ નહીં પણ પોતાની કેતાબમાં બોલોના અર્થ અને ઉચ્ચાર ગુજરાતી ભાષામાં

આપીઆ છે તેથી પોતાના કામને બેવડી કીમત અને ઉપયોગનુ કીધું છે અને એ પેહેલવી દીક્શનેરી પોતાની કોમને પુરેપુરી અગત્યની અને મદદની કીધી છે.

સાધારણ પેહેલવી કેતાબો કરતાં વધારે બોહોલાં વાંચણથી આએ કોષ રચવામાં આવ્યો છે એવું એ ખુદ કોષપરથી માલમ પડે છે અને એના રચનારને ઘણા એક કીમતી ખાનગી કેતાબખાનાની મદદ મલી છે. તેથી એક યુરોપીઅન વીદ્યાર્થી બોલ એકઠા કરી શકે તે કરતાં વધારે મોટી સંખીઆ આએ કોષમાં સમાવેલી છે. એટલું દલગીર થવાજોગ છે જે બોલોને જે કેતાબોપરથી ઉપજાવવામાં આવ્યા છે તેઓના સાધનો એ કોષમાં ચોકસ ઠેકાણેજ આપ્યાં છે, જો કે એના રચનાર આપણને જણાવેછે જે જે બોલોના અર્થ વીશે શક ભરેલું જણાયું છે તેજ બોલો જ્યાંથી મલીઆ છે તેના સાધનો જણાવીઆ છે. વીદ્યાર્થીઓને ખુલું માલમ હશે જે એથી વધારે બોલોના સાધનો એ કોષમાં આપીઆથી એ કેતાબ, જો કે મુખ્ય કરીને પારસીઓનાજ વપરાસનો જરૂર કરીને એક લોકપ્રીય અને સર્વોપયોગી ગ્રંથ છે, તોપણ એક વધારે બોહોલો ગ્રંથ એપરથી રચવાને એ એક કીમતી મુળ થઈ પડતે.

એ કેતાબના મુળ વીષયમાં એના બનાવનારે જે ઢપથી એ ગ્રંથ રચ્યો છે, તેનો ટુકખુલાસો કીધો છે; એ રીત ઘણીજ સારી છે. પેહેલવી બોલોને તેઓના ઉચ્ચાર વતરેગે તેઓના પેહેલા શબ્દોની શીકલ પ્રમાણે મુલાક્ષરના કાયદામુજબ ગોઠવીઆથી થતા ફાયદા વીશે વધારે કહેલું અશક્ય છે. ....દસતુર જામાસ્પજીની દીકશનેરી દેશી અભ્યાશીઓને એક વખણાયેલો અને ભરૂશાદાર ભોમીયો છે, અને યુરોપીયન વીદ્યાર્થીને હવે પછી એક બીજો સંપુર્ણ પેહેલવી કોષ રચવામાં એ સઉથી મોટી કીમતનો થઈ પડશે.

વિદ્યામિત્ર—જુલાઈ ૧૮૭૯.

Great works are performed not by strength, but by perseverance
JOHNSON.

દસ્તુરજી સાહેબ જામાસ્પજીનાં પેહેલવી શબ્દ કોષનાં પેહેલા વાલમની ખબર લેતાં જોકે અમોએ સને ૧૮૭૭ નાં અકટોબર મહીનાનાં અંકમાં અમારા વિચાર લંબાંનથી જણાવ્યા હતા, તોપણ આ ઠેકાણે વલી તેજ બુજરગ પદ રેજગાર તરફથી નીકલેલાં પુસ્તકનાં બીજાં વાલમની પોહોચ ઘણાં મોટા માન શાથ સ્વીકારતાં અમોને જણાવ્યા વગર ચાલતું નથી કે તે જોઈ અમોને ભારે હર્ષ પેદા થાયછે. એક દેશની ચાલુ ભાષામાં તે ભાષાનો શબ્દ કોષ રચવો એ કામ કેટલું બીકટ છે તે એટલા ઉપરથી માલમ પડશે કે ડાકટર જાનસન જેવા સખ્શને પોતાની માતુશ્રી ભાષાનો શબ્દ કોષ રચવાને એક

દાયેકા કરતાં વધારે વર્ષ લાગાં હતાં; પણ એક નજદીક નાબુદ થયલી ભાષાનેા શબ્દ કેાષ રચવેાં, અને તેબી વલી તેનાં વ્યાકરણ વગેરે ઉતપત્તીએા સાથ, એ કાંમ કાંઈ થેાડું બીકટ નથી. આ કામમાં, અલબત, દસ્તુરજી જામાંસ્પજીને કેટલી બધી ધીરજ અને માથાદુ:ખ ખમવું પડયું હશે, તેનેા વીચાર ઘણા થેાડાએાનેજ આવશે. આ શબ્દ કેાષ રચી આ પણા દસ્તુરજી એક ગેાયા નાશ પામેલી ભાષાને હસ્તીમાં લાવ્યાછે. ડાકતર જેાનશાન, જેના મથાલે મુકેલા ઇંગરેજી બેાલેા ઉપરથીજ માલમ પડેછે કે એવું એક માહાભારત અને બીકટ કાંમ કંઇ અંગ બલથી થઇ શકતું નથી પણ તેતેા એક દીલથી તે કાંમની પાછલ લાગવાથી પાર પડેછે, તેમજ દસ્તુરજી સાહેબ જામાસ્પજીને આ કાંમ પાછલ ખંતીને લાગવા સારૂ કેટલી બધી ધીરજ અને વીચાર શકતી વાપરવી પડતી હશે ? એટલુંજ કરીને આપણા દસ્તુરજી બેશી નથી રહયા, પણ આ ફરહંગપરથી માલમ પડેછે કે તેનાવેાએ તેને સંપુર્ણ બનાવાને તેનાવેાથી બની આવ્યું તેટલું કીધુંછે. કેટલેક ઠેકાણે સંસ્કૃત શબ્દેા જયાં મલી આવ્યા ત્યાં તેપણ ટાંકી બતાવાની કેાશેશ તેનાવેાએ કીધીછે. અમેા હીમતથી કહીએ છે કે આપણા બુજરગ જામાસ્પજી જેને પેહેલવીમાં અહુએ-રદ કહેછે તે નક્કી ઠરી ચુકાછે, જે બેાલનેા અરથ દસ્તુરાંન દસ્તુર થાયછે, અને જે બેાલ અમેાએ આ બાબદને મથાલે લાગુ પાડવાને દરૂસ્ત વીચાર્યું છે.

હીંદુસ્થાનમાં વિદ્યા કેટલી મેાઘી પડે છે, તે જે ઘરહસ્થેા ચેાપડીએા બાહાર પાડે છે તેએાનેજ ખબર પડેછે. ઘણીબારીવાર હીંદુસ્થાનનાં દેશી વિદ્વાંનેાને પેાતાનાં પુસ્તકેા અધુરાં મુકી નાશીપાસીથી હારી બેસવું પડેછે, તે તરફ વીચાર કરતાં અને આ પુસ્તક તરફ નજર ફેરવતાં અમેાને વધારે સંતેાષ એટલા માટે થાયછે કે આપણા દસ્તુરજી સાહેબે પેાતે માથે લીધેલાં કામમાં તેવેા ફતેહમંદ ઉતર્યા છે.

જરથેાસ્તી ધર્મનાં ફરમાંનેાનું મુલ તત્વ "સફાઇ" છે, તે સફાઈ ગેાયા દસ્તુરજી સાહેબે પેાતાનું પુસ્તક રચવામાં પણ વાપરી હેાય એવું દેખાયછે. ફકત આએજ પુસ્તક નહી, પણ તેવેાનાં બીજાં પુસ્તકેા અને વાએજો વટીક જે અમેાને જેાવાને ઘણીવાર તક મલેલી છે તે સઘલાં છપાવાનેા તેનાવેાનેા સવાદ ઘણેા વખાણવા લાયક છે.

આજના પારસી વિદ્યાર્થીએા જેએા પેાતાની બીજી ભાષાએામાં તરેહવાર ભાષાએા પસંદ કરેછે, તેએાને લાજેમ છે કે આ એક પુરાંણી ભાષા જે તેએાનાં વડવાએાએ ઇરાંન સરજમીન ઉપર એકવાર પેાતાની માતુશ્રી ભાષા તરીકે વાપરી હતી, અને જેના નાદર નમુના અને લેખેા હાલ પણ આપણને આ ફાની દુનિયામાં કેટલાક બેમુલ ધડા શીખવેછે, તેનેા અભ્યાસ કરી આ ભાષાને એકવાર ફરીથી સજીવન કરવી યેાગ્ય છે. એમ થવાથી તેએા પેાતાનાં પુરાતન અને ભારે બેાજ આપવા લાયેક પુસ્તકેા, જેવાં કે

દાદસ્તાંન, નીરંગસ્તાંન, અને પેહેલવી રેવાયેતો વગેરે જે આજે ગોયા અંધારામાં પડેલાંછે તેઓ ઉપર પ્રકાશ નાંખવાને તેઓ શકતીવાંન થશે; દીનકરદ અને બુહુનદેશ જેવી નામીચી કેતાબોના તેઓ ધણી થશે; અને આ દુનીયાંના કેટલાક છુપા ભેદો આ ભાષાની મદદથી તેઓ જાંણતાં શીખશે.

અમોએ આ પુસ્તકનાં પેહેલા વાલમને માટે જે વીચારો જણાવ્યા હતા તે આ ઠેકાણે પણ એકવાર ફરીથી લાગુ પાડી અમો આપણા બુજરગ દસ્તુરજીને તેઓએ હાથ ધરેલાં એક બીકટ કામમાં ખરાં જીગરથી મુબારકબાદીસાથે ફતેહ ઈછીએ છે.

યજદાં પરસ્ત.

"પેહેલવી ફરહંગ"—દસતુરજી સાહેબ જામાસપજી મીનોચેરજી જામાસપ આસાનાએ બનાવેલી પેહેલવી ફરહંગનો બીજો ભાગ છપાઈ બાહેર પડયો છે, તેની એક નકલ અમોને મલીછે, જેનો પોંહોચ માન સાથ સ્વીકારીએછે. દસતુરજી સાહેબ જામાસપજીના આ પુસ્તકની ખુબી પર યુરપના નામીચા વીદ્વાનોએ જે મત જાહેર કરીયાં છે, તે આ બીજા ભાગમાં સધલાં દાખલ કરવામાં આવીયાંછે, જે ઉપરથી માલમ પડેછે કે દસતુરજી સાહેબ જામાસપજીના આ કાંમને મોતેબર અને ઉત્તેજન આપવા લાયક ગણવાને એ વીદ્વાનો પછાત પડયા નથી. દસતુરજી સાહેબના આ બીજા ભાગ પર અમો જોગવાઈએ ધીઆન આપીશું.

"યજદાં પરસ્ત" ૩૧ મી આગસ્ત ૧૮૭૯.

પેહેલવી ફરહંગ, ભાગ બીજો—દસતુરજી સાહેબ જામાસપજી મીનોચેરજીએ બનાવા માંડેલી પેહેલવી ફરહંગનો બીજો ભાગ છપાઈ બાહેર પડયોછે.* જેમ એ ફરહંગના પેહેલા ભાગપર સરવે તરફથી સારા વીચારો બાહર પડયા હતા, તેમ આ બીજા ભાગને પણ તેટલીજ રેહેમ નજરથી પુરવ ભાષાના અભ્યાસીઓ અંગીકાર કરશે એ ચોકસ છે. દસતુર સાહેબ જામાસપજીએ ઊઠાવેલું કાંમ કાંઈ નાહનું જેવું નથી. તે કાંઈ એકાદ રસાલો લખી કાહાડવાનું અથવા એકાદ વાઆજ બખવા જેટલું સેહેલું નથી. પણ તે ઊંડા અભ્યાસ, બોહોલી શોધ, અને ખરી દીલસોજીનું કાંમ છે, જે કાંમમાં એ દસતુર સાહેબ હમણા શુધી જે રીતે ફતેમદ ઊતરેલા દીશીયા છે તે રીતે જોતાં તેમને હાથ ધરેલું આ "પેહેલવી શબ્દ કોષ" નું કાંમ અછી રીતે સરનજાંમ ઊતરવાની આપણે આશા રાખીશું. પેહેલવી ફરહંગ આજ શુધી કોઈએ બાહેર પાડી નથી, જેથી દસતુર જામાસપજીનુ કાંમ નવું તેમજ માહાભારત છે. તેમના એ કામની ખરી કદરદાની પીછાનનારા જેમ આ દેશમાં તેમજ યુરોપમાં છે, એ જાણીને કેટલોક સંતોષ પેદા થાય

છે. તેમના કાંમને યુરપના વીદ્વાનો જેવા કે પ્રોફેસર ઈ. ડબલ્યુ. વેસટ, જેમસ દારમેસતેતર, એફ. યુસતી, પ્રોફેસર વેસતરગારદ, અને ડાકટર મારટીન હાઉગ જેવાઓએ પસંદ રાખ્યુંછે, અને તેમાં તેઓએ એ દસતુર સાહેબનેં ફતેહ ઈછીછે. હંમેશાં હરેક નવું કાંમ તેની શરૂઆતમાં ખાંમી વગરનું તો હોવું નહીં જોઇયે. તેમાં કાંઇ નહી ને કાંઈ ખામી તો દેખાવીજ જોઇયે. અને તે પ્રમાણે જો કે દસતુરજી સાહેબના આ શબ્દ કોષમાં થોડી ઘણી ખાંમી રહેલી હોય, પણ તેટલા માટે તે કાંમ નાપસંદ તરીકે ગણવા લાયક અથવા દ્વેષભાવી ટીકાને પાત્ર ઠરતું નથી. તેપર બાલિસ ટીકાઓ થવાથી અને ખરાં દીલથી તે માહેલી ખાંમીઓ બતાવી આપવાથી તે શુધારવાને એ દસતુર સાહેબ જેટલા મથન થશે તેટલાજ તેઓ એવા બાલિસ ટીકા કરનારાઓના આભાર તલે જશે.

"જ્ઞાનવર્ધક" સપતેમબર ૧૮૭૯.

પોણાબે વરશની લાંબી મુદત વેર દોલા તનાવી મજકુર પેહલવી-ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજી શબ્દકોષનું દફતર બીજું હાલ બાહેર પડયું છે, જેની એક નકલની પોંહચ અત્રે માન સાથે સ્વીકાર્યે છીએ. આ પુસ્તકના પેહલા ૩૨ સફાઓમાં જે મજકુર ફરહંગના પેહલા ભાગ ઉપર અપાયલાં મતો ઉતારી લીધાંછે, તેપરથી માલમ પડેછે કે એ કેતાબ અત્રેની તેમજ યુરોપ ખંડની ભણેલી પ્રજાને પસંદ પડતી થઈછે. તથા યુરોપના નામીચા ઉગમણ તરફની ભાષા જાણનારાઓએ એની કદર બુજી સારાં વખાણ કર્યાં છે. આ કદર સનાસીથી આપણા જાણીતા દસ્તુરજી સાહેબ જામાસ્પજીને એવનની ભારે મેહનતનો જોકે પુરતો ને અવેજદાર બદલો મલ્યો નથી તોપણ એવને માથે ઉઠાવી લીધેલાં બોહલા ઉપયોગના આ કામમાં આ મીઠા સબુનોથી એવનને પોતાનો રસ્તો જોસભરી ઊલટથી કાપવાને બની આવસે. વલી હીંદુસ્થાનના ત્રણે ઇલાકાઓની નામદાર સરકારે આ પુસ્તક ખરીદી જે નાહનો આશરો આપણા ગ્રંથકર્તા દસ્તુરજીને આપ્યોછે, તે એક મુવેલી પણ કદીમ, નામીચી, પાદશાહ પેહલવાંનોની જબાંનને સજીવન કરવામાં મદદ કરવાની ખાહેશનો સરકારને જેબ દેનારો માત્ર નમુનો છે, જે ખાહેશ, આશા છે જે આપણી માયાલુ સરકાર, ઉત્તેજન આપી વધારવાને ચુકશે નહીં.

એજ્યુકેશન સોસાઈટીના મોધા પ્રેસના બીજાં કામો માફક આ વૉલમની છપાઇ સફાઈદાર તથા બાંધણી સારી છે. આ તકે હમો એક સુચના કરવાની રજા લીજીએ છીએ કે હવે પછી બાહેર પડતાં વૉલમની પીઠ પર, તેમાં જે બોલો સમાયલા છે તે કયા અક્ષરથી તે કયાં વેરછે, તે જણાવનારા અક્ષરો નાખવા, જેથી એને વપરાસમાં લેતાં અમસથાં વૉલમો ખોલવાની જરૂર પડે નહીં. સેવટે, આ લોકોપયોગી શુભ કામમાં દસ્તુરજી સાહેબ

જામાસ્પજીને પુર ફતેહ ઇચ્છતાં, તેને જહદપ સાથ ચોકસાઇથી સંપુર્ણ કરવાને હમો તેમને મજબુત ભલાંમણ કરીએ છીએ.

કાનતેમપ્રરી રીવ્યુ.—અક્તોબર સને ૧૮૭૯ નો અંક.

દસતુર જામાસ્પજી મીનોચેહેરજી જામાસ્પ આસાનાએ રચેલી પેહેલવી દીકશનેરી કે જેના પેહેલા બે ભાગ હાલ બહાર પડીઆછે (લનડનઃ ત્રુબનર અને કુંપની, ૧૮૭૯) તેથી અસલ ઇરાની જબાનના અભીઆશીઓની એક ઘણી લાંબી મુદતની ગરજ પુરી પડીછે. "પેહેલવી" એ નામ અસલી ઇરાની ભાષાને અને ચોકસ કરીને સાસાની વંશના રાજાઓના વખતમાં જે ભાષા ચાલુ બોલીમાં વપરાતી હતી તેને આપવામાં આવ્યું છે. એ, દીકશનેરી ભાષા શાસ્ત્રીઓને ઘણી અગતની છે, કારણ જે એમાં ઘણાએક સેમેતીક બોલોનો ભેલી કરવામાં આવ્યોછે અને તે બોલો હાલની ફારસી ભાષાના આરબી તત્વ ઊપરથી નહી પણ એક બીજીજ રીતે કાહાડવામાં આવ્યા છે, અને એસીરીઅન ભાષાને મલતાછે. .... દસતુર જામાસ્પજી "હુજવારેશ" એ બોલનો અર્થ "પારથીઅન ભાષા" એવો કહેછે, કે જે સુચના જો ખરી હોય તો એ ભાષાના અસલીઅત પર કાંઇક અજવાલું નાખેછે. "પેહેલવી" બોલના ધાતુ વીશે ઘણી એક તકરાર ચાલી રહીછે, પણ છેહેલો અને સઉથી વાજબી ગણવાજોગ અટકલો, દાકતર હોગનો છે, કે જેને મલતોજ વીચાર આએ ડીકશનેરીના બનાવનારનો બી છે, કે એ બોલ "પેરેથ્વ" ઇઆને અસલી મોટા ગ્રંથકારોના લખાણ મુજબ "પારથીઆ" પરથી નીકલેલોછે, કારણ કે જે મુજબ "પારસ"ના પરગણાપરથી હાલની ઇરાન દેશની ભાષાને પોતાનુ નામ મલેલું છે તેજ મુજબ એ સરવેથી બાહાદુર અને ભારદસ્ત પ્રજાએ પેતાનુ નામ એ ભાષાને આપ્યું હતું. એવી એક દીકશનેરી બનાવવામાં મોટી અડચણ એ છે જે એ ભાષાના અસલ બોલો તથા લખાણો મનમાનતી રીતે મલી આવતા નથી, એટલુંજ નહી પણ એના પુરતા અક્ષરો ઘણાજ અસ્પષ્ટ અને ગુચવારા ભરેલાછે. એ ભાષાના ઉચ્ચારો ઘણી એક તરાંહથી થાએછે, કે જે ઉચ્ચારો એના સેમેતીક પરથી લીધેલા મુળાક્ષરો પરથી બરાબર નીકલી શકતા નથી. એટલા વાસતે એક શબ્દને વારે ઘડીએ જુદા જુદા ઉચ્ચારોને વાસતે વાપરવામાં આવેછે, અને તેમજ જુદા જુદા શબ્દોની મેળવણીથી વારેઘડીએ સાદા ઉચ્ચારો નીકલેછે. એથી કરીને એ દીકશનેરીની ગોઠવણ ઘણી અઘડી થઇ પડેછે, પણ એના બનાવનારે એકજ સાબેત ધોરણ પકડી છે તે એ જે બોલોને તેના ઉચ્ચાર પ્રમાણે નહી પણ તેના મુળાક્ષરો પ્રમાણે ગોઠવીઆછે. વળી એક કોઠો કે જેમાં શબ્દની જુદી જુદી જોડનીઓ સમજાવવામાં આવીછે તેથી પણ બોલોનું સંધાન સેહેલથી બનેછે. એના બનાવનારે બોલોનું વાંચણ અને તેનાં અર્થ સઘલી બાબદોમાં પુર્વેથી

ચાલતી આવેલી રીત મુજબ આપી છે, અને તેઓના વીદ્યા શાસ્ત્રના નીયમ પ્રમાણે નીકલતા અર્થને શોધવાનું કામ યુરોપના વધારે પરીક્ષક વીદ્યાર્થીઓને સોપ્યુંછે.

જરમની દેશનાં એરલાનઝન શહેરની યુનિવરસીતીનાં પ્રોફેસર વિલહેમ ગએગરનાં એક કાગજ ઉપરથીઃ—

..............દાકતર વેસ્ટ, દારમેસટેટર વગેરે જેઓ તમારા શબ્દ કોષને સઘલા પેહેલવી ભાષાના અભીઆશી થકી ઘણો કીમતી અને ફાયદા કારક સમજે છે તેઓના મતને હું તદન મલતો છું. જે બાબદને હું ખાસ પસંદ કરૂંછું તે તમોએ કીધેલી બોલોની ગોઠવણ છે અને તે એ છે જે જેમ દાકતર વેસ્ટે પોતાનો અરદાએ વીરાફનો કીમતી શબ્દ કોષ રચીઓ છે તેમજ તમોએ પણ બોલોને તેઓના ઉચ્ચાર પ્રમાણે નહી પણ તેઓની શીકલ પ્રમાણે ગોઠવીઆ છે. એથી કરીને તમારો પેહેલવી શબ્દ કોષ એક કીમતી અને અગત્યનો ગ્રંથ બનીઓછે. વલી આપણા કોબેલ વીદ્વાનોને જે ઉપાયો હજુર સુધી બેમાલમ હતા તેવા નવા ઉપાયો તથા મારગો તમોએ તેઓ હજુર ખુલ્લા કીધા છે, અને ચોકસ કરીને ધરમને લગતી ક્રિયાઓની રીતભાત સંબંધી ઘણીએક તકરારો તથા વીદ્વાનો તમોએ શાંત કીધાછે.

પ્યારા સાહેબ, તમોએ જે તમારી કીમતી કેતાબ મારી પર મોકલીછે તે વીશેનો મારી તરફનો ઘણો મોટો એહેશાન માન્ય કરજો. તમે નિશ્ચય જાણજો કે એ તમારી કેતાબ હું મારા અભ્યાસમાં હમેશાં વાપરુંછું, અને એ બાબદમાં તમારી સાથે ઓલખાન થવાથી મને મોટું માન સમજુંછું. મારી ખાતરી છે જે પારસી અને યુરોપીઅન વીદ્વાનોના સાથે મલીને કામ કરવાથી તમારા ધરમ સંબંધી અને અસલી ઇરાનીઓના પવીત્ર દસ્તાવેજોની શોધ વધારે સંપુર્ણ થશે. તમારો નમનતાઇ ભરેલો સેવક.

દબલ્યુ. ગેએગર—(ડાકતર.)

એરલાનાઝન, તા૦ ૨૬ મી જાનેવારી ૧૮૮૦.

પેરીસવાલા ઈરાની ભાષાના પ્રોફેસર મો. જેમસ દારમેસતેતેરે સને ૧૮૮૦ ના મે મહીનાનો "રેવુ ક્રીટીક" માં છપાવેલા પેહેલવી ડીકશનેરીના બીજા ભાગના રીવ્યુનો તરજુમાઃ—

દસતુર જામાસ્પજીએ હવે પોતાની પેહેલવી ડીકશનેરીનો બીજો ભાગ બાહાર પાડીઓછે. (પેહેલા ભાગનો રીવ્યુ ૧૫ મી સપતેંબર ૧૮૭૭ ના "રેવુ ક્રીટીક"માં જુવો.) આએ બીજા ભાગમાં એવણે આપણને અશ સુધી

બોલો આપ્યાછે. પેહેલા ભાગને વાસતે હમે જે વીચાર આગલ આપ્યા છે તેજ વીચાર આએ બીજા ભાગને વાસતે પણ પ્રગટ કરીએ છઈએ. જ્યારે એ કામ પુરૂં થાશે ત્યારે પેહેલવી ભાષાના અભ્યાસીઓને અતીશય બોલોની સામગ્રી મલશે. પેહેલ વેહેલ તેઓને કદાચ સઘલું સેહેલાઇથી નહી મલશે, તોપણ આખરે એ કામ પુરૂં થવાથી તેઓને બોલોનો ઘણોજ મોટો જથ્થો મલી શકશે.

નરસા ભાયગે હમુને એવી ખબર મલીછે જે એ કામ પુરૂં થવું ઘણું અસંભવીત છે. એનો તીજો ભાગ છપાયછે પણ એ ભાગ છેહેલોજ બાહેર પડશે એવી ધાસતી રાખવામાં આવેછે. મુંબઈમાં હાલ વખત ઘણો કઠણ છે અને એ કેતાબના કેટલાએક આગમજથી નોંધાયલા ખરીદદારો પોતાની કબુલાતથી પાછા ફરી જાયછે. અંગ્રેજ સરકારનો આસરો ઈઆ ઉધરાણું એનો ખરંચ પુરો કરવાને પુરતાં નથી. હમે આશા રાખીએ છીએ જે "વંદીદાદ" માં જણાવેલાં ફરમાન મુજબ ચાલવાને અને જે રસીલાં અને મહાભારત જરથોસતી ધરમની વીદ્યાનો હવાલો તેઓને સર છે તે વીદ્યાના લાભને ખાતર દસતુર જામાસ્પજીના સ્વદેશી ભાઇઓને એ બાબદમાં વધારે લાગની તથા કાલજી રેહેશે, કારણ જે એ કેતાબ ખરીદવાનું આગમજથી ભરાએલું ઉધરાણું એ ખરૂં જોતાં તો એક જાતનો કોલ આપીઆ બરોબર ઈઆ ઇજારો લીધા બરોબર છે ([illegible]) અને એ કોલ ઘણો પવીત્ર છે. મુંબઇના ચાલાક અને ચંચલ લોક (જરથોશતીઓ) ને લાયક નથી જે પોતાના મુડદાર વીચારોથી પોતાના વડવાઓએ અર્પણ કીધેલો ખજાણો ખોહી દીએં. સારો ખજાણો તેઓની સનમુખ હોવાથી તેઓ દર વરંશે થોડાક રૂપીઆ ખરચશે તો તેઓના પઢેલા વડા ધરમ ગુરૂના આએ કામથી આખાં યુરોપમાં જરથોસતનું ભાષણ અને મજદના નેક કાયદાઓ વધારે સારી રીતે સમજવામાં આવશે. સર જમશેદજી જીજીભાઈનું રવાન ગરોથમાનમાં એ વીશે શું કહેશે.

જેમ્સ દારમેસ્તેતર.

તારીખ ૧ લી જાનેવારી ૧૮૮૧ ના "બુલેતીનક્રિતીક" માં બેલજીઅમની લુવેનવાલી યુનીવરસીટીના દાકતર સી. ડી. હારલેએ પ્રગટ કીધેલો પેહેલવી ડીકશનેરીના રીવ્યુનો તરજુમોઃ—

અસલી ઇરાનીઓની અને ત્યાર પછીના જરથોશતીઓની ધરમ સંબંધી કેતાબો હજુર ઘણી અપ્રસીધ છે. પુર્વ દેશની વિદ્યામાં પેહેલવી ભાષાના એક સંપુર્ણ શબ્દ કોષની એક મુખ્ય ખુટ છે. એટલું તો ખરૂં છે જે કેટલાંએક ચોકસ મુળ પુસતકોની સમજણ સારૂં થોડીક ખાસ ફરહંગો

છપાઈ બાહેર પડીછે, પણ એ ભાષાનો એક પુરેપુરો કોષ હજુર સુધી રચવામાં આવ્યો નથી; અને તેથી કરીને જરથોશતીઓના એક ધર્મ ગુરૂ, કે જેવન ગુજંરાત તરફના એક દસતુર છે, તેવણે એ બીકટ અને અગત્યનું કામ પોતાને માથે લીધાથી ઘણું ખાતરી પુર્વક અને સંતોષ ઉપજાવેછે.

એટલું તો ખુલ્લું છે જે યુરોપના વિદ્વાનોએ હિંદુસ્તાનના લોકોને તેઓની ધર્મ સંબંધી કેતાબો સમજવાંને શીખવ્યું તેને કાંઈ લાંબી મુદત થઈ નથી. હિંદુસ્તાનના પારસીઓ આપણા મોટા શીક્ષકોથી કેલવઈને હવે પોતાની વારીએ તેઓ પેહેલ કાહાઢી વિદ્યાના આગેવાન થયા છે. પણ મુખ્ય કરીને ધર્મ સંબંધી વીચારોથી અને તેઓના મહજબને લગતાં અનુમતથી તેઓને એ બાબદમાં ઉસકેરની મલેછે, તેથી તેઓની ઉલટ વખાણવા લાએક છે. એટલા વાસતે દસતુર જામાસ્પજી મીનોચેહેરજીના આએ કામ તરફ તેની શરૂઆતથીજ ઘણી ઉલટ ભરી મમતા દેખાડવામાં આવી હતી. એ કોષનાં બનાવનારને અત્યારસુધી કેટલી મોટી અડચણો નડવા છતાં એના બે દફતરો બાહાર પડીઆં છે. અંતઃકરણથી આશા રાખીએ છીએ જે એવનનું કામ ફતેહમંદીથી પાર પડે:

જોકે ગ્રંથકરતાએ એ કામમાં વાપરેલી રીત યુરોપીઅન વિદ્વાનોની માફક નથી તોપણ એ ગ્રંથ ઘણાજ કીમતી મજમુનોથી ભરપુર છે. દસતુર જામાસ્પજી એ માહાભારત કામ પાર પાડવાને પુરતા યોગ્ય અને પ્રવીણ છે. એવણના અસતકમાં પુષકલ પેહેલવી કેતાબો અને અસલી લખાણો છે કે જેમાંનાં ઘણાએક હજુર બીન માહીત છે. એવને તેનો પુરેપુરો અભ્યાશ કરયોછે અને તેના આખા માયાને પુરતીરીતે સમજેછે. બીજાં દફતરના દીબાચામાં આપેલાં યુરોપીઅન વિદ્યારથીઓના મત પરથી માલમ પડેછે જે એવનના એ કામને ઘણો ખુશી ભરેલો આવકાર મલીઓ. તેમાં બેશક આપણા મુખ્ય "રિવ્યુ" ઓના અધીપતીઓના મત જોવામાં આવેછે,— જેવા કે "એકેદેમી" માં "દાકતર વેસ્ટ," "બુલેતીનો"માં "એનજેલો દી ગુબરનેતીસ," "બીબ્લીઓ ગ્રાફીકીશે એનજાઈગન" માં "ફરદીનાન્દ યુસ્તી" અને દાકતર હૉગે પોતાના લખેલા રસાલાઓમાં એ વીશે લખીઉછે.

ગ્રંથકર્તા પોતાના દીબાચામાં એ કેતાબની રચના અને વાંચણની સમજણ આપેછે, અને જો અભીઆશી એ કેતાબના વપડાસથી ફાયદા મેલવવા ચાહે તો એ સમજણ તેણે પોતાના મનમાં કોતરી રાખવી જોઈએ. હમોએ એટલું કેહેવું બસ થશે જે એ કેતાબમાં ખરેખરાજ વિદ્વાનપણાના અને પંડીત્યના ગુણ સમાવેલાછે, અને પુર્વ દેશની વિદ્યાને એ ઘણી કામની થશે. હમારી માફક દરએક જણ ચાહાશે જે એ કેતાબ જલદીથી પુરી થાએ, અને એના કાબેલ બનાવનારની મેહેનત અને સેવા વીશે તેઓ આભારી થશે.

(સહી) સી. ડી—હારલે.

રેવુ ક્રિટીક ઍતરનાશીઓનાલ—એપરેલ સને ૧૮૮૧.

આએ અગતની કેતાબના પેહેલા બે ભાગનો હેવાલ લખાયો ત્યારે એના પઢેલા બનાવનારે હમુને લખી જણાવ્યું જે એનો ત્રીજો ભાગ છપાવાની તઇઆરી પર છે. એથી કરીને હમોથી વાંચનારાઓને આજે આએ નવી આશાની ખબર આપવાને હમુને સંતોષ ઉપજે છે, કે એનો ત્રીજો ભાગ હવે આપણુને મલી શકશે. પુર્વ તરફની વીદ્યામાં પેહેલવી ભાષાના એક સંપુરણ કોષની ચોકસ કરીને મુખ્ય અગત છે. પારસીઓની અવસતા ભાષાના અને બીજી કેટલીક કેતાબોના ભાષાંતરના ઘણાએક ભાગો હજુર ઘણા અધુરા અને અપ્રસિધ છે, તેથી કરીને ઘણાએક પેહેલવી બોલો અર્થ વગરના રહીગયાછે અને વળી તેઓ ખાતરીથી વાંચી શકાતા નથી. મુંબઇના દસતુરોના કાબેલ પ્રમુખ એક શીખેલા વીદ્યાર્થી છે અને આએ બીકટ કામને સરંજામ પોહોંચાડવાને સઉથી હુશીઆર અને પ્રવીણ છે. હાથની લખેલી પુષ્કલ કેતાબોના એવન માલેક છે, કે જે માની ઘણીએક ફકત એવન શીવાય બીજા કોઇએ ઉકલાવી નથી; એવનના મુરબી બાવા કે જેવન દુનિયાના વીદ્યાર્થીઓમાં પોતાનુ નામ પ્રખ્યાત કરી ગયા તેવનના કેતાબખાનાનાં એવન વારસ છે. આએ ઇઆદગારીનુ કામ જે શુરૂ કરવામાં આવ્યું છે તે પાર પાડવાની પુરેપુરી સરજત એવનને છે. વળી ઇરાની ભાષાના સઉથી જાણીતા વીદ્યાર્થીઓ જેવા કે **વેસ્ત**, **હોગ**, **યુસ્તી** અને **વેસ્તરગાર્ડ** એઓએ એ પેહેલવી દીકશાનરીના પેહેલા ભાગની એક મતથી તારીફ કીધીછે; હમે પણ તે તારીફની સાથે એક મલતા છઇએ અને એ વીદ્વાન દસતુરના કામને ઘણી ખુશીભરેલી ફતેહ ઇછીએ છઇએ.

મુંબઇના રોમન કેથલીકોના વડા બીશપ દાકતર મ્યુરીનનો અભીપ્રાય.

...તમારી પેહેલવી દીક્શાનરી બેશક એક સરવેથી મોટી અને ખરેખર સર્વ કાલ અગત્યની કેતાબ છે, કે જે વીશે દુનિયાના શાસ્ત્રીઓ તમારા ઘણાજ આભારી છે. ....

મુંબઇ, તારીખ ૨૭ ડીસેમબર ૧૮૮૧.

૧૮૮૧ નાં સાલના "જુરનાલ આસીઆતીક" નામના ફ્રેંચ ચોપાણીઆંમાં છપાએલી એક આરતીકલનો તરજુમો.

પુર્વ દેશની વીદ્યાની મુખ્ય અગત્યો માહેલી એક અગત્ય, તે ઇરાનદેશની કેતાબોમાંની પેહેલવી ભાષાનો એક સંપુરણ શબ્દકોષ છે. કેટલીક ચોકસ

કેતાબો જેવીકે "પંદનામું," અરદાવીરાફનામું, "ગોશતેફ્રીઆન" અને સ્પીગલની "ત્રેદીશનલ લીટરેચર આફ ધી પારસીસ" બીજું વાલમ અને "પેહેલવી મેન્યુઅલ" માંના ચોકસ નોંધલા ભાગોના લખાંણો સમજાવા સારૂ ખાસ ફરહંગોના આકારમાં એ દીકશનરી જોકે બાહાર પડેલીછે તો પણ એ ભાષાનો એક સંપુર્ણ કોષ બનાવવાનો અને તેને કાયદાસર રચવાનો યત્ન હજુર સુધી કરવામાં આવ્યો નથી. એથી કરીને ઘણીએક અગતની કેતાબો હજુ શુધી કેટલે દરજજે અંધારાંમાં રહેલીછે. યુરોપીઅન વીદ્વાનો એ ઘણીજ ખુશીભરી ખાતરીથી સાંભલીઉં કે એક જરથોશતી પાદરી કે જેવન ગુજરાત તરફના એક દસતુર છે તેવને એ બીકટ તેમજ અગતનું કામ માથે લીધું. તેઓ (ઇઆને યુરોપીઅન વીદ્વાનો) હવે જુવેછે કે, જે વખતે યુરોપે હીંદુસ્તાનના જરથોસતીઓને તેઓની ધરમ સંબંધી કેતાબો શીકવી હતી તે વખત હવે જતો રહયો છે. હીંદુસ્તાનના જરથોસતીઓ, કે જેવો હમારા પોતાના કેલવાએલા શીક્ષકોથી ભણેલા છે, તેઓની હવે પોતાની એ બાબદમાં આગેવાની કરવાની વારી આવીછે અને સેહેજ વખતમાં વીદ્વાનો એ નામીચા સુધારાને લીધે તેઓના આભારી થઈ પડશે. મજકુર સુધારાને મદદ કરનારી જે કેતાબો છે તે કેતાબો માહેલી એક કેતાબ તે આપણા મુંબઈના વડા ધરમ ગુરૂની આએ પેહેલવી દીકશનરી છે. મુંબઈની યુનીવરસીટીના એક ફેલો તરીકેની એવનની એક પદવીજ આપણને ખુલું દેખાડેછે જે આપણને એક ભણેલા શાસ્ત્રજ્ઞ સાથે એ બાબદમાં વહીવટ પડયો છે. વલી તેથી કરીને દસતુર જામાસ્પજી મીનોચેહેરજીના આએ બીકટ કામની શરૂઆતને જે સારો આવકાર મલીઓ તે કોઈબી રીતે આશ્ચર્યકારક નથી: કારણ કે એ અઘરૂં કામ બજાવવામાં એવન પુરતા સામર્થ્યવાન હતા. એવનના અસતકમાં એક ઘણું મોતેબર કેતાબખાનું અને કીમતી લખાણો છે કે જેમાના ઘણાએક વીશે હજુ શુધી યુરોપમાં કોઈનેબી ખબર નથી. એવને પોતાના વીદ્યાધનનો ઘણો સારો ઉપયોગ કીધોછે. હીંદુસતાન તેમજ યુરોપના વીદ્વાનો ખુશીથી એકમત થઈ આએ નવા શબ્દકોષની તારીફ કરેછે. **દાકતર વેસત, યુસ્તી, એનજીલો દી ગુબરનાતીસ, હોગ,** અને **વેસરગારડે** એ કોષની જે તપાસ લીધી છે તે એના બીજા વાલમના દીબાચામાં આપેલીછે: વળી હમુને સાંભલીને અત્યંત ગભરાટ પેદા થયોછે જે એ અગતના કામને આગલ વધવામાં તેને આસરો આપનારાઓની ખામીથી કાંઇક અડચણ પડશે. જો હીંદુસ્તાનની સરકાર હેવા કોઈ ઉપાયો લે કે જેથી એ કામ ફતેહમંદીથી પાર પડે તો બેશક તેને ઘણું માનભારેલું છે, અને વલી ચોકસ કરીને યુરોપના વીદ્વાનો પણ પોતાથી બનતી મદદ એ કામને આપશે.

દસ્તુર જામાસ્પજીએ પોતાની દીકશનરીમાં મુલાક્ષરોની કેવી રીતે ગોઠવણ કીધીછે તે વીશે કાંઇક સમજણ એ ચોપડીની શરૂઆતમાં આપી-

છે. પેહલવી બોલોને સોધી કાહાડવાનું સેહેલ બની શકે એવી ગોઠવણ કરવાનું કામ કાંઇ સહેલું નથી. એવણે જે ગોઠવણ કીધીછે તે ગોઠવણ હમારા વીચાર પ્રમાણે ઘણીજ ડાહાપણ ભરેલીછે અને તેજ હમો પણ મુકરર કરીએ છઇએ. એવણે ફક્ત શબ્દોને તેના આકાર પ્રમાણેજ ગોઠવીઆછે, અને તેથી કરીને વીદ્યાર્થીને એ એક ખાતરી પુરવક ભોમ્યો થઈ પડેછે. શબ્દોની ગોઠવણં એવને ચાલુ કાયદાથી ઉલટીરીતે જઇને "ભાષાની રીત" અખત્યાર કીધીછે, ઈઆને ભાષાની વીદ્યાને લગતો કાયદો પકડીઓછે અને પેહેલ વેહેલે સ્વર, અને ત્યાર પછી "કંઠસ્થ," "તાલુસ્થ" અને "દંતસ્થ" ઇત્યાદી આપીઆછે. મુંબઈના એએ દસતુરાને દસતુરની બંનાવેલી દીકશનરી ચોકસ કરીને જંદ (પેહેલવી) ભાષાનો એક કીમતી ભંડાર, અને ઇરાની ભાષા શીખનારાઓને સઉથી મોટી મદદ થઇ પડશે. પેહેલવી ભાષામાં ઘણાએક બોલો છે કે જે સાધારણ છાપેલી તથા લખેલી ફરહંગોમાં કોઇને મલી શકે નહી. એ કેતાબના બનાવનાર પોતાની બુજોરગીને વધારનારી અને માન આપનારી સભ્યતા તથા સાલેસાઈથી સારી રેવેશથી સમજેછે જે એવું એક ખીકટ કામ કે જેમાં પેહેલે વહેલેજ પગલું ભરવામાં આવેલું છે તેવાં કામમાં ભુલચુક પડવી ઘણી સેહેલ છે અને તેથી કરીને પોતાની કેતાબના વાંચનારાઓને અરજ કરેછે જે કાંઈબી ચુક તેઓની નજરે પડે તો તેવનને દેખાડવી. એવને પોતાના જાત ભાઇઓના વાંચણ તથા ઉચ્ચારો સુધારવાની કોશેશ કીધીછે, અને તે કારણસર યુરોપીઅનોની વાંચવાની ધોરણ સાથે ઘણીએક સરખામણી કીધીછે. તોપણ હમો ધારીએ છઇએ જે એ ધોરણ એવને પુરેપુરી અખત્યાર કીધી હતે તો વધારે સારૂં થતે, ... એ કેતાબનો દીબાચો કે જે કોઇબી રીતે કાબેલીઅતથી ખાલી નથી, તેમાં પેહેલવી ભાષા વીશે અને "પેહેલવી" અને "હુજવારેશ" બોલ વીશે સમજણ આપેલી છે. એ કેતાબના બનાવનાર, જરથોસતી અને અવસતાની અસલી કથા પ્રમાણે પોતાના વીચાર આપેછે, અને એ ભાષાનો જનમ કેયાની અને પેશદાદી વંશના પાદશાહોથી આપેછે. એવી જાતના સવાલો કે એ દીકશનરીને લગતા નથી તે સવાલો વીશે અહીઆં હમે તકરાર કરતા નથી. એ ભણેલા ધરમગુરૂ પોતાની કેતાબ જલદીથી પુરી કરે એવું હમારી માફક દરએક જણ ચાહારો, અને વલી વીદ્યાના હકમાં એ કેતાબ જે ઉપયોગની થશે તે વીશે પણ તેઓ હોંશથી તેની કદર બુજશે.

હમારા સાંભલવામાં આવીઉંછે જે એવનની કેતાબના કામને જે અડચણો નડતી હતી તે સઘલી અડચણો એવન મટાડી શક્યા છે અને વલી એ દીકશનરીનો ત્રીજો ભાગ છપાવાની તઇઆરી ઉપર છે.

લીતરરીશે સેનત્રાલબ્લાંત એવે નામનાં જરમન ચોપાન્યા ઉપરથીઃ—

એક સંપુર્ણ શબ્દ કોષની ખુટને લીધે પેહેલવી ભાષાનો અભ્યાશ ઘણો બીકટ થઈ પડયો છે. એટલું તો ખરૂં છે જે આપણી પાસ થોડાક ખાસ નાંધલા કોષ હાલ છે, જેવા કે—વેસ્તની અરદાવીરાફ અને યુસ્તીની બુનદેહેશનાં, પણ આખી ભાષાનો એક કોષ કે જેમાં મુખ્ય કરીને અવસતાના સઘલા બોલોના અર્થ સમાયલા હોય તેવા એક કોષની ઇરાની ભાષાના સઘલા અભ્યાશીઓને હમેશાં ઘણી મોટી જરૂર પડતી આવીછે. એ કારણસર આપણ ખુશી થઇએ છઇએ જે પારસીઓના કાબેલ દસ્તુર જામાસ્પજી, કે જેવનનું પેહેલવી ભાષાનુ ગ્નાન સઘલા યુરોપીઅનો કરતાં ઘણું વધારે છે. તેવને પેહેલવી શબ્દ કોષનુ બીકટ કામ જે તેવનના બાવાએ શુરૂ કીધું હતું તેને આગલ ચાલુ કરીને પુરૂં કીધું છે.

એ શબ્દ કોષમાં ૪૪૦ પાના પર આસરે ૪૦૦૦) બોલ સમાવેલાછે એ બોલો અસલ ટાઇપમાં આપી તેના ઉચ્ચાર ગુજરાતી અને રોમન હરફે બતાવીઆછે, અને ત્યાર પછી તેના અર્થ ગુજરાતી અને ઇંગ્રેજી ભાષામાં આપીઆ છે. એ આખી કેતાબને દાકતર વેસ્તના અરદાએવીરાફના શબ્દ કોષની માફક રચીછે. એ શબ્દ કોષના બીજા ભાગનો છેલો બોલ **આશુફ્તન** છે. ....હમે ખરા અંતઃકરણથી આશા રાખીએ છઇએ જે આએ શબ્દ કોષ પુરો કરવાનું કામ આગલ વધીઉં જશે. સેવટે એને ચોકસ કરીને મોટી ફતેહ મલશે ....કેટલાંક પત્રો છપાયાં છે તેપરથી સાબેત થાએ છે જે સઘલા કાબેલ શાખશો આએ શબ્દ કોષ પુરો થએલો જોવાને ઘણા આતુર છે.

annoy, to vex; to disperse, to scatter; to irritate, to fret; to agitate; to hinder, to interrupt; to change, to alter, to differ; to exchange (money), to convert into small change. Per. آشفتن

આશોફ્તન, âshôftan. See ashnutan.

આશોફ્તે, âshôftê. ફ્ર૦ વિ૦ ગભરાએલું; મોહીત પડેલું, દેવાનું; કંગાલ. Partic. adj. Distracted, confounded; enamoured; mad; wretched.

અશોમરદ, ashô-mard. ના૦ પવિત્ર પુરૂષ. Subs. A pious—righteous man. Comp. Av.

આશુરદન, âshurdan. ક્રિ૦ ગુંદવું; મેલવવું; ભુંજવું; છુંદવું; ભાંજવું, ધોવું. V. To knead, to mix up; to bake; to bruise, to break; to wash. Per. آشردن

અશ્ક, અશ્ક, અશક, ashka, ashk, ashak. ના૦ ટીપું, આંસું; એક માણસનું નામ છે, કે જે બુજોરગ પાદશાહી ખાન્દાનનો હતો; ખોદાની રાહનો મુસાફર; પંગુ. Subs. A drop, a tear; the name of a person of illustrious royal family; a traveller in the path of godliness. Per. اشک

અશક, ashak. ના૦ અરબસ્તાનના એક પાદશાહનું નામ છે. Subs. The name of a king of Arabia.

આદાક, âdâk. ના૦ ટાપુ, પાણીથી ઘેરાયલી જમીન. Subs. An island; a tract of land surrounded by water. Comp. Per. اداک

આશક, âshak. ના૦ ચાહનાર, આશક. Subs. A lover, one deeply in love ; an *enamorado*.

ખોશક, khôshk. વિ૦ સુકું. Adj. Dry. Comp. Pehl.

સશક, sashak. સંખ્યા૦ વિ૦ નેવું, ૯૦). Numer. adj. Ninety, 90.

અશ્કહુની, ashkahunî. ક્રિ૦ આજ્ઞા૦ તું પામ—મેળવ—હાંસલ કર. V. Imper. Get—acquire (thou).

અશ્ગહાન-શ, ashgahâna-sh. See ashgahânî.

અશ્ગહાન, અશ્ગાહન, ashgahân, ashgâhan. વિ૦ આળસુ, સુસ્ત, ઉદ્યમ વગરનું. Adj. Idle, sluggish, not occupied. Comp. Pâz. (in Hamkâra Afrîn).

આશ્કારે, âshkârê. વિ૦ મશહુર, જાહેર, ખોલ્લું, પ્રગટ, બેગુમાન, બેશક. ક્રિ૦ અ૦ તુરત, બાહેર. Adj. Famous, well-known, evident, clear, apparent, proclaimed; undoubted. Adv. Immediately, instantly ; outside, abroad. Corrupt form of âshkâr.

અશ્કાનાન, ashkânân. ના૦ પાદશાહી તખ્તકાનું નામ છે કે જેને 'અશ્કાન્યાન' કહેછે. Subs. The name of a kingly dynasty called *Ashkânyân*.

અશ્ગાનીજ, ashgânîz. ના૦ સુસ્તી, કાહેલી, આળસાઈ. Subs. Laziness, idleness, indolence.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬍 અશ્કહુની, ashkahunî. See 𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬍 ashka-hunî.

𐬀𐬱𐬔𐬀𐬵𐬎𐬥𐬁𐬥 અશ્ગહુનાન, ashgahunân. નાo સુસ્તી—આલસાઈનો દેવ. Subs. The demon of idleness—indolence.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬁𐬛 અશ્કહુનાદ, ashkahunâd. ક્રિo મેલવે, હાંસલ કરે, પામે. V. May get—acquire.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬍 અશ્કહુની, ashkahunî. See 𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬍 ashkahunî.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬍𐬵𐬉𐬛 અશ્કહુનીહેદ, ashkahunîhêd. ક્રિo તે પામેછે—મેલવે છે. V. He gets—acquires.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬉𐬛 અશ્કહુનેદ, ashkahunêd. ક્રિo ચાહે, ઈચ્છા રખે; પામે, મેલવે. V. May wish—desire; may get—obtain.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬀𐬙𐬀𐬥 અશ્કહુનતન, ashkahunatan. ક્રિo પામવું, ખાહેશ કરવી, હાંસેલ કરવું; આપવું. V. To get, to desire, to acquire; to give.

𐬀𐬱𐬐𐬀𐬵𐬎𐬥𐬀𐬨 અશ્કહુનમ, ashkahunam. ક્રિo હું મેલવું. V. I may acquire.

𐬁𐬱𐬐𐬁𐬭 આશ્કાર, âshkâr. વિo જાહેર, દેખીતું, આશ્કાર. Adj. Obvious, manifest, clear. Av. 𐬁𐬱𐬐𐬁𐬭𐬀, Per. آشکار

𐬉𐬱𐬐𐬁𐬭 એશ્કાર, êshkâr. નાo શેકાર, શેકાર કરવો. Subs. Chase, hunting.

𐬁𐬱𐬐𐬁𐬭𐬁𐬐 આશ્કારાક, âshkârâk. See 𐬁𐬱𐬐𐬁𐬭𐬉 âshkârê.

𐬁𐬱𐬐𐬁𐬭𐬔𐬍𐬵𐬁 આશ્કારગીહા, âshkârgîhâ. ક્રિo વિo જાહેર—ખુલ્લી રીતે; સારચું—જાહેર કામ. Adv. Clearly, openly, obviously.

આશ્કારે, âshkârê. See âshkârê.

આશ્કારગી, âshkâragî. ના૦ જાહેરીઆત, પ્રસિદ્ધતા, આશ્કારાપણું. Subs. Abst. Publicity, celebrity.

આશ્કારગીહા, âshkârgîhâ. See âshkârgîhâ.

આશ્કારે-ગોબશ્નીહા, âshkârê-gôbashnîhâ. ના૦ જાહેરમાં બોલનાર, સ્પષ્ટ બોલનાર. Subs. One who speaks before the people at large; one who speaks clearly—distinctly.

આશ્કારે-ગોબશ્ને, âshkârê-gôbashnê. See âshkârê-gôbashnîhâ.

આશ્કારે-વરજીદારાન, âshkârê-varjîdârân. ના૦ લોકોમાં જાહેર કરનારા. Subs. Those who make known to people in general.

અ-શકબહુનતન, a-shakbahunatan. ક્રિ૦ નહીં છુપાવવું, નીચે નહીં મેલવું; પડી નહીં રેહેવું, નહીં દટાવવું, છુપું નહીં થવું. V. Not to conceal, not to make a secret of; not to put down; not to be concealed, not to be hidden.

અ-શેકસ્તન, a-shêkastan. ક્રિ૦ નહીં ભાંગવું—તોડવું; નહીં હરાવવું; ચીરી નહીં નાંખવું. V. Not to break, not to tear asunder, not to defeat; not to tear away. Contrast Per. شکستن

અ-શકીના, a-shakinâ, ના૦ ખરાબ—બુરું—ન-

કાસું નસ્તર—છરી. Subs. A bad lancet, a blunt —useless knife.

અ-શકબુહુનેદ, a-shakbuhunêd. ક્રિ૦ નહીં પામે —હાંસલ કરે. V. May not acquire—obtain.

અશ્કેમ, અશ્કીમ, ashkêm, ashkîm. ના૦ પેટ, હોજરી. Subs. The stomach, the belly. Comp. Pehl. , Per. شکم

અશ્કો, ashkô. ના૦ ઘેરનો માળ—તબક્કો; આસ્માન. Subs. A story; a stage of a building; the sky.

આશ્કો, âshkô. See , ashkôf, âshkôp.

અ-શકના, a-shaknâ. વિ૦ તવંગર, પૈસાદાર, ગરીબ નહીં. Adj. Rich, wealthy, not poor. Contrast Pehl.

અ-શકનાઈ, a-shaknâî. વિ૦ See a-shaknâ. નહીં વાગેલું—તોડેલું, ચીરી નહીં નાખેલું. Adj. Unhurt, uninjured, unbroken, unsplit, untorn. Comp. Av. = Av. Rt. = छिन्द = Per. شکستن

અશ્કોખીદન, ashkôkhîdan. ક્રિ૦ ફસડીઆં મારવાં, પડવું. V. To move slowly (as an infant), to crawl.

અ-યાકન્દ, a-yâkand. ના૦ ખરાબ યાકુત. Subs. A bad ruby—sapphire.

અશ્કોબ, ashkôb. ના૦ માળ; છજ્જું, છાપરૂં; અગાસી. Subs. A story; a roof; eaves; a balcony. Per. اشکوب

અશ્કન્દ, અ-શકન્દ, અ-શ્કન્દ, ashkand, a-shakand, a-shkand. વિ૦ નહીં વિંધેલું, કુમારૂં, એમનુંએમ રહેલું. Adj. Not bored—perforated; unwedded, unmarried; untouched, unused. Comp. Av.

અશ્કનશ, ashkanash. ના૦ દીવાલ ઉપર લાવવી; ઈમારત—અમલો બાંધવો. Subs. Raising a wall; constructing and raising any edifice.

અશ્કુન, ashkun. વિ૦ વરસીઆ—ગોધા—બલદ જેવું. Adj. Like a white bull—ox—bullock.

અશ્કુન્તન, ashkuntan. ક્રિ૦ પામવું, હાંસલ કરવું, મેલવવું. V. To get, to acquire, to obtain.

અશ્કોફ, આશ્કોપ, ashkôf, âshkôp. ના૦ છાપરૂં, છાજું, તખ્તો, માળ, ઘેરની ઉંચાઈ; થાંભલો, સ્તંભ, જરૂખો, અગાસી, ઝુપડું. Subs. A roof, eaves, a stage, a story, the height of a house, a pillar, a prop; a portico, a terrace, a cottage. Comp. Av. , Sans. स्कम्भ.

અશ્કોફ, ashkôf. વિ૦ શોકતવાળું, દબદબા ભરેલું. Adj. Majestic, pompous. Comp. Per. اشکوه

અશ્કોફીદન, ashkôfidan. ક્રિ૦ આરાસ્તે કરવું, શણગારવું. V. To adorn, to decorate, to embellish.

અશ્કોફ્તે, ashkôftê. See ashkôf.

એશ્કોફ્તે, êshkôftê. ના૦ કલી; ફુલ. Subs. A bud; a flower. Comp. Per. شکوفه

અ-શેકોફ્ત-તગ, a-shêkôft-tag. વિ૦ ઉતાવલી ચાલતું નહીં તે; ધીમી ચાલતું. Adj. Not fast going, slow-paced.

અશ્કુમ, ashkum. See ashkêm.

અશ્કુમ્બે, ashkumbê. See ashkêm.

અશકુમ્બે, ashkumbê. See ashkumbê.

અશ્કમ, ashkam. See ashkêm.

અશકમ્બ, ashkamb. ના૦ હોજરી. Subs. The stomach.

અશ્કમ્બે, ashkambê. See ashkêm.

અશ્કમ્બે, ashkambê. ના૦ લશ્કર, સેના, રીજ-મીંટ. Subs. An army, a force, a regiment.

અશેમોગ, ashêmôg. ના૦ અશોઈને તોડનાર, પરહેજગારીનો નાશ કરનાર; આશ્મોગ. Subs. A destroyer of purity—righteousness—piety; an *Ashmôgh*. Av. , Pâz.

અશ્કર, ashkar. ના૦ કાલી પુછડી અને યાલ સાથનો રાતો ઘોડો; રાતા રંગનું ઉંટ. વિ૦ રાતું; ચીકણું, ચીકાસવાળું. Subs. A red horse with a black tail and mane; a camel of a red colour. Adj. Red; glutinous, viscous. Comp. Per. اشقر

અ-દાઘ, a-dâgh. વિ૦ ડાઘામ—ડાઘ વગરનું. Adj. Having no brand—scar—stain. Contrast Per. داغ

અયાઘ, ayâgh. ના૦ પીઆલું; પીવાનું વાસણ; કીરતી, મરતબો; બખ્શેશ; દયા; સેહેલો મારગ. Subs. A cup; any drinking-vessel; glory, dignity; a gift; charity, compassion; an easy passage. Comp. Per. ایاغ

અયાવ, ayâv. ઉભયા૦ અ૦ અથવા, યા. Conj. Or, either. Per. یا

અયાવ, ayâv. વિ૦ પાણીવાળું; ભીનું, ઈજ્જત ભરેલું; આબરૂદાર. ના૦ ઈજ્જત, માન. Adj. Full of water, watery; moist; respectable, honourable. Subs. Respect, honour.

આગાજ઼, âgâz. ના૦ શરૂઆત, મંડાણ. Subs. Beginning, commencement. Comp. Per. آغاز

અયાવાક, ayâvâk. ના૦ પામનાર, મેલવનાર. Subs. One who acquires—obtains.

અયાવશેદ, ayâvshêd. ક્રિ૦ એવું જણાશે—માલમ પડશે. V. It will be found—discovered.

અયાવીએદ, અયાવશેદ, ayâviêd, ayâvashêd. ક્રિ૦ જણાય, માલમ પડે. V. May be known, may come to one's knowledge.

અયાવીહેદ, આયાવીહેદ, ayâvîhêd, âyâvîhêd. ક્રિ૦ પામે, ઉપજે. V. May obtain, may be realized.

અયાવશ્ની, ayâvashnî. ના૦ આવવું, દાખલ થવું. Subs. Coming, entering.

અયાવશ્ની, ayâvashnî. ના૦ આએપત, આવક; મદદ; મેલવવું. Subs. Income, earnings; assistance; obtaining.

અયાવશ્ની, ayâvashnî. ના૦ દાનાઈ, ચાહાવું. Subs. Wisdom, sense; wishing. Pâz.

અ-યાપશ્ને, a-yâpashnê. ના૦ નહીં મેલવવું—હાંસલ કરવું. Subs. Not obtaining—gaining.

અયાવશ્ને, આયાવશ્ને, ayâvashnê, âyâvashnê. નાο દિલથી જાણવું, દિલથી પામી જવું. Subs. Knowing in one's heart.

અયાવસ્ન, અયાવસ્ને, ayâvasna, ayâvasnê. See ayâvashnî.

એશ-ચીન, êsh-chîn. નાο આંખનો પલકારો, આંખનાં પોપચાં ઉપરની કરચલી. Subs. A twinkling of the eye; the wrinkles over the eyelids.

અ-યાવીની, a-yâvînî. ક્રિο તું નહીં પામે; તું નહીં હાંસેલ કરશે—મેલવે. V. You may not acquire; you will not gain.

અયાવસ્ને, ayâvasnê. See ayâvasna.

અયાવસ્તન, ayâvastan. ક્રિο જોવું, નેઘાહ કરવી, પામવું, ખાહેશ કરવી. V. To see, to turn the eyes to, to acquire, to desire.

અયાવીનદ, ayâvînad. ક્રિο પામે, જોએ. V. May obtain—see.

અયાવીનેદ, ayâvîned. ક્રિο મદદ કરેછે, પાસબાન થાયછે, મેલવે છે. V. Assists; keeps watch; obtains.

અયાવીનમ, ayâvînam. ક્રિο હું પામું; હું મેલવું છું. V. I may acquire; I gain.

અયાવીદે, ayâvîdê. ભૂο કૃο મેલવેલું, પામેલું. Past partic. Got, acquired.

અયાવીદન, ayâvîdan. See ayâvastan.

અયાવોમ, ayâvôm. ક્રિο હમો પામીયે છીયે. V. We acquire—get. Pâz. = Per. یابیم

અયાફે, અ-યાફે, ayâfê, a-yâfê. વિ૦ જાહેર થયલું, ગુમાન—શકવાળું થયલું; બેહુદું—બેવકુફી ભરેલું નહીં. Adj. Become public; doubtful; not absurd—foolish. Contrast Per. یاوه

અયાફે, ayâfê. ના૦ ખોદાતાલાનાં નામો મધેનું એક નામ; પામી નહીં શકવું. Subs. One of the names of the great God.

અ-યાવે, અ-યાવેહ, a-yâvê, a-yâvêh. વિ૦ મેલવવા જોગ નહીં, હાંસેલ નહીં થઈ શકે તેવું. Adj. Not obtainable; that may not be gained. Comp. Per. نایاب

દો-શવે, dô-shavê. ના૦ બે રાત. Subs. Two nights.

અ-યાવગી, a-yâvgî. See a-yâvashnê.

અયાવગી, આયાવગી, ayâvgî, âyâvgî. See ayâvashnî. Av. = Per. یافتگی

અયફ્ત, આયફ્ત, ayaft, âyaft. ના૦ મોરાદ, ઈચ્છા, ખાહેશ; ફાયદો, નફો, આએપત. Subs. Desire, wish; profit, gain, income. Av.

અયાફ્ત, ayâft. ક્રિ૦ પામ્યું, મેલવ્યું. V. Got, obtained (past tense).

અ-યાફ્ત, a-yâft. વિ૦ મેલવવા જોગ નહીં; જેનો અંત નહીં આવે એવું. Adj. Unobtainable, endless.

આશુફ્ત, âshuft. વિ૦ ઘેલું, દેવાનું, મગજ—અકકલથી ખસેલું. Adj. Mad, insane; unsound in mind or intellect.

અયાફ્તાર, આયાફ્તાર, ayâftâr, âyâftâr. ના૦

પામનાર, મેળવનાર, નફો મેળવનાર. Subs. One who gains—acquires; one who obtains profit.

આયાફ્તોમન્દી, âyâftômandî. ના૦ નાઉમેદી; નહીં મેળવી શકાય તે. Subs. Hopelessness; unobtainableness.

અયાફ્તીનીદારી, ayâftînîdâri. ના૦ યાદદાસ્ત. Subs. Memory.

અયાફ્તે, ayâftê. કૃ૦ વિ૦ મેળવેલું, તપાસી તપાસીને. Partic. adj. Acquired; after careful examination, searchingly.

અ-યાફ્તે, a-yâftê. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં પામેલું—મેળવેલું. Past partic. Not obtained—acquired.

અશોફ્તે, ashôftê. કૃ૦ વિ૦ પરેશાન હાલતું, ઘભરાયલું, દેવાનું, આશક થયલું. Partic. adj. In a distracted state, confounded, mad, enamoured. Per. آشفته

અયાફ્તેઓમન્દી, ayâfteômandî. See ayâftômandî.

અયાફ્તન, આયાફ્તન, ayâftan, âyâftan. ક્રિ૦ ઉપજવું, નિપજવું; મેળવવું, પામવું; જાણવું; દાખલ થવું; સોધવું, સોધી કાઢવું. V. To be produced; to turn out; to acquire; to obtain, to get; to examine; to be profited; to discover, to find. Comp. Pehl. , Av. = Sans. आप् = Per. یافتن

અ-યાફ્તન, a-yâftan. ક્રિ૦ નહીં પામવું—હાંસલ કરવું. V. Not to obtain—gain. Contrast Per. یافتن

અયાવતન, ayâvtan. ક્રિ૦ આવવું. V. To come.

આયાફ્તે, âyâftê. કૃ૦ વિ૦ પામેલું, મેળવેલું. ના૦ મતલબ, સારાંશ, સાર. Partic. adj. Obtained, acquired. Subs. Purport, substance; moral.

આયાફ્તગી, âyâftagî. ના૦ હાંસલ; નફો, આવક. Subs. Profit, gain; income. Av.

અયાફ્તે-તર, ayâftê-tar. વિ૦ વધારે મેળવવા જોગ. Adj. More obtainable.

અયાફ્તે, ayâftê. See ayâftê.

આદા-ચ, âdâ-cha. ના૦ જે આત્મા, જીવનેબી; જેમકે "કોઈબી રીતે આત્માને." Subs. The soul which; even to the animal life (âdâcha-chand)=anyhow to the soul.

અઈબત, aîbat. ના૦ આતશનાં શોલા. Subs. Flames of fire.

અ-દાદ, a-dâd. વિ૦ બગડેલું, લુચાઈ ભરેલું, ઉલટું, નારાસ્ત, જુઠું; બેદાદ, ગેરઈનસાફ, જુલમ ભરેલું; ખોટું કરનાર. ના૦ ગેરઈનસાફી, બેદીની, જુદો કાયદો; નહીં આપનાર. Adj. Corrupt, roguish; despotic, wrong, unjust. Subs. Injustice; irreligion, a contrary rate; not giving. Av.

અ-બખ્ત, a-bakht. વિ૦ નહીં ભરડેલું—છડેલું. Adj. Not ground coarsely; not beaten (rice). Av.

અબાદ, abâd. ના૦ દુવા, આબાદી. વિ૦ વસ્તીવાળું, ખુશનુમા; ખેતી કીધેલી. Subs. A benediction, prayer;

prosperity. Adj. Populous; pleasant; cultivated. Per. آباد

[illegible] અયાદ, ayâd. ના૦ યાદ, નકશ, ચિતાર; યાદદાશ્ત; જાગૃતી, અજબર. Subs. Remembrance; painting, a drawing; memory; wakefulness. Per. یادگار

[illegible] અશ્ત, હશ્ત, asht, hasht. સંખ્યા૦ વિ૦ આઠ, ૮. Numer. adj. Eight, 8. Av. [illegible], Sans. अष्टन्, Per. هشت

[illegible] અશ્તં, asht. Vand. XIX. ના૦ પેગમ્બર, ખોદાની તરફથી પેગામ—દીન લાવનાર. Subs. A prophet, a messenger from God; he who brings down religion from God—that is, one inspired with divine revelation. Corrupt form of [illegible] = Av. [illegible]

[illegible] અશદ, અશાદ, ashad, ashâd. ના૦ એકવીસે નુસ્ક મધેનાં એક નુસ્કનું નામ છે કે જેને "પાચમ" કહે છે. Subs. One of the 21 Nôsks, called *Pâcham*.

[illegible] આયાદ, âyâd. ના૦ આવવું, પોહોંચવું, આવક; આવજો, આવો. Subs. Coming, arrival, income; good-bye! welcome!

[illegible] આશ્ત, âsht. ના૦ દોસ્ત, મિત્ર, સોબતી, ભાઈબંધ. Subs. A friend, a comrade, a brother, a kinsman.

[illegible] ખેશ્ત, khêsht. ના૦ ઈંટ, ઈંટરડી. Subs. A brick. Av. [illegible], [illegible], Sans. इष्टका, Per. خشت

[illegible] દશ્ત, dasht. ના૦ જંગલ. Subs. A desert, a plain without water. Comp. Per. دشت

[illegible] હશ્ત, hasht. ક્રિ૦ છે. V. Is.

અશ્તાબ, ashtâb. ક્રિ૦ અ૦ જલદી, તુરત, પલવા-રમાં. Adv. Soon, quickly; in an instant. Comp. Per. شتاب

આશ્તી, âshti. ના૦ સુલેહ, સંપજ, દોસ્તી, ભાઈબંધી, મીલનસારી. Abst. subs. Peace, concord, friendship, brotherly intercourse, affability. Av. Per. آشتي. Comp. Pehl.

આશ્તાઈનેદ, âshtâinêd. ક્રિ૦ ફાયદેમંદ થાયછે. V. Becomes advantageous—profitable.

આશ્તાઈનેદ, âshtâinêd. See âshtâinêd.

અ-જાદાન, a-jâdân. વિ૦ નહીં જણેલાં, પેદા થવાનાં. Adj. Unborn, not brought forth, unborn (plu.). Comp. Av.

અ-દાદ-ખાહી, a-dâd-khâhî. વિ૦ મદદ વગરનું. ના૦ જુલમને ચાહનાર. Adj. Destitute of help. Subs. A lover of tyranny—despotism.

અ-જાદાન, ajâdân. See a-jadân.

અશ્તાન્મે, ashtânmê. ના૦ બેડી; વાસણ. Subs. A fetter; a vessel, a pot.

સે-દો-તાક, sê-dô-tâk. ના૦ પાંચ ટુકડા; બરસમની પાંચ તાએ. Subs. Five bits—pieces; five twigs of the *Barsom*.

અશ્તાવ, ashtâv. See ashtâb.

ખશ્તાવ, khashtâv. ના૦ નાખુશી, ગમગીની, દલગીરી, ઉદાસી; દરદ, દુ:ખ; લડાઈ, જુદ્ધ. Subs. Displeasure,

grief, sorrow; sadness, depression in spirits; disease, pain, affliction; battle, war.

ખશ્તાવીદન, khashtâvîdan. ક્રિ૦ ખાવું. V. To eat.

અશ્તાદ, આશ્તાદ, ashtâd, âshtâd. ના૦ એક નુસ્કનું નામ; એક ફરેસ્તાનું નામ છે; છવીસમાં રોજનું નામ છે. Subs. The name of a Nôsk; name of an angel; the 26th day of every month.

હશ્તાદ, hashtâd. સંખ્યા૦ વિ૦ એંસી, ૮૦. Numer. adj. Eighty, 80. Av. , Sans. अशीति, Per. هشتاد

અશ્તાદ-હજાર, ashtâd-hazâr. સંખ્યા૦ વિ૦ એંસી હજાર, ૮૦,૦૦૦. Numer. adj. Eighty thousand, 80,000. Per. هشتاد هزار

અશ્તામે, ashtâmê. See ashtânmê.

અશ્તરી, ashtarî. ના૦ ખંજર, હથિઆર. Subs. A dagger; a weapon.

અશ્તર-શ, ashtara-sh. ના૦ તે ખંજર; તે હથિઆર. Subs. That dagger; that weapon.

આશ્તારી, âshtârî. ના૦ ગુનહગારી, વાંક, તકસીર. Subs. Sinfulness, fault, offence, crime.

અ-દાદે, a-dâdê. ના૦ ઉલટો—ખોટો માર્ગ, ખોદાઈ કાયદાથી ઉલટો માર્ગ, અનીતિ. Subs: A contrary—wrong path; path contrary to divine laws; immorality.

આશ્તી, âshtî. See âshtî.

ખશ્તે, khashtê. ના૦ જુલમ, જાપતો, સેતમ, દુઃખ. વિ૦ જખમી થાએલો, બીમાર, થાકી ગએલો, નબલો. Subs. Oppression; undue restraint, tyranny; affliction. Adj. Wounded, sick, infirm, fatigued. Comp. Per. خسته

ખેશ્તે, khêshtê. See khêsht.

અ-દાદી, a-dâdî. See a-dâd.

અશ્ત-શ, ashta-sh. સંખ્યા૦ વિ૦ તે આઠ. Numer. adj. Those eight (persons or things).

અશ્ત-દેહ, asht-dêh. સંખ્યા૦ વિ૦ એંસી, ૮૦. Numer. adj. Eighty, 80.

અશતી, ashtî. ના૦ આઠ માણસની મંડલી. Subs. An assemblage of eight men.

આદાદી, âdâdî. ના૦ નેકી, સલાહ, ઈનસાફ. Subs. Virtue, peace, justice.

આશ્તી, âshtî. See âshtî.

અ-દાદીહા, a-dâdîhâ. ક્રિ૦ અ૦ બેદાદીથી, જુલમથી, બેકાયદે; અનીતિ ભરેલી રીતે. Adv. Unjustly, despotically, irregularly; immorally.

અ-દાદીહા-ખેરદ, a-dâdîhâ-khêrad. ક્રિ૦ અ૦ બરાબર અક્કલ પ્રમાણે નહીં, બેઅક્કલીથી, મૂર્ખાઈપણે, બેવકુફી ભરેલી રીતે. Adv. Not according to common—ordinary sense; senselessly, unwisely, foolishly.

અ-દાદીહા-ખેરદી, a-dâdîhâ-khêrâdî. ના૦ ઠેકાણા વગરનું ધ્યાન; અક્કલનું બગડવું. Subs. Heedless attention; the impairing of the intellect. Comp. Av.

આશતી-બવીહુન, âshtî-bavîhûn. વિ૦ સુલેહ શોધવું—ચાહાવું, મનમનાવવું, રીઝવવું, કૃપા સંપાદન કરવું, સમજુતી કરાવવું, નરમ પાડવું, શાંત કરવું, દેલાશો દેવું. Adj. Peace-seeking, conciliating, pacifying, appeasing, bringing to a just understanding, bringing round or over, consoling.

આશ્તી-બવીહુનાન, âshtî-bavîhunân. ના૦ સલાહ શોધનાર—ચાહનાર. Subs. A peace-seeker; a lover of peace.

આબાદ્યાન, âbâdyân. ના૦ મેહેઆબાદ ('દસાતીર' પ્રમાણે દુનિયાનો સઉથી પેહેલો માણસ); મેહેઆબાદી ટોલો. Subs. Mêhêâbâd (the first of the creation—world according to the *Dasâtîr*); the Mêhêâbâdi sect.

અશ્ત-દહુમ, asht-dahum. સંખ્યા૦ વિ૦ અઢારમું, ૧૮ મું. Numer. adj. Eighteenth, 18th.

અયાદગાર, ayâdgâr. ના૦ યાદગારી; કેતાબ, ચોપડી; બેત, કવિતા. Subs. A remembrance—token; a book, a verse; poetry.

અ-દાદી, a-dâdî. See a-dâd.

આશ્તી, âshtî. See âshtî. ના૦ ખુશ—સારી ખબર. Subs. Good news, joyful tidings.

અ-દાદેસ્તાની, a-dâdêstânî. ના૦ ગેરઈન-સાફી, જુલમ. Subs. Injustice; oppression.

અ-દાદેસ્તાની, a-dâdêstânî. See a-dâdêstânî.

અશ્ત-સદ, હશ્ત-સદ, ashta-sad, hashta-sad.

- સંખ્યા૦ વિ૦ આઠસો, ૮૦૦. Numer. adj. Eight hundred, 800. Av. 𐬀𐬱𐬙𐬀 𐬯𐬀𐬙𐬀, Per. هشت صد

𐬀𐬛𐬁𐬛𐬀𐬯𐬙𐬁𐬥 અ-દાદસ્તાન, a-dâdastân. See 𐬛𐬁𐬛𐬈 a-dâdê.

𐬀𐬛𐬁𐬛𐬉𐬯𐬙𐬀𐬥 અ-દાદેસ્તાન, a-dâdêstan. ના૦ ગેરઈનસાફ કરનાર; જુલમ ચલાવનાર; ખોટો માર્ગ, બેદાદી. Subs. One who does injustice; a tyrant; a wrong path; unfairness; mismanagement.

𐬀𐬛𐬁𐬛𐬉𐬯𐬙𐬁𐬥𐬍 અ-દાદેસ્તાની, a-dâdêstânî. See 𐬀𐬛𐬁𐬛𐬉𐬯𐬙𐬁𐬥𐬍 a-dâdêstânî.

𐬀𐬛𐬁𐬛𐬀𐬯𐬙𐬁𐬥𐬍𐬵𐬁 અ-દાદસ્તાનીહા, a-dâdastânihâ. ક્રિ૦ અ૦ ગેરવાજબી રીતે, અનીતિને લીધે; ઉલટી રીતે. Adv. Unjustly, immorally; in a contrary way.

𐬀𐬛𐬁𐬛𐬉𐬯𐬙𐬁𐬥𐬍 અ-દાદેસ્તાની, a-dâdêstânî. વિ૦ ભુંડી દીનના માર્ગને લગતું, ગેરઈનસાફીને લગતું, જુલમ ભરેલું. Adj. Appertaining to a bad creed; unjust, unfair; despotic.

𐬀𐬱𐬀𐬙𐬍𐬥𐬍 અ-શતીની, અશીનીને, a-shatînî, ashînînê. વિ૦ ખશી કર્યા વગરનું; નબળું નહીં. Adj. Uncastrated; not weak. Comp. Av. 𐬀𐬱𐬀𐬙𐬀

𐬀𐬌𐬌𐬁𐬛𐬍𐬥𐬉𐬛 અયાદીનેદ, ayâdînêd. ક્રિ૦ યાદ રાખે; યાદદાશ્ત રાખે. V. May remember; may keep memoranda.

𐬀𐬌𐬌𐬁𐬛𐬍𐬥𐬍𐬛𐬁𐬭𐬍 અયાદીનીદારી, ayâdinîdârî. વિ૦ યાદ કરવા લાયકનું, યાદદાસ્તને લગતું. Adj. Worthy to be remembered; relating to memory.

𐬀𐬱𐬙𐬍𐬥𐬉𐬵 અશ્તીનેહ, આશ્તીને, ashtînêh, âshtînê. ના૦ મરઘીનું ઈંડું, મોરગ—પક્ષીનું તોખમ. Subs. The egg of a hen; what is laid by birds.

અ-દાદ-જકનીમુનેદ, a-dâd-jaknimûnêd. ક્રિ૦ નહીં આપ્યું છે, તેણે નથી આપ્યું; તે બેદાદ—ઈનસાફ વગરનું છે. V. He has not given; it is unjust—inequitable.

અશ્તીમ, ashtîm. ના૦ ચરકીન, પરૂ; નજાસત. Subs. Purulent substance; matter, filth.

અશ્તો, ashtô. See âsht. Av.

અશ્તો, ashtô. ના૦ આંગળી. Subs. A small finger.

આબાદ, âbâd. વિ૦ પાણીવાળું, શોભાયમાન, સુશોભિત, વનસ્પતી—ભાજી પાલાવાળું; વસ્તીવાળું. Adj. Abounding with water (lit.); elegant, beautiful; full of vegetation; peopled, populous; prosperous. Per. آباد

અ-દા-તોખ્મે, a-dâ-tôkhmê. વિ૦ બદ તોખમ—જાતવાળું. Adj. Of low birth; of ignoble parentage. Corrupt form of

અશ્તવીન, ashtavîn. સંખ્યા૦ વિ૦ આઠમું, ૮) મું; ના૦ આઠમો શખ્સ. Numer. adj. Eighth, 8th. Subs. The eighth person.

અ-દાતોબરાંન, a-dâtôbarân. ના૦ ઈનસાફ નહીં આપનારા—કરનારા, મદદે નહીં પોહોંચનારા. Subs. Deniers of justice; those that do not hold out a helping hand; those who do not come to the rescue.

અઈખ્તુન, અ-ઈખ્તન, aîkhtun, a-îkhtan. વિ૦ એબ વગરનું, ખોડખાપણ વિનાનું. Adj. Free from blemishes—defects—deformities.

આઈખ્તન, આએખ્તન, âîkhtan, âêkhtan. વિ૦ ભાગિયા—પંત્યાલા વગરનું, એખલું; મીસાલ વગરનું: જેના જેવું બીજું નહીં તે, આપઅખત્યાર; ખોદાતાલાનાં નામો મધેનું એક નામ છે. Adj. Having no partner; single; incomparable, unequalled; independent; one of the names of the Creator.

હેશ્તન, hêshtan. ક્રિ૦ છોડવું, છોડી દેવું, પડવા દેવું, છાંટવું; લટકવું, V. To dismiss, to leave; to let fall; to sprinkle; to hang loose. Per. هشتن

અ-જાતુનાનદ, a-jâtunânad. ક્રિ૦ નહીં આવે—પોંહોંચે. V. May not come—reach.

આજાતુનેદ, âjâtunêd. ક્રિ૦ આવેછે; પોંહોંચે છે. V. Comes, reaches; arrives (pres. 3rd sing.).

અશતોહ, ashatôh. Gloss. વિ૦ તંગીમાં—કબજાનમાં આવેલું, ઘેરાઈ ગયલું. ના૦ કામલી, ધાબરી. Adj. Straitened, embarrassed, perplexed; surrounded by. Subs. A blanket.

અશ્તવદ, ashtavad. ના૦ બીજા ગાથાનું નામ છે. Subs. The name of the second Gâthâ. Comp. Pehl.

અશ્તુદે, ashtûdê. સંખ્યા૦ વિ૦ આઠમું, ૮ મું. Numer. adj. Eighth, 8th. Av.

અશ્તુમ, ashtum. સંખ્યા૦ વિ૦ આઠમું, ૮ મું. Numer. adj. Eighth, 8th. Av. , Sans. अष्टम, Per. هشتم

અશ્તુલુમ, ashtulum. ના૦ મજબુતી; ધાસ્તી, ભય

ઘભરાટ ; અધીરાઈ ; પોકાર ; લડાઈ ; ટંટો. Subs. Firmness; terror, dread; consternation; impatience; exclamation; war; contest. Comp. Per. اشتلم

ખ્શથ્ર-વર, khshathra-var. ના૦ મુરાદનો સાહેબ; ઉમેદનો ધણી; પાદશાહ; શેહેરેવર અમેશાસ્પંદ, ધાતુ, ખજાનો. Subs. Lord of hope; master of wishes, a king; *Shêhêrêvar Amshâspand*; metals; treasure, riches. Comp. Av. , Pehl. , Per. شهریور

અ-જાદે, a-jâdê. વિ૦ આડે મારગે, ઉલટે રસ્તે. Adj. Deviating from the straight path, going astray. Contrast Per. جاده

અઝ્દે, azhdê. વિ૦ દુઃખી, આજોરદે, રંજીદા, હેરાન. Adj. Distressed, afflicted, vexed, harassed.

અ-દાદે, a-dâdê. See a-dâdê.

અશ્તી, ashti. Nêrang. ના૦ આવી પોહોંચવું. Subs. Coming, arriving. Av.

અશ્તક, ashtak. ના૦ કપડાં, લુગડાં. Subs. Clothes, garments.

આબાદે, âbâdê. વિ૦ સર્વથી ઉચું—મ્હોટું. Adj. Highest, largest.

આશ્તે, âshtê. ના૦ આશાએશ, સુલેહ. વિ૦ મધ્યમ રીતે ખાનાર—પીનાર; લાયક. Subs. Repose, peace. Adj. Moderate in eating and drinking; worthy, fit.

એશ્તે, êshtê. Vand. XIII. ભૂ૦ કૃ૦ ચાહેલું, ઈચ્છેલું. Past partic. Wished, desired.

ખશ્તે, khashtê. See khêsht. Comp. Av. , = Sans. इष्टका = Per. خشت

ગશ્તે, gashtê. ભૂ૦ કૃ૦ ફરેલું; ફરી વળેલું. Past partic. Turned; run over; gone round. Per. گشته

હશ્તે, hashtê. ભૂ૦ કૃ૦ થયલું, બનેલું, હયાતીમાં આવેલું. Past partic. Been; happened; come into existence.

આશ્તગી, âshtagî. વિ૦ સુલેહ—સંપવાળું, મિત્રાચારી ભરેલું. Adj. Peaceful, friendly.

અશ્તે, ashtê. See asht.

ખશ્તે-મસા, khashtê-masâ. વિ૦ ઈંટના જેટલું મ્હોટું. Adj. Of the size of a brick. Av.

આશ્ત્-તુમ, આશ્ત-તુમ, âsht-tum, âshta-tum. વિ૦ સર્વેથી સુલેહ—સંપ ભરેલું, અતિશય દોસ્તીવાળું. Adj. Most peaceful—friendly.

અશ્તવદ, ઓશ્તવદ, ashtavad, ôshtavad. See ashtavad.

હેશ્તમ, hêshtam. ક્રિ૦ મેં છોડી દીધું, મેં મુકી દીધું. V. I left off—dismissed. Per. هشتم

અશ્ત-મહી, ashta-mahî. વિ૦ આઠ મહિનાનું. Adj. Of eight months. Comp. Av. = Per. هشت ماهی

અશ્ત-માહી, ashta-mâhî. See ashta-mahî.

એશ્ત-મસા, ઈશ્ત-મસા, khêsht-masâ, îshta-masâ. See khashtê-masâ.

અશ્તર, ashtar. ના૦ એક શિક્ષાનું નામ છે, કે જેથી ગુનેહગાર માણસનાં આંખનાં પાપણ ઉખેડી નાખવામાં આવતાં હતાં; છરી, છરીનો કાપલો; ખંજર, હથિયાર; અશતરો; મારવાનું હથિયાર; ચાબુક; કોરડો; એક વજન—તોલનું નામ છે. Subs. A sort of punishment by which the eyelashes of an offender used to be pulled out; a knife; the blade of a knife; a dagger; a weapon, a tool; a razor; an instrument for striking; a whip; a scourge, lash; the name of a weight. Av. = Sans. अष्ट्र = Per. اشتر

ખશથ્ર, khashathra. ના૦ સાહેબ, પાદશાહ, હાકેમ. Subs. A lord, a master; a king; a ruler, a governor. Av.

અશ્તલીન, ashtalîn. See ashtavîn.

ખશથ્રવર, khashathravar. See khsha-thra-var.

અશ્તરે, ashtarê. See ashtar.

અશ્તરક, ashtarak. ના૦ મોજો, પાણીનો ધોત. Subs. A wave, a billow; a cascade, a cataract.

અએવગહાન, aêvagahân. See aêbagahân.

અ-શપીરાન, a-shapîrân. વિ૦ ભલાઓ નહીં, બુરાઓ, ભુંડાઓ; દુષ્ટો. Adj. plu. Not good—virtuous persons; bad men.

એશ્પોખ્તન, êshpôkhtan. ક્રિ૦ છાંટવું, છંટકાવ કરવો, ભોંકવું, વિંધવું. V. To sprinkle, to water; to prick, to pierce. Comp. Per. سپوختن

અયાવગી, ayâvagî. ના૦ મદદ, સહાયતા, આશ્રો. Subs. Help, assistance; support.

અબાફ્ત, abâft. ના૦ એક જાતનું જાડું કપડું. Subs. A kind of coarse cloth. Per. ابافت

અયાફ્ત, ayâft. ના૦ મોરાદ; ખાહેશ, ઈચ્છા. Subs. Wish, desire; longing.

અબામ, abâm. ના૦ ઘરનો તબક્કો—માર. Subs. A story, a loft.

અયામ, ayâm. ના૦ દાહાડા, વખત, મોસમ. Subs. Days (lit.); times; seasons; plu. of یوم; comp. Per. ایام

અશમ, asham. ના૦ બુલંદી, ઉંચાઈ. વિ૦ ઉંચું; મરતબાવાળું, આબરૂવાળું. Subs. Altitude, height. Adj. High; dignified, respectable. Comp. Ar. اشم

આબામ, âbâm. ના૦ કરજ; ઉછીનું લેવું. વિ૦ તંદરોસ્ત. Subs. Debt; borrowing. Adj. Healthful. Comp. Per. اوام

એશમ, êsham. ના૦ કાઠી, બાલવાનો લાકડાં; સુખડની એક સલી કે જે "ઓરવીસગાહ"ની ક્રિયા કરતાં આફ્રેંગાનીઆ આગલ મુકવામાં આવેછે. Subs. Dry wood for burning, fuel; a chip of sandalwood which is placed near a censer during the performance of the ceremony of *Orvisgâh*.

𐬑𐬱𐬨𐬀 એશ્મ, ખશ્મ, êshma, khashma. નાo ક્રોધ, ગુસ્સો, કીનો, વેર, કપટ; ગુસ્સાનો દેવ જેને ભયંકર હથિયારવાળો 'એશમ' દેવ કરીને કેહેછે. Subs. Anger, wrath; revenge, spite, enmity; the demon of anger called *Aêshma* of horrible weapons. Av. 𐬀𐬉𐬱𐬨𐬀 Per. خشم

𐬛𐬋𐬔𐬁𐬨 દો-ગામ, dô-gâm. નાo બે પગલાં—કદમ. Subs. Two paces—steps. Av. 𐬛𐬎𐬌𐬥𐬀𐬔𐬁𐬨, Per. دوگام

𐬑𐬱𐬨𐬉𐬠𐬌 ખશ્મેબી, khashmêbî. નાo અહુનવદ ગાથાનાં બીજા હાનું નામ; ઈજશ્નેના ૨૯ મા હાનું નામ જેને 'ખશ્મેબીઆ' કેહેછે. Subs. Name of the second chapter of the *Ahûnvad* Gâthâ; the 29th Hâ of the Yaçna called *Khshmaêbyâ*.

𐬑𐬱𐬨𐬉𐬠𐬌𐬉 ખશ્મેબીએ, khashmêbîê. See 𐬑𐬱𐬨𐬉𐬠𐬌 khashmêbî.

𐬀𐬛𐬀𐬵𐬨𐬀𐬥 અ-દહમાન, a-dahmân. વિo નેક—અશો નહીં; અપવિત્ર, નાપાક, ગુનેહગાર, પાપી. Adj. Not virtuous—pious—holy; impure, guilty, sinful. Comp. Av. 𐬀𐬛𐬀𐬵𐬨𐬀

𐬀𐬛𐬁𐬵𐬨𐬁𐬥 અ-દહમાન, a-dâhmân. See 𐬀𐬛𐬀𐬵𐬨𐬀𐬥 a-dahmân.

𐬀𐬱𐬉𐬨𐬵𐬎𐬐 અશેમહુક, ashêmhuk. See 𐬀𐬱𐬉𐬨𐬬𐬋𐬵𐬏 ashêmvôhû.

𐬑𐬱𐬨𐬁𐬭𐬛 ખશ્માર્દ, khashmârd. વિo સખ્ત, કઠણ, નક્કર, બડ. Adj. Hard, strong, solid.

𐬀𐬱𐬉𐬨𐬉 અશેમ-એ, ashêm-ê. નાo એક "અષેમ વોહૂ." Subs. One *Ashêm Vôhû*; *Ashêm Vôhû* to be recited once.

દો-ગામે, dô-gâmê. ના૦ બે કદમ—ડગલાં. Subs. Two paces—steps.

ખશ્મીહા, khashmîhâ. ક્રિ૦ અ૦ ક્રોધ ભરેલી રીતે, ગુસ્સાથી. Adv. Angrily, wrathfully.

ખશ્મશેદ, khashmashêd. ક્રિ૦ ગુસ્સો કરશે, દેહેશત—ધાસ્તી આપશે. V. Will make (one) angry; will intimidate; will strike terror.

ખશ્મબી, khasmabî. See khashmêbî.

ખશ્મબ્યા, khashmabyâ. See khashmêbi.

ખશ્મગની, khashmaganî. ના૦ ક્રોધ, ગુસ્સો, રીશ. Subs. Anger, wrath; offence.

અશ્મીન, ashmîn. વિ૦ રૂપેરી. Adj. Silvery.

આશ્મીદન, âshmîdan. ક્રિ૦ પીવું. V. To drink. Corrupt form of Per. آشامیدن

અશેમ-વોહૂ, ashêm-vôhû. ના૦ એક ઘણી જુની બંદગીનું નામ છે કે જેને "અષેમ વોહૂ" કેહેછે. Subs. Name of a very ancient prayer called *Ashêm Vôhû*. Av.

આશમોએ, આશમોગ, âshmôê, âshmôg. See âshmôg. Av.

આશ્મુઈ, આશ્મોગી, âshmuî, âshmôgî. See âshmûi.

અ-શમન, a-shaman. ના૦ બુતપરસ્ત નહીં તે. Subs. One who does not worship idols. Contrast Per. شمن (an idol, image; idolatry).

અશ-મવન, ash-mavan. સર્વ૦ તે કે જે. Pron. He who.

અ-શમૂ, a-shamû. ના૦ કાંઈબી કામ સારી રીતે નહીં થવું તે. Subs. The doing of any work unsatisfactorily.

આશ્મૂ, આશ્મુન, âshmû, âshmun. See âshmôê.

ખશ્મ-વન, khashma-van. ના૦ ગુસ્સો ભાંજનાર, ક્રોધને તાબે કરનાર. Subs. One who subdues his anger; one who crushes his wrath.

હેશ્મૂ, hêshmû. See êshma, khashma.

અશેમ-વોહૂ, ashêm-vôhû. See ashêm-vôhû.

આશ્મૂઈ, âshmûî. See âshmûî.

આશ્મોએ, âshmôê. See âshmôê.

ખશ્મોક, khashmôk. ના૦ અસબાબ, સામન, મતા. Subs. Goods and chattels, furniture, property.

આશ્મુગી, âshmugî. See âshmûî.

આશ્મોગી, âshmôgî. See âshmûî.

આશ્મોઘ, âshmôgh. See âshmôê.

અ-શમોરદાર, a-shamôrdâr. ના૦ નહીં પઢનાર; શુમાર—ગણત્રી નહીં કરનાર; નહીં યાદ કરનાર. Subs. One who does not recite—count—compute—remember.

ખશ્મુરદન, ખશ્મોર્દન, khashmurdan, khashmôrdan. ક્રિ૦ ગુમાન—શક—બાંતી લઈ જવું; સમજવું, જાણવું; વિચાર કરવો. V. To doubt, to suspect; to understand, to know, to think.

અ-જામે, a-jâmê. વિ૦ કપડાં વગરનું, નાગું. Adj. Without clothes, naked. Contrast Per. جامه

દો-ગામે, dô-gâme. ના૦ બે કદમ. Subs. Two paces —steps.

દો-જામે, dô-jâmê. ના૦ બે પ્યાલાં, બે ઘડા. Subs. Two cups, two pitchers. Per. دوجام

ખશમ-ગીની, khashma-gînî. વિ૦ ક્રોધાયમાન, ગુસ્સાવાળું. ના૦ એક ગુનાહનું નામ છે. Adj. Wrathful, angry. Subs. Name of a crime.

ખશમ-ગની, khashma-ganî. See khashma-gînî.

ખશ્મ-કોશ, khashma-kôsh. ના૦ ગોસ્સાને વશ કરનાર. Subs. One who subdues his passion.

ખશ્મગીન, khashmagin. See khashmaganî.

ખશ્મદાર, khashmadâr. વિ૦ ગોસ્સાવાળું, જોસ્સાવાળું, તુંદ મીજાજનું. Adj. Angry, furious, fiery. Comp. Per. خشمگین

ખશ્મદાર-તર, khashmadâr-tar. વિ૦ વધારે ગોસ્સા—જોસ્સાવાળું. Adj. More angry—furious.

અ-જામ્તુનશ્ને, a-jâmtunashnê. ના૦ નહીં પોહોંચવું—પુગવું. Subs. Not reaching.

અ-જામતુન-દવાનદ, a-jâmtûn-davânad. ક્રિ૦ દોડાવી—ઘસડી નહીં લઈ જાએ. V. May not make to run, may not drag.

અકાર, અગાર, akâr, agâr. વિ॰ બેકાર, નકામું ; ‘અકાર’ નો બગડેલો આકાર. Adj. Out of service, unemployed; useless. Corrupt form of akâr.

અગાર, એહ્ર, હીખ્ર, હેહર, agâr, êhar, hîkhra, hêhar. ના॰ પક્ષીનો છેડ, હેર નસો, નજીસાત. Subs. Matter excreted and ejected by a bird; dry impurity; filth.

અજાર, ajâr. ના॰ તાજગી, લીલોતરી; ઉંચી નીચી જમીન. વિ॰ સાથે એકઠું થએલું, મલીગએલું. Subs. Freshness, verdure; rugged ground. Adj. Assembled together; mixed. Comp. Per. اجار

અ-દાર, a-dâr. વિ॰ ઝાડ વગરનું. Adj. Destitute of trees. Contrast Av.

અબાર, abâr. ના॰ વાદલ; જથો, ઢગ; વખાર. Subs. A cloud; a mass, a collection, heap; a godown.

અયાર, ayâr. ના॰ દોસ્ત, સોબતી, સ્નેહી, ભાઈબંધ. Subs. A friend, a comrade, a lover, a brother, a clansman. Per. يار

અશર, ashar. ના॰ ઘણી ખુશી ભોગવવી. Subs. Enjoying a good deal of pleasure.

અશર, ashar. વિ॰ બુરૂં, ખરાબ, બદ. Adj. Bad, evil, wicked. Comp. Ar. اشر

અશલ, ashal. ના॰ ટુંકું કરવું. ક્રિ॰ અ॰ ઈત્યાદિ, વગેરે. Subs. Abridging. Adv. *Et cætera*, so forth—on.

અશેર, ashêr. ના૰ ઘણી ખુશીભોગવનાર. Subs. One who enjoys a good deal of pleasure.

અશો, ashô. See ashô.

આદાર, âdâr. ના૰ લાકડું. Subs. Wood; timber.

આદાર, âdâr. વિ૰ હમેલદાર. Adj. Pregnant.

આબાર, âbâr. ના૰ તાવેલું સીસું. Subs. Molten lead. Comp. Per. ابار

આહેર, âhêr. ક્રિ૰ અ૰ પછી; પછવાડે. Adv. Afterwards, subsequently; backward, behind.

ખયર, khayar. વિ૰ બહાદુર, હીમતવાન, દલેર. Adj. Brave, bold, intrepid.

ખયાર, khayâr. ના૰ કાકડી. Subs. Cucumber. Per. خیار

દો-બાર, dô-bâr. ક્રિ૰ અ૰ બે વખત—વાર. Adv. Twice. Per. دوبار

હયાર, hayâr. ના૰ ખોદાના નામો મધેનું એક નામ છે. Subs. One of the names of God.

હીખર, hikhar. ના૰ ત્યાગ, છોડી—તજી દેવું તે. Subs. Leaving, abandoning, giving up.

અગારોમન્દ, હેરોમન્દ, agârômand, hêrômand. વિ૰ હગાર—છેડવાળું; ખરડાએલું. Adj. Full of excrement—dung; dirtied.

હયારોમન્દ, hayârômand. See hayârômand.

અગારોમ્નન્દ, એહેરોમ્નન્દ, agârômnand, êhê-rômnand. See agârômand.

આગાર્હેદ, âgârhêd. ક્રિ૦ છેરે; હગેછે. V. May evacuate; discharges excrement (pres. 3rd sing.).

એહેર્હેદ, êhêrhêd. See âgârhêd.

અયારે, ayârê. ના૦ એક મિત્ર—દોસ્ત. Subs. One friend; one comrade.

અદારી, adârî. ના૦ કોઈબી ખરાબ વસ્તુ. Subs. Any bad thing.

અબાલશ, abâlash. ના૦ એબલીશ; ઠગારો; એક બુરા માણસનું નામ છે. Subs. The devil; the deceiver; name of a wicked—bad man.

અ-યારી, a-yârî. ના૦ મદદ વગરની હાલત. Subs. Want of assistance—aid.

અયારી, હયારી, ayârî, hayârî. ના૦ મદદ, સહાયતા. Subs. Assistance, help.

અયારેહ, હયારેહ, ayârêh, hayârêh. ના૦ યારી—મદદ—સહાયતા આપનાર. Subs. A helper, one who comes to the aid of.

અશરીઆ, અદારી, asharîâ, adârî. સંખ્યા૦ વિ૦ દશ; ૧૦. Numer. adj. Ten, 10.

અ-દારશ્ની, a-dârashnî. વિ૦ વગર આધારે; અતરંગ, છુટું. Adj. Having no support; unconnected, separate.

અ—દારશ્ને, a-dârashnê. વિ૦ સ્તંભ—ટેકા વગરનું,

નિરાધાર. ના૦ નહીં ટેકાવવું. Adj. Without a pillar —prop; supportless. Subs. Not propping up.

અ-બારશ્ને, a-bârashnê. ના૦ નહીં વરસવું—છંટકાવ કરવો. Subs. Not raining—sprinkling.

અ-બાલશ્ને, a-bâlashnê. વિ૦ તકીઆ—ગાદી—ચાદર વગરનું. Adj. Having no pillow—cushion—sheet (of cloth). Contrast Av. Sans. बर्हिस्. Per. بالش

અ-દારશ્ની, a-dârashnî. ના૦ નહીં રાખવું. Subs. Not keeping.

આદારશ્ની, âdârashnî. ના૦ રાખવું, ધરાવવું, કબજે કરવું. Subs. Keeping, having, possessing.

અગારી, agârî. See agârômand.

અંબાલેશ, abâlêsh. See abâlash.

અશ્રીગાન, ashrîgân. ના૦ નાપાક માણસો. Subs. plu. Impure persons.

હેખ્રગીરા, hêkhragîrâ. ના૦ હેર નસો. Subs. Dry impurities (as hair, nails, &c.).

અદારીન, adârin. See adârî.

અદારીન, adârîn. See adârî.

અ-દારીન, adârin. વિ૦ લાકડાનું નહીં. Adj. Not made of wood, not consisting of wood.

આદારીન, âdârîn. ના૦ લાકડાનું વાસણ. Subs. A wooden vessel.

આગારીનીદાર, âgârînîdâr. નાο છેડનાર પક્ષી: Subs. A bird that excretes and ejects matter.

એહેરીનીદાર, êhêrînîdâr. વિο નસો રાખનાર. Adj. Keeping—possessing dead matter.

અશ્રીજીદે, ashrîjîdê. ભૂο કૃο ઢોલાયલું, નખાયલું. Past partic. Spilled, been thrown.

અગારેદ, agârêd. નાο બદન, શરીર. Subs. The body.

અ-શરીતુનતન, a-sharîtunatan. ક્રિο નહીં ખોલવું—ઉઘાડવું—ખોલ્લું કરવું. V. Not to open—uncover; not to lay open.

અયારવન્દી, ayârvandî. નાο મિત્રાચારી, દોસ્તી. Subs. Friendship, intimacy.

અહીર-વાનદી, ahîr-vânadî. નાο હેર નસો—નજાસત દુર કરવી. Subs. Removing dry impurities—filthiness.

અહેરવન્દી, ahêrvandî. વિο નસા—નજાસત ભરેલું. Adj. Full of dead matter, filthy, foul.

અશ્રવાનીહા, આશરવાનીહા, ashravânîhâ, âsharvânîhâ. અથોરનાનની રીતે, અથોરનાન તરીકે. Adv. In a priestly manner; *Athornân*-like.

એહેરવાની, êhêrvânî. See êhêrînîdâr.

અ-દારવન્દી, a-dârvandî. નાο ગુનેહગારી વગરની હાલત. Subs. Freedom from sin and guilt.

અ-દારવન્દ, a-dârvand. વિ૦ દરવંદ—બુતપરસ્ત નહીં તે; દીનદાર, ધર્મ ઉપર એતેકાદ રાખનાર. Adj. Not ungodly—wicked, not impious; not worshipping idols; religious; devoted to the practice of religion.

હેખ્ર-નસા, hêkhra-nasâ. See agâr, êhar.

અહીર-વદ-તર, ahîr-vad-tar. ના૦ વધારે નુકસાનકારક હેર નસો (ઈચાને સુક્કો નસો). Subs. More injurious dry impurities (as hair, nails).

અં-દારવન્દ, a-dârvand. See a-dârvand.

અ-દારવન્દી, અ-દરવન્દી, a-dârvandî, a-darvandî See adârvandî.

અહેરવન્દી, આગારવન્દી, ahêrvandî, âgârvandî. See ahêrvandî.

આયારવન્દી, âyârvandî. See ayârvandî.

ખયર-વન્દી, khayar-vandî. વિ૦ બાહાદુર, હીમત ભરેલું. Adj. Bold, daring, courageous.

અદારૂન, આદારૂન, adârun, âdârun. ના૦ ખરાબ વસ્તુ; રાસ્તીના રસ્તાથી ફરીજવું; આડે મારગે જવું. Subs. A bad thing; swerving from the path of rectitude—righteousness; deviating.

અ-દારૂ, a-dâru. વિ૦ દવા—દારૂ વગરનું, ઈલાજ—ઉપાય વગરનું. Adj. Having no medicine; remediless. Contrast Per. دارو

અ-યારે, a-yârê. વિ૦ ચુડા—બાંગડી વગરનું, નાકૌવત. Adj. Having no bracelet—bangle; without physical strength—power. Contrast Per. باره

અયારે, ayârê. નાં૦ હીસાબનું દફતર, હાથમાં પેહેરવાના ચુડા—ચીતલ. Subs. An account-book; a bangle, a bracelet.

અ-યારક, a-yârak. વિ૦ નરમ ચામડીનું નહીં. Adj. Not having a soft skin.

અ-શરક, a-sharak. વિ૦ સંગત—સોબત વગરનું. Adj. Having no society—company. Contrast Per. شوک

અ-શર્ક, a-shark. વિ૦ કપડાં—લુગડાં વગરનું, નાગું. Adj. Having no clothes on; naked.

આગારે, âgârê. See agâr, êhar.

અ-શર્કા, a-sharkâ. વિ૦ ઝેહેરી નહીં. Adj. Not poisonous.

અયારેગીર, ayârêgîr. નાં૦ હીસાબ લખનાર, મેહેતો. Subs. An accountant; a book-keeper.

અશ-રજ, ash-raz. સંખ્યા૦ વિ૦ પાંચશો, ૫૦૦). Numer. adj. Five hundred, 500.

અયારતીનેદ, ayârtînêd. ક્રિ૦ ગાલેબ આવેછે, સરસ થાયછે. V. Prevails over, surpasses.

અગાર-દીનશની, agâr-dînashnî. નાં૦ હગાર કરવો; ખરડી નાખવું. Subs. Excreting; bedaubing.

[illegible] અયારતેદ, ayârtêd. ક્રિ૦ ગાલેબ આવે; ફાવે, સરસ થાય. V. May prevail over; may succeed—surpass.

[illegible] અશ-રતુ, ash-ratu. ના૦ જે ગુરૂ, જે દીન ધર્મનો દસ્તુર—ઉપાધ્યો. Subs. The religious teacher who; the Dastur or the spiritual preceptor who (lit.).

[illegible] અયારદે, ayârdê. ના૦ ઝંદ અવસ્તાની શરેહ. Subs. A commentary on the *Zend Avesta*. Comp. Per. ایارده

[illegible] અશરફી, ashrafi. ના૦ એક સીક્કાનું નામ છે. Subs. Name of a coin. Comp. Per. اشرفي

[illegible]

[illegible] અંગી, agî. ના૦ બદી, ખરાબી. Subs. Wickedness, vice, badness. Comp. Av. [illegible], Sans. **अघ.**

[illegible] અગે, agê. ક્રિ૦ અ૦ જ્યારે, જે વખતે. Adv. When, at the time that.

[illegible] અદદ, adad. ના૦ આંક, સંખ્યા. Subs. A number, a figure.

[illegible] અબદ, abad. ના૦ એક દેવનું નામ છે કે જેને "સામ નરીમાને" માર્યો હતો. Subs. The name of a Dêv whom *Sâm Narımân* killed.

[illegible] અબદ, abad. ક્રિ૦ અ૦ અબેદાન, હમેશે. Adv. For ever, eternally, always.

[illegible] અબે, abê. શબ્દ૦ અ૦ વગર, સિવાય, વતરોગે, જેમકે:—

آبیانجام abêanjâm. Prep. Except, without, exclusive of:— as آبیانجام abêanjâm.

آبر અબે, abê. વિ૦ હીસાબ—ગણત્રી—છેડા વગરનું. Adj. Countless, innumerable, endless.

آس અસ, as. ના૦ ઘંટી. Subs. A mill. Per. آس

آہو આઈએ, âîê. ના૦ હરણ. Subs. A deer, an antelope.

آهو આઈએ, âîê See آہو âiê.

آە આએ, અએ; âê, aê. દર્શ૦ સર્વ૦ આએ. ૦વિ૦ ઘણું; સેતાબ, ઉતાવળું. Demons. pron. This. Adj. Much; speedy, hasty—as آیرک âêrak = this thine (lit.).

آبر આબી, âbî. ના૦ સફરજન નામનો મેવો. વિ૦ પાણી જેવું, ભીનું. Subs. A quince. Adj. Watery, moist. Per. آبي

آہو આસ, âs. ના૦ શરાબ, દારૂ; કાંજી; એક જાનવરનું નામ છે; દવા. Subs. Wine, liquor; rice, gruel; name of an animal; medicine.

خس ખસ, khas. ના૦ ખુશી, ખુશહાલી. Subs. Delight, a happy state.

خیگ ખીગ, khîg. ના૦ છાગલ. Subs. A leathern bottle or bag for holding water.

خوے ખોએ, khôê. ના૦ ખસલત, ખવાસ. Subs. Nature; habit that has become natural.

ર-ર-ર-દ, ra-ra-ra-da. સંખ્યા૦ વિ૦ સીત્તેર, ૭૦. Numer. adj. Seventy, 70.

સે-એ, sê-ê. સંખ્યા૦ વિ૦ ચાર, ૪. Numer. adj. Four, 4.

હીબ, hîb. ના૦ આકિબત—સેવટનું કામ; ધાસ્તી. Subs. Final work—business; fear. Comp. Per. هيب

અઈશ, aish. ના૦ સીનો, છાતી. Subs. The breast or chest.

અએશ, aêsh. ના૦ બગલ, કાખ. સર્વ૦ જે કાંઈ, જે કોઈ. Subs. The armpit. Pron. Whatever, whoever.

એશ, અએશ, êsh, aêsh. ના૦ આંખ; ફરજંદ. Subs. The eye; an issue, offspring.

અજશ, ajash. ક્રિ૦ અ૦ તેથી, તેને લીધે. Adv. Consequently.

અએશ, અદશ, aêsh, adash. સર્વ૦ કોઈ; એક જણ. Pron. Any one, some one; a person.

અશ, એશ, ash, êsh. સર્વ૦ તે, જે. Pron. He, who.

અસા, asâ. ના૦ સાયો—છાંયડો કરવો, છતર કરવું. Subs. Shading, covering with a canopy.

અસ્યા, આસ્યા, asyâ, âsyâ. Vand. VIII. ના૦ સીનો, છાતી. Subs. The breast or chest.

આદશ, અદોશ, આચેશ, âdash, adôsh, âchêsh. ના૦ કોઈ શખ્સ; દાનેશમંદો. Subs. Any one, some one, an individual; learned persons.

આબી, âbî. See âbî.

આસા, âsâ. ના૦ રોણક, શીંગાર, શોભા; બેહેશ્ત, સ્વર્ગ; આશાએશ; રીતભાત; કાનુન. Subs. Elegance, grace, beauty, ornament; heaven, paradise; ease, rest; manners, ways; rule.

આસીઆ, âsiâ. ના૦ શરાબ, દારૂ. Subs. Vinous or spirituous liquor.

આસે, âsê. ના૦ અછોડો, લગામ. Subs. The reins or guiding strings of a bullock; a bridle.

એદશ, êdash. ના૦ ઝુંસરી. Subs. A yoke.

ઓદશ, ખોદશ, ôdash, khôdash. ના૦ સ્ત્રી—ઓરતજાતનો છુપો ભાગ—શરમગાહ. Subs. *Pudendum mulieris.*

હસા, hasâ. વિ૦ બેશુમાર, હદ વગરનું. Adj. Countless, unlimited.

હઈશ, haish. ના૦ કેતાન વણવાનું હથિઆર; જમીન ખેડવાનું હથિઆર; હોલ ખેડનાર ઢોરની એક જોડી; કાંઈ ચીજ. Subs. An apparatus or machine for weaving canvas; an agricultural implement; a team of ploughing cattle; anything.

હેશ, hêsh. See ajash.

આસાખત, âsâkht. ક્રિ. બનાવ્યું, કીધું. V. Performed, made.

અદીઆ-અદારી, adiâ-adârî. સંખ્યા૦ વિ૦ અગિઆર, ૧૧. Numer. adj. Eleven, 11.

આસાએદ, âsâêd. ક્રિ૦ વિસામો—આશાએશ પામે. V. May take rest—breath; may repose.

અદશાન, adashân. ના૦ લોકો; આદમીઓ. Subs. People, individuals.

અદશાન-શ, adashâna-sh. ના૦ જે—તે લોકો. Subs. The people who; those people.

અઈશાન, એશાન, aîshân, êshân. સર્વ૦ તેઓ, જેઓ. Pron. They, who (plu.).

અએશાન, અદશાન, aêshân, adashân. See adashân.

અ-સખુન, a-sakhûn. ના૦ See a-sakhûn. Av.

આસાન, âsân. વિ૦ આસાન, સેહેલ. Adj. Easy, convenient, simple.

દો-ગેહાન, dô-gêhân. ના૦ બન્ને જેહાંન. Subs. Both worlds.

અદશાન-ચ, adashâna-cha. સર્વ૦ વળી તેઓ; બીજાઓબી; બીજા લોકોને. Pron. Even they; others also; to other people.

આબશખુર, âbashkhur. ના૦ પાણીની ટાંકી—તલાવ, નસીબ, ભાગ્ય, એક જગાએ મુકામ કરવો. Subs. A cistern or reservoir of water; fortune, luck; residence in a place. Per. آبشخور

અ-સાઈએ, a-sâîê. વિ૦ છાયા વગરનું; આધાર—

છેકાવ વગરનું. Adj. Unshaded, unsheltered, unprotected. Per. سایہ

આસીઆવ, âsiâv. નાο ઘંટી ; ચક્કી. Subs. A mill ; a hand-mill.

અ-સાખ્તાર, a-sâkhtâr. નાο નહીં બજાવનાર ; નહીં તૈયાર કરનાર. Subs. One who does not perform—prepare.

અ-સાખ્તારી, a-sâkhtârî. નાο નહીં કરવું—બજાવવું—તૈયાર કરવું. Subs. Not doing—performing—preparing.

અ-સાખ્તે, a-sâkhtê. ભૂο કૃο નહીં કીધેલું—બજાવેલું—તૈયાર કીધેલું. Past partic. Not done—performed—prepared.

અ-સાખતન, a-sâkhtan. ક્રિο નહીં બનાવવું—તઈઆર કરવું—રચવું ; આકાર ન બનાવવો ; કારોબાર ન કરવો ; હુકુમત ન ચલાવવી. V. Not to perform—make, not to prepare, not to arrange—shape; not to manage—sway. Contrast Per. ساختن

અ-સાખ્તે, a-sâkhtê. See a-sâkhtê.

અ-સાહમગુન, a-sâhamgûn. વિο ભય—દેહેશત—બીહીક—ધાસ્તી વગરનું. Adj. Not formidable, fearless, free from dread—fear. Per. سہمگین

અગીઆબ, agîâb. નાο ગાલ. Subs. A cheek.

અ-દકીઆ, a-dakîâ. વિο નાપાક, અપવિત્ર. Adj. Impure, unholy. Contrast Pehl.

અદશે, adashê. સર્વ૦ કોઈએક, એક શખ્સ. Pron. Some one; an individual.

અદશ-એ, adash-ê. See adashê.

અદશીહા, adashihâ. સર્વ૦ બીજાઓ, લોકો. Pron. Others, people.

અ-સાએહા, a-sâêha. વિ૦ છાયા વગર. Adj. Having no shade—shelter.

આસાએહ, âsâêh. ના૦ આસાએશ ભોગવવી. Subs. Enjoying rest—repose.

આસાહીદન, âsâhídan. ક્રિ૦ ખુશી થવું; આસુદે—ફરબે થવું. V. To be pleased; to unbend one's self; to be fat—plump.

અદશાન, adashân. સર્વ૦ બીજાઓ, લોકો. Pron. Others, people.

અ-દેહેશને, a-dêhêshnê. વિ૦ પેદાએશ વગર. Adj. Having no creation.

અ-સહશને, a-sahashne. ના૦ નહીં ચાહાવું—ઈચ્છવું. Subs. Not loving—wishing.

આસાએશ્ને, âsâêshnê. ના૦ આસાએશ પામવી. Subs. Taking one's ease, gathering breath.

આસાએશે, âsâêshê. ના૦ આસાએશ, નીરાંત, Subs. Repose, rest.

આસાઈનદ, âsâînad. ક્રિ૦ આસાએશ, આસાએશ લેછે, રાહત પામેછે. V. Takes rest; enjoys happiness (pres.).

અસાસે, asâsê. ના૦ ઘરસામાન; દોલત. Subs. Household furniture; wealth. Comp. Ar. اثاث, اثاثه

અ-આસતાર, a-sâstâr. ના૦ જુલમ નહીં ગુજારનાર, સેતમગાર નહીં તે, કૃપા દયા કરનાર, દાદ આપનાર. Subs. One who does not exercise tyranny—unlawful authority, one who does not harass others with unreasonable severity, a compassionate—merciful man. Contrast Av. = Sans. शास्त्र.

અ-સેહસ્તન, a-sêhastan. ક્રિ૦ નહીં ચાહવું—ઈચ્છવું; નહીં બીહીવું—ધાસ્તી ખાવી; વેહેમ નહીં કરવો. V. Not to like—wish; not to be afraid, not to dread; not to be doubtful.

ખેશીનીદારી, khêshînîdârî. ના૦ સગું, ખેશ. Subs. A relative, a kinsman.

આસાઈનીદન, âsâinidan. ક્રિ૦ આસાએશ કરવી—પામવી, નીરાંત લેવી. V. To take rest—breath, to repose.

અએ-દાબુનદ, aê-dâbunad. ક્રિ૦ તે મુકે—આપે. V. He or she may put—give.

અ-સાઈએ, a-sâiê. See , a-sâiê.

અસાએહ, અસાએ, asâêh, asâê. ના૦ માખ; જંગ; છાયડો. Subs. A fly; the thigh; shade.

અ-શાઈએ, a-sâiê. See a-sâiê.

અદશી-ચ, adashî-cha. સર્વ૦ કોઈ એકભી, કોઈ પણ. Pron. Even one person—any one.

અ-ગશેદ, a-gashêd. ક્રિ૦ નહીં ફરે—ચાલે; મુન કેર નહીં જાય. V. May not walk—go; may not deny—disbelieve.

આસાએદ, âsâêd. ક્રિ૦ આસુદે રેહે; તંદરોસ્ત રેહે. V. May get rest, may remain healthy.

આસાઈદન, âsâidan. ક્રિ૦ ઉંઘવું, આસાએશ લેવી, આરામ પકડવો. V. To sleep, to rest, to repose.

અદદાન, adadân. ના૦ અંકો, હીસાબો. Subs. Numbers, accounts.

અદશન, adashna. ના૦ ખાહેશ, મરજી. Subs. Wish, desire.

અબદાન, abadân. ના૦ ખાન્દાન, ઓલાદ, વંશ. વિ૦ સજાવાર, લાયક. Subs. Family, parentage, lineage. Adj. Worthy, fit.

આસાન, âsân. વિ૦ શાંત, ચુપ, સેહેલ; સેતાબ, સગવડ ભરેલું, દેલાશા ભરેલું, ખુશ, સુખી, સભ્ય, કૃપાળુ, દયાવંત, મેહેરબાન. Adj. Quiet, calm, easy; hasty; convenient, consoling, pleasant, happy; modest; compassionate, merciful, kind. Per. آسان

સે-દાંગ, sê-dâng ના૦ ત્રણ દાંગ; "દાંગ" એટલે એક "દરામ" નો છઠો ભાગ; વલી કેટલાકો દરમનો ચોથો ભાગબી લખેછે. Subs. Three *dângs*; a *dâng* = $\frac{1}{6}$ part (and according to others $\frac{1}{4}$ part) of a dram. Comp. Per. سه دانگ

અઈશ્ની, aîshnî. ના૦ ઉડવું; નુર; પરંડાનો માળો. Subs. Flying; light; a bird's nest.

આસાની, âsânî. ના૦ સહેલાઈ; મુશકેલીથી વેગળું, ફરાગતી, સુખાકારી, ખુશી, સુખ, શાંતી. વિ૦ આશાનીવાળું,

ખુશહાલી ભરેલું, પસંદ પડતું, આસાએશ ભરેલું. Subs. Facility, ease; healthy state; happiness, calmness; freedom from difficulty. Adj. Easy, delightful, pleasing. Per. آساني .

આસાનેશ, âsânêsh. નાο 'શેહેરેવર' અમસાસ્પંદની સાંભે થનાર દેવનું નામ. Subs. The name of the evil spirit who opposes *Shaharêvar Amshâspand.* Comp. Pâz.

આસાનીહા-તર, âsânihâ-tar. વિο વધારે સેહેલું —સુતરૂં. Adj. More easy—simple.

આસાનીહીદન, âsânîhîdan. ક્રિο આસાની—આસાએશવાલું થવું. V. To be at rest—ease.

આસાનશ્ની, âsânashnî. નાο See âsânî.

આસાનશ્ને, âsânashnê. નાο See âsânî.

અ-ગશ્નીજે, a-gashnizê. વિο નહીં ઉગતું. Adj. Not growing.

આસાનીદન, âsânidan. ક્રિο આસાએશ લેવી, સુખ ભોગવવું. V. To take rest; to enjoy happiness.

ખસાનીદન, હસાનીદન, khasânidan, hasânidan. ક્રિο રેડવું, નાખવું. V. To pour; to pour upon.

આસાનગરી, âsângarî. નાο સેહેલાઈ, સુખ. Subs. Facility, ease, happiness.

આસાન-ગરીએ. âsân-gariê. વિο શાંતીવાળું, સુખી. Adj. Quiet, happy.

અએ-જાન, aê-jân. નાο એક આત્મા; એક માણસ. Subs. One soul; one living being; one person.

અએશુન, aêshun. એઓ, તેઓ. These, they.

અદશુન, adshûn. સર્વ૦ બીજઓ, લોકો. Pro. Others, people.

અબદાન, abadân. See abadân.

અ-સખુન, a-sakhun. ના૦ ખરાબ સખુન, નાલાયક વાત. વિ૦ વાચા વગરનું, મુગું. Subs. A bad word, an unworthy story—discourse. Adj. Without speech; dumb. Comp. Per. بي سخن

આઈશ્ને, આએશ્ને, આએશે. âishnê, âêshnêd âêshê ના૦ જસુસ; છુપો કાસદ; આવવું, આવનાર. Subs A spy; a secret emissary; coming; one who comes.

આસાન, âsân. See âsân.

આશીન, asin ના૦ લોઢું. Subs. Iron.

ખેજાન, khêjân. ના૦ પાનખર રૂતુ. Subs. The autumn. Per. خزان

આસાની, âsânî. See âsânî.

આસાની, âsânî. See âsânî.

આશાન-તુમ, âsântum. વિ૦ અતીશય આશાન; સર્વેથી ખુશનુમા. Adj. Most easy; most pleasant. Comp. Per. آسان ترين

આએશને, âêshnê. ના૦ આવનાર, આવવું; જસુસ. Subs. One who comes; coming; a spy.

અબેઅન-જામ, abêanjâm. ના૦ અહુરમજદની વગર છેડાની પાદશાહી—હકુમત, ખોદાતાલાના નામો મધેનું એક નામ છે; Subs. The infinite reign of *Ahura-mazda*; one of the names of the Supreme God.

અબે-અનજામ, abê-anjâm. See abê-anjâm.

આસાન-તુમ, âsân-tum વિ० Adj. See âsân-tum.

એશુમ, êshûm. ક્રિ० હું ધોઉં. V. I may wash.

આસ-ઓમંદ, âs-omand. વિ० શરાબથી ભરપુર. Adj. With wines or liquor.

અઈશક, aishak. ના० પ્યાર, પ્રીતિ. Subs. Love, affection.

અઈશે, aishê. ના० જાસુસ; વેરાન—ઉજડ જગ્યા, વગડો. Subs. A spy; waste land; a desert.

આદશે, âdashê. સર્વ० કોઈ, કોઈએક. Pron. Some one, any one.

એશે, êshê. વિ० ખમનાર, સોસનાર, સંતોષી, ધીરજવંત. Adj. Enduring, tolerant; contented, patient.

સસક, sasak. સંખ્યા. વિ० નેવું, ૯૦. Numer. adj. Ninety, 90.

અશગહનીનગી, ashgahaningî. ના० આળસાઈ. Subs. Laziness, sloth.

ખેશકારી, khêshkârî. ના० કારોબાર, કાર, કશબ, કામધંધો. Subs. Management, transaction, business, trade, occupation.

અદશ-ચ, adasha-cha. સર્વ० કોઈ પણ, જેબી કાંઈ, વળી કોઈબી. Pron. Even some one, whosoever, any one evên, anybody.

અદશ-ચ-અદશ, adasha-cha-adash. સર્વ० કોઈબી શખ્સ. Pron. Any person.

[Avestan] અદશ-ચ, adasha-cha. See [Avestan] adasha.

[Avestan] અ-સાજ઼ાકાન, a-sâzâkân. ના૦ નહીં ગોઠવનારા —બનાવનારા—તૈયાર કરનારા. Subs. Those that do not arrange—perform—prepare.

[Avestan] અ-સાજ઼ી, a-sâzî. વિ૦ રચના—ગોઠવણ વગરનું. Adj. Having no order—arrangement.

[Avestan] અ-શાજ઼શની, a-sâzashnî. ના૦ નહીં બનાવવું—તૈયાર કરવું; બેસતું નહીં કરવું. Subs. Not making—preparing; not adapting.

[Avestan] અ-સાજ઼શ્ને, a-sâjashnê. See [Avestan] a-sâzî.

[Avestan] અ-સાજ઼ે, a-sâzê. ના૦ તૈયારી વગરનું; રાગ વગરનું. Subs. Unpreparedness; want of harmony—concord. Contrast Per. ساز

[Avestan] અ-સાજ઼ગાન, a-sâzagân. ના૦ નાલાએક માણસો. Subs. Unworthy persons.

[Avestan] અ-સાજ઼ગી, a-sâzagî. ના૦ મીલનસારી નહીં; નરમાસ—નમ્રતાઈ વિનાનું. Subs. Unsociableness; want of meekness—mildness.

[Avestan] અ-સાજ઼ે, a-sâzê. See [Avestan] a-sâzê.

[Avestan] અ-ગશ્ત, a-gasht. વિ૦ ફરયા વગર; વિસામા—ગમત વગર. Adj. Without walking; having no recreation—amusement. Contrast Per. گشت

[Avestan] અ-યશ્ત, a-yasht. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં ઈજ઼ેલું—વખાણેલું. Past partic. Uninvoked; not praised. Contrast Av. [Avestan]

[Avestan] અ-સખ્ત, a-sakht. વિ૦ સખત—ભારી—કઠણ નહીં; નરમ, સેહેલું, દુરબલ, નબળું, અસ્થીર, ઢચુપચુ. Adj. Not

hard, soft, not heavy, easy, infirm, feeble, weak, unsteady, indeterminable, wavering. Contrast Per. سختی

એદાદ, êdâd. વિ० એકલો, વગર સાથીએ. Adj. Solitary, single, alone.

ખેશ્ત, khêsht. ના० ઈંટ, ઈંટરડી. Subs. A brick. Comp. Peh.

અ-યશ્તાર, a-yashtâr. ના० આરાધના—બંદગી નહીં કરનાર.[3] Subs. One who does not invoke—pray.

અ-યશતારી, a-yashtârî. ના० નહીં પુંજવું, યજશની નહીં કરવી. Subs. Not invoking, not offering prayers to.

અ-સખ્તી, a-sakhtî. ના० મુશકેલીઅત—સખતપણું નહીં તે; નરમાસ, સેહેલાઈ, દુરબલતા, નબલાઈ, આનાકાની.. Subs. Want of hardness—difficulty; softness, infirmity, weakness, indetermination. Contrast Per. سختي

આબેશ્તગાસ, âbêsht-gâs. ના० હલાએદી—જુદી—એકાંત જગ્યા; Subs. A separate—detached place, a solitary spot.

અબશ્તન, abashtàn. ક્રિ० ઢાંકેવું—છુપું રાખવું, સંતાડવું. V. To conceal, to keep secret, to hide. Per. ابشتن

અ-યશતન, a-yashtan. ક્રિ० નહીં ઈજવું—આરાધના કરવી. V. Not to invoke—offer prayers to. Contrast Sans. यज्, Per. يشتن

આબશ્તન, âbashtan. ના૦ ઉંચી—નામીચી જગ્યા. Subs. An elevated place; a first-rate spot.

અ-શાતુનીનેદ, a-sâtunînêd. ક્રિ૦ નહીં ચલાવે—ફેરવે. V. May not make to proceed or go; may not set in motion.

હેશ્તન, hêshtan. ક્રિ૦ છોડવું, મુકી દેવું. V. To leave off, to forsake. Per. هشتن

અ-શાતુનાન, a-sâtûnân. વિ૦ નહીં ચાલતું—દોડતું—વેહેતું, સ્થીર. Adj. Not walking, not running, not flowing, steady.

અ-યશ્તની, a-yashtanî. વિ૦ યજશ્ને—વખાણ નહીં કરવા લાયકનું. Adj. Not fit for invocation—praise.

અ-સાતુનતન, a-sâtûnatan. ક્રિ૦ નહીં ચાલવું—જવું, આગલ નહીં વધવું, પેટે નહીં ચાલવું, નહીં ખીશકવું—વેહેવું; સ્થીર—ઉભું રેહેવું. V. Not to walk—proceed, not to go—creep, not to move—flow; to remain steady.

આયશતને, âyashtanê. વિ૦ ખુશામતવાલો; મીઠી જબાનનો, ફરેબ દેનારો. Adj. Flattering; having a sweet tongue, beguiling.

અ-યશ્તે-મનશ્ની, a-yashtê-manashnî. વિ૦ યજશ્ને—આરાધના કરવાનો વિચાર નહીં રાખનાર. Adj. Not thinking of offering divine honors.

એ-ગશતે, a-gashtê. વિ૦ નહીં ફરેલું, નહીં બદલાએલું—ફેરવાએલું. Adj. Unturned, unchanged, unaltered.

અ-યશત-કરદ, a-yashta-kard. ના० યજશને નહીં કીધેલું, ખુબ નહીં કીધેલું. "ખુબ" એટલે પવિત્રાઈના અમલમાં આવવું; "ખુબ" એ એક બંદગીનું નામ છે. ખુબની બંદગી બે જાતની થાએછે. એને અમલને નામે પણ ઓળખવામાં આવેછે. એક મ્હોટો અમલ અને એક નાહાનો અમલ. મ્હોટી ખુબનાં અમલને "મીનોનાવર" ને નામે ઓળખવામાં આવેછે. અને નાહાની ખુબના અમલને "પાંચતાએ" ની ખુબને નામે ઓળખવામાં આવેછે. "મીનોનાવર" ની ખુબ કોઈબી ફરેશતાની કે અશો ફરોહરોની નઈઅતે "યજશને" ની બંદગી કરવાની આગમજ કરવામાં આવેછે. જો તે ખુબવાળા ધણી ઉપર દશતાનવાળી ઓરતની નજર નહીં પડી હોએ, તથા કોઈ જુદદીન વાળાનો છેડો નહીં લાગીઓ હોએ, તથા આખું આંગ નહીં ધોવામાં આવ્યું હોએ અને જે કાંઈ ખાએ પીએ તે "પાંચતાએ" ની ખુબ કરીનેજ ખાએ પીએ તો, તે; "મીનોનાવર" ની ખુબનો અમલ આખા ત્રણ દિવસ સુધી રેહેછે. અને "પાંચતાએ" ની ખુબ તે, ફરેશતાઓની કે અશો ફરોહરોની નઇઅતે "દરૂન" ની બંદગી કરવાની આગમજ કરવામાં આવેછે. એનો અમલ જ્યાંસુધી "દરૂન" ઈજવાની બંદગીઓ થાએછે ત્યાં સુધીનોજ રેહેછે. જો "મીનોનાવર" ની ખુબ કીધેલી તઈઆર હોએ તો તેથીબી "દરૂન" ઈજાઈ શકાએ છે. ત્યારે "પાંચતાએ" ની ખુબની કાંઈ જરૂર પડતી નથી.
Subs. *A-yashta-kard* literally means an *Izashné* that is not recited, or made *khoob*. *Khoob* is the state of an officiating priest arriving at a higher degree of purification by the recital of the *Izashné* with due ceremonies. *Khoob* is also the name of a prayer, otherwise known by the name of *amal*, and is of two kinds. One is called the higher *amal* or the *mîno-*

nâvar khoob, and the other the lower or the *pânch-tâê* khoob.* The *mîno-nâvar khoob* can be performed in honor of any heavenly angel or *Asho Farohar* before undergoing the *Izashnê* ceremony. The efficacy of this prayer lasts for three days, provided the officiating priest is not seen by a woman in her monthly course, or is not touched by the skirt of a garment worn by a man of foreign creed, or has not washed his whole body, or has not taken his meals without the aid of the *pânch-tâê khoob.* The *pânch-tâê khoob* is performed in honor of heavenly angels or *Asho Farohar* before the *darun* ceremony. Its efficacy lasts for a short time, viz., till the *darun* ceremonies are performed. *Darun* ceremonies can be performed with the *mîno-nâvar khoob,* there is then no need of the *pânch-tâê khoob.*

𐬯𐬀𐬉-𐬱𐬀𐬎 સે-શવ, sê-shav. ના૦ ત્રણ રાત્ર, Subs. Three nights. Comp. Av. 𐬚𐬭𐬌-𐬑𐬱𐬀𐬞𐬀𐬭

𐬀𐬉𐬱𐬀𐬨 અઈશમ, aisham. ના૦ સુરવાલ, ઈજાર. વિ૦ આગમચેતી કરતું. Subs. Breeches, trowsers. Adj. Predicting. Comp. Per. آيشيم

𐬀𐬉𐬔𐬁𐬨 અએ-ગામ, aê-gâm. ના૦ એક કદમ—પગલું. Subs. One pace—step.

* A *tâê* is a twig of the *Barsam* tree; now-a-days thin short metal wires are used in its place. The number of these *tâês* depends on the nature of the ceremony to be celebrated.

અએ-જામ, aê-jâm. ના૦ એક પીયાલું, એક જામ. Subs. One cup, one goblet.

અએશમ, aêshma. ના૦ ગોસ્સો, રીસ, જોસ્સો, ઝાંજ, રોષ, સંતાપ. Subs. Anger, rage, fury. Comp. Av. , Per. خشم

અગ્દામ, અયામ. agdâm, âyâm. ના૦ વખત, રૂતુ ; મોસમ. Subs. Time, season ; a recurrent period.

અસહમ, asham. ના૦ વાદલ, અંધારૂં, રાત, દાઘ, લોહી. Subs. A cloud; darkness, night; a blot; blood.

અ-સેહમ, a-sêham. વિ૦ ધાસ્તી—ભય વિનાનું. Adj. Free from dread—terror—fear. Contrast Per. سهم

આઈયામ, âiyâm. ના૦ બામદાદ, પરોઢિયું ; રોજ, વખત. Subs. Dawn, daybreak; a day, time.

આઈશ્મ, âishma. ના૦ ચંદ્ર—માહતાબની રોશની, ચાંદરણું. Subs. The light of the moon.

આસામ, âsâm. ના૦ આસાની, ખુશી. Subs. Easiness, delight.

એશમ, êsham. ના૦ કાઠી, લાકડાં. Subs. Fuel.

સે-ગામ, sê-gâm ના૦ ત્રણ કદમ. Subs. Three steps—paces. Comp. Av.

હસામ, hasâm. ના૦ પક્ષીનો માળો ; પીંજરૂં. Subs. A bird's nest ; a cage.

હેશમ, hêsham. ના૦ ગુસ્સો, ક્રોધ, ગુસ્સાનો દેવ, સરોશ યઝદની સાંભે થનાર દેવનું નામ. Subs. Anger,

wrath ; the demon of wrath ; the name of the evil spirit who opposes *Sarosh Izad*. Av. , Per. خشم

અ-સામાન, a-sâmân. વિ૦ બેહદ, સીમા વગરનું; પૈસા વગરનું; હુશીઆરી—અક્કલ—સમજ વગરનું; વગર ધીરજનું; વગર પાયાનું; બેડોલ, પ્રમાણ વગરનું, ધાતકી. Adj. Boundless, unlimited; moneyless, penniless ; wanting sense—understanding; destitute of patience; baseless; deformed, ugly; disproportional. Comp. Per. بي سامان ; contrast سامان

અ-સામાની, a-sâmânî. વિ૦ માપ—ધીરજ વગરનું; બેહદ. Adj. Measureless; wanting patience; unlimited.

અ-સામાન, a-sâmân. વિ૦ See a-sâmân.

આસામાન, âsâmân. ના૦ આસમાન. Subs. The sky.

અઈશ્મગાન, aishmagân. ના૦ ગુસ્સે થએલા લોકો. ગોસ્સો રાખનારો. Subs. An indignant people.

આસા-મીનશ્ને, âsâ-mînashnê. ના૦ સુતરો વિચાર. Subs. An easy idea; corrupt form of âsân-minashnê.

હેશમ-ગનશ્ને, hêsham-ganashnê. ના૦ હેશમ —ગુસ્સાના દેવને મારવાનું કામ. Subs. Striking the demon of anger—wrath.

આસામીદન, âsâmidan. ક્રિ૦ ફેરવવું; હીલવવું; મસલવું. V. To turn, to move round; to shake.

અઈશમે, aishmê. ના૦ ગોસ્સો, કરોધ, હેશમ દેવ. Subs. Anger; passion; the demon of wrath.

ખેશ્મે-તન, khêshmê-tan. ના૦ ક્રોધાયમાન પુરૂષ. Subs. A passionate man.

અસામે, asâmê. ના૦ "નાવર" નહીં થયલો શખ્સ, 'ઓરતો'. Subs. One who has not undergone the *Nâver* ceremony.

સે-ગામે, sê-gâmê. See sê-gâm.

અએ-બાર, aê-bâr. ક્રિ૦ અ૦ એક વખત—વાર. Adv. Once, one time.

અદબાર, adbâr. ના૦ યાર, જેમકે "મતુન-અદબાર." Subs. A friend:—as matûn-adbâr.

અસાર, asâr. વિ૦ નાફરમાન. Adj. Disobedient.

આસાર, âsâr. ના૦ રાહજન, વાટપાડો, લુટારો, આજાબ, દુ:ખ, દુ:ખ દેનાર, જુલમ ગુજારનાર. વિ૦ બેશુમાર. Subs. A highwayman; a freebooter; affliction; a tormenter; a tyrant. Adj. Innumerable.

આસાર, અસાર, âsâr, asâr. વિ૦ પુષ્કળ, ઘણું; બેશુમાર, બેહદ. Adj. Abundant, much; innumerable, unlimited.

આસાર, âsâr. ના૦ નાફરમાની કરનાર, હુકમ બજાવનાર નહીં તે, આગાહી; વાકેફી; નિશાનીઓ, ચિન્હો. Subs. A disobedient—insubordinate person; intelligence; information; acquaintance with; signs, marks.

𐬁𐬯𐬁𐬮 આસાલ, âsâl. નાo મૂલ, જડ, તોખમ, બુનિયાદ. Subs. Root, source, origin, extraction, lineage.

𐬀𐬯𐬁𐬭𐬍 અસારી, asârî. નાo ફરમાનબરદારી; અશોઈ, પરહેજગારી; તેલી, તેલ કહાડનાર. Subs. Obedience; purity; righteousness; an oilman.

𐬁𐬯𐬁𐬭𐬉𐬱 આસારેશ, âsârêsh. નાo અશોઈ, પવિત્રાઈ. Subs. Purity; freedom from ceremonial defilement.

𐬀𐬯𐬁𐬮𐬌𐬎𐬥 અસાલીઉન, asâliun. નાo ખડક ઉપર ઉગતો રોપો. Subs. A plant of the genus Petroselinum; a plant growing among rocks.

𐬀𐬛𐬀𐬱-𐬭𐬀𐬬𐬁𐬥 અદશ-રવાન, adash-ravân. નાo કોઈ શખ્સનુ રવાંન. Subs. The soul of a person.

𐬀-𐬯𐬁𐬭𐬬𐬁𐬥 અ-સારવાન, a-sârvân. વિo સરદાર વગરનું; મ્હોટાઈ નહીં ભોગવતું. Adj. Not headed by a chief; not enjoying superiority.

𐬁𐬯𐬁𐬭𐬉 આસારે, આસારહ, âsârê, âsârah. નાo હીસાબ, શુમાર, ગણત્રી. Subs. An account, reckoning, calculation.

𐬛𐬋-𐬯𐬁𐬮𐬉 દો-સાલે, dô-sâlê. વિo બે વરશનું. Adj. Of two years, two years old. Comp. دو سال

𐬀𐬉 અએ, aê. ઉભયાo અo અએ! અરે! ઓ! Oh! Ah! Alas! Comp. Pehl. 𐬀𐬉, 𐬀𐬌, Av. 𐬀𐬌

𐬀𐬛𐬀𐬯 અદસ, adas. See 𐬀𐬛𐬀𐬱 અદશ, adash.

𐬀𐬠𐬉 અબે, abê. શબ્દo શિવાય, વગેરે, વતરોગે. Prep. Except, without, exclusive of. Comp. Per. بي (from بي a privative particle meaning without.)

અ-યસ્ક, a-yask. વિ૦ વગર દુ:ખ—આજાર. Adj. Free from pain—disease. Comp. Av. ; Contrast Pehl.

અસ્બ, asba. ના૦ એબ, ઈલ્લત, બુરો ખવાસ; મેળવવું, હાંસેલ કરવું. Subs. Blemish, failing, bad nature; acquiring, obtaining.

આદસ, âdas. See âdash, adash.

આસ, âs. ના૦ ખભાં અને છાતી વચેનો ભાગ; માણસનું હૃદય. Subs. The part between the shoulder and the breast or chest; the heart of man. Comp. Av. Ar. اس

ખસગ, khasag. ના૦ કાંટો, કચરો, ત્રણ ધાર—અણીવાળો કાંટો. Subs. A thorn, straws, rubbish; a three-edged thorn. Comp. Per. خسک

ખીગ, khig. See khig.

ર-ર-ર-ર-દ, સસક, ra-ra-ra-ra-da, sasak.
(સંખ્યા૦ વિ૦ જેવું. ૯૦). Numer. Adj. Ninety; 90.

હેસ, hês. ના૦ શીંગડું; ડાળ. Subs. A horn; a branch or bough (of a tree).

અએદી, aêdî. ઉભયા૦ અ૦ વળી; એટલું છતાં પણ. Conj. Also; notwithstanding.

અએશ, aêsh. ના૦ લંબાઈનું એક માપ છે; બીલ્લસ, વેંત. Subs. A measure of length; a span. Comp. Pehl. , Av. (in)

અગેશ, agêsh. ક્રિ૦ અ૦ તેથી, તેને લીધે ; એવી રીતે, એ રવેશે. Adv. Consequently ; by that means ; in such a manner, thus.

અ-દકીઆ, a-dakiâ. વિ૦ નાપાક, અપવિત્ર ; નહીં પીસેલું—દળેલું ; સાફ નહીં કીધેલું. Adj. Impure, unholy ; not ground, not reduced to powder, uncleaned.

અબદી, abadî. ના૦ જાવેદાની, હંમેશગી. Subs. Perpetuity, eternity. Comp. Ar. ابدي

અ-બેશ, a-bêsh. ના૦ ખોદાતાલાનું એક નામ છે ; કોઈને ઈજા—નુકસાન—દુ:ખ નહીં દેનાર. વિ૦ દ્વેષ—કીના વગરનું. Subs. One of the names of God ; one who does not molest, or give pain to, any one. Adj. Free from spite—malice. Comp. Av.

અસ્ગા, asgâ. ના૦ ચાલચલણ. Subs. Behaviour, manners.

આદેશ, âdêsh. ના૦ આતસ, બળતું લાકડું ; આદર ; એક રોજનું નામ છે કે જે જશનનો દાહાડો કહેવાય છે, તે રોજે ફરજ છે કે આતશખાનાઓમાં જઈને બંદગી કરવી. Subs. Fire, a fire-brand ; *Âdar ;* the name of a day which is considered festive. It is enjoined to say prayers in fire-temples on such a day.

આસીઆ, âsiâ. ના૦ ચક્કી, ઘંટી ; શરાબ, દારૂ ; સીનો, છાતી ; સ્ત્રીઓ તથા જાનવરોનાં થાન—ધાવણ ; શિક્ષા ; રાહ, રસ્તો ; કુતરા—સગને છાંયો આપવો. Subs. A hand-mill, a mill ; wine, liquor ; the chest ; the

breast, the nipple; punishment; a way, a path; giving shelter to a dog. Comp. Per. آسیا

આસ્યા, âsyâ. See âsiâ.

હદીયે, hadiê. ના૦ નજરાણું, હડીઓ. Subs. A present especially offered to a superior; a gift. Comp. Per. هدیه

હસ્યા, hasyâ. ના૦ પાઠ—ઘડો લખવાની પાટી; ગરમી; સાહેબ; રાખનાર. ઉભયા૦ અ૦ અગર જો. Subs. The writing board of school-boys; heat, warmth; a lord, master; a keeper. Conjunc. If.

અસઘહાનેશ, asgahânêsh. ના૦ સુસ્તી—આલસાઈનો દરૂજ; શેહેરેવર અમશાસ્પંદની સાંભે થનાર દેવનું નામ. Subs. The *Drûj* of sloth—laziness; the name of the evil spirit who opposes Shaharêvar Amshâspand.

અસ્ગાહાન, asgahân. ના૦ સુસ્તી, કાહેલી, આલસાઈ. Subs. Laziness, idleness.

અ-બેશોમંદ, a-bêshômand. વિ૦ કીનાખોર નહીં. Adj. Unrevengeful. Contrast Av.

અસ્બાબ, asbâb. ના૦ સામાન, રાચરચીલું. Subs. Goods and chattels; household furniture. Comp. Per. اسباب

અ-દકીઆઈ, a-dakiâî. ના૦ નાપાકી, અપવિત્રાઈ, નજાસત. Subs. Impurity, defilement, pollution; filthiness.

[Pahlavi] અ-બેશી, a-bêshî. નાo કીના—કપટ વગરની હાલત. Subs. State of being without malice—spite.

[Pahlavi] અસ્બાએશ્ને, asbâêshnê. નાo મદદ—યારી કરવી; ભાગીઓ—શરીક થવું; બાડી આંખે જોવું. Subs. Helping, assisting; becoming a partner; squinting.

[Pahlavi] અઈબાર, અદબાર, aîbâr, adbâr. નાo મદદ કરનાર, સહાય થનાર; મદદ; જોર; ટેકો. Subs. A helper, an assistant; assistance, help, strength, power; prop, support.

[Pahlavi] અસ્બાએશ્ને, asbâêshnê. See [Pahlavi] asbâêshnê.

[Pahlavi] અસ્બાસશ્ને, asbâsashnê. નાo સરસામાન, રાચરચીલું. Subs. Goods and chattels; household furniture.

[Pahlavi] અસ્બાએશ્ને, asbâêshnê. નાo આવવું, પોહોંચવું. Subs. Coming, reaching.

[Pahlavi] અસ્બાએશ્ને, asbâêshnê. See [Pahlavi] asbâêshnê.

[Pahlavi] અ-બેશીદારી, a-bêshîdârî. નાo કપટ નહીં રાખવું; દુઃખ નહીં દેવું. Subs. Not harbouring vindictive feelings; not tormenting.

[Pahlavi] અસ્બાઈદન, asbâîdan. ક્રિo મદદ—સહાયતા—યારી કરવી. V. To assist, to help.

[Pahlavi] અહશ્ન, ahashna. નાo રાહત, સુખ, મોજમઝા, શાન્તી. Subs. Quiet, ease, happiness, pleasure.

[Pahlavi] આસીઆવ, âsiâv. નાo બાગ, વાડી; દારૂ; ઉંબર; ઘંટી.

Subs. A garden, an orchard; spirituous or vinous liquor; the threshold; a mill. Comp. Per. آسیا, آسیا ب

આસીન, âsîn. ના૦ લોહું. Subs. Iron. Comp. Pehl.

આસાની, âsânî. ના૦ સેહેલાઈ, સુગ્માઈ. Subs. Ease, facility. Per. آساني

આએશ્ને, âêshnê. See asbâêshnê.

આદહીઆન, âdahiân. ના૦ આ દેશના લોકો, આ જગાના દેશીઓ. Subs. The people of this region; the natives of this place. Comp. Av. Pâz.

આદેશે, âdêshê. See âdêsh.

આસશ્ને, âsashnê. ના૦ આસાએશ, શાન્તી, આસુદગી. Subs. Rest, quiet, repose.

આસીઆને, âsiânê. ના૦ પક્ષીનો માળો. Subs. A bird's nest. Comp. Per. آشیانہ, آشیان

ખસશ્ને, khasashnê. ના૦ બુઢ્ઢું થવું; ભીનું કરવું; ભુંજવું; ખાવું; બીહીવું. Subs. Becoming old; moistening; baking; eating; fearing. Comp. Per. خسیدن

આસીઆવ, âsiâv. See , âsiâv.

અબેદાદ, abêdâd. ના૦ જુલમ, જબરદસ્તી. Subs. Injustice, force, compulsion. Comp. Per. بي داد

અ-બેશ્ત, a-bêsht. વિ૦ દુખી નહીં થએલો; કીના

વગર. Adj. Not afflicted; having no malice. Av. ; Comp. Pehl.

અ-બેશ્તી, a-bêshtî. ના૦ કીના વગરની હાલત, દુઃખી થયા વગરની હાલત. Subs. State of being not revengeful—afflicted.

આહીખ્તી, âhîkhtî. તેં ખેંચ્યું—તલવાર મેઆનમાંથી બાહાર કાહાડી. V. You pulled; you unsheathed a sword (past tense 2nd per. sing.) Comp. Per. آهيختي

આયેઈશ્મ, âyêîshma. ના૦ ચંદ્રપ્રકાશ, ચાંદરણી. Subs. The light of the moon.

આબસાલ, âbsâl. ના૦ બાગ, વાડી. Subs. A garden; an orchard. Comp. Per. ابسال

અગદી, agdî. ના૦ થોડીક વસ્તુ. વિ૦ થોડું. Subs. A few things. Adj. Little, few.

અ-યસ્ક, a-yaska. વિ૦ દુઃખ—દરદ વિનાનું. Adj. Free from pain—disease. Av.

આસેબ, âsêb. ના૦ બલા, આફત, મુસીબત. Subs. Misfortune, calamity, hardship. Comp. Per. آسيب

આબેહી, âbêhî ના૦ આમુ નામની નદી. Subs. The river Amoo.

અએબાદગી, aêbâdagî. ના૦ મદદ, યારી Subs. Help, succour.

સે-શોદે, sê-shôdê. વિ૦ ત્રીજો હિસ્સો, એક તૃત્યાંશ, $\frac{1}{3}$.— Adj. A third part, one-third; $\frac{1}{3}$.

અએ-દસ્ત, અએ-જસ્ત, aê-dasta, aê-jasta. ના૦ એક હાથ; આએ હાથ. Subs. One hand; this hand.

ખસસ્ત, khasast. વિ૦ બેઅક્કલ. Adj. Senseless, imprudent.

સે-જસ્ત, sê-jasta. ના૦ ત્રણ હાથ. Subs. Three hands.

હેસીદન, hêsidan. ક્રિ૦ બીહીવું, ડરવું, ભય લાગવો. V. To fear, to dread; to be afraid.

અસસ્તે, asastê. વિ૦ બેઅક્કલ, બેવકુફ, મૂર્ખ. Adj. Senseless, foolish, silly.

આબેસ્તે, âbêstê. ના૦ ગર્ભસ્થાન; હમેલદાર સ્ત્રી; ગર્ભ, હમેલ; તરતનું જન્મેલું બચ્ચું; વાવણી કરવાને તૈયાર કીધેલી જમીન. Subs. The womb; a pregnant woman; fœtus, embryo; a new-born child; ground prepared for sowing. Per. آبستن

અ-બસીમ, a-basîm. વિ૦ નાખુશ, આનંદી નહીં; નાસવાદ. Adj. Not cheerful—jovial; tasteless. Contrast Per. بسیم

અ-બસીમી, a-basîmî. ના૦ Subs. ખુશી—આનંદ વગરની હાલત; સવાદ વગરનું તે; દલગીરી. Subs. State of being not cheerful—jovial; tastelessness, sorrow.

અ-બસીમીતુમ, a-basîmîtum. વિ૦ ઘણોજ ઉદાસ—દલગીરી ભરેલો. Adj. Most melancholy—sorrowful. Corrupt form of

અસ્સર, assar. ના૦ ખેતી, ખુરજીગરી. Subs. Agriculture.

અએવેસ્રુસ્રેમ, aêvêsrûsrêm. ના૦ દાહાડાની ચોથી ગેહનું નામ છે. Subs. The fourth sub-division of the day.

આસીન, આઈયેન. âsîn. âiyên. } See âsîn.
અસીન, આઈઈન. asin, âiîn. }

સે-બીના, sê-bînâ. ના૦ ત્રણ માસ—મહીના. Subs. Three months.

ખાએ-વાએ, khâê-vâê. ના૦ પરંદાનું બેડું. Subs. The egg of a bird.

અગ-દીનાર, ag-dînâr. ના૦ ખરાબ—ખોટો દીનાર—સીક્કો. Subs. A false *dinâr* (a coin). Comp. = Av. ; = Av. , Sans. **दीनार.**

અ-સંવાર, અસ્વાર, a-sanvâr, asvâr. ના૦ સવાર, ઘોડા ઉપર બેસીને હાંકનાર. Subs. A trooper, a rider.

આશ્ને-ખેરદ, âsnê-khêrad. ના૦ See âsnîd-khêrad.

અસ્બંદીઆર, Asbandîâr. ના૦ ઈરાનના કયાની પાદશાહ ગુસ્તાસ્પનાં છોકરાનું નામ, કે જેને "તેહમતન અસ્પંદીઆર" બી કહેછે. Subs. The name of the son of Gushtâsp, the Kayânian king of Persia—otherwise known as *Têhêmtan Aspandiâr.* Comp. Per. اسفندیار

આસીન, આયન, âsîn, âyan નાο લોહું. Subs. Iron. Comp. Pehl.

આસીનીન, âsînîn. વિο લોઢાનું બનાવેલું, લોઢાનું. Adj. Made of iron, iron. Comp. Av.

અયસ્નીન, ayasnîn. See âsînîn.

ખસીનેદ, khasînêd. ક્રિο બીહે, ધાસ્તી રાખે; સુકે. V. May fear—dread.

હએચીનેદ, haêchînêd. ક્રિο સુકાવે; સુકાએ. V. May dry; may be dried. Comp. Av. Rt.

હએચીનેદ-હોમનાદ, haêchînêd-hômanâd. ક્રિο સુકાયું હોએ; સુકવ્યું હોએ. V. Might have dried, might have been dried. Comp. Av.

આસ્નીદ-ખેરદ, âsnîd-khêrad. નાο જાતી અક્કલ. Subs. Natural intelligence.

આસ્નીદે, âsnîdê. See âsnîd-khêrad.

આસ્નીદે-મલ્કા, âsnîdê-malkâ. નાο જાતી અક્કલ રાખનાર. Subs. Possessor of natural intelligence (lit.).

આસ્નીદે, âsnîdê. વિο કમાલીઅત પામેલો, નામીચું. Adj. Accomplished; first-rate, excellent.

આશીનગર, âsîngar. નાο લોહાર. Subs. A blacksmith. Per. آهنگر

અગ-દીન, ag-dîn. નાο બદદીન, જુદી દીન. Subs. A bad religion; a different creed.

આઈએન, આસીન, âîêna, âsîn. ના૦ આરસી, આઈનો. Subs. A mirror, a looking-glass.

આઈઈન, અયસન, આસીન, âiîn, ayasan, âsîn. See âsîn.

અ-દીનાન, a-dînân. ના૦ દીન વગરનાં. Subs. Irreligious persons. Per. بی دینان

અગદીની, agdînî. વિ૦ ખરાબ—જુદ દીનને લગતું. Adj. Relating to a bad—foreign religion.

અસ્તોદાન, astôdân. ના૦ મુવેલાં માણસના હાડકાં રાખવાની જગા. Subs. A repository for bones of dead bodies.

આઈયેન-વર, âiên-var ના૦ લોઢાની કગરસ. Subs. Particles of iron.

આયનગર, âyangar. See âysîngar.

આસ્નતાર, âsnatâr. ના૦ મોબેદનો એક પંથ જેનું કામ નાહાન નહવાડવાનું હોએ છે. Subs. An order of Mobeds whose business is to administer ablution for purposes of sanctification. Comp. Pehl.

આસુદન, âsudan. ક્રિ૦ આશાએશ લેવી, આરામ લેવો. To take rest, to repose.

આસીન-પેતાર, આઈયેન-પેતાર, âsîn-pêtâr, âîyênpêtâr. ના૦ લોહાર, લોહોડું ઓતનાર. Subs. Blacksmith, iron-founder.

આશીન-પતગર, âsîn-patgar. See âsin-pêtâr.

અસીનમ, asînam. ક્રિ૦ ધોઉં, કરૂં. V. I may wash —do.

અ-દકીઉર, a-dakîur. વિ૦ અપવિત્ર, નાપાક, પરહેજગાર નહીં. Adj. Impure, unholy, impious.

અ-યસ્ક, a-yask વિ૦ નીરોગી, તનદરોસ્ત. Adj. Free from disease; healthy.

દો-યસ્ક, do-yask. બે દરદ. Subs. Two diseases. Comp. Av.

અ-સેજ, અ-સીજ, a-sêz, a-sîj. વિ૦ નાશ નહીં પામે તેવું, હમેશનું, અમૃત. Adj. Imperishable, eternal; immortal. Comp. Av.

આસેફ, âsêf. ના૦ સુલેમાનના વડા વજીરનું નામ. Subs. Name of the grand *vizir* of Solomon. Comp. Av. آصف

અ-સીજ-ઓમન્દ, a-sîz-ômand. See a-sêz, a-sîj. Comp. Av.

અ-સીજશની, a-sîjashnî. ના૦ નહીં નાશ પામે તેવી હાલત, હમેશગી. Subs. Imperishableness, eternity.

અ-સેજી, a-sêzî. See a-sêz.

અઈઈવીસ્રેમ, aîîvîsrêm. See aêvas-rûsrêm.

અ-સેજીદન, a-sêzîdan. ક્રિ૦ ચાલુ ન રાખવું, નાલાયક થવું, હટીજવું. V. To discontinue, to recede —retreat, step back; to become unworthy.

અ-સેજશની, a-sêzashnî. વિ૦ મોત વગરનું; હમેશ જીવતું. Adj. Deathless, ever-living.

અ-શેજીદ, a-sêzîd. ક્રિ૦ નાલાયક થયું. V. Became unworthy.

અ-શેજ-તન, asêz-tan. ના૦ વગર મોતનું તન. Subs. A body not subject to decay or liable to perish.

અ-સીજગ, a-sîzag. વિ૦ દુઃખ—સખ્તી વગરનું. Adj. Free from pain—hardship.

અગ-દીદ, ag-dîd. ના૦ બુરી નજર; ખરાબ નિષ્ટા. Subs. An evil eye; a wicked purpose—design.

અબસ્ત, abast. ના૦ તોરંગ (ઈઆને લીંબુની જાતના એક ફળ) નો ગર—માવો. Subs. The pulp of a citron. Comp. Per. ابستا، ابستہ، ابست

અબસ્ત, abast. ના૦ સખત ગોસ્ત કે જે હજમ થતાં ઘણો વખત લાગેછે અને તેથી માંદાને નુકસાન પોંહોંચે છે. Subs. Tough meat which is hard to digest and injurious to the stomach.

ખેજીદ, khêjid. ના૦ ફીકર, ચિન્તા, અંદેશો. Subs. Care, anxiety, solicitude.

ખેસ્ત, khêst. See khêsht.

સગ-દીદ, sag-dîd. ના૦ કુતરાની નજર; કુતરાનું જોવું; સગદીદ. Subs. Sight of the dog; to be seen by the dog; *Sagdîd*. Comp. Per. سگ + دید

સે-સત, sê-sat. સંખ્યા૦ વિ૦ ત્રણસો, ૩૦૦. Numer. Adj. Three hundred, 300.

અએ-ગેતી, aê-gêtî. ના૦ આ દુનિયાં—પૃથ્વી. Subs. This world—earth.

અબસ્તા, abastâ. ના૦ કેતાબનું બયાન, અવસ્તા. Subs. The description of a book, the *Avesta*. Comp. Per. ابستا, وستا, استا

અ-એસ્તાદ, a-êstâd. ક્રિ૦ નહીં હતો; નહીં ઉભો રહ્યો. V. Was not; did not stand.

અ-એસ્તાદન, a-êstâdan. ક્રિ૦ ઉભું—ખરૂં—ટ-ટાર નહીં રહેવું; પાછું હઠવું. V. Not to stand, not to be upon the feet in an erect position; to step back. Contrast Per. ایستادن

અબસ્તે, abastê. ના૦ જાસુસ, ભોમીઓ; છુપો કાસદ, ચાપલુસી કરનાર. Subs. A spy, a guide; a secret emissary, a flatterer.

ખેસ્તે, khêstê. See khêstê.

એસ્તેદ, êstêd. ક્રિ૦ છે; હોય; ઉભો થાય. V. Is; may be; may stand up.

અ-જસ્તે, a-jastê. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં પોંહોંચેલું—પુગેલું; મેલવ્યા વગરનું. Past partic. Not reached, not acquired.

આસ્તુનીનેદ, âstunînêd. ક્રિ૦ જોએ; નજર કરે; ધ્યાન આપે. V. May see—look at; may pay attention to.

અ-દસ્તોબર, a-dastôbar. વિ૦ રજા—હોકમ વગર; ધરમના કાએદાથી ઉલટું, રજા—હોકમ નહીં આપનાર, નાખુશ-

વાએદા પ્રમાણે નહીં. Adj. Without permission, mandate; contrary to the religious law—injunction, not giving permission—license—unpleasant; not according to one's promise. Comp. Per. بي دستور

અ-દસ્તોબરી, a-dastôbarî. ના० રજા વગરની હાલત, ધરમના ફરમાન વગરની હાલત, ગેરવાજબીપણું. Subs. State of being without permission; state of being contrary to the religious injunction; illegality.

અ-દસ્તોબરીહા, a-dastôbarîhâ. ક્રિ० અ० કાયદાથી ઉલટી રીતે; ધરમના ફરમાનથી ઉલટી રીતે. Adv. In violation of law; in opposition to religious injunction.

અ-બસ્તન, a-bastan. ક્રિ० નહીં બાંધવું; છુટું રાખવું; બંધ—દબાણમાં નહીં રાખવું. V. Not to bind, to let loose; not to put under restraint. Contrast Av. [illegible], Sans. बन्ध, Per. بستن

ખસીદન, khasîdan. ક્રિ० ચાવવું; ખાવું; ભીનું કરવું; ભુંજવું; બીહીવું; બુડ્ડું—જુનું થવું. V. To masticate; to eat; to moisten; to bake; to be afraid; to be old. Per. خسيدن

અ-દસ્તુર, a-dastûr, વિ० હોકમને નહીં માનનાર; ધર્મ-ગુરૂ—દસ્તુર વગરનું. Adj. Refusing to obey; without any religious preceptor—Dastur.

આસ્ત-વર, âsta-var. વિ० સુલેહ—સંપજ ભરેલું;

શાન્તીવાળું. Adj. Peaceful, calm, quiet, undisturbed.

[illegible] સે-સેતોર, sê-sêtôr. ના૦ ત્રણ બારબરદારી જાનવર, ત્રણ ચોપગાં જાનવર. Subs. Three beasts of burden; three quadrupeds. Comp. Av. [illegible] [illegible], Per. سه ستور

[illegible] અબસ્તે, abastê. See [illegible] abastê.

[illegible] ખેસ્તે, khêstê. વિ૦ એક ઈંટ—ઈંટરડીના જેટલું—પરમાણનું. ના૦ એક ઈંટરડી. Adj. Of the size of a brick. Subs. One brick.

[illegible] ખેસીદે, khêsîdê. ભૂ૦ કૃ૦ જુદું થએલું; ભીનું કીધેલું; ભુંજેલું; ખાધેલું, બીધેલું. Past partic. Become old; moistened; baked; eaten; afraid. Comp. Per. خسیده.

[illegible] અ-બસ્તગી, a-bastagî. ના૦ નહીં બાંધેલું તે, ઢીલાપણું, ખોલ્લું થવું, છુટું થવું. Subs. State of being unbound; looseness, opening, unclosing.

[illegible] અઈસંમ, aîsam. વિ૦ નરમ, નાજુક, પોચું, નબળું. Adj. Not hard, tender, soft, weak.

[illegible] અએસમ, aêsam. ના૦ બાળવાનાં લાકડાં; સુખડ. Subs. Fuel; sandalwood. Av. [illegible] = Sans. इध्म = Per. هیزم Av. Rt. [illegible] = Sans. Rt. इध् = To burn.

[illegible] અસીમ, asîm. વિ૦ આશ્ચર્ય પામેલો; બહાવરો થઈ ગએલો. Adj. Amazed; stupefied, confounded. Comp. Per. سیمه ، اسمه ، سرا سیمه

અસીમ, asîm. ના૦ પથ્થર. Subs. A stone. Comp. Av. Sans. अश्मन्.

અસીમ, આસીમ, asîm, âsîm. ના૦ એક મોટા મરતબાનો ખેતાબ છે, કે જે અરદા વીરાફને આપવામાં આવ્યો હતો. Subs. A title of high honour given to Ardâ Vîrâf.

આઈએમ, âiêm. ના૦ દહાડાં; વખત; હીંગામ. Subs. Days; time, season.

આએસ્મ, âêsma. See âyêîshma.

આસીમ, અસીમ. âsîm, asim. ના૦ આસ્માન, આકાશ; રૂપું. વિ૦ રૂપેરી. Subs. The sky, heavens; silver. Adj. Silvery. Comp. Per. سیم

આસીમ, âsîm. વિ૦ ઉંચું, વખાણવા જોગ, બુજોરગ, મરતબાવાળું. ના૦ ચઢતા દરજાનો માણસ; શિક્ષાગુરૂ. Adj. Elevated; praiseworthy; of an exalted station. Subs. A man of an exalted position; the principal or head of a school.

એસમ, êsam. ક્રિ૦ હું ધોઉં, પાક કરૂં. V. I may wash—purify.

હેસમ, hêsam. See hêsham.

આસીમ-ગેરાન, âsîm-gêrân. ના૦ રૂપું ગાલનારા—સાફ કરનારા; સોનીઓ. Subs. Those that fuse—purify silver; silversmiths.

આસ્માન, âsmân. ના૦ આસ્માન; ૨૭) મા રોજનું નામ; ખોદાતાલાની એક શક્તિનું નામ. Subs. The sky,

heavens; the 27th day of every month; one of the powers of God. Comp. Pehl., Av., Per. آسمان

એસીમી, êsîmî. વિ૦ બાલવાનાં લાકડાં—કાઠીને લગતું; ઈંધણ—કાઠી—સુખડને લગતું. Adj. Pertaining to dry wood for burning; pertaining to sandal-wood.

આસીમીન, âsîmîn. વિ૦ રૂપેરી; રૂપાના જેવું. Adj. Silvery; like silver. Comp. Per. سیمین

અએસમ-ગુન, aêsma-gûn. વિ૦ રૂપાના રંગનું. Adj. Having the appearance of silver.

અએસીમીન, aêsîmîn. વિ૦ રૂપેરી. Adj. Silvery, made of silver. Per. سیمین

અસીમીન, asîmîn. વિ૦ પથ્થરનું બનાવેલું; પથ્થરના જેવું. Adj. Made of stone; like a stone.

આસીમીન-પેસીદ, âsîmîn-pêsîd. વિ૦ રૂપાંથી શીંગારેલું, રૂપાંથી ભરત ભરેલું. Adj. Decorated—embroidered with silver. Comp. Pehl. = Av. Rt. = Sans. पिश् = to decorate.

અ-યદમન, a-yadman. વિ૦ હાત—ટેકા વગરનું. Adj. Having no hands (lit.); unsupported.

અસદમન, as-daman. ના૦ વાઘ. Subs. A tiger.

એસમ, êsam. See aêsam.

અસીમે, asîmê. વિ૦ આશ્ચર્ય થએલો; બાહાવરો થઈ ગએલો. Adj. Astonished, stupefied, confounded.

આસીમ-ગરાન, âsîm-garân. See âsîmgêrân.

હેસ્મ-તન, hêsma-tan. ના૦ ગુસ્સા—ક્રોધવાળું આદમી. Subs. A passionate man.

અસીમ-પતગરાન, asîm-patgarân. ના૦ રૂપાને ગાળનારા—સાફ કરનારા. Subs. Those that fuse—purify silver. Av. Sans. अश्मन.

અ-ગેર, a-gêr. વિ૦ રંગ વગરનું; આકાર વગરનું. Adj. Colorless; shapeless.

અ-દેર, a-dêr. વિ૦ લાંબા વખતનું નહીં તે; થોડા વખતનું બનેલું; હમણાનું. Adj. Not long past; of late occurrence; recent. Contrast Per. دير

અસ્દર, asdar. See asdaman.

અસીર, asîr. ના૦ કેદી, બંદીવાન; ગોલામ. Subs. A prisoner, a captive; a slave. Per. اسير

અ-સીર, a-sîr. વિ૦ નહીં ધરાયલું—તૃપ્ત થએલું; અસંતોષી. Adj. Not satiated—satisfied; discontented. Contrast Per. سير.

અસેર, asêr. વિ૦ અગણીત, બેશુમાર; ઘણુંજ. Adj. Countless, innumerable; excessive.

અસ્બરી, asbarî. વિ૦ સેવટ આવેલું, સમાપ્ત થએલું; પુરૂં. Adj. Concluded, terminated; complete. Comp. Per. اسپري, سپري

સે-સરેશુતે, sê-sarêshutê. વિ૦ એક તૃત્યાંશ, ત્રીજો હિસ્સો. Adj. One-third; a third part.

અએદુન, aêdûn. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે, એ તરેહ, એવી રીતે, એ પ્રમાણે. Adv. In this manner—way, accordingly. Per. ایدون

અગેન, અદીન, agên, adîn, ઉભયા૦ અ૦ પણ ; ક્રિ૦ અ૦ જો ; અગર ; ત્યારે ; જ્યાંસુધી, તે ઉપરથી, તે વખતે, એ રવેશે. Conj. But. Adv. If; then; as far as, thereupon, at that time, in this manner.

અ-દુઈ, a-duî. ના૦ બેફરેબ ; ખોદાતાલાનાં નામો મધેનું એક નામ. Sübs. One who is not deceived; one of the names of the Almighty Creator. Comp. Av.

અ-બીન, a-bîn. વિ૦ નહીં જોનાર ; જાહેર નહીં ; છુપું, ખાનગી. Adj. Not seeing; not apparent—clear; secret, private. Comp. Per. نابینا

અબીન, ખબીન, abîn, khabîn. ના૦ મરદ—પુરૂષની છુપી ઈંદ્રી—અવયવ. Subs. *Pudendum viri.*

અસુ, આસુ, asu, âsû. વિ૦ છુદું, એલાહેદું, એક બોરદ, એક જગાએ. Adj. Separate, apart, aside; in one place.

આઈઈન, આઈયેન, આઈએન, âiin, âiên, âiyên. ના૦ એક ગામનું નામ છે. Subs. Name of a village—town. See âsâ.

આદીન, આઈન, âdîn, âîn. ના૦ ઉપમા, દાખલો, દલીલ, આરાએશ ; રશમ, આદત, એક ગામનું નામ છે. Subs. A simile; an example, an instance; argument;

ornament; usage, habit; name of a village—town.

[Avestan] આયન, âyan. ના૦ ધાતુ, ચાલ, રશમ, કાએદો, ટેવ. Subs. Metal, custom, usage, a rule, a habit. Av. [Avestan] = Sans. अयन् = Per. آئین

[Avestan] ખએ, khaê. ના૦ માછલીનાં ઈંડાં—ગરભ. Subs. The spawns of fish.

[Avestan] અએના, aênâ. ઉભયા૦ અ૦ અથવા, યા. Conj. Or, either.

[Avestan] અ-દીના, a-dînâ. ના૦ ગેરઈનસાફ; બેદાદ, જુલમ. Subs. Injustice, iniquity; tyranny.

[Avestan] અસ્નીય, asniya. વિ૦ દહાડાને લગતું, ના૦ હીંગામ. Adj. Relating to a day (lit.). Subs. Season, time. Av. [Avestan]

[Avestan] આસ્ના, âsnâ. વિ૦ જાહેર, ખોલ્લું; પ્રસિદ્ધ, ચાલાક, હુશિયાર. Adj. Apparent, open; generally known; nimble, intelligent.

[Avestan] દો-શનેહ, dô-sanêh. ના૦ બે ફટકા—ઝટકા—ઝપાટા; બે હથિઆર. Subs. Two strokes—stripes; two weapons. Prohib. [Avestan] + [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan] = Av. [Avestan] Av. Rt. [Avestan] = Sans. अस्त्र.

[Avestan] અસ્નીય, asniya. વિ૦ See [Avestan] asniya.

[Avestan] અ-સંગી, a-sangî. વિ૦ ભાર વગરનું, હલકું. Adj. Not heavy, light. Prohib. [Avestan] + [Avestan], [Avestan] = Per. سنگین.

આઈનહા, âînhâ. નાo હીંગામ, વખત; મોસમ. Subs. Season, time; a recurrent period.

દો-સનેહ, dô-sanêh. See dô-sanêh.

હીવહા, hîvhâ. નાo ખરાબી, નુકશાન; ગેરફાયદો; તોટો. Subs. Evil; harm, injury; disadvantage; loss.

અ-દીના-ઓમન્દી, a-dînâ-ômandî. વિo ગેરઈનસાફી ભરેલું; જુલમી, બેદીન. Adj. Unjust, unfair, despotic; irreligious.

અ-સોખરીગી, a-sôkhrîgî. નાo સોરખ નહીં, રાતી છાંટ—રંગ વગરનું. Subs. Want of redness, want of a red tincture.

દો-સનેહ, dô-sanêh. See dô-sanêh.

અ-દીનાઈ, a-dînâî. નાo ગેરઈનસાફી; બેદીની. Subs. Injustice; irreligiousness; ungodliness.

અ-સુદીએ, a-sûdîê. વિo બીનફાએદે, ફાએદાકારક નહીં તે. Adj. Disadvantageous, unprofitable, not lucrative. Comp. prohib. + = Av. Av. Rt. = Per. سود

અ-દીનાઈહેદ, a-dînâîhêd. ક્રિo બેઈનસાફી ખમે. V. May suffer injustice.

અ-દેવ-યસ્નાન, a-dêv-yasnân. નાo દેવને નહીં માનનારા; બુતપરસ્ત નહીંતે; એકજ ખોદાને માનનારા. Subs. Those that do not worship *Dêvs* (*i. e.* evil spirits); non-idolators; believers in one true God. Av.

અ-દીનાન, a-dînân. નાo દયાનત—પ્રમાણીકપણાં વગરનાં—દીન વગરનાં માણસો. Subs. Faithless—dishonest—irreligious persons. Per. بی دینان

આઈનાન, âinân. નાo ઉપમાઓ, દાખલાઓ. Subs. Similes, examples, instances.

હીબવંદ, hîbvand. નાo પાહાડ—પર્વતનું પાણી. Subs. Mountain water.

અસ્નાન, યસ્નાન, asnân, yasnân. નાo આરાધના—બંદગી કરનાર; પુંજનારા. Subs. Those that invoke—put up prayers; worshippers.

અસુઆન, asûân. plural of asû—which see.

અદીન-ખોહ, adîn-khôh. નાo એવી ખાશીઅત. Subs. Such a nature—habit.

અ-દીન-ખોહ, a-dîn-khôh. વિo વગર દીનની ખાશીઅતનું. Adj. Not of a religious mood—nature.

હીબવાન્ત, hibvânt. See hibvand.

અ-દીનાક, a-dînâk. વિo બેદીન, કાફર, ઈનસાફ વગરનું. Adj. Irreligious, infidel; unjust. Comp. Per. بی دین

અ-શુખ્તન, a-sûkhtan. ક્રિo નહીં બલનું—પ્રકાશનું. V. Not to burn, not to shine. Prohib. + = Av. Rt. = Sans. Rt. शुच् = Per. سوختن

અએવાર, aêvâr. નાo સૂર્યે અસ્ત પામવાનો વખત; સમીસાંઝનો વખત. Subs. The time of sunset; the evening.

અસ્વાર, asvâr. નાo ઘોડા ઉપર સવારી કરનાર; પેહેલવાન, લડાયક. Subs. A rider; a hero, a warrior. Comp. Per. اسوار

દો-દીનાર, dô-dinâr. નાo બે દીનાર. Subs. Two *dinars*. Comp. Av.

આસ્ન-ખેરદ, âsna-khêrad. નાo જાતી—ખુદરતી અક્કલ—બુદ્ધિ. Subs. Natural intelligence. Comp. Av.

આસ્ને-ખેરદ-ઓમનદી. âsnê-khêrad-ômandî. જાતીઅક્કલ ભરેલું. Adj. Possessing natural intelligence.

અસ્વાર-તર, asvâr-tar. નાo વધારે સરસ રીતે સવારી કરનાર. Subs. A more skilful rider.

અયંગ, ayang. See ahân, âhan.

અ-શુદ, આસોગ, a-sûd, âsôg. વિo ભુખું નહીં તે, ધરાએલું, તૃપ્ત થએલું. Adj. Not hungry, eaten to one's full, satisfied. Prohib. + = Av. = Sans. क्षुध, क्षुधा.

અએ-ગોશ, aê-gôsh. નાo એક કાન. Subs. One ear. Comp. = Av. + = Av. = Per. گوش

અગીન-શ, અદીન-શ, અદીની, aginash, adinash, adinî. ક્રિo અo જ્યારે તે; પણ—જો તે, ત્યારે તો તેનેભી, તેને લીધે. Gram. particle. But, if he (lit.); then he, when he; even to him; on that account.

અદીન-શ, અગેન-શ, adina-sh, agêna-sh. ક્રિo અo

÷ સર્વ૦ ત્યારે—તે પ્રમાણે—તે ઉપરથી તેને, adv. + pron. Then to him, thereupon to him, accordingly to him. (Comp. adv. + pron. suf. of 3rd pers. sing.)

અ-દીની, a-dînî. વિ૦ ધેરવેલા, કાયદા—રીત પ્રમાણે નહીં, દીન વગરનું, અધરમી, દુરાચારી. Adj. Not according to established principles or customs; irreligious, impious, following evil practices. (Comp. + = Av. + sign of adj.).

અ-સનશ, a-sanash. વિ૦ નુકશાન—તંગી—ઝિઆન વગરનું. Adj. Free from harm—want—injury.

આહની, âhanî. વિ૦ લોઢાનું; લોહોડાની બનાવટનું. Adj. Consisting of iron; made of iron.

દો-સનેહ, dô-sanêh. See dô-sanêh.

આઈનીહા, âinihâ. ક્રિ૦ અ૦ એવી રીતથી; ના૦ આ-એનાઓ. Adj. By such ways—means. Subs. Mirrors.

અએવગાહન, aêvagahan. ના૦ કુસ્તી. *Kushti.*

અગીન-શાન, agîn-shân. ક્રિ૦ અ૦ + સર્વ, જ્યારે તેઓ પણ—જો તેઓ; ત્યારે તેઓ. Adv. pron. But if they; then they (lit.), when they, thereupon they. Comp. adv. + pron. suf. of 3rd pers. plu. See agînash.

આઈનશ્ને, âinashnê. ના૦ રોનક—શીંગાર કરવો. Subs. Adorning, decorating.

અ-સનશ્ની, a-sanashnî. See a-sanash.

[illegible] અ-સનઝને-વફર, a-sanazhnê-vafar. ના૰ બરફ-કરાંનું નહીં વરસવું—પડવું. Subs. No raining of snow or hail, no falling of sn ow. Prohib. [illegible] + [illegible] = Av. [illegible] Av. Rt. [illegible] Sans. Rt. स्निह + [illegible] = Av. [illegible] Av. Rt. [illegible] Sans. Rt. वप्.

[illegible] અગેનીઆવ, agêniâv. ના૰ મગજનું લોહી. Subs. Blood of the brain.

[illegible] અસોબાર, અસુબાર, asôbâr, asubâr. See [illegible] asuâr.

[illegible] અ-સુદારી, અ-સરદારી, a-sudârî, a-sardârî. વિ૰ વગર ધણીઆતું, સરદારી વગરનું, અધિપતિપણાં—માલેકી—સત્તા વગરનું. Adj. Having no owner—leader, state of being without mastery—command—authority, state of being without an editor—owner. Prohib. [illegible] + [illegible] = Av. [illegible] = Per. سرداري

[illegible] અસુબારી, asubârî. સવારી કરવી; Subs. Riding upon.

[illegible] અ-સુબારીદન, a-sûbârîdan. ક્રિ૰ નાઉમેદ થવું, નાઉમેદી થવી, આશા ભ્રષ્ટ થવી. V. To be disappointed—despaired, to be hopeless.

[illegible] અ-દીની, a-dînî. ના૰ બેદીની, જુદદીની. Subs. Irreligiousness; belief in a foreign creed. Comp. Per. بي ديني

[illegible] અસ્નીએ, asniê. ના૰ દાહાડો, દિવસ. Subs. A day.

[illegible] અસુસ, asus. ના૰ ખતા, ગુનાહ, ભુલ. Subs. A crime, a fault, a sin; an error.

અ-સુદી, a-sudî. વિ૦ નુકશાનકારક, ફાયદા-હાંસલ—નફા વગરનું. Adj. Harmful, disadvantageous, unprofitable. Contrast Per. سود مند

અ-સંગી, a-sangî. See a-sangî.

સે-ગોબશ્ની, sê-gôbashnî. ના૦ ત્રણે વચન, યાને 'મનશ્ની,' 'ગવશ્ની' અને 'કુનશ્ની.' Subs. Three words (*i.e. manashnî, gavashnî,* and *kunashnî*).

અ-દીનીગાન, a-dînîgân. ના૦ દીન—ધર્મ વગરના લોકો; મહજબ નહીં પાલનારાઓ. Subs. Irreligious persons; infidels.

અસુબશ્ને, asubashnê. ના૦ મળીજવું, ભેલઈ જવું; સામેલ થવું. Subs. Mixing up, becoming familiar; associating with.

આસોગશ્ને, âsôgashnê. ના૦ ખાધા વગર રેહેવું. Subs. Abstaining from food.

આસ્ની-ખેરદ, âsni-khêrad. ના૦ See âsnakêrad.

અ-દેવ-યસ્નાન, a-dêv-yasnân. ના૦ બુતપરસ્તો નહીં તે. યજદાં પ્રસ્તો. Subs. Worshippers of God; non-believers in Dêvs (evil spirits); non-idolators.

અગનીન, agnin. ક્રિ૦ અ૦ એક બારગી; એકદમ; એટલું છતાં. Adj. From one point of view, in one sense; at once; notwithstanding.

આઈનીન, âinin. ના૦ રેવાજ, રસમ, શીંગાર; આબરૂ, માન, મરતબો. Subs. Mode, usage, decoration; honour, respect, dignity.

આહ્નીન, âhanin. See âhanî. âsînîn.

અ-દીનીનદ, a-dininad. ક્રિ૦ તેઓ નહીં આપે. V. They may not give (something).

આઈયનીન-ગુન, âiyanin-gun. વિ૦ લોહોડાંના રંગનું; લોહોડાં જેવું સખ્ત. Adj. Iron-colored; hard as iron.

આઈયનીનીન, âiyaninin. See âhanî.

આઈયનીન, âiyanin. See âhanî.

અ-શોઈન, a-sôîn. વિ૦ કાંજી—લાહી—સરસનું નહીં બનાવેલું. Adj. Not made of starch—paste, not made of glue.

અ-દીની, a-dîni. વિ૦ અધરમી. Adj. Irreligious.

ખસ્વેદ, khasvêd. ક્રિ૦ બીહે, ડર કરે. V. May dread—fear.

આસ્નીદાર, âsnidâr. ના૦ મોબેદોના એક પંથનું નામ જેનું કામ નાહાન નહવાડવાનું હોય છે. Subs. An order of Mobêds whose business is to administer ablution for purposes of sanctification. Comp. Av. , Pehl.

અ-દીનીદન, a-dînîdan. ક્રિ૦ અ૦ અધરમી થવું; પોતાની દીન તજી દેવી. V. To be irreligious; to apostatize.

આસુગ-તુમ, âsug-tum. વિ૦ ઘણુંજ ધરાએલું. Adj. Most satisfied, extremely satiated.

આસ્નીદે, âsnidê. વિ૦ દાનાવ, શિખેલો, સમજુ, શીઆણો. Adj. Wise, learned, sensible.

અએદુન, aêdûn. See aêdûn.

અદીન, adin. ક્રિ૦ અ૦ ત્યારે, તે ઉપરથી, જો, વળી, હીઆં, જેઆરે, એ રવેશે. Adv. Then, consequently; if; also; here; when; in this manner.

અ-દીન, a-din. વિ૦ દીઆંનત વગરનું, અનીતિવાળું, બેદીન. Adj. Irreligious, immoral, dishonest. Per. بی دین

અબીન, abîn. વિ૦ હમેલદાર. Adj. Pregnant.

અ-બીન, a-bîn. See a-bîn.

આઇન, âin. See âsâ.

આઇઇન, âiin. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે—રીતે. Adv. In this way—manner.

આઇએન, આહન, âiên, âhan. See âhan.

આચીન, âchin. નાં૦ ચીન દેશના લોકો, ચીનાઓ. Subs. The Chinese.

આદીનો, âdinô. ના૦ ખ્રીસ્તીઓનો ખોદા. Subs. The scripture name of the Supreme Being.

આસીન, âsin. ના૦ વિનંતી, કાલાવાલા, ઉપકાર, હેસાંન. Subs. Entreaty, earnest beseeching; an obligation, a favour.

આસુન, âsun. ક્રિ૦ અ૦ તે વખતે, ત્યારે, જ્યારે, તે ઉપરથી, તે માફક, પણ; જો; હજુર, હમણા, એ રવેશે. Adv. At that time, then; when consequently; according to that; but; if; still; now; in this manner.

અ-જીનાક, a-jînâk. See a-jînâk.

આ-ગુરાક, â-gurâk. ના૦ તે હાવનીમ. Subs. That. *Hâvanîm*.

અ-સુવાર, a-suvâr. See asudârî.

અસોવાર, asôvâr. See asvâr.

દો-દીનાર, dô-dinâr. See dô-dinâr.

આસ્ને-ખેરદી, âsnê-khêradî. વિ૦ જાતી—ખુદરતી અક્કલને લગતું. Adj. Pertaining to natural intelligence.

અસ્નવદ, asnavad. ના૦ એક પાહાડનું નામ છે. Subs. Name of a mountain. Comp. Av.

અદીને-શ, આસુન-શ, adinê-sh, âsuna-sh. See adina-sh.

અદીન-શાન, adin-shân. See agên-shân.

આસુન-શુન, âsun-shun. સર્વ૦ ત્યારે તેઓ. Pron. Then they. (lit.)

અએ-ગોબાક, âê-gôbâk. ના૦ એક સાક્ષી—સાહેદી. Subs. One witness.

આસ્નેદ-ખેરદ, âsnêd-khêrad. See âsna-khêrad.

અ-દીની, a-dînî. વિ૦ અધરમી, દીન વગરનું, બેદીન, દુરાચારી. Adj. Irreligious, ungodly, following evil practices. Comp. Per. بی دین

આહન્ની, âhannê. See âhanî.

આસ્નીદે, âsnîdê. See âsnidê.

અ-દીની-તગે, a-dinî-tagê. વિ૦ દીન—ધરમને લગતા જોસ—દીલસોજી વગરનું. Adj. Void of religious zeal—ardour.

અસ્નવદ-ગર, asnavad-gar. ના૦ 'અસ્નવદ' નામનો પાહડ. Subs. The *Asnavad* mountain. Comp. Av.

આઈએને-વદાખ્તે, âiênê-vadâkhtê. ના૦ ભઠ્ઠીમાં ગરમ કીધેલું લોહું; કોઈબી તાવેલી ધાતુ. Subs. Iron heated in a furnace; any metal heated to a red heat.

આસુનીન, âsunin. જો આએ, અગર પેલું. If this, if that (lit.)

અ-દીનીક, a-dînîk. વિ૦ અધરમી. Adj. Irreligious.

અએદુન, aêdûn. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે. Adv. In this manner.

આસ્નવન્દ-કુન્દરી, âsnavand-kundarî. ના૦ એક પાહાડનું નામ છે. Subs. Name of a mountain.

આસુન-ચ, âsuna-cha. ઉભયા૦ અ૦ જો; તોપણ. Conj. If; however.

અ-સન્દે, a-sandê વિ૦ આળસુ નહીં; ચાલાક. Adj. Not idle; active.

અસ્નવદ, asnavad. ના૦ એક પાહાડનું નામ છે. Subs. Name of a mountain. Comp. Av.

આશુન-તુ, âs'un-tû. જેવારે તું. When thou (lit.)

અસ્નવદ-ગાહ, asnavad-gâh. ના૦ ઓસ્તુવદ ગાથા; બીજા ગાથાનું નામ. Subs. *Oshtavad Gâthâ* (name of the second Gâthâ). Comp. , Pehl.

[Avestan] આઈયેન-તન, âiyên-tan. વિ૦ લોઢાના જેવા બદન—શરીરનું. Adj. Of an iron constitution.

[Avestan] અ-દીન-તન, a-din-tan. ના૦ અધરમી માણસનું શરીર, અધરમી માણસ. Subs. The body of an irreligious man, an irreligious man.

[Avestan] આસુન-તુન, âsun-tan. જ્યારે તન—શરીર. When the body (lit.)

[Avestan] અસન્દેહ, asandêh. See [Avestan] a-sandê.

[Avestan] આસ્નીદે, âsnidê. See [Avestan] âsnidê.

[Avestan] આસ્નુદે, âsnudê. ના૦ તેજ, પ્રતાપ, દબદબો. Subs. Lustre; grandeur, majesty, pomp.

[Avestan] આસ્નીદે-ખેરદ, âsnidê-khêrad. See [Avestan] âsnêd-khêrad.

[Avestan] અ-ગુમાન, a-gûmân. વિ૦ શક વગરનું, બેશક, બેગુમાન. Adj. Undoubted; doubtless.

[Avestan] અ-થનુર, a-thanur. વિ૦ કામઠાં વગરનું. Adj. Having no bow. Contrast. Av. [Avestan], Sans. धन्वन्.

[Avestan] દો-સનુર, dô-sanûr. ના૦ બે સ્નાયુ—રગ—નેસ. Subs. Two muscles—tendons, two sinews. Av. [Avestan] [Avestan] Av. Rt. [Avestan] = to extend, to stretch.

[Avestan] અદીવક, અંએવક, adivak, aêvak. સંખ્યા. વિ૦ એક. Numer. adj. One.

[Avestan] અ-શુક, a-sûk. વિ૦ બિનફાએદે, વગર હાંસેલનું. Adj. Profitless, void of gain—advantage. Prohib. [Avestan] + [Avestan] Av. [Avestan] Av. Rt. [Avestan]

આઈને, âinê. નાo રોનક, રવેશ, રીત. Subs. Elegance, beauty; custom; manner.

દો-શુએ, દો-અવે, dô-suê, dô-avê. નાo બંને બાજુ, બેઉ તરફ, બે ભાગ. Subs. Both sides, two sides, two parts. = Av. + = Per. سو، سوی

અગેન-ચ, અદીન-ચ, agêna-cha, adina-cha. See agên, adin.

અગેન-ચ-શ, agen-cha-sh. અગર—જો તેબી. If he also (lit.)

અ-સુજ્જદાર, a-sujidâr. વિo રોશન નહીં કરનાર—આપનાર. Adj. Not making bright; not giving lustre.

અગેન-અત, agên-at. ક્રિo અo ત્યારે તું. Adv. Then thou (lit.)

અ-સુદ, a-sud. વિo વગર ફાયદાનું. Adj. Unprofitable. Contrast Per. سود

અસુદ, asud. વિo નેકીવાળું; પવિત્રાઈ—પરહેજગારી ભરેલું. Adj. Virtuous; pious, devout.

આસુદ, âsud. વિo સુખી; નીરાંત; મેહેનતથી વેગળું. Adj. Happy; at rest; free from trouble—labour.

અ-સુદાન, a-sudân. Plural of asud, which see.

આસુદાન, âsudân. Plural of âsud, which see.

હસુદાન, hasudân. ના૦ અદેખાઓ, એકલપેટાઓ. Subs. Envious persons; selfish men.

અ-સુદાક, a-sudâk. વિ૦ ગેરફાયદો કરનાર, નુકશાનકારક. Adj. Disadvantageous; hurtful.

આસ્નતાર, âsnatâr. See âsnîdâr.

અ-સુદારી, a-sudârî. વિ૦ સરદારી—સાહેબી નહીં ભોગવતું; બીન ફાયદાકારક. Adj. Not ruling, not exercising authority. Contrast Per. سرداري

અ-સુદી, a-sudî. See a-sudî. Pâz.

અ-સુદી, a-sûdî. See a-sudî.

અ-સુદીનાક, a-sudînâk. See asudâk.

અ-સુદીનીદન, a-sudînîdan. ક્રિ૦ ફાયદાકારક નહીં થવું, ગેરફાયદો કરવો. V. Not to be advantageous; to cause disadvantage.

અસન્દે, asandê. See a-sandê.

અ-સુદે, a-sudê. See a-sudî.

અ-સુદગી, a-sudgî. ના૦ ગેરફાએદો; તોટો. Subs. Disadvantage; loss.

અ-સંદગી, a-sandgî. વિ૦ સુસ્ત નહીં; ઠોઠ—વગર અક્કલનું નહીં તે. Adj. Not lazy—indolent; not dull—senseless.

આસુદગી, âsudagî. ના૦ નીરાંતપણું, શાંતી; સુખ. Subs. Rest, quiet; happiness. Per. آسودگي

અ-સનદગીહા, a-sandgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ વગર કાહેલીથી. Adv. Not lazily—indolently.

આસુદગીહા, âsûdgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ આસુદાપણાંથી, સુખથી. Adv. With ease, happily.

અદુપ, adup. ઉભયા૦ અ૦ યા, અથવા. Conjunc. Or, either.

દો-સુપ્ત, dô-sûpt. ના૦ બે—બંને ખભાં, બેઉ ખાંધ. Subs. Two shoulders. Comp. = Av. + = Av. = Sans. शुप्ति = Per. سفت

અ-સુફ્તન, a-suftan. ક્રિ૦ નહીં વિંધવું, વેહે—આંધરૂ નહીં પાડવું. V. Not to bore—perforate. Contrast Per. سفتن

આસુપતન, âsûptan. ક્રિ૦ વેહે—સુરાખ પાડવો, ઉથલપાથલ કરવું. V. To bore, to perforate. Prefix = Av. + = Av. Rt. = Sans. Rt. शुप = Per. سفتن

અગેન-અમ, અદીન-અમ, agên-am, adîn-am. ક્રિ૦ અ૦ પણ મને, પણ મારે વિશે, તોપણ હું; ત્યારે હું—મેં, ત્યારે—એ પ્રમાણે—તે ઉપરથી મને. Adv. But to me—about me; however I; then I (lit.), then to me, thereupon to me, accordingly to me. Comp. adv. + pron. Suf. of 1st pers. sing.

આસુમ, એસુમ, âsum, êsum. ના૦ કાઠી, સુખડ. Subs. Firewood; sandalwood. Comp. Pehl.

ઓયુમ, ôyûm. સર્વ૦ મને. Pron. To me; me.

અ-દયુમ, a-dayum. વિ૦ દશમા વગર, દશમે દાહાડે નહીં. Adj. Without performing the ceremony on the tenth day after one's death; not on the tenth day.

સે-યુમ, sê-yum. ના૦ ત્રણ દાહાડા, ફક્ત ત્રણ દાહાડા. Subs. Three days; only three days.

અદીમ, adîm. ના૦ દમ, સાસ. Subs. Breath.

અ-દીઉર, a-dîûr. વિ૦ દરૂન—ખોરાક વગર. ના૦ બા-હેલા દરૂન. Adj. Without *Darun*-food. Subs. Unhallowed *Darun*.

અનદર, andar. શબ્દ૦ અ૦ અંદર, માં; નીચે. Prep. In, within, into; below, under. Comp. Av. Pehl. Sans. अन्तर. Per. اندر

અસુર, આસોર, asur, âsôr. ના૦ ગઈ પરમનો દિવસ—દાહાડો. Subs. Day before yesterday.

આસુર, âsura. ના૦ ખેતી. Subs. Agriculture.

આસુર, âsur. ના૦ પોહોર; વખત. Subs. An eighth part of the day, equal to three hours; time.

આસુરી, âsurî. ના૦ અથોરનાનનું કામ; આસીરીઅન લોકોની ભાષા—બોલી. Subs. The business of an *Athornân;* the Assyrian language.

અસુરી, અથુરી, asurî, athurî. વિ૦ અથોરનાનને લગતું. Adj. Relating to an *Athornân.*

આસુરી, âsurî. વિ૦ આસીરીઅન ભાષાને લગતું. Adj. Relating to the Assyrian language.

અ-સુર-સ્તાન, a-sûra-stân. ના૦ જશન—ખુશી વગરનું મથક. Subs. A place without feasting—jollity. Priv. + = Per. سور; = Per. suffix. ستان

આસ્વરીક, âsvarîk. ના૦ પાંદડાં, પાતરાં; કન્યારાશી. Subs. Leaves; Virgo (a constellation of the zodiac).

અદવર્જ, advarj. વિ૦ ઘણુંજ સરસ. Adj. Most excellent.

ખદવર્જ, khadvarj. ના૦ એક મરતબે. Subs. One time.

અબદે, abadê. વિ૦ શરૂઆત વગરનું તે; ખોદાતાલાનું એક નામ છે. Adj. Having no beginning; one of the names of the divine Creator. Comp. Ar. ابدي, ابد

આસે, âsê. ના૦ ખેતી, ખેતી કરવાને સારૂ તૈયાર કરેલી જગા. Subs. Agriculture; ground prepared for cultivation.

એસ્ક, êska. ના૦ આજાર, દુઃખ. Subs. Disease, illness, ailment. Av. Comp. Pehl.

સસક, ર-ર-ર-ર-દ, sasak, ra-ra-ra-ra-da. સંખ્યા૦ વિ૦ હેંશી ને દશ, નેવું, ૯૦. Numer. Adj. Eighty and ten, ninety, 90.

સસક, sasak. See , sasak.

આસીઆએ, âsîâê. ના૦ ચંટી, ચક્કી. Subs. A hand-mill.

અસગહન, asgahan. વિ૦ આલસુ. Adj. Lazy, indolent.

યસ્નાન, yasnân. ના૦ આરાધના—બંદગી કરનાર; પુજનાર. Subs. Adorers, those who put up prayers.

અસ્કહુનાન, askahunân. નાo આલસાઈનો દેવ. Subs. The demon of sloth—indolence.

આસેહ, âsêh. નાo ખેતી; ખેતી કરવા લાએકની જમીન. Subs. Agriculture; land fit for tillage.

ખસ્કારશ્ની, khaskârashnî. નાo ડહાપણ, સમજ. Subs. Wisdom, sense. Pâz.

ખસ્કારીદન, khaskârîdan. ક્રિo સમજવું; દુરઅંદેશો કરવો; આગમચથી જોવું. V. To understand, to know; to forecast; to foresee.

અસ્કન્દ, askand. નાo હમબીસ્તર નહીં થયલી—મરદની પાસે ન ગયલી ઓરત. Subs. A woman who has had no carnal knowledge of man. Comp. Av.

અસ્કુન, askun. નાo એક દરિઆનું નામ છે. Subs. Name of a sea.

અસ્કોફ, askôf. નાo અગાસી; છજ્જું. Subs. An open gallery; eaves.

સસક-રઘ, sasak-ragh. સંo વિo નેવું હજાર, ૯૦૦૦૦. Numer. Adj. Ninety thousand, 90,000.

અસ્ઘદે, asghadê. નાo અરધું બળેલું લાકડું. Subs. Half-burnt wood.

અઈએજ, aîêz. નાo આતશની ચીણગારી. Subs. sparks of fire. Per. ایز

અબેજ, અએઝ, abez, aêzh. નાo આતશની ચીણગારી Subs. Sparks of fire. Per. ابیز, ابیژ, ایز.

અસ્પ, aspa. ના૦ ઘોડો. Subs. A horse. Av. = Sans. अश्व = Per. اسپ, اسب

અ-સેજ, a-sêj. વિ૦ નાશ પામે નહીં એવું. Adj. Not liable to perish; not subject to decay. Comp. Av.

અ-સેપાહી, a-sêpâhî. વિ૦ લશ્કર—સિપાહી વિનાનું. Adj. Having no army—soldiers. Per. بی سپاه

અ-સઝેશ્ને, a-sazêshnê. વિ૦ નાલાયક, અઘટિત. Adj. Unworthy, improper.

એસ્ફહાન, êsfahân. ના૦ ઈસ્ફહાન, ઈરાનમાં આવેલું એક શેહેર. Subs. Ispahân (one of the cities of Persia). Per. اصفهان

આસ્વીઆન, âsvîân. ના૦ આથવીઆન, જે પાદશાહ જમશેદનો ભાઈ, અને પાદશાહ ફરેદુનનો કાકો થાયછે; એ શખ્સ પરહેજગાર હતો. Subs. *Âthvyân* (brother of king Jamsheed, and the paternal uncle of king Feridoon); he was a pious man. Comp. Av.

અસ્પ-અશતર, aspa-ashtar. ના૦ ઘોડાનો ચાબુક. Subs. A horsewhip. Comp. Av.

અ-સઝાઈ, a-sazâî. ના૦ નાલાએકી. Subs. Impropriety, unfitness.

અ-સેપાસ, a-sêpâs. વિ૦ ઉપકાર નહીં માનનાર, અધીરૂં. Adj. Unthankful; impatient. Per. ناسپاس

અ-સઝાએશની, a-sazâêshnî. ના૦ નાશઝાવારી, નાલાએકી. Subs. Unworthiness; impropriety.

અએવાન, aêvân. ના૦ મેહેલ ; મ્હોટો ઓરડો ; દરબાર. Subs. A palace; a hall, court. Per. ایوان

અ-સજાક, a-sazâk. See a-sazêshnê. વિ૰ કજોડ, વિરૂદ્ધ, વિપરીત, એકેકથી ઉલટું. Adj. Incongruous, incompatible, inconsistent.

અ-સજાક-શ, a-sazâka-sh. વિ૰ તે નાલાએક. Adj. He or that unworthy (lit.)

અ-સજાગી, a-sazâgî. ના૦ નાલાએકી. Subs. Unworthiness.

અ-સજાકીહા, a-sazâkîhâ. ક્રિ૦ અ૦ નાલાએકી ભરેલી રીતે, નાલાએકીથી, અઘટીત રીતે, ખરાબ—બુરી રીતે. Adv. In an unworthy manner, unbecomingly, improperly, unsuitably, badly. Prohib. + = Per. سزا + Adv. suf.

અ-સજાકવાર, a-sazâkvâr, વિ૰ નાલાએક, અણ-ઘટતું. Adj. Unworthy, undeserving, improper. Per. سزاوار

અ-સેજાદ, a-sazâd. ક્રિ૦ નાલાએક થાએ, ગુજરે, જાએ. V. May become unworthy; may pass away—roll on.

અએવાર, aêvâr. ના૦ ઓજીરન ઘેહેનો વખત, સૂર્યે અસ્ત પામવાનો વખત, સમીસાંહાંજ. Subs. The time of the *Ozîran Gêh*; the latter part and close of the day ; evening.

અસ્પારેહ, aspârêh. ના૦ ઓજીરન ઘેહેનો વખત. Subs. The time of the *Ozîran Gêh*.

અસ્ફારે, asfârê. See aêvâr.

અસ્પારમ, aspâram. નાо એકવીસ નુસ્ક મધેના એક નુસ્કનું નામ છે. Subs. Name of one of the twenty-one Nôsks.

અએવઘહાન, aêvaghahân. નાо કુશ્તી, પેહેરવું. Subs. *Koshtî*; a sacred girdle worn by a Zoroastrian round the waist; putting on (clothes).

અ-સજશાન, a-sazashân. નાо. નાલાએક—આબરૂ વગરના પુરૂષો. Subs. Unworthy—disreputable persons.

અસ્ફેહાન, asfêhân. નાо "માહરોએ" નામનું આલાત, જે યજશ્નેની ક્રિયા કરવામાં આવેછે તેમાં લીધામાં આવેછે. Subs. One of the ceremonial vessels or apparatus in the celebration of the Izashné, called from its crescent-shaped tops, *mâh-rû*.

અએવગહાનેદ, aêvagahânêd. ક્રિо આસપાસ વીંટાલે. V. May wrap closely about; may gird.

અએવીઆઘહન, aêvîâghahan. નાо એવ્યંઘહન, જે પાવ-મેહેલની કીરીઆ મધે બરસમ બાંધવાને સારૂ ખજુરીની પાતરીની બનાવવામાં આવે છે, કુસ્તી. Subs. The girdle or tie, prepared from a leaflet of the date-palm, with which the Barsom is to be tied together; *koshtî*.

અએવ્યાસ્ત, aêvyâst. નાо અભ્યાસ કરવો; શિખવું; કુસ્તી બાંધનાર. Subs. Studying, learning; one who girds round the *koshtî*.

અ-એવ્યાસ્તી, a-êviâstî. ના૦ અભ્યાસ નહીં કરવો. Subs. Not studying.

અએવ્યાસ્તશની, aêvyâstashnî. ના૦ પેહેરવું; અભ્યાસ કરવો, કુશ્તી. Subs. Putting on (clothes); studying; *Koshtî.*

અએવ્યાસ્તે, aêvyâstê. ભૂ૦ કૃ૦ આસપાસ વીટાલેલું; અભ્યાસ કીધેલું; જ્ઞાન મેલવેલું, વાલીને. Past. Part. Girded round (lit.); studied; acquired knowledge; having twisted—bent.

અએવ્યાસ્તન, aêvyâstan. ક્રિ૦ પેહેરવું; કુશ્તી બાંધવી; અભ્યાસ કરવો, શિખવું. V. To put on (clothes); to gird up the *Koshtî* round the waist; to learn; to study.

અએવગહીનેદ, aêvagahînêd. ક્રિ૦ પેહેરે, આસપાસ વીટાલે, અભ્યાસ કરે. V. May put on (clothes); may wrap closely about; may study.

અઈવગહીન, aîvagahîn. See aêbagahân.

અસ્પશીદ, aspashîd. ક્રિ૦ દુરઅંદેશો કરે. V. May foresee.

અ-સેજગાન, a-sêzgân. વિ૦ અવિનાશી; અમર. Adj. plu. Imperishable; immortal.

અ-સજશની, a-sazashnî. ના૦ નાલાયકી, અઘટિતપણું. Subs. Unworthiness; unfitness.

અ-સજશની, a-sazashnî. વિ૦ નાલાયક, અણઘટતું. Adj. Unworthy, improper.

અ-સજશનીગી, a-sazashnîgî. ના૦ નાલાયકી. Subs. Unworthiness.

68

અએવીઆનઘહન, aêvîângahan. See aêvagahân.

અએવ્યાકસ્ત, aêvîakast. નાo બેઠક, વિo ખબરદાર. Subs. A seat. Adj. Clever.

અસ્વદાદ, asvadâd. વિo ખબરદાર, હુશિઆર. Adj. Skilful, well-versed ; intelligent.

અસ્પ-બારે, aspa-bârê. નાo સરસ ઘોડો ; બોજે—બાર ઉઠાવનાર ઘોડો. Subs. An excellent horse ; a draft-horse.

અસ્પિગાન, aspigân. નાo ઘોડીઓ. Subs. Mares.

અસ્પીગાનાન, aspîgânân. See âsvîgân.

અએવેસ્રુસ્રેમ, aêvêsrûsrêm. નાo ચોથી ઘેહેનું નામ, તથા તેની ઉપરનો મવકેલ ફરેસ્તો. Subs. Name of the fourth *Gêh* or sub-division of the day; also the angel presiding over it.

અએવસ્ત, aêvast. See aêvyâst.

અસ્પસ્તાન, aspastân. નાo ઘોડાનો તબેલો. Subs. A horse-stable.

અ-સજીનીદન, a-sazînîdan. ક્રિo જતું ન રેહેવું ; પાયદાર—કાયમ રેહેવું ; લાયક નહીં થવું. V. Not to pass away ; to be everlasting ; not to be worthy.

અ-સેજીન, a-sêzîn. See a-sêzî.

અ-સજેદ, a-sazêd. ક્રિo નહીં જતું રહે—લાયક થાય. V. May not pass away ; may not become worthy.

અ-સ્પીત, a-spît. વિo સફેદ—ઉજળું નહીં ; નાપાક,

અપવિત્ર. Adj. Not white—fair; not pure; unholy.

અ-સજીદન, a-sazîdan. See a-sazînîdan. સજાવાર ન થાવું, ન શોભવું. Not to be deserving—fitting, not to look well or elegant. Prohib. × = Av. Av. Rt. = Per. سزیدن

અસ્પનાર, aspnâr. ના૦ જેવર. Subs. Ornaments, jewels.

અસ્પનારેગાન, aspanârgân. ના૦ મશહુર થએલાઓ. Subs. Those that are well-known.

અસ્પનારગાની, aspanârgânî. વિ૦ આરાસ્તગી આપનારૂં. Adj. Embellishing, giving ornament to.

અસ્પનારગાન, aspanârgân. ના૦ આરાસ્તગી આપનારાઓ. Subs. Those that add ornament to; those that decorate.

અસ્પનારગાનીતર, aspanârgânîtar. વિ૦ વધારે આરાસ્તગી આપનારૂં. Adj. Giving more embellishment.

અસ્પનદીઆર, Aspandiâr. ના૦ અસ્પનદીઆર; ગુશ્તાસ્પ પાદશાહના વડા છોકરાનું નામ, જેને "રૂઈન-તન" ઇઆને પીત્તલના જેવી દેહનો કરીને કેહતા હતા. એ પેહલવાન વિશે એવું કેહેવું છે કે લડાઈમાં એના બદનની ઉપર કોઈબી હથિયાર લાગતું નહીં હતું. એણે પોતાના બાપની તરફથી ઘણીએક લડાઈઓ જીતી, અને મુલકોને હાત કરી લીધા હતા. આખેરે એ બહાદૂર નર નામાંકિત રૂસ્તમ પેહેલવાનને હાતે તેની બેહુ આંખમાં તીરે મારવાથી મરણ પામ્યો. Subs.

Aspandiar; the name of the eldest son of King Gushtâsp, called *Ruin-tan* or brass-framed. It is said of this hero that his body was invulnerable in battle. He had successfully fought several battles, and conquered many countries on behalf of his father. At last this brave warrior died of the arrows shot into his eyes by the famous *Rustom*. Per. اسفندیار

અસ્ફ-દાઝ, Asphandâz. ના૦ અસ્પંદારમદ મહિનો; અસ્પંદારમદ રોજ. Subs. The last month of every year; the fifth day of every month.

અસ્પ-દાદ, Aspandâd. See Aspandiâr.

અસ્પે-દીનોદે, aspê-dinôdê. ના૦ ઘોડી. Subs. A mare. Comp. Per.

અસ્પુનતન, aspunatan. ક્રિ૦ જોવું; દોડાવવું. V. To see; to make or have to run, to send forthwith.

અ-સપુકીહા, a-sapukîhâ. ક્રિ૦ અ૦ મુશ્કેલીથી; જોર જુલમથી. Adv. With difficulty; forcibly.

અસ્પ-ન્જ, aspanj. ના૦ મકાન, ઉતારો, ધર્મશાળા. Subs. A residence; a halting place; an inn. Comp. Per. سپنج

અસ્પ-અની, aspanjânî. See aspanj.

અસ્ફ-દમદ, Asphandmad. ના૦ ત્રીજા ગાથાનું નામ. Subs. Name of the third Gâthâ. Comp. Av. , Pehl.

અ-સેપોર, a-sêpor. વિ૦ પુરવું નહીં, અપૂર્ણ, અધુરૂં,

ખામીવાળું, ઓછું. Adj. Insufficient, imperfect, incomplete, defective, less, deficient. Per. سپرکر , سپري

અ-સ્પુરીગીએ, a-spurîgîê. વિ૦ પુરાતમ નહીં, અધુરૂં, અશુધ્ધ. Adj. Not ancient—antique; imperfect, inaccurate, incorrect.

અ-સ્પેપોરીદન, a-sêpôrîdan. ક્રિ૦ છેડો ન આણવો, પુરૂં ન કરવું, અધુરૂં રાખવું. V. Not to finish—complete, not to give the last finish, not to bring to an end, to leave unfinished—incomplete. Prohib. + = Per. سپريدن

અ-સઝગીહા, a-sazagîhâ. વિ૦ પ્રમાણ પરમાણેનું નહીં. Adj. Disproportionate.

અ-સ્પેપઝગી, a-sêpazgi. વિ૦ ચુગલી—નીંદા—આલ—તોહોમત—કલંક—બદગોઈ વગરનું. Adj. Free from slander—calumny—backbiting, free from any calumnious accusation or aspersion—unspotted, unstained. Prohib. + = Av. + afst. suf. = Per. سپزگي

આગેવર, âgêvar. ના૦ જેહદાન, ગર્ભસ્થાન. Subs. The womb; the uterus of a female.

અસ્પરીસ, asparîs: See asparâs.

અસ્પરાસ, અસ્પરીસ, asparâs, asparîs. ના૦ ઘોડાનો રસ્તો; ચોરસ; મેદાન; એક જાતનું માપ; એક ઘોડો ચાલીશકે એટલો રસ્તો. Subs. A way for horses; a square; a plain, a meadow; a kind of measure; a road long enough for a horse to be exercised.

અસ્પરાસ, asprâs. See asparâs.

અસ્પરાન, asparân. ના૦ ઘોડાનો તબેલો. Subs. A horse-stable.

અસ્પરી, asparî. વિ૦ પૂરૂં, તમામ. Adj. Complete, perfect. Comp. Per. سپري

અસ્પરીશ, asparîsh. See asparâs.

અસ્પરસ્પ, asparasp. See asparâs.

અસ્પરીક, asparîk. See asparâs.

અસ્જરહ, asjarah. ના૦ જેહેરની મીશાલની એક ચીજ કે જે દોજખીઓને ખાવા માટે આપેછે. Subs. A substance like poison given to those residing in hell.

અયેજ, ayêz. See aiêz.

અબીજ, abîz. See abêzh.

અ-સજેદ, a-sazêd. ક્રિ૦ નહીં ચાલે—જાય; લાએક નહીં થાએ. V. May not walk—go; may not be worthy. Comp. Per. نسزد

અ-સજદ-ગુન, a-sazad-gûn. વિ૦ દેહેશત—ભય વગરનું, કરૂર નહીં, દયાળુ. Adj. Not dreadful—frightful; not cruel, merciful. Per. سزگي

અ-સેજ-દર, a-sêz-dar. વિ૦ કાંટાદાર નહીં, કાંટા વગરનું. Adj. Not thorny—prickly. Prohib. + , = Av.

અ-સેજ-દર, a-sêz--dar. See a-sez-dar.

𐬀𐬯𐬙

𐬀𐬯𐬙 અસ્ત, ast. ક્રિ૦ તે છે. V. Is (3rd sing. pres.). Av. 𐬀𐬯𐬙𐬌, Per. است, هست

𐬀𐬯𐬙 અસ્ત, ast. ના૦ કાસદ. Subs. A messenger. Av. 𐬀𐬯𐬙𐬀 Av. Rt. 𐬀𐬯, 𐬀𐬱 = Sans. अश.

𐬀𐬯𐬙 અસ્ત, ast. ના૦ તન, બદન, શરીર, હાડ, હાડકું, Subs. The body, the frame or material substance of an animal, make of a man, a bone. Av. 𐬀𐬯𐬙𐬀, 𐬀𐬯𐬙𐬀𐬥 = Sans. अस्थन्, अस्थि = Per. استخوان

𐬀𐬯𐬀𐬛 અસદ, asad. See 𐬀𐬵𐬀𐬥 âhan.

𐬁𐬌𐬉𐬙 આઈએત, âiêt. ક્રિ૦ લાવે, મંગાવે. V. May bring —send for.

𐬁𐬯𐬙 આસ્ત, âsta. વિ૦ જતી, ખુદરતી. Adj. Natural, innate as 𐬁𐬯𐬙𐬀𐬑𐬭𐬀𐬛 âstakherad.

𐬁𐬯𐬙 આસ્ત, âst. ના૦ સુલેહ, દોસ્તી, મિત્રાચારી. Subs. Peace, amity, friendship. Comp. Pehl. 𐬁𐬯𐬙𐬌𐬱

𐬵𐬀𐬯𐬙 હસ્ત, hast. ના૦ હસ્તી; દુનિયાં. Subs. Existence; the world. Comp. Per. هستی

𐬀𐬯𐬙𐬁 અસ્તા, astâ. ના૦ અવસ્તા. Subs. The Avesta. Comp. Per. استا

𐬉𐬯𐬙𐬁 એસ્તા, êstâ. ના૦ વખાણ, તારીફ, બયાન. Subs. Praise, commendation; description.

𐬀𐬯𐬙𐬁𐬑 અસ્તાખ઼, astâkh. વિ૦ મગરૂર, ગર્વિષ્ઠ; બેઅદબ. Adj. Proud, boastful; uncivil. Per. گستاخ

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬑𐬁𐬥𐬁𐬥 અસ્તખાનાન, astakhânân.. ના૦ હાડકાંઓ; દુનિયા, પૃથ્વી. Subs. Bones; the world, the earth.

આસ્તાઈનેદ, âstâinêd. ક્રિ૰ ફાયદેમંદ—નફા ભરેલું થાયછે. V. Becomes advantageous—profitable.

ઓસ્તખાન, ôstakhân. See asta.

અસ્ત-અએ, asta-aê. ના૰ એક હાડકું. Subs. One bone.

અ-સ્તાઇ, a-stâî. વિ૰ આએ દુનિયાનું નહીં, પેલી દુનિયાનું. Adj. Not relating to this world; pertaining to the next world.

અ-શેતાએશન, a-setâêshna. ના૰ તારીફ ન કરવી, બદગોઈ, નિંદા. Subs. Want of praise—eulogy, slander, backbiting. Prohib. + crd. of = Av. Av. Rt. Sans. स्तुति Sans. Rt. स्तु. abst. suf. = Per. ستایش

અ-સેતાએશની, a-sêtâêshnî. વિ૰ તારીફ—આરાધનાને નહીં લાયક. Adj. Not worthy of being praised—invoked.

અ-સેતાએશને, a-sêtâêshnê. ના૰ વખાણ—આરાધના નહીં કરવી. Subs. Not praising—invoking.

અ-સેતાએશ્ની, a-sêtâêshnî. See a-sêtâêshnî.

અ-સેતાએન્દ, a-sêtâênd. ક્રિ૰ સ્તુતિ—વખાણ નહીં કરે. V. May not praise—glorify (3rd per. plu.)

અ-સ્તાઈનેદ, a-stâined. ક્રિ૰ વખાણ નહીં કરાવે. Not have (him or it) praised. Comp. Per. نستاینید

અ-સ્તાઈનેદ-રદ, a-stâinêd-rad. વિ૰ વાની (અથવા માબાપ)ના બચાવમાં નહીં રહેલો. Adj. Not

under the protection of a guardian (or parents) = Av. (See Vend. Farg. 15, paras. 9, 11, 13, 15, 18.)

અ-સેતાઈદન, a-sêtâidan. ક્રિ૦ બદગોઈ—નિંદા કરવી, ખરાબ બોલવું, તારીફ ન કરવી, આશીરવાદ ન દેવો, ઉપકાર ન માનવો. V. To slander, to backbite, to speak evil; not to praise—bless; not to thank.

આસ્તાઈનેદ, âstâinêd. See âstâinêd.

આસ્તાઈનેદ, âstâinêd. ક્રિ૦ બેસે, બેઠક—જગ્યા લે; ફાયદો મેળવે. V. May sit; may occupy a seat; may profit.

અ-સ્તાઈદાર, a-stâîdâr. ના૦ તારીફ—સ્તુતિ નહીં કરનાર. Subs. One who does not praise—commend.

અસ્તહીદન, astahîdan. ક્રિ૦ મારામારી—કજીઓ—કંકાસ—ફીતનો કરવો. V. To quarrel, to wrangle; to revolt.

આસ્તાન, âstân. ના૦ ગુનેહગાર, તકસીરવાર, પાપી, Subs. A criminal, a transgressor, a sinner.

આસ્તાનહા, âstânhâ. ના૦ આફતો, મુસીબતો; મુશ્કેલીઓ; ઉંબરો; પાદશાહી મેહેલો. Subs. Calamities, misfortunes; difficulties; thresholds, royal palaces.

અસ્ત-ખવાન, asta-khavân. ના૦ હાડકાં; હાડપિંજર. Subs. Bones; a skeleton. Av. , = Per. ستخوان, استخوان

આસ્તારે, âstârê. See âstân.

અસ્તાનીદન, astânîdan. ક્રિ૦ ઉભું રેહેવું; સ્થાપવું; કબૂલ કરવું; લેવું; જણવું; ઉત્પન્ન કરવું. V. To stand; to establish; to accept, to receive; to bring forth, to bear. Comp. Per. استانیدن، استاندن

અસ્તાન, astân. નાં૦ કોઈ બાબદમાં બે મતનું અથવા વિચારનું થવું; વિશ્વાસુ—ઈમાનદાર માણસ. Subs. Being of two different views or opinions on a subject; a trustworthy—faithful man.

અસ્તાન, astân. નાં૦ મથક, મકાન; સ્થાન. Subs. A residence, a place; a situation, site.

આસ્તાન, âstân. નાં૦ ઉંબર, ઘેરનું ભોંયતળિઉં; પાદશાહી મેહેલ; પાદશાહની દરબાર. Subs. A threshold; ground floor; a royal palace; a king's court. Per. آستان

હસ્તાન, hastân. નાં૦ હયાતી—જીંદગીવાલાઓ; ઉભા રેહેનારા. Subs. Those that are living; those that are standing—remaining firm. Pâz.

અસ્તાને, astânê. See âstân.

આસ્તાને, âstânê. વિ૦ મુશ્કેલ, સખ્ત, અઘરૂં. Adj. Difficult, hard, arduous.

અસ્તાને, આસ્તાને, astânê, âstânê. See astânê, âstânê.

અસ્તોમંદ, astômand. વિ૦ હાડમંદ; તનોમંદ, શરીરવાળું, શરીરથી ભરપૂર, હેવાનથી ભરપૂર. Adj. Corporeal, material; having a body (lit.), full in body—beasts. Av.

અસ્તોમન્દ, astômand. વિ૦ સુખવાળું, નચીન્તાઈ

બેરેહું, નીરાંત. Adj. Happy, free from anxiety or care, at ease.

અબે-દાદ, abê-dâd. ના૦ જુલમ, ગેરઈનસાફ. Subs. Tyranny, injustice.

આસ્તાદ, âstâd. ના૦ એક ફરેસ્તાનું નામ છે; ૨૬) મા રોજનું નામ. Subs. Name of an angel; the 26th day of every month. Comp. Av.

એસ્તીદારી, êstîdârî. ના૦ ઉસ્તવાર—કાયમ રેહેવું; જારી રેહેવું. Subs. Remaining firm—permanent; continuing.

આસ્તાઈનેદ, âstâinêd. ક્રિ૦ ઉસ્તવારી—મજબૂત કરો. V. May strengthen, may render firm.

અસ્તામ, astâm. See âstânê.

અસ્તામ, astâm. ના૦ વિશ્વાસ; ઈમાનદારી; ટેકો; આધાર. Subs. Confidence, faith, prop, support. Comp. Per. استام

અ-સેતહમ્બે, a-sêtahambê. વિ૦ જુલમ—જાસ્તી—જાલમી વગરનું; ધારૂં નહીં તે, જોરાવર—મજબુત નહીં, વાજબી, પ્રમાણીક, નીતિવાન. Adj. Not tyrannical, not hard—thick, not powerful—robust, just, honest, moral. Prohib. + = Per. ستم × , adj. suf. = Per. ستنبه

અ-સતહમે, a-satahmê. See a-sêtahambê.

અસ્તામે, astâmê. ના૦ અસ્તામા; પાવ મેહેલની ક્રિયામાં વપરાતાં વાસણો. Subs. *Astâmê*; utensils used in the *pâv mêhêl* (higher ceremonies) of the Zoroastrian religion.

અસ્તામે, astâmê. નાο દાંતના પારા. Subs. Gums.

અ-સ્તહમગી, a-stahamgî. See a-sêtahambê.

અસ્તામે, astâmê. See âstânê.

અસ્તાર, astâr. નાο બદનને બચાવ આપનારી ચીજો, જેમકે ઢાલ, બખ્તર, છાતીબંદ; બુરખો; અસ્તર; ખચ્ચર; ૬½ દ્રામનું વજન; આસરે સવા રૂપિયાની કીમતનો એક સિક્કો. Subs. Such things as afford protection to the body; as shields, armours, breastplates; a veil; the lining of a garment; a mule, a weight of 6½ drams; a coin worth about 2s. 6d. Per. استار

આસ્તાર, âstâr. (ધાતુ). પથરાવું; રીમન થવું. નાο પ્રસાર, ફેલાવો. (Rt.) To be spread over, to be defiled. Subs. Spread, diffusion. Comp. Av. Rt. + , Pehl. Sans. आस्तर.

આસ્તાર, âstâr. See âstân.

ખસ્તાર, khastâr. નાο જખમ કરનાર; દુ:ખ દેનાર, અપમાન કરનાર. Subs. One who inflicts wounds, one who torments—insults.

આસ્તારોમન્દ, âstârômand. વિο ગુનાહ ભરેલો, તકસીરવાર. Adj. Sinful, criminal.

ખસ્તારોમન્દ, khastârômand. વિο જખમ કરતું; દુ:ખ દેતું. Adj. Inflicting wounds, tormenting.

આસ્તારેહ, astârêh. નાo સેતારો ; બુરૂજ, નક્ષત્ર. Subs. A star; a constellation, the house or station of the moon or any other planet, a sign of the zodiac.

આસ્તારી, âstârî. વિo ગુનેહગાર, તકસીરવાર. નાo ગુનેહગારી. Adj. Criminal, guilty. Subs. Transgression; a fine—penalty.

આસ્તારીહા, âstârîhâ. ક્રિo અo ગુનેહગારીથી, તકસીર ભરેલીરીતે ; ગુનેહગાર થવાથી. Adv. Criminally, culpably.

આસ્તારીનદ, âstârînad. ક્રિo રીમન કરેછે. V. Defiles, pollutes (pres. 3rd sing. from) Comp. Av. (see Vend. Farg. 5, paras. 3, 6).

આસ્તારીનીદાર, âstârînîdâr. નાo રીમન કરનાર. Subs. One who or that which defiles—pollutes.

આસ્તારીનીદન, âstârînîdan. ક્રિo રીમન કરવું ; ગુનેહગાર કરવું ; ગુનાહનો ફેલાવો કરવો. V. To defile, to pollute; to make (one) criminal—guilty (causal); to disseminate crime. Comp. Av.

આસ્તારીનીદ્દાર, âstârînîdâr. See Âstarînîdâr.

આસ્તારીદન, âstârîdan. ક્રિo રીમન થવું; તકસીરવાર થવું; દુઃખ દેવું; ઈજા કરવી. V. To be

defiled—polluted; to become criminal; to do harm (to some one).

આસ્તારે, âstârê. See âstâr.

અસ્ત-ખેરદ, asta-khêrad. See âsnâ-khêrad.

આસ્તારદ, âstârd. વિ૦ હરામનું. Adj. Unlawful, iniquitous, forbidden. Av.

આસ્તારદ, âstârd. ભૂ૦ કૃ૦ વિ૦ પથરાએલું, રીમન થાએલું, પસરાએલું, ફેલાએલું. Past. partic. Adj. Spread out, polluted, defiled. Av. Av. Rt. + = Sans. Rt. आस्तार्.

આસ્તારીનેદ, âstârînêd. See âstârênd.

આસ્તાર્દે, âstârdê. ભૂ૦ કૃ૦ પથરાએલું; રીમન થએલું; ગુનેહગાર—તકસીરવાર થએલું. Part. Adj. Spread (lit.), defiled, polluted, criminated.

આસ્તાર-તુમ, âstâr-tûm. વિ૦ ઘણુંજ રીમન થએલું; ઘણુંજ ગુનેહગાર—પાપી. Adj. Most defiled—polluted, most criminal—sinful.

અસ્તે, astê. See asta.

એસ્તદ, êstad. ક્રિ૦ છે; હોએ; જારી રેહે; કાયમ રેહે; રેહેછે. V. Is; may be; may continue to be; may last for ever.

અસ્તી, હસ્તી, astî, hastî. ના૦ હસ્તી; હયાતી, જીંદગી હમેશગી. Subs. Existence; being, life; eternity. Comp. Per. هستي

હસ્તી, hastî. ના૦ સચ્ચાઈ, રાસ્તી; ખુદપસંદી; હટી-

લાઈ; આપમતલબ. Subs. Truth; rectitude; self-complacency; obstinacy; self-interest.

استشنا એસ્તશ્ન, êstashna. ના૦ જારી રેહેવું; બેશક થવું; હમેશ સુધી રેહેવું; ઉસ્તવાર રેહેવું, વાસો, સ્થીતિ, સબુરી ધીરજ. વિ૦ કાએમ, જાવુકનું, ટકાઉ, મજબુત, ઠેરવેલું. Subs. Continuing to be; remaining for ever; standing firm; lodgings; condition, patience; calmness. Adj. Perpetual, everlasting; lasting, durable; firm; fixed.

هستشنا હસ્તશન, hastashna. ના૦ હસ્તી, હયાતી, જીન્દગી. Subs. Being, existence; life.

استشنه એસ્તશ્ને, êstashnê. See استشنا êstashna.

استشنی અસ્તશ્ની, એસ્તશની, astashnî, êstashnî. See استشنا êstashna.

استشنی અસ્તશ્ની, astashnî. ના૦ આસાની, સુખ; આસાએશ. Subs. Ease, happiness; rest.

استشنی એસ્તશની, êstashni. ના૦ કાએમીઅત, કાએમ, જાવુક. Subs. Steadiness, uninterruptedness, continuance, fixedness, standing.

استشنه એસ્તશ્ને, અસતયો, êstashnê, astayô. See استشنی astashnî.

هستشنه હેસ્તશ્ને, hêstashnê. See استی astî.

استشنی અસ્તશ્ની, astashnî. See استشنا êstashna.

استیومند અસ્તીઓમન્દ, astîômand. વિ૦ હસ્તી—આબાદીવાળું. Adj. Having existence, prosperous.

استی અસ્તી, astî. ના૦ બેહદ ખજાનો—દોલત. Subs. Immense wealth—treasure.

𐬀𐬯𐬙𐬍𐬐 અ-સ્તીક, a-stîk. વિ૦ અણી—ટોંચ વગરનું. Adj. Not pointed, not peaked. Prohib. 𐬀 + 𐬯𐬙𐬍𐬐 = Per. سیتیغ, ستیغ = a spear or anything straight.

𐬀𐬉𐬯𐬙𐬀𐬉𐬱𐬥𐬍 એસ્તેશ્ની, êstêshnî. See 𐬀𐬉𐬯𐬙𐬀𐬱𐬥𐬀 êstashna.

𐬀𐬯𐬙𐬋𐬬𐬍𐬛𐬁𐬛 / 𐬀𐬯𐬙𐬀𐬔𐬀𐬬𐬁𐬛 / 𐬀𐬯𐬙𐬬𐬁𐬛 અસ્તે-વી-દાદ, અસ્તગવાદ, astê-vî-dâd. astagavâd. ના૦ હાડકાં ભાંગનાર—કાપનાર દેવનું નામ. Subs. The name of the demon who breaks or cuts up bones. Comp. Av. 𐬀𐬯𐬙𐬋.𐬬𐬍𐬛𐬊𐬙𐬎

𐬀𐬉𐬯𐬙𐬍𐬥𐬀𐬛 એસ્તીનદ, êstinad. ક્રિ૦ કાયમ—મજબુત રેહે; પાયદાર રાખે; સ્થાપે. V. May remain firm—permanent; may keep fixed—firm; may establish.

𐬀𐬯𐬙𐬋𐬬𐬍𐬛𐬁𐬛 અસ્તે-વી-દાદ, astê-vi-dâd. See 𐬀𐬯𐬙𐬋𐬬𐬍𐬛𐬁𐬛 astê-vi-dad, Av. 𐬀𐬯𐬙𐬋.𐬬𐬍𐬛𐬊𐬙𐬎 = Paz, [Pazand form not transcribed] = Per, استواد استویاد

𐬀𐬯𐬀𐬙𐬍𐬥𐬛𐬋 અ-સતીન્દે, a-satindê. વિ૦ સખત—મજબુત નહીં તે; નરમ, નબળું, નાજુક. Adj. Not hard—strong; soft; weak, slender.

𐬁𐬯𐬙𐬍𐬥𐬉𐬛 આસ્તીનેદ, આઈતગુનેદ, âstinêd, âitgunêd. ક્રિ૦ લાવે; આવે. V. May bring; may come.

𐬵𐬀𐬯𐬙𐬍𐬥𐬉𐬛 હસ્તીનેદ, hastînêd. ક્રિ૦ એક મત થાય; માફક આવે; કીમત થાએ. V. May agree; may suit; may be worth. Comp. Per. هستیدن

𐬁𐬌𐬙𐬔𐬎𐬥𐬍𐬛𐬁𐬥 આઈતગુનીદાન, âitgûnîdân. ના૦ લાવનારા. Subs. Those that bring (anything).

એસ્તીનીદન, êstînîdan. ક્રિ૦ કાયમ રેહેવું; પાએદાર રાખવું; સ્થાપવું, ઉભું રાખવું, મજબુત—કાએમ—નકી કરવું, બંદોબસ્ત કરવો. V. To remain firm—permanent; to keep fixed; to be established; to make stand, to establish, to confirm, to make steady, to fix, to settle, to regulate. Per. استانيدن, استاندن

આસ્તીન, âstîn. વિ૦ મજબુત; કાયમ; હમેશનું. Adj. Firm, fixed; everlasting, perpetual.

આસ્તીન, âstîn. ના૦ બાંહે. Subs. A sleeve. Comp. Per. آستين

એસ્તીનદ, એસ્તીનંદ, êstînad, êstînand. See êstînad.

આઈતગુનશ્ને, âîtgunashnê. ના૦ લાવવાનું કામ તે. Subs. Bringing.

આસ્તીનન્દ, âstînand. તેઓ જુવેછે—દેખેછે. V. They see—behold (pres. 3rd plu.)

ઓસ્તીગાન, ôstigân. ના૦ ઉસ્તવારી, મજબુતી; ભરૂશો, ઈતબાર; કબુલાત; પ્રવિણતા, હુશિયારી; દીન ઉપર મજબુત—ચુસ્ત રેહેવું; કારીગરી. Subs. Firmness, fixedness; confidence; faith; an agreement; proficiency; intelligence; devotedness to religion; skill, workmanship.

એસ્તેદ, êstêd. See êstad.

એસ્તીમ, êstîm. ક્રિ૦ હમો ઉભા રહીએ. V. We may stand. Comp. Per. ايستيم

અસ્તેર, astêr. See astâr.

અસ્તી, અસ્તે, astî, astê. See asta.

આસ્તીરેદ, âstîrêd. ક્રિ૦ ગુનેહગાર—અપરાધી—પાપી થાય. V. May become guilty—criminal; may become sinful.

આસ્તુની, આસ્તુનીએ, âstunî, âstuníê. See âstashnî.

એસ્તીની, એસ્તીનીએ, êstînî, êstîniê. ક્રિ૦ તું ઉભો રેહે—કાયમ રેહે. V. You may stand—remain firm (2nd sing.).

અસ્ત-વી-હાદ, અસ્તોહાદ, ast-vî-hâd, astôhâd. See astê-vî-dâd.

એસદવાસ્તર, êsadvâstar. ના૦ હજરત જરથોસ્તના વડા છોકરાનું નામ, કે જે અથોરનાન ટોળાનો સરદાર હતો, અને તે પેગમબર સાહેબનો ચેલો હતો. Subs. *Esadvâstar*; name of the eldest son of Zoroaster, who was the chief of the sacerdotal caste, and a disciple of the great prophet. Av.

અસ્તવાન, astavân. See ôstîgân.

અસ્તવાનીદન, astavânidan. ક્રિ૦ બેશક થવું; ભ્રાંતી નહીં લઈ જવી; શકની નજરથી નહીં જોવું. V. To be certain; to make no doubt; not to look with an eye of suspicion.

અસ્તવાન, astavân. See astavân,

આસ્તવાનમ, âstavânam. ક્રિ૦ હું ઈમાનમાં ઉસ્તવાર છ.ઉં, મને ધરમ ઉપર પૂરતો એતેકાદ છે. V. I am unshaken in religious belief; I have perfect faith in religion.

અસ્તો-દાદ, astô-dâd. ના૦ તનની ખુશી; ઈંદ્રીઓનું

સુખ. Subs. Physical enjoyment; the gratification of the senses.

ખસ્તવાર, khastavâr. વિ૦ મજબુત, ઉસ્તવાર, પાયદાર; દાનાઈ—સમજ વગરનું. Adj. Strong, firm, steady, senseless, imprudent; wanting understanding. Pâz.

ખસ્તવારી, khastavârî See ôstîgân.

ઓસ્તવારગાનીહેદ, ôstavârgânîhêd. ક્રિ૦ ઓસ્તવાર રેહેછે ; ધરમ ઉપર પુરતો એતેકાદ રાખે છે. V. Remains firm; keeps perfect faith in religion (pres. 3rd sing.)

અસ્તોબ, astôb. ના૦ થાંભ, થાંભલો. Subs. A pillar, a post, a prop.

અ-સેતોબ, a-sêtôb. વિ૦ કંટાલેલું નહીં, થાકેલું નહીં. Adj. Not disgusted with, not tired of.

આસ્તુનદ, âstunad. ક્રિ૦ જોયછે, જાણેછે. V. Sees; knows (pres. 3rd sing.)

અસ્તે-ઓશ, astê-ôsh. ક્રિ૦ તે છે ; તેને છે. V. He or she is; is to him (lit.)

અસ્તોશ, astôsh. ના૦ ઉસ્તવારી. Subs. Firmness.

આસ્તુઈ, âstuî. ના૦ વખાણ; તારીફ; સ્તુતી. Subs. Praise; eulogy; encomium.

ખસ્તવી, khastavî. See khastavârî.

આસ્તુની—હસ્તન, âstunî—hastan. ક્રિ૦ દેખાવ થવો, દિસવું. V. To be in sight; to appear, to seem.

અ-સ્તુઈહેદ, a-stuihêd. ક્રિ० તારીફ—સ્તુતી—વખાણ કરેછે. V. He or she praises—eulogizes (pres. 3rd sing.).

અસ્તોબાન, astôbân. વિ० મજબુત, સલામત, નિર્ભય, હમેશનું, મુસતકીમ; નિમકહલાલ, એકીનવાળું, ધરમ ઉપર ઉસ્તવાર. Adj. Firm, safe; fearless; eternal; constant; faithful, grateful; firm in religious belief.

અસ્તોબાની, astôbânî. ના० ધરમ ઉપર પુરતો એતેકાદ; દીન ઉપર ઉસ્તવારી, ભરૂશો રાખવો. Subs. Perfect faith in religion; firmness in religious belief, confiding in.

અસ્તોબાની, astôbânî. વિ० ઉસ્તવાર, મજબુત. Adj. Firm, strong.

અ-સેતોબાનીનીદારતુમ, a-sêtôbanînîdâr-tum. વિ० જરાબી કંટાલો ઉત્પન્ન નહીં કરનારૂં. Adj. Not causing disgust in the least.

અ-સેતોબાનીદન, a-sêtôbânîdan. ક્રિ० કંટાલો ઉત્પન્ન કરવો. V. To cause disgust—dislike.

અસ્તોદાન, astôdân. ના० મુવેલાંનાં હાડકાં રાખવાની જગા. Subs. A repository for the bones of the dead. Comp. ستودان

અસ્તોબાન, ઓસ્તોબાન, astôbân, ôstôbân. વિ० બેશક; ધરમ ઉપર ઉસ્તવાર. Adj. Doubtless; firm in religious belief. Comp. Av.

અસ્તોબાનમ, astôbânam. See âsta-vânam.

અસ્તો-દાદ, astô-dâd. See astô-dâd.

અસ્તોયાદ-વાંએવતર, astôyâd-vâêvatar. નાo મલેકુલમોત. Subs. The angel of death called in Arabic *Azrâil* (عزرایل)

અસ્તોબાર, astôbar. See astôbân.

દો-સેદોસ, dô-sêdôs. નાo બે શરોશની ઈજશ્ને. Subs. Two Izashnês (to be recited) in the name of Serosh.

અસ્તોબી, astôbî. See astôbânî.

અ-સેતોબી, a-sêtôbî. નાo થાકી ગીઆ.વગરની—કંટાલી ગીયા વગરની હાલત. Subs. State of being not tired—disgusted.

અ-સ્તોબીએ, a-stôbîê. See a-sêtôbê.

અ-સેતોબ-દાસ્તન, a-sêtôb-dâstan. ક્રિo આજેજ નહીં રાખવો; કમજોર નહીં કરવો. V. Not to keep (some one) powerless; not to deprive (some one) of strength.

અ-સેતોબીદન, a-sêtôbîdan. ક્રિo આજેજ નહીં કરવું; નબલું નહીં કરી નાખવું; ધિક્કારવું નહીં. V. Not to overpower, not to weaken, shun. Comp. Per. ستوهیدن

અસ્તોબન, astôban. See astôb.

એસ્તીનદ, êstînad. ક્રિo ઉભું રેહે; મજબુત રેહે. V. May stand; may remain firm.

આસ્તુઈનીદે, âstuinîdê. ભૂo કૃo વખાણ—સ્તુતી કીધેલું. Past partic. Praised, eulogized.

અસ્તોબીન, astobîn. See astôb.

અસ્તોબુન, astôbun. વિ૦ દુખી, ઉદાસ, લાઈલાજ. Adj. Afflicted; sad, helpless.

અ-દસ્તોબરીહા, a-dastôbaríhâ. ક્રિ૦ અ૦ નાફરમાંનીથી. Adv. Disobediently.

અએદુન, aêdun. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે. Adv. In this manner. Per. ایدون

અ-દીદન, a-dîdan. ક્રિ૦ નહીં જોવું; નેઘાહ—નજર નહીં કરવી. V. Not to see; not to cast eyes on; Contrast Per. ندیدن

આસ્તુન, âstun. ક્રિ૦ આજ્ઞા૦ તું નેઘાહ કર, ધ્યાન આપ. V. imper. Turn thy eyes to; direct thy attention to.

ખસ્તન, khastan. ક્રિ૦ જખમ કરવો; ભોકવું; જખમ થવો; બીમાર થવું; કટેકેકટકા કરી નાખવા. V. To wound; to pierce, to be wounded, to be sick, to cut in pieces. Per. خستن

હસ્તન, hastan. ક્રિ૦ હોવું, થવું, બનવું. V. To exist, to be, to happen. Per. هستن

આસ્તુનાદ, âstunâd. ક્રિ૦ તે જોએ. V. He or she may see.

હસ્તુની, hastuní. ના૦ હસ્તી. Subs. Existence.

અસ્તવન્દાન, astavandân. See astôdân.

આસ્તુનીદન, âstunídan. ક્રિ૦ જોવું, નજર કરવી, જણાવવું, માલમ પડવું, પામવું. V. To see, to cast eyes on; to inform, to intimate; to come to one's knowledge or ear; to obtain.

અ-સેતુન, a-sêtûn વિ૦ ટેકા—થાંભલાં વગરનું. Adj.

Without any pillar—support, without any prop. Prohib. + = Av. Av. Rt. = Sans. स्थूण Sans. Rt. स्था = Per. ستون , استون , استن .

આસ્તુનત, âstunat. ક્રિ૰ જોયું, વિચાર કીધો. V. Saw ; thought (past tense).

આસ્તુન્તે, âstuntê. ભૂ૰ કૃ૰ જોયલું, નજર કીધેલું. Past partic. Seen, observed.

આસ્તુનતન, આદીદનેતન, âstunatan, âdîdanêtan. See âstunîdan.

અ-જક્તરૂનતન, a-jaktarûnaton. ક્રિ૰ મારી નહીં નાખવું. V. Not to kill.

અ-સતોહ, a-satôh. વિ૰ દુઃખી નહીં થએલું ; લાઈલાજ નહીં. Adj. Not afflicted ; not helpless.

અસ્તોહ, astôh. ના૰ ભય ; બીહીક, હેબત, માન. Subs. Fear ; dread ; awe ; veneration.

અ-સ્તુકે, a-stukê. વિ૰ નબળાઈ વગરનું ; કૌવતમંદ, જોરાવર. Adj. Not feeble ; strong, powerful.

અસ્તોહદાન, astôhdân. See astôdân.

અ-સ્તુતી, a-stuti. ના૰ વખાણ વગરનું. Subs. Want of praise. Contrast Sans. स्तुति.

અ-સતુદે, a-satudê. ભૂ૰ કૃ૰ તારીફ—વખાણ નહીં કીધેલી. Past partic. Not praised—eulogized.

આસ્તુતે, âstutê. See âstuînîdê.

આસ્તુન્તે, âstuntê. See âstuntê.

અ-સતુદન, a-satûdan. ક્રિ૰ વખાણ—સ્તુતી નહીં કરવી. V. Not to praise—eulogize. Contrast Per. ستودن

આસ્તુનતન, âstûnatan. See âstûnîdan.

અસ્તોફ્રરીદ, astôfarîd. ના૦ કોઈની ધરમસંબંધી ફ્રરજ માથે લેવી. Subs. Taking on one's self some formal act of religion or other solemn duty for any one.

અસ્તોફ્રરીદન, astôfarîdan. ક્રિ૦ કબુલ કરવું; હા કહેવું. V. To agree, to accept; to assent.

અસ્તોમન્દાન, astômandân. વિ૦ હાડમંદ, શરીરરૂપી. Adj. plu. Corporal, bodily, physical.

અ-શતવર, a-satvar. વિ૦ મકમ—જોરાવર નહીં તે; અસ્થીર, નબળું, મ્હોટું—બુજોરગ નહીં તે. Adj. Not strong—powerful, unsteady; weak, not great. Prohib. + = Av. = Sans. **स्थविर, स्थावर**, = Per. ستبر , استبر

અ-સતવરી, a-satvarî. ના૦ મોટાઈ—બુજોરગી વગરની હાલત; કોઈને પાલક નહીં કરી લેવો. Subs. Not a state of greatness—dignity; not adopting any one as a son.

અ-સ્તુ-રદાન-ચ, a-stu-radân-cha. ના૦ તારીફ વગરના ધરમગુરૂઓ—દસ્તુરોબી, નાલાએક ઉપાધ્યાઓબી. Subs. Even religious teachers who are not deserving of praise; even unworthy Dustoors—spiritual preceptors.

અસ્તુ-રદાન-ચ, astu-radân-cha. ના૦ વખાણવાલાએક ધરમગુરૂઓબી, માન પામેલા દસ્તુરોબી. Subs. Even praiseworthy religious preceptors, even revered Dustoors.

અસ્તોરદન, astôrdan. ક્રિ૦ ખોરવું; છોલી કાહાડવું; સાફ કરવું; કાપી નાખવું; છેકવું. V. To shave; to scrape; to clean; to cut off; to erase. Per. ستردن

આસ્તોરેદ, âstôrêd. ક્રિ૦ ગુનેહગાર—પાપી—તકસીરવાર—અપરાધી થાયછે. V. Becomes guilty—sinful—criminal.

અ-બીદે, a-bîdê. વિ૦ નાહક, વાજબી નહીં તે, અઘટિત. Adj. Unjust, unlawful, unworthy.

અસ્તે, astê. ના૦ હાડકું, ખજુર—આલુનો ઠળીઓ; થાળી, જામ; કાંસીઓ; કુંડી. Subs. A bone; the stone of a date or plum; a shallow flat round vessel, a porringer; a round metallic vessel of some depth in which all the utensils of the Izashnê ceremony are put.

અસ્તે, aste. ક્રિ૦ છે. V. Is (pres. 3rd sing.)

આસ્તે, âstê. ના૦ દશતાનથી પાક થાએલી બાયડી. Subs. A woman purified from menstruation.

આસ્તક, âstak. ના૦ કુંડી. (અસ્તામાં યાને વાસણ ભરવાની). Subs. A round deep vessel made of metal in which all the ceremonial utensils are placed.

ખસ્તે, khastê. વિ૦ બેઅક્કલ, નાદાન, બેવકુફ; જખમી થએલો; નાતવાન. Adj. Senseless; thoughtless; foolish; wounded; infirm.

અસ્તેઓમનદાંન, astêômandân. વિ૦ હાડવાળું; હાડમંદ. Adj. plu. Corporeal, bodily, material.

استگی એસ્તગી, êstgî. ના૦ ઉસ્તવારી, મજબુતી, કાએમ, સુબાતકીમી. Subs. Firmness; stability, constancy, permanence.

هستگی હસ્તગી hastagî. ના૦ હસ્તી. Subs. Existence; being.

استقبال ماه એસ્તેકબાલ-માહ, êstêkbâl-mâh. ના૦ ચંદ્રમાહનું વધવું. Subs. The waxing of the moon.

استگار એસ્તગાર, êstagar. વિ૦ કાએમ રેહેનાર. Adj. Remaining firm—permanent.

استگاری એસ્તગરી, êstagarî. ના૦ કાએમ રેહેવું. Subs. Constancy. a permanent state.

استتم આસ્ત-તુમ, âst-tum. વિ૦ ઘણુંજ ખુશ—આનંદી. Adj. Most joyful—gay.

استوا અસ્તવા, astavâ. વિ૦ અધુરા વિચારનું; બેશક—ગુમાન. Adj. Having an imperfect idea; undoubted.

استوان અસ્તવાન, astavân. See اوستیگان ôstîgân.

اوستوانی ઓસ્તવાની, ôstvânî. See اوستیگان ôstîgân.

استویاد અસ્તવીઆદ, astavîâd. See استویداد astêvî-dâd.

استفر અસ્તફર, astafar. ના૦ કબુલ કરનાર. ક્રિ૦ તું કબુલ કર. Subs. One who agrees—assents. V. imper. Agree—assent (thou).

استفرید અસ્તફરીદ, astafarîd. See استوفرید astôfarîd.

اوستفریدن ઓસ્તફરીદન, ôstafarîdan. See استوفریدن astôfarîdan.

ઍસ્તમ, êstam. ક્રિ૦ હું ઉભો રેહું ; હું ઉસ્તવાર છેઉં. V. I may stand; I am firm—stable. Comp. Per. ایستم, بیستم

અબીતર, abîtar. ના૦ માબાપ Subs. Parents (from بر, Ar. ابو = a father).

અસ્તર, astar. ના૦ એક ગુનાહનું નામ છે ; ખચ્ચર ; બોરીઉ ; અસ્તર ; જમીન ખેડવાનું એક હથિયાર. Subs. Name of a crime; a mule; a cloth button; the lining of a garment; a harrow. Per. استر

અસ્તર, astar. See astâr.

આ-સ્તર, â-star. ના૦ પંથરાવવું, ફેલાવો ; રીમનીનું ફેલાવવું. Subs. Spreading; diffusion; the spread of pollution. Comp. Av. Rt.

અબીતરાન, abîtarân. ના૦ બાપદાદા, વડીલો, મા-બાપ. Subs. Ancestors; forefathers; parents.

અબીતરાંન, abîtarân. See abîtarân.

અબીતરી, abîtarî. ના૦ નસલ, ખાનદાન ; સગાઈ. Subs. Parentage; family-connection—tie; relationship.

આસ્તરદાન, âstardân. ના૦ ગુનેહગાર—પાપી થવું. Subs. Becoming criminal—sinful.

આસ્તરદી, âstardî. ના૦ ગુનેહગારી. Subs. Sinfulness; criminality.

અસ્તરસ્પાન, astaraspân. ના૦ એક જાતના ગુનાહનું નામ. Subs. Name of a crime.

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬀𐬯𐬙 અસ્તરસ્ત, astarast. ના૦ ગુનેહગાર,—તકસીરવાર શખ્સ. Subs. A guilty—criminal person.

𐬁𐬯𐬙𐬀𐬭𐬍𐬌𐬀𐬌𐬙𐬌 આસ્તરીએદ, âstarîêd. ક્રિ૦ ગુનેહગાર—તકસી-રવાર થાયછે. V. Becomes criminal—guilty.

𐬁𐬯𐬙𐬀𐬭𐬌𐬥𐬀𐬌𐬙𐬌 આસ્તરીનેદ, âstarînêd. ક્રિ૦ રીમન કરેછે, રીમ-નીનો—ગુનાહનો ફેલાવો કરેછે; ગુનાહ કરેછે, ગુનેહગાર થાયછે. V. Pollutes; spreads or diffuses pollution—crimes. Comp. Av. 𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬀𐬌𐬥𐬌𐬌𐬀𐬌𐬙𐬌

𐬁𐬯𐬙𐬀𐬭𐬀𐬌𐬙𐬌 આસ્તરેદ, âstarêd. See 𐬁𐬯𐬙𐬀𐬭𐬍𐬌𐬀𐬌𐬙𐬌 âstarîêd.

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬀𐬢 અસ્તરંગ, astarang. ના૦ એક જાતનો માણસરૂપી રોપો. Subs. Mandrake; the man-plant, on account of the strong resemblance of the root to the human figure. The Persians call mandrake also ابروصنم (the face of an idol), and مردم گیاه; the Arabians call it چراغ القطرب (the devil's candle, on account of its shining appearance in the night). Comp. Per. استرنگ

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬎𐬥𐬙𐬀𐬥 અસ્તરૂનતન, અસ્રુનતન, astaruntan, astrunatan. ક્રિ૦ બાંધવું; કેદ કરવું. V. To tie, to bind; to confine.

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬬𐬀𐬭 અસ્તરવર, astarvar. ના૦ એક પાહાડનું નામ. Subs. The name of a mountain.

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬙 અસ્તરત, astart. See 𐬀𐬯𐬙𐬁𐬭 astâr.

𐬀𐬯𐬀𐬙𐬀𐬭𐬆𐬜𐬍 અ-સતરદી, a-satardî. ના૦ સુસ્તી વનાનું, ગભરાટ વગરનું. Subs. Freedom from laziness—confusion, perplexity.

𐬁𐬯𐬙𐬀𐬭𐬛𐬍 આસ્તરદી, âstardî. See 𐬁𐬯𐬙𐬀𐬭𐬛𐬍 âstardî.

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬛𐬉 અ-સતરદે, a-satardê. કૃ૦ વિ૦ ગુંચવાઈ ન ગએલું, પાથરેલું નહીં, નહીં વિખરાએલું, ગભરાઈ ન ગંએલું, નિષ્ફલ ન થાએલું, ન બીધેલું, સ્થીર, છોલેલું નહીં. Partic. Adj. Not spread out—strewn—scattered, not entangled—puzzled, not taken aback, not disappointed, not frightened; not erased—shaven, composed, steady, calm. Prohib. [illegible] + [illegible] = Av. [illegible] Av. Rt. [illegible] = Sans. Rt. स्तृ = Per. سترده گسترده

𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬛𐬉 અં-સતરદે, a-satardê. See 𐬀𐬯𐬙𐬀𐬭𐬛𐬉 a-satardê.

𐬀𐬯𐬞

𐬀𐬯𐬞 અસ્પ, asp. ના૦ ઘોડો. Subs. A horse. Av. 𐬀𐬯𐬞𐬀 = Sans. अश्व = Per. اسپ

𐬀𐬯𐬞𐬀 અસ્પ, aspa. ના૦ એક સજાનું નામ છે, કે જે ગરદનનું હાડકું ભાંજવાની થાયછે; કોશેશ; મેહેનત; ખીલો; નખરીયાં; ખરી. Subs. The name of a punishment which is inflicted by breaking the bone of the neck; an endeavour, effort; a nail; claw, hoof. Comp. Per. اسب

𐬉𐬯𐬟𐬀𐬵𐬁𐬥𐬍 એસ્ફહાની, êsfahânî. વિ૦ ઈસ્ફહાન શેહેરને લગતું. ના૦ ઈસ્ફહાન શેહેરનો રેહેવાસી. Adj. Relating to Isphahân. Subs. A native of Isphahân. Comp. Per. اشفهاني

𐬀𐬯𐬞𐬀𐬀𐬱𐬋 અસ્પ-અશો, aspa-ashô. ના૦ સારો ઘોડો. Subs. A good horse, a noble horse.

અસ્પ-દાન, aspa-dân. નાo ઘોડા રાખવાની જગ્યા; તબીલો. Subs. A horse-stable. Comp. Pehl.

અ-સેપાસ, a-sêpâs. વિo નાસેપાસ, નીમકહરામ. Adj. Not returning thanks; ungrateful. Per. ناسپاس

અ-સેપાસ-દાર, a-sêpâs-dâr. નાo આભાર—ઉપકાર નહીં માનનાર; નીમખહરામ માણસ. Subs. One who does not return thanks, an ungrateful man. Contrast Per. سپاسدار

અ-સ્પાકી, a-spâkî. નાo નાજુકી; સેહેલાઈ વગરનું. Subs. Delicacy, tenderness, want of facility.

અસ્પારીનદ, aspârînad. ક્રિo સોંપે; મુકે. V. May commit to—intrust; may put. Contrast Per. سپارند

અસ્પારે, aspârê. નાo ઓજીરન ઘેહેનો વખત, સમીસાંજનો વખત, સૂર્ય અસ્તપામવાનો વખત. Subs. The time of the *Oziran Gêh*; evening; sunset.

અસ્પ-એ, aspa-ê. નાo એક ઘોડો. Subs. One horse.

અસ્ફીઆન, asfiân. નાo માહરોએ. Subs. *Mâh-rû*; a ceremonial vessel, so called from its crescent-shaped appearance; it literally means 'moon-faced.'

અએવઘહાની, aêvaghahânî. વિo કુસ્તીને લગતું. Adj. Relating to the *kushtî*.

અએવ્યાઘહાન, aêvyâgahân. See aêvaghahân.

અયવ્યાઘહાન, ayavyâghahân. See aêvaghahân.

અએવ્યાઘહન, aêvyâgahan. See aêvaghahân.

અયવ્યાઘશને, ayavyâghashnê. See aêvaghahân.

અંયવ્યાઘશનીનદ, ayavyâghashnînad. ક્રિ૦ કુસ્તી બાંધે. V. May gird on the *kushtî*.

અએવ્યાઘશનીનદ, aêvyâghashnînad. ક્રિ૦ પેહેરે, કુસ્તી બાંધે. V. May put on (clothes); may gird on the *kushtî*.

અસ્પ-દાન, aspa-dân. See aspa-dân.

અએવગહનીઆન, aêvagahnîân. ના૦ કુસ્તી રાખનારાઓ. Subs. Persons who gird on the *kushtî*.

અએવ્યાગશ્ને, aêvyâgashnê. ના૦ પેહેરવું; કુસ્તી બાંધવી; કુસ્તી. Subs. Putting on (clothes); girding on the *kushtî*; *kushtî*.

આસ્વીગાન, âsvîgân. ના૦ આથવ્યાન, ફરેદુનના બાપનું નામ. Subs. *Âthvyân* (name of the father of *Faridoon*). Comp. Av., Sans. आप्त्य, Per. آبتین

અસ્પ-સખુન, aspa-sakhun. ના૦ ઘોડાનો આવાજ —ખનખાર. Subs. The neighing of a horse.

અસ્પ-દીનોદે, aspa-dînôdê. ના૦ ઘોડી. Subs. A mare.

અસ્પ-દીનોદે, aspa-dînôdê. See aspa-dînôdê. Av.

અસ્પસ્તાની, aspastânî. વિ૦ ઘોડાના થાનને લગતો—ભાડે રાખનાર, તબેલો ભાડે રાખનાર. Adj. Belonging to the horse-stable (lit.), one who has hired a horse-stable. Comp. Av.

અસ્પ-સ્તાન, aspa-stân. See aspa-dân. ના૦ ઘોડાનો તબેલો. Subs. A horse-stable. Av. Sans. अश्वस्थान् = Per. اسپستان

અએવસ્રુસ્રેમ, aêvasrûsrêm. See aêvasarusrêm.

અ-સઝીનીદન, a-sazînîdan. See a-sazîdan.

અ-સપીત, a-sapît. ના૦ સફેદ—પવિત્ર નહીં. Subs. Not white, not pure. Prohib. × = Av. Av. Rt. = Sans. Rt. श्वित् = Per. سفید
سپید

અસફીરાન, ashafîrân. ના૦ ભલાં માણસો નહીં. Subs. plu. Not good persons. Comp. Pehl.

અ-સપીરાને-ચ, a-sapîrânê-cha. ના૦ ભલાં માણસો નહીં. Subs. Not even good persons.

અઈવસ્રુસ્રેમ, aîvasrûsrêm. ના૦ એવેશરૂથરેમ ઘેહ. Subs. Name of the fourth sub-division of the day, the *Aîvîscruthrem Gêh*.

અસ્પે-અસ્તર, aspê-astar. See aspa-ashtar.

અસ્પનારગાન, aspanârgân: ના૦ જવેર. Subs. A jewel, a gem. See aspanârgân.

અ-સેપોખ્તારી, a-sêpôkhtârî. વિ૦ નહીં ભોકનારૂં, અંદર પેવશ ન થનારૂં. Adj. Not transfixing—piercing.

અ-સપોખ્તન, a-sapôkhtan. ક્રિ૦ નહીં ભોકવું —અણી ભોકવી—આરપાર વિંધવું; દાખલ ન કરવું, નહીં ચાંપવું. V. Not to pierce,—to prick,—to transfix, not to admit; not to thrust into. Contrast Per. سپختن سپوختن سپوزیدن

અ-સપોખ્તે, a-spôkhtê. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં ભોકેલું—આરપાર વિંધેલું. Past partic. Not pierced—transfixed.

અસ્પનાર, aspanâr. વિ૦ સઉથી સરસ. Adj. Most excellent.

અસ્પનારગાન, aspanârgân. See aspanârgân.

અસ્પનારગાન, અસ્પોહરગાન, aspanârgân, aspôhargân. See aspanârgân.

અસ્પનારગાનીહા, aspanârgânîhâ. ક્રિ૦ અ૦ શંગાર ભરેલી રીતે. Adv. Ornamentally.

અસ્પનારગાન, aspanârgân. See aspanârgân.

અસ્પુનતન, aspunatan. ક્રિ૦ જોવું, નેઘાહ કરવી; દોડાવવું. V. To see, to behold; to make to run.

અ-સ્પુકી, a-spûkî. વિ૦ સેહેલાઈવાળું નહીં, છુપું નહીં. Adj. Not easy, not secret—hidden.

અ-સ્પુગી, a-spugî. ના૦ જુઠાઈ વગરનું; સચ્ચાઈ; પરહેજગારી. Subs. Freedom from falsehood; truth; piety, devoutness.

અસ્પંજ, aspanj. ના૦ મેહમાન, મુસાફર, પરોણો; ધર્મશાલા, દુનિયા. Subs. A guest; a traveller; a stranger; an inn; the world. Comp. Per. سپنج

અસ્પ-ચરેશ્ક, aspa-charêshk. ના૦ ઘોડાને ચરવાની જગા. Subs. Grazing ground for horses. Comp. Per. اسپ + چرش

અસ્ફંદીઆરાન, asfandîârân. See aspandîâr.

અસ્ફન્દાર-મદ, asfandâr-mad. ના૦ પાંચમા રોજનું નામ; બારમા મહિનાનું નામ; એક અમશાસ્પંદનું નામ; શુક્ર સેતારો; મીનરાસી; લાંબી પુછડીવાળો તારો. Subs. The fifth day of every month; the twelfth month of every year; name of an *Amshâspand;* the planet Venus; the sign Pisces; a comet. Comp. Av. , Pehl. Per. سپندارمد

અસ્પન્તમાન, aspantmân. ના૦ એ હજરત જરતોશ્તના એક વડાવાનું નામ છે, જેની ૧૦ મા પેહેડીએ તે પેગમબર સાહેબ પેદા થયા હતા. Subs. *Aspantamân* is the name of an ancestor of Zoroaster, from

whom he was descended in the 10th generation. Comp. Av.

અસ્પે-રાસ, aspê-râs. See aspa-râs.

અ-સેપોરદીદન, a-sêpôrdîdan. ક્રિ० નહીં સોંપવું, સ્વાધીન નહીં કરવું, લાગુ નહીં પાડવું, યોગ્ય—લાએક નહીં કરવું. V. Not to commit to the charge—care of, not to deliver over to, not to delegate—apply, not to make suitable—worthy. Contrast Per. سپردن = Paz.

અસ્પરાસ, asparâs. વિ० દેખઈતું, ખુલ્લું, જાહેર. ના० ઘોડાની સરતનો રસ્તો; ઘોડાને દોડવાની જગા; એક જાતની લંબાઈનું માપ. Adj. Evident; clear. Subs. A race-course; a running place for horses; a measure of length. Comp. Per. اسپریس, اسپریش

અસ્પ-રાસ-દરાના, aspa-râs-darânâ. વિ० ઘોડો દોડી શકે તેટલી લંબાઈનું. Adj. Of the length of the distance which a horse can run.

અસ્પરમ, અસ્પરહમ, asparam, asparaham. ના० સબજો, ખુશબોદાર પાંદડાં. Subs. A green herb; *ocymum pilosum vet basilicum*; odoriferous leaves.

અસ્પ-રસ, aspa-ras. See aspa-râs.

અસ્પ-રીસ, aspa-rîs. See asparâs.

અસ્પ-રીન, aspa-rîn. ના० નગદ, રોકડ, દોરો; એક માપ અથવા જોખનું નામ; એક સીક્કાનું નામ. વિ० ઘોડાની

કીમત જેટલું. Subs. Ready money, cash; thread; name of a measure—weight; name of a coin. Adj. Of the value of a horse.

اسپریک અસ્પરીક, asparîk. See اسپرس asparâs.

اسپرن અસ્પરુન, asparun. See اسپرین asparîn.

اسپرون અસ્પરૂન, asparûn. See اسپرین asparîn.

اسپرونمسا અસ્પરૂન-મસા, asprûn-masâ. વિ૦ "અસ્પરૂન" ના જેટલું મ્હોટું—કીમતનું, દોરાનાં જેટલાં અંદાજનું. Adj. Of the size of *asparún* (a kind of measure); of the value of *asparun*. Comp. Av. اسپرون-مانند

اسپرونمزا અસ્પરૂન-મઝા, અસ્પરૂન-મસા, asparun-mazâ, asparun-masâ. See اسپرونمسا asparûn-masâ.

اسپرونمسا અસ્પરૂન-મસા, asparûn-masâ. See اسپرونمسا asparûn-masâ.

اسپرک અસ્પરક, asparak. ના૦ એક જાતનું પીળા રંગનું લાકડું, કે જે રંગને માટે કામ આવેછે; એક જાતની વનસ્પતી; શમશાદનું ઝાડ. Subs. A kind of wood of a yellow colour, used in dyeing stuffs; a kind of herb; the box tree. Per. اسپرک

اسپرونچه અસ્પરૂન-ચ, asparun-cha. ના૦ નગદ—રોકડી. Subs. Even ready money—cash.

اسپرنج અસ્પ-રંજ, aspa-ranj. ના૦ ભારી બોજો ખેંચનાર ઘોડો. Subs. A draft-horse.

اسپرز અસ્પ-રજ, aspa-raz. See اسپرس asparâs.

અસ્પ-રજ્, aspa-raz. ના૦ સો ઘોડા. Subs. One hundred horses.

અસ્પરમ, asparam. See asparam.

અ-બીમ, a-bîm. વિ૦ વગર ધાસ્તી—બિહીકનું; હિમ્મતવાન. Adj. Fearless, dauntless; bold. Contrast Per. بيم

અસીમ, asîm. ના૦ રૂપું, ચાંદી. Subs. Silver; pure silver; silver bullion.

અસીમ, આસીમ, asîm, âsîm. See asîm, âsîm.

અસ્મ, asma. ના૦ આસ્માન, આકાશ. Subs. The sky, the firmament. Comp. Pehl.

આઈમ, âîm. ક્રિ૦ હમો આવીએ. V. We may come; we come.

આયમ, âyam. સર્વ૦ મને. Pron. To me.

એસમ, êsam. ના૦ કાઠી, લાકડું. Subs. Firewood; wood. Comp. Pehl.

ખીજમ, khîjam. ક્રિ૦ હું ઉઠું, હું ઉઠુંચ. V. I may get up; I get up.

આસ્માન, âsmân. See asma.

આસ્માન, âsmân. ના૦ આસ્માન. Subs. The sky.

આસ્માની, âsmânî. વિ૦ આસ્માન—આકાશને લગતું; આસ્માની રંગનું. Adj. Pertaining to the sky; sky-coloured. Per. آسماني

આસ્માને-ખન્વદ, âsmânê-khanvad. ના૦ ઝળકતો—પ્રકાશિત આસ્માન. Subs. The shining sky. Comp. Av.

આસ્માન, âsmân. ના૦ એક ફરેસ્તાનું નામ છે કે જે આસ્માન ઉપર મવક્કલ છે; સતાવીસમાં રોજનું નામ; આસ્માન. Subs. Name of an angel presiding over the sky; the 27th day of every month; the sky. Av. , Per. آسمان.

ખસ્માન, khasmân. ના૦ કીનો, વેર, કપટ, અદેખાઈ, દુશ્મની. Subs. Revenge, malice, rancour; jealousy, enmity.

અસ્મ-ખુન્દે, asma-khundê. ના૦ ફરતો આસ્માન. Subs. The revolving sky.

આસ્માને, âsmânê. ના૦ આસ્માન; છજ્જુ; છાપરૂં; ઘેરનો માલ. Subs. The sky; eaves; a roof; a story. Comp. Per. آسمانه

આસ્માન-ઝીવા, asmân-zîvâ. ના૦ શોભઈતું—સણગારેલું આસમાન. Subs. The elegant—adorned firmament. Comp. Per زیبا ; آسمان ; (see Patet Irânî.)

ખશ્માર, khasmâm. ના૦ ખશમ, માટી. Subs. A husband.

અએમાર, aêmâr. ના૦ શુમાર, ગણત્રી, અડસટો. Subs. Rough estimate; counting; computation.

એસ્મી, êsmî. વિ૦ બાલવાનાં લાકડાંને લગતું. Adj. Relating to fuel or firewood.

અદીમશ્ને, adîmashnê. ના૦ ચાહાવું, ઈચ્છવું, ખાહેશ કરવી. Subs. Loving, wishing; desiring.

અસ્મીન, asmîn. વિ૦ રૂપેરી, ચાંદીની બનાવટનું. Adj. Silvery; made of pure silver.

અસ્મીતુનતન, asmîtûnatan. ક્રિ૦ બખીઓ મારવો—ભરવો. V. To stitch closely.

અ-ગદમન, a-gadman. વિ૦ ખોરેહ—ઝલકાટ—દબદબા વગરનું; અપકીર્તિવાલું; આબરૂ—માન વગરનું. Adj. Void of lustre—brightness—pomp; inglorious; having no respect—honour.

અ-દમુન, a-damûn. વિ૦ કચરા—છાણ વગર. Adj. Free from rubbish—dirt—refuse, free from dung of a bull, cow or buffalo. Contrast Per. دمن

અ-યદમન, અ-જસ્ત, a-yadman, a-jast. વિ૦ હાથ લાંબો કીધા વગર; માંગ્યા—હાથ ઓરીઆ—વિનંતી કીધા વગરનું; શક્તિ—જોર વગરનું; મદદ વગરનું; હાથ વગરનું, ઠુંઠું. Adj. Without stretching out the hand; without asking—begging—requesting; having no power—vigour; destitute of assistance, having no hands, having short arms. Contrast Ar. ید (= the hand; power).

અ-જસ્તે-ગરોબે, અ-જસ્તે-ગીરીએ, a-jastê-grôbê, a-jastê-gîrîê. વિ૦ હાથ પકડ્યા વગર, દસ્તગીરી—મદદ વગર. Adj. Without holding the hand (lit.), without any help—assistance.

અ-જસ્ત-ગરોબે, a-jast-grôbê. See a-jaste-grôbe.

આસ્મન્દ, âsmand. વિ૦ જુઠું, ખોટું, સચ્ચાઈ વિનાનું. Adj. False; untrue.

અદમુદીન, admudîn. વિ૦ તમામ, પૂરૂં. Adj. Whole, entire; perfect.

આસ્મુન, asmun. See asma.

અ-ગદમન-કારી, a-gadman-kârî. ના૦ વગર કીર્તિની હાલત, નૂર—દબદબા વગરની હાલત. Subs. State of being without dignity—majesty, ingloriousness, dishonourableness.

આસ્મોઘ, âsmôgh. See âshmôgh.

અ-દીમે, a-dîmê. વિ૦ રોશની—ઉજાસ વગરનું; અંધારૂં. Ad. Destitute of light—glare; dark.

અ-બીમગીન-તર, a-bîmgîn-tar. વિ૦ વધારે ધાસ્તી ઉપજાવનારૂં નહીં; વધારે ભય વગરનું. Adj. Not exciting more fear, more fearless.

આસ્મજ, âsmaz. See âsmand.

અબેમર, abêmar. વિ૦ અગણિત; બેહદ. Adj. Innumerable; infinite. Comp. Per. بي مر ; Av. Rt. = to count.

અ-દગર, a-dagar. વિ૦ ભારી નહીં, હલકું. Adj. Not heavy, light.

𐬀𐬛𐬉𐬭 અદેર, adêr. શબ્દ૦ અ૦ નીચે, હેઠે. Prep. Below; beneath.

𐬀𐬛𐬈𐬭 અદેર, adêr. See 𐬀𐬛𐬉𐬭 adêr.

𐬀𐬛𐬉𐬭 અ-દેર, a-dêr. વિ૦ મોડું નહીં; ધીમું નહીં. Adj. Not late; not tardy. Contrast Per. دیر

𐬀𐬛𐬉𐬭 અ-દેલ, a-dêl. વિ૦ બેદીલ; નીરાશ થએલો; હિમ્મત વગરનું. Subs. Disaffected; dissatisfied; disappointed; spiritless. Per. بیدل

𐬀𐬠𐬍𐬭 અબીર, abîr. ના૦ પેહેરણ, ખમીસ. Subs. A sort of shirt or frock.

𐬀𐬯𐬀𐬭 અસર, asar. ના૦ નિશાન, નેમ, શરૂઆત. વિ૦ કદીમ, અસલી, જુનું. Subs. Any object set or taken up as a mark; aim; beginning. Adj. Old, antique.

𐬀𐬯𐬀𐬭 }
𐬀𐬯𐬀𐬭 } અસર, asar. વિ૦ બેશુમાર, હદ વગરનું; હમેશનું, જથુકનું, કુદરતી, પોતાની મેલે નીકલેલું. Adj. Endless, unlimited; eternal, perpetual, natural, self-born.

𐬀𐬯𐬀𐬭 અ-સર, a-sar. વિ૦ માથાં—મથાલાં વગરનું; સરદાર વગરનું, સરદાર વગર; સેવટ—છેડા—અંત વગરનું. Adj. Having no head—top (lit.); destitute of a chief—leader; endless, unlimited; Av. 𐬀𐬯𐬀𐬭𐬀

𐬁𐬘𐬌𐬭 આજીલ, âjîl. ના૦ એક નદીનું નામ છે. Subs. Name of a river.

𐬁𐬯𐬀𐬭 આસર, âsar. વિ૦ જાહેર, આશકારા. ના૦ માથું, સરદાર. Adj. Public, manifest, known far and wide. Subs. The head; a chief.

એહર, êhar. ના૦ હેર નસો, નજીસાત, બાહેલું, થુક. Subs. Dry impurities (as hair, nails); filthiness. Corrupt form of

હસલ, hasal. ના૦ વગર બરશનુમનો મોબેદ. Subs. A Mobed having no *Barshnûm.*

અ-સ્રાએશન-ઓમન્દ, a-srâêshna-ômand. વિ૦ નહીં સંભળાવતો—ગાતો—ભણતો. Adj. Not reciting—singing—praying.

અ-સરાએશ્ને, a-sarâêshnê. ના૦ નહીં પાલવું—પરવરશી કરવી; નહીં ગાવું—ભણવું. Subs. Not feeding—nourishing; not singing—reciting.

અ-સ્રાએશ્ની, a-srâêshnî. See the preceding word.

અસરાસારાન, asarâsârân. ના૦ એક કોમ—ટોળાનું નામ છે, Subs. Name of a tribe—nation.

અ-સ્રાઈદાર, a-srâîdâr. ના૦ નહીં પઢનાર—ગાનાર. Subs. One who does not recite—sing. Comp: Av.

આસ્રાન, âsrân. ના૦ અથોરનાન. Subs. *Athornân* (the sacerdotal caste).

અસરાદન, asrâdan. ક્રિ૦ ખુશી મેલવવી—ભોગવવી. V. To enjoy; to experience pleasure.

અસરોમેન્દ, asarômênd. વિ૦ નજીસાઈ—હેર નસા ભરેલું. Adj. Full of filthiness—dry impurities.

અ-સરે, a-sarê. See a-sar. a-sarê.

અએરશ, aêrash. ના૦ ગર. Subs. Kernel, pith.

એએરી, êêrî. ના૦ આદમી, મરદ; મરદાનગી; ફરમાબરદારી, તાબેદારી. Subs. An individual, a man; manliness; obedience, subjection.

અ-દીરી, a-dîrî. વિ૦ ઘણું મોડું અથવા ધીમું નહીં. Adj. Not very late or slow. Contrast Per. دیر

અબીરબા, abîrbâ. See abîr.

અસરી, asarî. ના૦ અતીશયપણું, પુશ્કલતા; બેહદપણું. Subs. Excess; abundance; infinity.

અસ્રરી, હેરી, asarî, hêrî. વિ૦ ગલીચી—નજીશાતને લગતું; હેર નસાવાળું. Adj. Relating to filthiness—uncleanliness; full of dry impurities (as hair, nails, &c.).

અસરીઆ, asariâ. સંખ્યા૦ વિ૦ દશ, ૧૦. Num. Adj. Ten, 10. Ar. عشر, عشرة

અ-સલીઆ, a-salîâ. વિ૦ બુરૂં—ખરાબ નહીં તે. Adj. Not bad—evil.

આસરી, âsarî. ના૦ સરદારી, સરદારપણું. Subs. Leadership; command.

અ-સલીઆઈ, a-salîâî. ના૦ બદી—બુરાઈ વગરની હાલત, વગર ખરાબીનું, બીગાડ—બદબખતી—કંગાલીઅત વગરનું, વગર ગરીબાઈનું. Subs. Freedom from evil—corruption, exemption from depravity—badness, freedom from misfortune, wretchedness—penury.

અ-સરેશ્ત, a-sarêsht. વિ૦ ખમીર વગરનું, નહીં

ગુડેલું—મેળવેલું, ખરાબ વજુદ—ખશલતનું. Adj. Unleavened, not kneaded, not mixed up, of a bad nature—constitution. Contrast Per. سرشت

અ-સરેશ્તન, a-sarêshtan. ક્રિ૦ ખમીર નહીં કરવું; સાથે મેળવી નહીં નાખવું; આકાર નહીં આપવો. V. Not to leaven; not to mix together; not to form into shape. Contrast Per. سرشتن

અ-સરેશ્ત, a-sarêsht. See a-sarêshta.

આસ્રેસ, âsrês. ના૦ કોઈબી જાતની કસરતને માટેની જગા. Subs. A course or place for any kind of exercise. Comp. Per. اسریش

અ-ગેરેસ્તે, a-gêrêstê. ના૦ અપવિત્ર મકાન નહીં તે, સોજું—સાફ—પવિત્ર મકાન; સાંકડી જગા નહીં. ભૂ૦ કૃ૦ રડેલું; વિલાપ કીધેલો. Subs. Not an impure place; a clean—holy place; not a narrow spot. Past partic. Wept; bewailed.

અ-ગેરીઊ, a-gêrîû. વિ૦ સુરાખ નહીં પાડેલાં; નાકાં નહીં પાડેલાં. Adj. Not bored—perforated.

આસ્રીનશ્ની, âsrînashnî. ના૦ બાંધવું, ગુંથવું, ગાંઠ મારવો. Subs. Binding, knitting, braiding, knotting.

આસ્રીનશ્ને, âsrînashnê. See âsrînashnî.

અસરીન, asarîn. ના૦ નળો. Subs. The bone of the leg.

અ-સરીને, a-sarînê. See a-sarê.

દો-શ્રીને, do-srînê. ના૦ ગાંડના બેઉ થાપા. Subs. Two hips—thighs—buttocks. = Av. + , = Av. = Sans. श्रोणि = Per. سرین

હેર-ગંદાર, hêr-gandâr. ના૦ ગંધ—વાસ મારતો નસો. Subs. Stinking dead matter.

અબીરેદ, abîrêd. ના૦ મોબેદના એક પંથનું નામ છે, જેની જગા "હાવનાન" ની સામે તથા જોતીની ડાબી બાજુએ હોએ છે. Subs. The name of one of the orders of Mobeds called *Abêrêt* (in Zend), whose assigned place is opposite to the *Hâvanân,* and on the left side of the *Zôti*. Comp. Pehl.

અ-સરીત, a-sarît. See a-salîâ.

અ-સરીદે, a-srîdê. વિ૦ નહીં ઢાંકેલું—છુપું; જાહેર, સ્પષ્ટ. Adj. Not hidden—concealed; open, clear.

આબરેદ, âbarêd. ક્રિ૦ લઈ જાય. V. May carry.

અ-સરીતરી, a-sarîtarî. ના૦ અપજશ—બદનામી વગરનું, નામવરી, ઈજત. Subs. Freedom from dishonour—infamy—blame; honourableness, conformity to the principles of honour.

અ-સરીતર-ચ, a-saritar-cha. વિ૦ વધારે ખરાબી કરેચા વગર. Adj. Without doing more harm—injury.

અસ્રુનાન, આસ્રવાન, asrunân, âsravân, See âsrân.

અ-સરોબ, a-sarôb. વિ૰ નામશાહુર, પ્રખ્યાત—જાહેરમાં નહીં આવેલું. Adj. Not renowned—famous; not well known. Contrast Av.

અ-સરોબ, a-sarôb. વિ૰ નખ વગરનું. Adj. Having no nails. Contrast Av. , Per. سرو

આસ્રુએ, âsruê. ના૰ એક ટોળાનું નામ છે, કે જેનું કામ ખોદાતાલાની બંદગી કરવાનું તથા લોકોને ખોદાઈ મારગ બતલાવવાનું છે; પરહેજગાર, અથોરનાન. Subs. The name of a sect whose object is to praise God and point out to men the divine path; a pious man; an *Athornân*. Comp. Av. Pehl.

ખસ્રુબ, khasrub. વિ૰ નેકનામ, કીરતીવાન. Adj. Virtuous, good; possessing renown; glorious.

અ-સરોશ, a-sarôsh. વિ૰ નાફરમાન, કાફર, ખોદાને ખોદા કરી નહીં જાણનાર; ઉપરીના હોકમને તાબે નહીં રેહેનાર; બેઅકલી. Adj. Disobedient; unbelieving; knowing not God as God; insubordinate; senseless. Av.

આસ્રુઈ, âsruî. વિ૰ અથોરનાની. Adj. *Athornânî* (relating to the sacerdotal tribe).

અ-સરોશાવરજ, a-sarôshâvarz. ના૰ તાબેદાર નહીં, શાંભલતું નહીં; એખતીઆર કરનાર, આધીન નહીં રેહેનાર, ગુરૂછકાર—ઈનકાર કરનાર. Subs. One who does not bear obedience to, one who does not hear

(religious precepts), one who is not obedient—submissive, one who treats with contempt [Avestan], [Avestan] = Av. [Avestan], [Avestan] = Per. سروش Av. Rt. [Avestan] = Sans. श्रु + [Avestan] = Av. [Avestan] = Per. ورز

[Avestan] અ-સરોશવરઝ, a-sarôshvarz. See [Avestan] a-sarôshâvarz.

[Avestan] અ-સરૂયાદ, a-sarûyâd. ક્રિ૦ તે નહીં ગાએ! ના૦ નાફરમાની; સુસ્તી. V. May he not sing! Subs. Disobedience, insubordination; indolence.

[Avestan] અસરોશ્ત, a-sarôsht. વિ૦ નાફરમાન; ધરમ ઉપર ફીદા નહીં. Adj. Disobedient, not devoted to religion.

[Avestan] અસ્રુશ્તાને, asrushtânê. ના૦ પવિત્ર આતશ રાખવાની જગા, દરેમેહેર; આતશબેહેરામ. Subs. A place where sacred fire is preserved and kept burning, a *Dare-mêhêr* ; an *Atash Beherâm*.

[Avestan] અ-સરોશ્તી, a-sarôshtî. ના૦ નાફરમાની, હોકમને તાબે નહીં થવું. Subs. Disobedience, insubordination.

[Avestan] અ-સ્રુદાર, a-srudâr. See [Avestan] a-srâîdâr.

[Avestan] આસ્રુગી, âsrugî. ના૦ અથોરનાનનો ધંધો—પેશો. Subs. The vocation of a priest.

[Avestan] દો-સરોબીન, dô-sarôbîn. વિ૦ બે શીંગડાંવાળું. Adj. Having two horns.

અ-સ્રોબે, a-srôbê. ના૰ અણઘટતો શખુન—ફરમાન. Subs. Without a word, an ill-spoken word, an unreasonable order. Contrast Av. , = Sans. अवश. Av. Rt.

અહલુબ, ahlub. See ahlub.

ગેરોબ, gêrôb. ના૰ પકડનાર; દસ્તગીરઃ—જેમકે "દસ્ત-ગેરોબ." Subs. One that grasps—lays hold of; a helper:—as dast-gêrôb.

દો-સ્રોબ, dô-srôb. ના૰ બે સખુનં, બે નખ. Subs. Two words, two nails. = Av. ,

અસરે, asarê. વિ૰ હદ—સીમા વગરનું. Adj. Unlimited, having no bounds.

આસ્રુન, âsrun. See âsrân.

આસ્રુન, âsrun. ના૰ પવિત્ર આતશની જાલવણી કરનાર; અશોઈ ઉપર ફેદા થએલો શખ્સ; અથોરનાન; મોબેદ; દસ્તુર; એરવદ; ખોદાની બંદગી કરનાર; પરહેજગાર માણસ. Subs. A guardian of the sacred fire; one devoted to holiness; an *Athornân*; a Mobed—Dustoor; a Herbed; one who prays to God; a pious man. Comp. Pehl.

આસ્રુન, âsrun. See âsrûn.

આસ્રુન, âsrûn. ક્રિ૰ તું બાંધ; તું કેદ કર. V. Tie—fasten (thou); confine—imprison (thou) (imper. 2nd sing.)

આસ્રુન-ઓમન્દ, âsrun-ômand. વિ૦ અથોરનાનને લગતું. Adj. Relating to the *Athornan* (sacerdotal tribe).

આસ્રુનશ, âsrunash. ના૦ અથોરનાન તેને. Subs. *Athornân* to him (lit.)

આસ્રુની, âsrunî. ના૦ મોબેદનો ધંધો. Subs. The vocation of a Mobed—priest.

આસ્રુનીહા, âsrunîhâ. ક્રિ૦ અ૦ અથોરનાન (મોબેદ—દસ્તુર) ને છાજે તેવી રીત. Adv. In a manner befitting an *Athornân* (Mobed—Dustoor).

આસ્રુનશ્તે, âsrunashtê. ભૂ૦ કૃ૦ બાંધેલું. Past partic. Bound; tied.

અદેરવંદી, adêrvandî. ના૦ ઉતરણ; ઢલાવ. Subs. Declivity, descent.

હેરવંદી, hêrvandî. ના૦ સુક્કા નશા ભરેલી હાલત. Subs. State of being full of dry impurities.

અ-દદ્રુનન્દ, a-dadrunand. ક્રિ૦ તેઓ નહીં લઈજાય. V. They may not carry.

આ-દદ્રુનન્દ, â-dadrunand. ક્રિ૦ તેઓ લઈજાય. V. They may carry.

આસ્રુનીએદ, âsrunîêd. ક્રિ૦ બાંધે, કેદ કરે, બેડી પોએ. V. May fasten—confine—imprison; may put in irons

આસ્રુનસ્તન, âsrunastan. ક્રિ૦ બાંધવું, બેડી પોવી, કેદ કરવું, અટકાવવું, બંદીવાન કરવું. V. To fasten, to put in irons, to confine, to imprison ; to restrain.

* આસ્રુનાન, âsrunân. See âsrân.

* આસ્રુનન્દ, âsrunand. See âsrunîêd.

આસ્રુન, âsrûn. See âsrân.

આસ્રુન-ચેહરે, âsrun-chêhrê. વિ૦ અથોરનાનના ચેહેરા જેવું, અથોરનાન જેવું. Adj. Like the face of an *Athornân*, like an *Athornân*.

આસ્રુનત, âsrûnat. ક્રિ૦ ધોએ. V. May wash.

આંસ્રુનતે, âsrûnatê. ના૦ જે બાંધેલું તે; ગાંઠ; બાંધણી, લખત. Subs. That which is tied—bound; a knot; construction; a bond, a document.

અજદરુનતન, ajdarunatan. ક્રિ૦ દુર કરવું; કાપવું. V. To remove; to cut, to clip.

અન્દદ્રુનતન, a-dadrunatan. ક્રિ૦ નહીં લઈ જવું; પકડી નહીં રાખવું, છોડી દેવું, તજી દેવું. V. Not to carry; not to catch hold of, to leave off, to forsake.

આસ્રુનતન, âsrunatan. See âsrunastan.

આસ્રુક, âsruk. See âsruê. } âsrun.

આસ્રુગાન, âsru[illegible] ના૦ ધર્મગુરૂઓ, મોબેદો, દસ્તુરો. Subs. *Athornâns*; spiritual guides; Mobeds; Dustoors. Comp. Av. [illegible]

આસ્રુગી, âsrug[illegible] âsrunî.

અસ્રુક-તુમ, âsruk-tum. વિ૦ અથોરનાનમાં સર્વથી મ્હોટો—શ્રેષ્ઠ, ઘણોજ પરહેજગાર. Adj. The highest among the *Athornâns* (Dustoors—Mobeds); most devout. Comp. Av. (Hormazd yasht, para. 12.)

દો-સ્રુક, dô-srûk. See dô-sarînê.

આસ્રુત, âsrut. See âsrân.

અ-સ્રુદાર, a-srudâr. See a-srâîdâr.

આસ્રુદાર, âsrudâr. ના૦ સાંભળનાર, કાન ધરનાર, ધ્યાન આપનાર. Subs. One who hears—lends an ear; one who gives heed.

અ-સરૂદન, a-sarudan. ક્રિ૦ નહીં પઢવું—ગાવું. V. Not to recite—sing. + = Av. Rt. = Per. سرودن

અ-સરે, a-sarê. વિ૦ ટોચ—મથાળાં વગરનું. Adj. Having no top summit.

અબીલે, abîlê. ના૦ આતશનાં છતકલાં—ચીંગારીઓ. Subs. Sparks of fire.

સે-એ-રગ, sê-ê-rag. સં૦ વિ૦ ચાર હજાર, ૪,૦૦૦. Numer. Adj. Four thousand, 4,000.

સે-એ-રજ, sê-ê-raz. સં૦ વિ૦ ચાર સો, ૪૦૦. Numer. Adj. Four hundred, 400.

સ-સ-રજે, sa-sa-razê. સં૦ વિ૦ આઠ હજાર એક, ૮૦૦૧. Numer. Adj. Eight thousand and one, 8001.

અ-સર્દ, a-sard. વિ૰ થંડો થયા વગર, બિહીયા વગર; હિમ્મતભરેલું. Adj. Without becoming cold (lit.); not fearing. Comp. Av.

આબરત, âbarat. See , a-bîrêd (a corrupt form of)

આબ-ગર્મ, âb-garm ના૰ હુંનું પાણી, આંસું. Subs. Warm water ; tears.

અસર-રોશન-ખોદાત, asar-rôshan-khôdât. ના૰ કુદરતી બેનેહાએત રોશની. Subs. Endless light of nature.

અસર-રોશની, asar-rôshnî. ના૰ બેહદ રોશની; પોતાની મેલે નીકલેલી રોશની; બેહેશ્તના એક તબકકાનું નામ છે, કે જે ગરોથમાનનીબી ઉપર છે. Subs. Endless light; self-created light; the name of one of the stages of heaven which is higher than even *Garothmân*.

અસર-રોશનીએ-ખુદાદ, asar-rôshnîê-khudâd. See asar-rôshan-khôdât.

અ-ઈન, a-în. સર્વ૰ આએ—એ નહીં. Pron. Not this.

અએન, aên. ના૰ આંખ, પાણીનો ચશમો. કોઈબી ચીજનું મૂલ. Subs. The eye ; a fountain, source; the best part of anything. Comp. Pehl. , Ar. عين

અએવ, અયુ, એઉ, aêv, [illegible] સંખ્યા૰ વિ૰ એક;

એકલું; એક તરફ. Numer. Adj. One; alone, single; one side. Comp. Av. = Sans. एक = Pâz. = Per. یک

• અખ, akh. ના૦ દુવા, આશીરવાદ; ભાઈ. Subs. A blessing, a benediction; a brother. Per. اخ

અ-ગવ, a-gava. વિ૦ દલેર—હિમ્મતવાન નહીં તે, હીચકારૂં, બિહીકણ. Adj. Not brave—courageous, cowardly, timid.

અ-ગો, a-gô. ક્રિ૦ ના કહે—બોલ. વિ૦ ગીરેબાન વગરનું. V. Don't say, don't speak. Adj. Having no collar or breast of a garment.

અદુ, adu. ના૦ દુશ્મન, વેરી, શત્રુ. Subs. An enemy, a foe, an antagonist. Ar. عدو

અ-દુ, a-du. વિ૦ ખરાબ—બુરૂં નહીં, નેક, ભલું, સારૂં. Adj. Not bad—wicked; good, virtuous, honest. (Comp. Prohib. + = evil: as in)

અયુ, યાવ, અદુવ, ayû, yâv, aduv. ઉભયા૦ અ૦ યા, અથવા, કિંવા. Conj. Or, either. Per. یا

અયો, ayô, નિશે૦ ઉપ૦ વગર, ઉલટું, વિરૂધ્ધ. Negat. pref. Without, except, contrary to, opposite, against (as in ayômok).

આઈન, âîn. ના૦ તરેહ, રીતભાત, તરીકો, રવેશ. Subs. Manner, way, custom, law, usage. Per آئین

આયન, âyan. ના૦ લોઢું, લોખંડ. Subs. Iron. Comp. Pehl. âyan, âsîn.

ખએર, khaêr. ના૰ નેકી, ખુબી ; નેક. Subs. Goodness, virtue, merit ; good. Comp. Per. خير

ખીન, khîn. ના૰ કીનો, વેર, કપટ, દ્વેશભાવ. Subs. Revenge, enmity, spite.

ખીવ, khîv. ના૰ મોહોડાનું પાણી, થુક. Subs. Water ejected from the mouth, spittle. Comp. Per. خيو

ખેર, khêr. ના૰ બક્ષેશ, નવાજેશ, ભેટ. Subs. Gift, present, favour.

દાન, dân. ક્રિ૰ આજ્ઞા૰ તું જાણ—સમજ. ના૰ એક જાતનો પ્રત્યય છે કે જેનો અર્થ રાખનાર થાયછે:—જેમકે આવદાન. V. Know thou, understand—feel thou ; a sort of suffix meaning holder, keeper : as in *i.e.* a water-keeper (lit.), a reservoir.

દીન, દયન, dîn, dayan. ના૰ દીન, ધર્મ. Subs. Religion, faith, any system of faith—worship. Comp. Pehl.

દો-દો, dô-dô. સંખ્યા૰ વિ૰ બબે, બે અને બે, ચાર. Numer. Adj. Two by two, two and two, four, 4.

યસ્ન, yasna. ના૰ આરાધના, ઈજશને. Subs. Adoration, worship, invocation, *yaçna*. Comp. Av. , Pehl.

યાન, yân. ના૰ ખુશી, ખુર્રમી ; નેકી. Subs. Pleasure, gladness, pleasantness ; virtue, goodness. Comp. Av.

હીન, hîn. વિ૰ શેતાબ, જલદી [illegible] ક્રિ૰ અ૰ એ પ્રમાણે. સર્વ૰ આએ. કેવલ૰ અ૰ ખબરદાર [illegible] Adj. Hasty, quick.

Adv. Thus, in this manner. Pron. This. Inter. Have a care! Per. هين

હીવ, hîv. વિ० ખરાબ. Adj. Bad, evil.

હીર, hîr. ના० આતશ; બંદગી, એબાદત. Subs. Fire; prayer, worship, adoration.

અએના, aênâ. ના० નાખુશ કરાવવું. વિ० વગર ઠેરાવવું; થાકવી નાખવું. Subs. Causing to be displeased—uneasy. Adj. Undetermined; fatiguing. Comp. Ar. اينا

અ-ગના, a-ganâ. વિ० નહીં તુટનાર—ભાગનાર—દૂર થનાર. Adj. Not breaking up, not failing to pieces, not being removed—driven away.

અ-ગુવા, a-guvâ. વિ० સાક્ષી—સાહેદી વગરનું; નીસબત વગરનું. Adj. Having no witness, unconnected. Comp. Per. بي گواه

અદના, adnâ. વિ० નાચેજું, હલકું, ઊતરતું. Adj. Small, insignificant, inferior. Ar. ادنا

અદુખ, adukh. વિ० સેહેલું—સાદું નહીં, ભેલાયલું, ભારી. Adj. Not simple, not easy, not unmixed, heavy.

આઈને, âinê. ના० આઈનો, આરશી, તખતો. Subs. A mirror, a looking-glass, a pane of glass.

હીવહા, hîvhâ. ના० ખરાબી. Subs. Evil, harm.

અ-ગોહર, a-gohar. વિ० કમજાત. Adj. Of low birth.

અએવ-અહલાશ, aêva-ahlâsh. ના० એક અશેમ. Subs. One *ashem.*

અ-ગોહરીહા, a-gôharîhâ. ક્રિ૰ અ૰ બેહુનીઆદીથી. Adv. Ignobly, basely.

અએ-નાએ, aê-nâe. ના૰ એક વામ. Subs. One fathom.

અદવાએ, advâê. ના૰ ચરવાની જગા. Subs. Pasturage, grazing ground.

અદવાજ, advâj. ના૰ આવાજ, શબ્દ, સાદ, હાંક મારવી. Subs. Voice, sound, calling to, noise, (other forms are ,) Per. آواز

અ-દોશારમીહા, a-dôshârmîhâ. ક્રિ૰ અ૰ વગર પીઆરથી. Adv. Not affectionately. Contrast Pâz.

અયોખ્શસ્ત, ayôkhshast. ના૰ ધાતુ. Subs. A metal, a mineral. Av.

અ-ગવાએશ, a-gavâêsh. વિ૰ ગવાહી—સાબેતી—દલીલ વગરનું. Adj. Having no witness—proof—demonstration.

અ-ગવાહી, a-gavâhî. વિ૰ ખોટી સાખશી—દલીલવાળું. Adj. Having a false witness—proof.

આઈન-આઈને, âîn—âînê. વિ૰ પોતપોતાની મેલે ફરતું, આઈનાની મીશાલ. Adj. Turning—revolving by itself, like a looking-glass.

અ-દુઈસ્ત્ર, અ-દો[illegible], a-[illegible], a-dôîthra. વિ૰ રતાંજલું, જેને નહીં દેખા[illegible]. Adj. Afflicted with night-blindness, p[illegible] [illegible]ing. Contrast Av. , Pehl. [illegible]

[illegible] અંએવાન, aêvân. ના૦ મેહેલ, હવેલી, મ્હોટી ઈમારત. Subs. A hall, a palace; a mansion, a large building. Per. ایوان

[illegible] અએવાનાન, aêvânân. ના૦ અંએવાનો, મેહેલો, મ્હોટી ઈમારતો. Subs. Halls, palaces, large buildings.

[illegible] અગ-વાનાન, ag-vânân. ના૦ બદી—બુરાઈ તોડનારા—નાશ કરનારા. Subs. Those who destroy—sweep away vice. Comp. Av. [illegible] + Av. Rt. [illegible]

[illegible] અદનાવાન, adnâvân. વિ૦ અદનાની મીશાલ, ઉતરતાની માફક. Adj. Like low—worthless persons, like inferiors.

[illegible] આઈનેવાન, âinêvân. વિ૦ આઈનાની મીશાલ—તરેહતું, ખોલ્લું, જાહેર. Adj. Like a looking-glass, manifest, clear.

[illegible] આઈનાન, âinân. ના૦ રસ્તાઓ, રીતિઓ. Subs. Ways, manners.

[illegible] અ-ગુસ-વરદ, a-gûs-vard. વિ૦ અખેતરમાં—કાદવ કચરામાં નહીં ચાલનાર. Adj. Not moving about in filthiness—dirt.

[illegible] અએનાએ, aênâê. ના૦ નાખુશ—દલગીર કરવું. Subs. Displeasing, making sorry.

[illegible] અ-ગનાક, a-ganâk. વિ૦ નહીં તુંટનાર—ભાંગનાર. Adj. Not breaking up, not falling to pieces.

[illegible] અદવાક, અદવાએ, advâk, advâê. See [illegible] advâj.

[illegible] અએનાએ-ગેહાન, aênâê-gêhân. ના૦ દુનિયાના

- લોકોને નાખુશ કરનાર. Subs. One who displeases the people of the world.

અ-ગના-કેશાન, a-ganâ-kêshân. ના૦ તુંટનારા તરીકાને લગતું નહીં તે, ગનામીનોના તરીકાને લગતું નહીં તે. Subs. Not relating to the law of one that falls off or decreases, not pertaining to the way—custom of *Angra-minô.*

અદવાએ-ગેહાંન, advâê-gêhân. ના૦ જેહાંનનો આવાજ, દુનિયાનો પોકાર. Subs. The voice of the world, the opinion of all men. Per. آوازجهان

અએવાજ, aêvâz. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે, એ પ્રમાણે, મુકરર. Adv. In this manner—way, settled, certain, certainly, positively. (Comp. + = Per. وجر)

અએ-વાજ, aê-vâz. વિ૦ બાજમાં નહીં બોલવું, બ્યાન વગર, વાચા વગર. Adj. Not speaking with closed lips; without description—narration, without speech. (Comp. + = Av. = Sans. वाचा.)

અદવાજ, advâz. વિ૦ જાહેર, ખોલ્લું, દેખઈતું, પ્રસિધ્ધ, એખલું, એકજ. ક્રિ૦ અ૦ ખશુસન, મુકરર, એખલું, એકજ. ના૦ આવાજ, પોકાર, બાંગ, કલામ, વખાણ, મશહુર થવું. Adj. Manifest, open, evident, published, alone, only one. Adv. Particularly, especially. Subs. Sound, voice, bawling, a word, a speech, praise; becoming renowned. (See advâê.)

અવાજ, avâz. શબ્દ૦ અ૦ પાછું, પછી. Prep. Back, again, afterwards.

આવાજ, âvâz. ના૦ સાદ; બોલાવવું. Subs. Voice, calling some one.

અએવ-આઝી, aêva-âzî. ના૦ એક લોભી માણસ. Subs. An avaricious—covetous man.

અદવાએહ, advâêh. ક્રિ૦ અ૦ ખસુસન. Adv. Particularly, especially.

અદવાઝાએ, advâzâê. ના૦ જાહેરી, મશાહુરી, આવાજ. Subs. Fame, renown; noise, report. (See advâz.)

અદવાઝાએ, advâzâê. See advâzâê.

અદવાઝી, advâzî. ના૦ જાહેરાત; પોકાર—આવાજ—હાક મારવો. Subs. Publicity; vociferating, calling (some one), bawling, shouting.

દો-વાઝા-એ, dô-vâzâ-ê. ના૦ બે જન જોડ વલગી બાજ લઈને. Subs. Two persons coming into close contact with a *Bâj*.

અદવાઝી, advâzî. ના૦ આવાજ, પોકાર, આવાજ મારવો. Subs. Sound, a loud cry, noise, bawling. Comp. Pehl.

અએન-આઝી, aên-âzî. ના૦ લોભી આંખ. Subs. A greedy—covetous eye.

અદવાઝી, આવાઝી, અએવાઝી, advâzî, âvâzî, aêvâzî. ના૦ આરાસ્તગી, શીંગાર, ફરીઆદ, પોકાર.

Subs. Preparations, decorations, a complaint, a loud cry. Per. ايواز

અદુ-આજી, adû-âzî. ના૦ લોભી દુશ્મન. Subs. An avaricious enemy, a covetous foe.

આવાજી, âvâzî. વિ૦ આવાજથી ભરેલું; મશહુર, વખણાએલું, શીખામણની રીતે. Adj. Full of noise—clamour (lit.); renowned, famous; by way of advice.

અએવાજીગાન, aêvâzîgân. વિ૦ વધારે બોલાએલા; વખણાએલા. Adj. Plu. Much talked of; famous.

અદવાજીગાન, આવાજીગાન, advâzîgân, âvâzîgân. Plu. of, which see.

આવાજે, આવાચે, âvâzê, âvâchê. ના૦ આવાજ, શરોદ. વિ૦ ફેલાવો પામેલું, મશહુર થયલું. Subs. Sound, a song, a tune. Adj. Spread, diffused, widely known. Per. آوازه = Av. +

અદવાજી, advâzî. ના૦ કલામ, આવાજ; નીશાન પીછાન; વખાણ. ક્રિ૦ અ૦ ખોલ્લી રીતે. Subs. A word, sound, voice, acquaintance with, knowledge, fame, renown. Adv. Openly, plainly.

અદવાજે, advâzê. ના૦ મ્હોટે બોલનાર, બુમ પાડનાર, શોર કરનાર. Subs. One who speaks loudly, one who bawls out—raises up the voice. (See âvâz.)

અએ-વાવર, aê-vâvar. વિ૦ બાવર—ભરૂસેદાર—કબુલ નહીં, કબુલાત વગરનું. Adj. Not credible—

faithful, not acceptable—believable. (Comp. + = Per. بار)

અદ્વાજ્-ર, advâz-ra. ના૦ મારો આવાજ, મારૂં બ્યાન. Subs. My voice—sound, my description.

આખ્-અવર, âkh-avar., ના૦ બરતર—ઉંચી દોવા. Subs. A sublime benediction, a blessing exalted in nature.

અએવાજ, aêvâz. વિ૦ શીંગારેલું, આરાસ્તે કીધેલું. Adj. Adorned, decorated.

અ-દોખ્ત, a-dôkht. વિ૦ સંબંધ વગરનું, સંબંધ નહીં ધરાવનારૂં. Adj. Unconnected, irrelative.

અ-બોખ્ત, a-bôkht. વિ૦ નાખાલેશ, ગડલું. Adj. Not pure—unmixed; turbid.

અયોખ્તોમંદ, ayôkhtômand. વિ૦ કોશેશવાળું, મેહેનતુ, તેજીવાળું. Adj. Endeavouring, exerting, labouring, brisk, sharp. (Comp. + = Av. Rt. = Sans. युज् = to endeavour. = Sans. युक्ति.)

અયુખ્તાર, ayukhtâr. ના૦ દોડનાર, કુદનાર, ઝડપવાળું, તેજ ચાલનાર, દોડાવનાર, સવાર, લડનાર, લડાઈ કરનાર, હોમલો કરનાર, મોરાદ રાખનાર, કોશેશ કરનાર. Subs. One who runs—jumps, quick, one who goes fast, one who makes run; a rider, a fighter, a warrior, an attacker, one who entertains hopes, one who endeavours—exerts. (See)

અયોખ્તારી, ayôkhtârî. ના૦ કોશેશ, યુક્તિ, ઉદ્યોગ,

ઉત્તમ. Subs. Effort, endeavour, exertion, activity. (See)

અયુખ્તારીહાં, ayukhtârîhâ. ક્રિ૦ અ૦ ઉદ્યોગની રીતે, અનુભવ પ્રમાણે. Adv. Industriously, experimentally, in a familiar manner.

અ-દોખ્તી, a-dôkhtî. ના૦ જોડાયા વગરની હાલત, સંબંધ વગરની હાલત. Subs. The state of being not joined—associated.

અ-બોખ્તશની, a-bôkhtashni. વિ૦ છુટકારો આપનારૂં નહીં. ના૦ છુટકારા વગરની હાલત. Adj. Not giving release. Subs. State of being not released.

અ-બોખ્તશને, a-bôkhtashnê. ના૦ નહીં છુટકો કરવું. Subs. Not releasing.

અયુખ્તીદન, ayukhtîdan. ક્રિ૦ સેતાબ ચાલવું, દોડવું. V. To walk or run fast. (See ayôkhtomand.)

અ-દોખ્તન, a-dôkhtan. ક્રિ૦ નહીં સીવવું—સાંધવું—જોડવું, સંબંધ ન કરવો, દુધ ન દોહોવું. V. Not to sew, not to stitch, not to join—associate—attach, not to milk. Contrast Per. دوشیدن - دوختن

અ-બોખ્તન, a-bôkhtan. ક્રિ૦ છુટકારો ન કરવો, છોડવવું નહીં. V. Not to release—liberate.

અયુખ્તન, ayukhtan. ક્રિ૦ કોશેશ કરવી, ઉદ્યોગ કરવો, ઉત્તમ કરવો. V. To endeavour, to strive, to be active, to work, to long for work.

અયુજ્દન, યુદીતન, [illegible] [illegible]ltan. ક્રિ૦ લડાઈ

કરવી, લડવું, તંટો—જઘડો કરવો. V. To fight, to wage war, to war against, to quarrel, to fall out, to brawl, to break with. Av. 𐬫𐬎𐬛 = Sans. युध्=to fight.

𐬫𐬎𐬘𐬌𐬛𐬀𐬥 યુજીદન, yujidan. ક્રિ૦ બાંધવું, જોડવું, મજબુત કરવું. V. To tie, to bind, to connect, to strengthen. Av. 𐬫𐬎𐬘 = Sans. युज् = Per. یوجیدن

𐬀𐬛𐬋𐬑𐬙𐬆 અ-દોખ્તે, a-dôkhtê. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં સીવેલું; નહીં તમામ થાયલું; નહીં સાંધેલું—દોહવેલું; અદા નહીં કરેલું. Past. part. Not sewn, unstitched; not milked; not fulfilled.

𐬀𐬫𐬎𐬑𐬙𐬀𐬔𐬍 અયુખ્તગી, ayukhtagî. ના૦ કોશેશ. Subs. Effort, attempt, endeavour.

𐬀𐬆𐬬𐬀𐬵𐬀𐬨 અએવ-હમ, aêva-ham. ક્રિ૦ અ૦ એક સાથે, એક પુરૂ. Adv. All in one.

𐬀𐬠𐬎𐬀𐬨 અબુ-અમ, abû-am. ના૦ માબાપ. Subs. Parents.

𐬑𐬌𐬥𐬵𐬀𐬨 ખીન-હમ, khin-ham. ના૦ પુરો કીનો. Subs. Full revenge.

𐬀𐬆𐬬𐬁𐬭 અએવાર, aêvâr. ના૦ ઓજીરન ગેહેનો વખત, સાંહાંજ, નમતો પોહોર. Subs. The time of *Ozîran*; evening time; this word may also be pronounced "ûzêîar," "ûzaîarê," "azuarê." Per. ایوار

𐬀𐬔𐬋𐬵𐬀𐬭 અ-ગોહર, a-gôhar. વિ૦ બદ અસલ, બદજાત; વગર ફરજંદનું, બેઅક્કલ, બેઈલમ; વગર ગુણનું, ખરાબ ખવાસનું. Adj. Bad by nature; of a base or mean origin, having no issue; senseless, unwise, unlearned; having no merit—excellence. Per. بی گوهر

અસવાર, asvâr. ના૦ લશકરી સવાર. Subs. A cavalier.

દો-ગોહર, do-gôhar. વિ૦ બે જાત—તોખમનું. Adj. Of two breeds—families.

યાવાર, યાવર, yâvâr, yâvar. ના૦ મદદગાર. Subs. A helper, a protector. Comp. Per. یاور

અ-ગોહરી, a-gôharî. ભાવ૦ ના૦ બદજાતી, બદગોહરી, અસીલપણાં વગરનું, કજાતી. Subs. abst. Evil —depraved nature, ignoble—mean birth, low —vulgar descent.

અ-ગવારશ્નીહા, a-gavârashnîhâ. ક્રિ૦ અ૦ નહીં ખાવાથી, ભુખું રેહેવાથી; હજમ નહીં થવાથી. Adv. Without being eaten, being in a state of hunger; without being digested.

અ-ગોહરયાન, a-gôharyân. ના૦ ખવાશ નહીં રાખનારાં, બુનીઆદી નહીં રાખનારાં. Subs. Those who are of a low or mean origin, those that are ignoble or base-born.

અ-ગવારીદન, અ-ગવારસ્તન, a-gavârîdan, a-gavârastan. ક્રિ૦ હજમ નહીં કરવું; નહીં ખાવું. V. Not to digest, not to eat. Contrast Per. گواریدن

અ-ગવારીદન, â-gavârîdan. See a-gavârastan.

અ-ગોહરીદન, a-gôharîdan. ક્રિ૦ એક ચીજને બીજી ચીજમાં બદલ નહીં કરવી. V. Not to exchange one thing with another. Contrast Per. گوهریدن

KHARAS

[Pahlavi] અ-ગવારૂનોમંદ, a-gavârunômand. વિ૦ ઘાતકીપણાં વગર ; ભયંકર નહીં તે; ઘાયલ—જખમી નહીં. Adj. Not wicked; not horrible—terrible; not wounded—hurt.

[Pahlavi] અએવારે, aêvârê. See [Pahlavi] aevâr.

[Pahlavi] અએવારગી, aêvâragî. ના૦ સાથે મળીજવું. Subs. Mixing together.

[Pahlavi] અએવારેહ, aêvârêh. વિ૦ સાંજને લગતું. Adj. Relating to evening.

[Pahlavi] અ-ગોહરે, a-gôharê. વિ૦ બદજાત, ખરાબ બુનીઆદનું. Adj. Low-born, of ignoble birth. Per. بی گوهر

[Pahlavi] અ-ગોહર-જાએ, a-gôhar-zâê. વિ૦ અસીલ નહીં પેદા થયલું, બદઅસીલ. Adj. Born of a base or low origin.

[Pahlavi] અએવક, aêvak. વિ૦ એક. ક્રિ૦ અ૦ એક મરતબે. Adj. One. Adv. Once, one time.

[Pahlavi] અ-ગંગ, a-gang. વિ૦ મુગું નહીં, બોલતું. Adj. Not dumb, speaking. Prohib. [Pahlavi] + [Pahlavi] = Per. گنگ

[Pahlavi] અ-ગંદ, a-gand. વિ૦ ગંદગી વગરનું, ગંદ વગરનું. Adj. Having no stench—offensive odour, not filthy. Prohib. [Pahlavi] + [Pahlavi] = Av. [Avestan] = Per. گند

[Pahlavi] અ-જુદ, a-jud. વિ૦ જુદું—હલાએદું નહીં. Adj. Not different—separate—distinct.

[Pahlavi] અ-દુઈ, a-duî. વિ૦ બેફરેબ; ફરેબ નહીં દેનારૂં, ઠાગો નહીં કરનારૂં; ધાસ્તી વગરનું, ખોદાતાલાના ગુણો મધેનો એક ગુણ. Adj. Void of deceit—fraud; undeceiving;

fearless, without dread—apprehension; one of the attributes of God. (Comp. Prohib. [Avestan] + [Avestan] = Av. [Avestan]; Av. Rt. [Avestan] = Sans. दम्=to deceive.)

[Avestan] અ-દુદ, a-dûd. વિ૦ ગમ—શોક વગરનું; દમ—નફસ—ધુમાડા વગરનું. Adj. Having no grief—sorrow; having no breath—smoke. Per. بي دود

[Avestan] અ-યનગ, a-yanag. વિ૦ વગર શીકલ—રવેસનું; બદ-શીકલ. Adj. Shapeless, grotesque, not customary, ugly.

[Avestan] અયને, આહન, a-yanê, âhan. ના૦ લોઢું. Subs. Iron.

[Avestan] અવે, અએવે, avê, aèvê. શબ્દ૦ અ૦ વગરે. Prep. Without, except.

[Avestan] અએ-વદા, અએ-વેહ, aê-vadâ, aê-vêh. વિ૦ ભલું—સારૂં નહીં. Adj. Not good, not respectable—honorable, not excellent. [Avestan] + [Avestan] = Av. [Avestan] = Per. بد

[Avestan] અગેનશ, agênash. ઉભયા૦ અ૦ જો તે, જો તે શખસ. Conj. If he, if that person.

[Avestan] અ-ગુયા, a-gûyâ. વિ૦ નહીં બોલનારૂં, વગર જબાનનું, મુગું. Adj. Not speaking, dumb, tongueless, destitute of the power of speech. Contrast Per. گويا

[Avestan] અ-ગોશ, a-gôsh. વિ૦ કાન વગરનું, ખરાબ કાનનું, વગર ખુણાનું. Adj. Without an ear, having no ears, without a corner. Prohib. [Avestan] + [Avestan] = Av. [Avestan] = Per. گوشه, گوش

અ-જુશ, a-jûsh. વિ૦ ચાહ—મરજી—પ્યાર—મોહોબત વગરનું. Adj. Unwished, having no desire, devoid of love—affection, without friendship. Prohib. + = Av. Rt. ≐ Sans. जुष्.

અ-જોશ, a-jôsh. વિ૦ જોશ—બલ—જોરસા વગરનું. Adj. Without agitation, excitement, powerless, without strength. Prohib. + = Per. جوش

અદન્યા, અએન્ય, adnyâ, aênya. વિ૦ બીજું; શબ્દ૦ અ૦ શેવાએ. Adj. Another, further. Prep. Except. Av. = Sans. अन्य.

અદન્યા, adanyâ. ક્રિ૦ અ૦ બીજું; ફરીને. ના૦ કોઈને સાદ મારવો, પોકાર, ફરશંગના છ હીસ્સાનો એક હીસ્સો. Adv. Further, again. Subs. Calling out some one; bawling; one sixth of a *farsang*.

અ-દુશ, અ-દુઝ, a-dûsh, a-dûzh. વિ૦ ખરાબ નહીં તે, સારૂં. Adj. Not bad, good. Prohib. + = Av. , = Sans. दुष्, दुस्, दुर्.

અ-દોબા, a-dôbâ. વિ૦ બેવડું નહીં, વગર પરનું. Adj. Not two-fold, not double, without a fold—layer.

અયોશ, અએવશ, ayôsh, aêvash. સર્વ૦ તે, તેજ, યા તે; કોઈ, બીજો; લોક, શખસ. વિ૦ અક્કલમંદ. ના૦ આવાજ આપવો; હોક મારવો. ક્રિ૦ અ૦ ફરી, વળી. Pron. He, the same, or he; some one, other, people, person. Adj. Sagacious, intelligent. Subs. Calling out; raising the voice. Adv. Again, another time, once more, also.

[Avestan] અ-યોશ, a-yôsh. વિ૦ જોસ્તેજો—તજવીજ નહીં કીધેલું. Adj. Not searched after diligently, not inquired into. Prohib + = Per. یوش

[Avestan] અ-યોશ, અ-યોઝ, a-yôsh, a-yôzh. વિ૦ પાક—પવિત્ર નહીં, નાપાક, ખરાબ. Adj. Not pure, not free from defilement, unholy, unclean, bad. Prohib. + = Av. , = Sans. योस्.

[Avestan] અયોશ, ayôsh. ક્રિ૦ અ૦ નહીંતો. If not, otherwise, or else.

[Avestan] દાની, dânî. ક્રિ૦ તું જાણ, તું સમજ. V. Know thou, understand thou (imper.)

[Avestan] યાવશ, yâvash. ઉભયા૦ અ૦ યા તે. Conj. Or he.

[Avestan] હેરી, hêrî. વિ૦ સુક્કા નશાને લગતું. Adj. Relating to dry impurities.

[Avestan] અએવ-ગાહ, aêva-gâh. ના૦ એક વખત, એક જગા, એક ગેહ. Subs. One time, one place, one Gêh. = Av. + = Av. , Sans. गातु, Per. گاه

[Avestan] અ-ગંદહા, a-gandhâ. ના૦ ખરાબ ગંધો—વાસો, વિ૦ ગંધ વગરનું. Subs. Offensive odours, stinks, effluvia. Adj. Free from stinks, having no offensive smell. Prohib. + = Av. = Per. گند = plural suf.

[Avestan] અ-દોશી, a-dôshî. વિ૦ બુરોઈ વગરનું, નેક, ભલું. Adj. Free from evil—badness; virtuous, good, gentle.

આઈને-આહ, âînê-jâh. ક્રિ૦ અ૦ બુજોરગીની રીતે, બુજોરગી મુજબ. Adv. By way of greatness—exalted dignity; according to high position. = Per. آئين + = Per. جاه

આઈનેહા, âînêhâ. ના૦ આઈનાઓ ; રીતિઓ. Subs. Mirrors, looking-glasses; manners, customs, usages.

ખીનીહા, khînîhâ. ક્રિ૦ અ૦ કીના—કપટથી. Adv. Revengefully, spitefully, vindictively.

દાનીહા, dânîhâ. ક્રિ૦ અ૦ જાણવાથી, બુજવાથી, જાણીને, બુઝીને. Adv. Knowingly, with knowledge, designedly, intentionally.

હીનીહા, hînîhâ. ક્રિ૦ અ૦ હીણાપણાંથી. Adv. Basely, vilely, meanly.

અ-દોશ-યાવર, a-dôsh-yâvar. ના૦ બુરી મદદ નહીં કરનાર ; બુરું નહીં પામનાર. Subs. One that does not offer evil assistance, one who does not obtain ill amends.

અયોશાન, ayôshân. ના૦ વીવંઘહાનના બાપનું નામ. Subs. Name of the father of *Vîvangahân*.

અ-દોઝ્ખાર, a-dôzhkhâr. See a-dôzhkhâr.

અ-દોઝ્-ખાર-તર, a-dôzh-khâr-tar. વિ૦ વધારે ખરાબ-નહીં ચાહનારું, વધારે દલગીર નહીં, વધારે આશાનીવાળું. Adj. Not wishing more ill, not more sorrowful—afflicted, having more convenience.

𐬀𐬌𐬬𐬋.𐬱𐬁.𐬨𐬭𐬏𐬙 અયો-શા-મરૂત, અએવ-ગાહ-મરૂત, ayô-shâ-mrût, aêva-gâh-mrût. એક વખત બોલાતું—પઢાતું. Spoken or recited only once. 𐬀𐬌𐬬𐬀 = Av. [illegible] + 𐬀𐬌𐬬𐬀 = Av. [illegible] = Sans. गाहु = Per. [illegible] + [illegible] = Av. [illegible] = Sans. ब्रूत.

𐬀𐬛𐬋𐬲𐬑𐬁𐬭 અ-દોઝ્ખાર, a-dôzhkhâr. વિ૰ મુશ્કેલ—કઠણ નહીં તે; નાખુશ. Adj. Not difficult—hard; displeased.

𐬀𐬛𐬋𐬱𐬁𐬭𐬆𐬨 અ-દોશારમ, a-dôshâram. વિ૰ પીચાર નહીં મેલવવો, પીચાર—મોહોબત વગર, પીચાર નહીં બતલાવનારૂં, ખુશ નહીં, ખુશી વગરનું. Adj. Not winning affection, not securing love, not setting one's affections on, displeased, without inclination—will. Contrast Pâz. [illegible]

𐬀𐬛𐬋𐬱𐬁𐬭𐬆𐬨𐬍𐬵𐬁 અ-દોશારમીહા, a-dôshâramîhâ. ક્રિ૰ અ૰ મોહોબત ભરેલી રીતે નહીં, નાખુશ રીતે, વિચારની રીતે નહીં. Adv. Not in a loving manner, in a displeasing way, not affectionately.

𐬀𐬉𐬬𐬀𐬛𐬁𐬍 અએ-વદાઈ, અએ-વેહી, aê-vadâî, aê-vêhî. વિ૰ ભલાઈ—નેકી વગરનું. Adj. Devoid of goodness, not having virtue—probity.

𐬀𐬔𐬋𐬱𐬍 અ-ગોશી, a-gôshî. વિ૰ ખુણાદાર નહીં, ખુણાવાળું નહીં. Adj. Not cornered, not angular.

𐬀𐬰𐬎𐬱𐬍 અ-ઝુશી, a-zushî. વિ૰ ખાહેશ વાળું—મરજી પ્રમાણેનું નહીં, નારાજી, નાખુશ. Adj. Not desirous, not according to one's wish, displeased, indisposed. Prohib. 𐬀 + [illegible] = Av. [illegible]

અ-જોશી, a-jôshî. વિ૰ જોશવાળું નહીં. Adj. Not excited, not passionate, not heated, not effervescing—boiling.

અદન્યાઈ, adanyâî. વિ૰ બીજા દરજ્જાનું. Adj. Of the second order, secondary.

અ-દોશી, a-dôshî. ના૰ દોષ વગરની હાલત, નામરજી, નાખુશી, નિર્દોષપણું, પવિત્રાઈ; ક્રિ૰ તું ના ચાહ—મરજી ના કર. Subs. Freedom from fault—sin—offence; disinclination, dislike, displeasure; innocence, harmlessness, purity, sinlessness. V. Do not love—like, don't be inclined. Prohib. + = Av. = Sans. दुश्.

યાવશશ, yâvashash. ના૰ તે પામવું. Subs. Obtaining it.

અ-યોજ્-દખશક, a-yôzh-dakhshak. ના૰ નાપાક ખસલત, બદખાશીઅત, ખરાબ નિશાન. Subs. Impure nature, evil disposition; a bad symptom.

અ-યોશદાસ્ર, a-yôshdâsra. વિ૰ અપવિત્ર. Adj. Impure, defiled, unclean. Comp. Av.

અ-યોશદાસ્રી, a-yôshdâsrî. ના૰ અપવિત્રાઈ, નાપાકી, નજીસાઈ. Subs. Impurity, defilement, filthiness, uncleanliness. Av.

અ-યોજ્દાસ્ર-ગાહ, ayôzhdâsr-gâh. ના૰ અપવિત્ર—ગલીચી ભરેલી જગા. Subs. An impure—filthy place.

અયોજ્દાસ્રીની-દારી, ayôzhdâsrînî-dârî. વિ૰ અપવિત્રાઈ કરનારું. Adj. Causing impurity.

અ-યોશદાસ્રીનેદ-શસ્તન, a-yôshdâsrî-nêd-shastan. ક્રિ૦ પાક—સાફ—તંદરોસ્ત નહીં થઈ શકે. V. Cannot be pure—purified, cannot be free from defilement, cannot be cured, cannot be restored to health.

અએવગહશ્ને, aêvagahashnê. ના૦ કુસ્તી બાંધવી, એવ્યંઘહન વણવી. Subs. Girding the *kushtî* round the waist, weaving the *kushtî*.

અ-ગોશશ્ને, a-gôshashnê. ના૦ કાન નહીં રાખવા, નહીં સાંભળવું, અખાડા કરવા. Subs. Not giving or lending an ear, not hearing, turning a deaf ear to. Prohib. + = Av. = Per. گوش

અ-જોશશ્ને, a-jôshashnê. ના૦ જોશ નહીં આપવો. Subs. Not boiling.

અ-દોશશ્ને, a-dôshashnê. ના૦ કાહેલી, સુસ્તી, નહીં ગમવું, ખાહેશ—ચાહ—પ્યાર વગર. Subs. Indolence, languor, sloth, laziness, dislike, disinclination, want of affection—attachment.

આઈન-દેહેશ્ને, âin-dêhêshnê. ક્રિ૦ વિ૦ બખ્શેશ પ્રમાણે, બખ્શેશની રીતે, આપવા તરીકે, પેદાયશ પ્રમાણે, ખેલકતની રીતે. Adv. By way of donation—grant, by way of charity; according to the creation. Comp. + = Av. = Per. دهش

અયોશસ્ત, ayôshast. ના૦ ધાતુ. Subs. Metal.

અ-દોશ-ગદમન, a-dôsh-gadman. વિ૦ ખરાબ ખોરેહનું નહીં, આબરૂ—કીરાતેવાળું. Adj. Not relating to evil lustre—splendour, not of bad character—reputation.

અ-દોશ-જદમન, a-dôsh-jadman. વિ૦ ખરાબ ભાયગનું નહીં, બદબખ્ત—હીન કપાલનું નહીં, કમ નસીબ નહીં. Adj. Not unfortunate, not unlucky, not ill-starred.

અ-દોશ-યદમન, a-dôsh-yadman. વિ૦ ખરાબ જોર—કૌવતનું નહીં. Adj. Not of an evil strength, not relating to bad power—vigour.

અ-દોશીનીદન, a-dôshinidan. ક્રિ૦ નહીં ચાહવું, પ્યાર ન રાખવો. V. Not to love, not to have a liking for.

આયને-હીને, âyanê-hîne. ના૦ પોલાદ. Subs. Steel.

અ-દોશ-બોરદાર, a-dôsh-bôrdâr. ના૦ ખરાબ રીત નહીં વાપરનાર, નઠારી રીત નહીં ચલાવનાર. Subs. One who does not use a bad practice, one that does not put in practice an evil custom. Prohib. + = Av. + = Av.

અ-જોશીદાર, a-jôshîdâr. ના૦ જોશ—ઉલટ નહીં આપનાર. Subs. That which does not excite—stimulate, one who does not give encouragement—inducement.

અ-દોશીદાર, a-dôshîdâr. ના૦ સારૂં નહીં ચાહનાર, ધિક્કારનાર; નહીં દોહનાર. Subs. An ill-wisher, a hater, a despiser, one who does not milk.

અ-ઝુશીદનં, a-zûshidun. ક્રિ૦ નહીં ચાહવું, મરજી નહીં કરવી, ધિક્કારવું. V. Not to love, to hate, not

to be inclined—pleased. Contrast Av. Rt. = Sans. जुष्.

અ-જોશીદન, a-jôshidan. ક્રિ૦ નહીં ઉકલવું, જોશ નહીં કરવો, જોશ નહીં આપવો. V. Not to boil, not to cause effervescence, not to ferment, not to agitate. Per. جوشیدن

અ-દોશીદન, a-dôshîdan. ક્રિ૦ નહીં દોહોવું. V. Not to milk. Contrast Per. دوشیدن

અયોઝ-દરમાન, ayôzh-darmân. વિ૦ નાપાક—ગલીચ દવા. Subs. An impure medicine.

દો-ઘનશ્ન, dô-ghanashna. વિ૦ બે ઘણું, બે વખત. ના૦ બે ઘણું મારવું. Adj. Two times, twice as much. Subs. Striking twice.

અ-દોશનામી, a-dôshnâmî. વિ૦ બદનામી વગરનું, દામીજ નહીં. Adj. Free from ignominy—infamy, not damaged. Contrast Per. دشنام

અ-દોશવાર, a-dôshvâr. વિ૦ મુશ્કેલ—કંટાલા ભરેલું નહીં, સેહેલું. Adj. Not difficult—tedious; easy.

અ-દોઝખારી, a-dôzkhâri. ના૦ બદ નહીં ચાહનારૂં, નેક ચાહનારૂં, નેક આશાની. Subs. Not wishing ill, wishing happiness to, good convenience.

અ-દોશ્વારી, a-dôshvârî. ના૦ મુશ્કેલી વગરની હાલત, પીડા—દુઃખથી વેગલાઈ. Subs. Freedom from difficulty, state of being without trouble. Prohib. + = Per. دشواري

અ-ગોબાનદ, a-gôbânad. ક્રિ૦ નહીં બોલાવે—કેહેવડાવે—પઢાવે. V. May not cause to speak—utter—recite.

અ-ગવશની, a-gavashnî. વિ૦ બાચાવાળું નહીં, બોલકણું નહીં, મુગું. Adj. Speechless, not speaking—talkative, dumb.

અ-જોદાની, અએ-રશની, a-jôdânî, aê-rashnî. વિ૦ જવાની વગરનું. Adj. Without the vigour of youth. Contrast Av. ...; ... (plur. gen.)

અયુજની, ayûjânî. ના૦ કોશેશ, ધંધો. ક્રિ૦ તું કોશેશ કર. Subs. Exertion, endeavour, trade, business, occupation. V. Exert thou (imper.)

અયોશોસ્ત, ayôshôst. See ... ayôkhshôst.

ખીન-શોસ્ત, khîn-shôst. ક્રિ૦ કીનો ધોઈ નાખીઓ, કીનો કાઢી નાખીઓ. V. Wiped off rancour, washed off vindictive feelings (past tense).

અયોશોસ્તીન, ayôshôstin. વિ૦ ધાતુનું. Adj. Made of metal; consisting of metal.

અ-ગોશો-સ્રુતે, a-goshô-srûtê. વિ૦ કાને નહીં સાંભળેલું, નહીં શીખેલું. Adj. Unheard by the ear, not learned. Prohib. ... + ... = Av. ... = Per. گوش + ... = Av. ...

અ-જનશને, a-janashnê. ના૦ નહીં મારવું. Subs. Not beating—striking.

અ-જોદાન, a-jôdân. વિ૦ જવાન નહીં તે. Adj. Not young.

અ-દોઝ્‌વરશતે-વર્ઝી, a-dôzhvarashtê-varzî. ના૦ બુરૂં કામ નહીં એખતીઆર કરનાર, નેક કામ કરનાર. Subs. One who does not choose evil actions; one who practises virtuous deeds. Comp. Av. + ,+

અ-ગોબાક, a-gôbâk. વિ૦ સાક્ષી વગર. Adj. Without any witness.

અ-દોશ્ક, a-dôshk. વિ૦ ખરાબ—જનાકાર નહીં. Adj. Not bad, not adulterous.

અ-દોશે, a-dôshê. વિ૦ ખાહેશ—મતલબ વગર; ખરાબ મતલબ, ઈચ્છા. Having no desire—inclination, without any purpose—intent; evil design—inclination—desire.

અબુશે, abûshê. વિ૦ પાક, અશો. Adj. Holy, pure.

અયોદાક, ayôdak. See aêvadâdê.

દો-ગોશે, dô-gôshê. વિ૦ બે ખુણાનું. Adj. Having two corners, biangular. Per. دو گوشه

અ-ગોબાગી, a-gôbâgî. વિ૦ ગવાહી—કેહેવત વગરનું; સખુની—બાહોશીનું નહીં તે. Adj. Without testimony—popular saying—adage; not obstinate—stubborn.

અ-દોશગી, a-dôshgî. ના૦ ખરાબી—બદીની હાલતથી વેગલાઈ. Subs. Freedom from evil—vice.

અ-દોશેઈ, a-dôshêî. વિ૦ વગર ખાહેશનું, અણગમનું. Adj. Without inclination—desire, not pleasing.

[Pahlavi] અ-દોશ્ક-મરજ, a-dôshk-marz. વિ૦ જેહેમરજી નહીં કરનાર. Adj. Not committing the crime of adultery—fornication.

[Pahlavi] અ-ગોશ-કશીદન, a-gôsh-kashîdan. ક્રિ૦ કાન ન ખેંચવા, સખુન નહીં શાંભલવો, જાણી જોઈ અખાડા કરવા. V. Not to prick up one's ears; not to hear; to turn a deaf ear to.

[Pahlavi] અ-દોશ-ચેહેર, a-dôsh-chêhêr. વિ૦ ખરાબ ચેહેરાનું નહીં તે, કદરૂપું નહીં તે, સારા રૂપનું. Adj. Not having ugly features, not deformed or ill-shaped; beautiful, well-proportioned.

[Pahlavi] અ-દવ્યાદ, a-davyâd. ના૦ દફે નહીં થનાર. Subs. That which cannot be removed.

[Pahlavi] અએવદાદે, aêvadâdê. ના૦ એક પેદા કીધેલું, એક આપેલું, એક ગાવનું નામ કે જેને પરવરદેગારે દુનિયાની શુરૂઆતમાં પેદા કીધી હતી, જેને "ગાવ્યોદાદ" કરી કેહેછે. એ ગાવથી ૨૮૨ જાતનાં ચરંદાં પરંદાં પેદા થયાં હતાં. Subs. The only-begotten or the only-created (lit.); name of a bull created by Ormazd at the beginning of the world, called Gâvyôdâd, from which 282 kinds of beasts and birds were created. Comp. Av. [Avestan] ([Avestan] in Mâh Nyâêsh).

[Pahlavi] અ-દોશ્પર્ગ, a-dôsh-parg. વિ૦ બુરા હીસ્સા—બદલાવાળું નહીં. Adj. Not of a bad share—portion, not of an evil return—meed.

અ-દોશફરેશ, a-dôshpharêsh. વિ० તંગી વગરનું. Adj.. Without scarcity (of anything); free from difficulties—straits.

અ-દોશમીન, a-dôshmîn. વિ० બદ મનનું નહીં. Adj. Not of an evil mind.

અ-દુશમની, a-dûshmanî. ના० દુશમની વગરની હાલત, ખરાબ મનવાળું નહીં તે. Subs. Freedom from enmity, state of being free from ill-mindedness. Comp. Per. بي دشمني

અ-દુશમજે, a-dûshmazê. વિ० ખરાબ સવાદનું નહીં. Adj. Not of a bad taste, not insipid. Contrast Per. بي مزه

અએવ-બાર, aêva-bâr. ક્રિ० અ० એક મરતબે, એક વખત. Adv. One time, once. Per. يك بار

અએવ-બાર, aêva-bâr. ના० એક ફલ. Subs. A fruit. = Av. + = Per. بار , بر

અએવ-બાર, aêva-bâr. ના० એક ભીંત—કિલ્લો. Subs. One wall, one fortress, one castle, one fortified place. + = Av. Rt. , Per. باره , بار

અયુબાર, અયુબર, ayûbâr, ayûbur. વિ० રીમન. Adj. Defiled, polluted.

અયુબાર, ayûbâr. ના० યારી; દોસ્તી. Subs. Help, friendship.

એવ-બાર, êva-bâr. ના० એક બોજો; એક જાતનું કષ્ટ. Subs. One load, a burden; a sort of bodily exertion—labor. + = Per. بار

𐬛𐬋𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭 દો-દો-બાર, dô-dô-bâr. ક્રિ૦ અ૦ ચાર મરતબે, ચાર વાર. Adv. Four times.

𐬀𐬯𐬋𐬠𐬁𐬭𐬁𐬥 અસોબારાન, asôbârân. ના૦ સવારો. Subs. Horsemen, cavaliers.

𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬁𐬥𐬍𐬛𐬀𐬥 અ-દોબારાનીદન, adôbârânîdan. ક્રિ૦ નહીં દોડાવવું, ધસારો નહીં કરાવવો, દફે નહીં કરાવવું. V. Not to make run, not to make rush upon, not to cause to remove.

𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬀𐬛 અ-દોબારદ, a-dôbârad. ક્રિ૦ દફે—દુર નહીં કરે, હાંકી નહીં કાઢે. V. May not drive away, may not remove.

𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬉𐬯𐬙𐬀𐬥 અ-દોબારેસ્તન, a-dôbârêstan. ક્રિ૦ નહીં દોડવું, જોસ્સાથી નહીં દોડવું, નહીં હોમલો કરવો. V. Not to run, not to make a sudden attack, not to rush upon, not to repulse, not to drive away. Av. Rt.

𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬍𐬛𐬀𐬥 અ-દોબારીદન, a-dôbârîdan. ક્રિ૦ નહીં દોડવું, નાબુદ નહીં થવું, દફે નહીં કરવું, દોડી ન જવું. V. Not to run away, not annihilated (applied to *devs* and *darvands*).

𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬍𐬥𐬍𐬥𐬍𐬛𐬀𐬥 અ-દોબારીનીનીદન, a-dôbârînînîdan. See 𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬁𐬥𐬍𐬛𐬀𐬥 a-dôbârânîdan.

𐬀𐬛𐬋𐬠𐬁𐬭𐬍𐬛𐬀𐬥 અ-દોબારીદન, a-dôbârîdan. ક્રિ૦ નહીં દોડવું, દફે નહીં કરવું, દોડી ન જવું, નહીં નાહાસવું. V. Not to run, not to annihilate, not to run away, not to fly. Av.

અયુબારીદન, ayûbârîdan. ક્રિ૦ એક મરતબે થવું —કરવું, રીમન થવું. V. To happen—become only once, to do once; to be polluted—defiled.

અઈની, aînî. ના૦ પેશાની; જબાન. Subs. The forehead, the tongue. Av. = Sans. अनिक.

અઈનીગ, અએનંગ, aînîg, aênang. ના૦ કીનો, વેર, દ્વેષભાવ. Subs. Revenge, spite, rancour. Comp. Av. = Sans. एनस्.

અઈયજ, aiyaz. ના૦ આતશનાં ફરટકલાં, બોમાદરાન નામની દવા. Subs. Sparks of fire; name of a medicine.

અગની, agnî. ક્રિ૦ અ૦ એક બારગી, એકદમ, એક વખત. Adv. At once, all at once.

અ-ગંદે, a-gandê. વિ૦ ગંધાતું નહીં તે, વાસ નહીં મારતું. બીગડેલું નહીં તે. Adj. Not stinking—stenching, not corrupted.

અ-દુઈ, a-duî. વિ૦ ધાસ્તી—દેહેસત વગરનું, બેફરેબ, ખોદાની એક સેફત. Adj. Fearless, guileless; one of the attributes of God. Comp. Av.

અદુપ, adûp. ઉભયા૦ અ૦ અથવા, યા. (નો બગડેલો આકાર.) Conj. Or, either. Corrupt form of

અદુસ, અદુથ, adûs, adûth. વિ૦ રતાંજરૂં. Adj. Afflicted with night-blindness.

અબુનદે, a-bûndê. વિ૦ નહીં પુરૂં, અપૂર્ણ, અધુરૂં. Adj. Incomplete, unfinished.

અ-યોઝદ, a-yôzhad. વિ૰ નાપાક, બદ, ખરાબ. Adj. Impure, unholy, evil, bad. Comp. Av.

અયો-દક, ayô-dak. ઉભયા૰ અ૰ યા; અથવા. સર્વ૰ તે-જે. Conj. Or, either, from that. Pron. Which.

આબુસ, âbûs. વિ૰ પીળું. Adj. Yellow.

ખીની, khînî. વિ૰ કીનાવાળું, કીનો રાખનાર. Adj. Revengeful, spiteful, harbouring ill-feelings.

દીની, dînî. વિ૰ દીનદાર, દીનને લગતું. Adj. Religious, belonging to religion.

યાની, yânî. ના૰ નેકી. Subs. Virtue, chastity.

યોઝદ, yôzhad. વિ૰ પાક, પવિત્ર, નેક, સાફ, સ્વચ્છ. Adj. Pure, holy, good, clean, unspotted.

અગનેશ, aganêsh. ના૰ ઈમારતની દીવાલ ઉપર લાવવી. Subs. Raising up the wall of a building.

અ-ગોબ્યા, a-gôbyâ. વિ૰ જબાન—ભાષા વગરનું; ખરાબ ભાષા. Adj. Tongueless, speechless; bad speech—language.

અ-દવીશ, a-davîsh. ના૰ નહીં ઠગનાર—ઠગાનાર. Subs. One who does not deceive, one who is not deceived. Comp. Av. , (in Hor. yt.)

અ-દંદી, a-dandî. ના૰ મીસ્કીની—ગરીબાઈ વગરની હાલત, વગર દરવેશીની હાલત. Subs. Freedom from destitution—poverty, freedom from mendicancy.

અ-બુદી, a-bûdî. ના૰ નાબુદી. Subs. Non-existence, annihilation.

અ-બુદેહ, a-bûdêh. નાo ન થાએલું. Subs. Annihilation, extinction.

અ-બંદી, a-bandî. વિo બંદી વગરનું. Adj. Having no restriction. Contrast Per. بندی

સે-વેશ, sê-vêsh, ક્રિo અo ત્રણઘણું વધારે. Adv. Three times as much more.

અ-ગોબશા, a-gôbshâ. નાo ખરાબ મધ. Subs. Bad honey.

અ-દુઈગાન, a-dûîgân. વિo નહીં ઠગનારા. Adj. plu. Not deceiving.

ખીનીગાન, khínîgân. વિo કીનાખોરે. Adj. plu. Vindictive, revengeful.

અયુદશ્ને, ayudashnê. નાo લડાઈ, જંગ. Subs. A battle, war, fight. (Comp. Av. Rt. = Sans. युध् = a battle.)

અએવસાની, aêvasâni. વિo એક નિશાનવાળું, એક જાત—તરેહનું. Adj. Of one badge—mark; of one kind—sort.

અ-ગોબશની, a-gôbashnî. વિo વાચા—સખુનવાળું નહીં, વગર સખુનનું, મુગું. Adj. Speechless, not speaking, mute, dumb.

અયુજશની, ayûjashnî. નાo કોશેશ—હરીફાઈ કરનારૂં. Subs. One who endeavours—competes—strives.

આગન-દશ્ની, âgandashnî. નાo ભરવું, પૂર કરવું. Subs. Act of filling up, repleaishment.

એ-ગોબશની, ê-gôbashnî. વિo એક વચની, એક

સખુનનું. Adj. Having only one sense, unequivocal, not admitting different interpretations.

અ-ગોબશની-ચ, a-gôbashnî-cha. વિ૰ નહીં બોલતું —પઢતું. Adj. Not speaking, not reciting.

અયોએશોશ્ત, ayôêshôst. See ayôkhshôst.

અએવક-શોસ્તન, aêvak-shôstan. ક્રિ૰ એક મરતબે પાક કરવું. V. To purify once.

અ-ગોબશને, a-gôbashnê. વિ૰ એક શબ્દ વગર, બોલવા વગર, લગર વારતાનું, પ્રકરણ વગરનું, વચન—કોલ વગર. Adj. Without a word, without speaking, without a story, without a chapter—section, without any promise—pledge.

અ-જુંબશને, a-jûmbashnê. વિ૰ વગર જુમબેશ—હાલવે. Adj. Without agitation—motion. Contrast Per. جنبش

આદોબશને, âdôbashnê. ના૰ દોડવું. Subs. Running.

અ-ગોબશનીએ, a-gûbashnîê. વિ૰ એક શબ્દ નહીં, એક સખુન વગર, એક સખુન બોલવા વગર. Adj. Without a word; without speaking a word.

અ-ખેશકારી, a-khêshkârî. ના૰ ધંધા વગરની હાલત, બેરોજગારી. Subs. Want of employment, state of being out of service. (See a-khêshkârî.)

અએવ-યશ્ત, aêva-yasht. ના૰ એક યજશને, એક

આરાધના, એક યશ્ત. Subs. One *yaçna*, divine honors, adorations, one *yasht*. (Comp. = Av. + Av.)

અએવ-દશ્તે, aêva-dashtê. ના૦ એક જંગલ. Subs. One desert, one plain without water. Per. یک دشت

અએવ-યશ્તે, aêva-yashtê. See aêva-yasht.

અએવે-દાદે, aêvê-dâdê. વિ૦ બેદાદ, દરકાર વગરનું, બેપરવા. Adj. Unjust, unconcerned, indifferent.

અએવ-સખ્ત, aêva-sakht. વિ૦ સખત—કઠણ નહીં, નરમ. Adj. Not hard—difficult; soft.

હાવેશ્ત, hâvêsht. See hâvêsht.

અ-બુનેશ્તે, a-bûnêshte. વિ૦ પાયા—થડ—મૂલ વગરનું. Adj. Having no foundation—trunk,—root.

અઈન-દકીઆ, aîn-dakîâ. ના૦ પવિત્ર આંખ. Subs. A pure eye.

અઈન્યા, aînyâ. ના૦ વિલાપ, રડવું. Subs. Lamentation, wailing.

અખ્દેશ, akhdêsh. ના૦ નાપાકી, ગલીચી, અપવિત્રાઈ, ચીમની. Subs. Impurity, uncleanliness, filthiness, defilement.

અ-ગંદગી, a-gandagî. ના૦ વાસ વગરની હાલત, ગંધગી વગરની હાલત. Subs. Freedom from stink—stench. (Comp. Prohib. + = Av. = Sans. गंध = Per. گندگی.)

અન-દકીઆ, an-dakîâ. વિ૦ નાપાક. Adj. Impure, unholy.

અ-યુઝ્દી, a-yuzdî. ના૦ અપવિત્રાઈ, નાપાકી, ન-ઝસી, રીમન જગા; બીમારી, આજાર; ઈલ્લત, ખરાબી, ઝીઆન; જરૂરીઆત; જુલમ. Subs. Impurity, defilement, uncleanliness; impure—defiled place; sickness, illness; a bad habit, vice, injury, damage; exigency, necessity; tyranny, oppression. Comp. Av.

અયુદકહ, ayûdakah. ના૦ કીનો. Subs. Revenge, spite.

અયુદગી, ayudagî. ના૦ બદ આજાર—બીમારી, ઈલ્લત; બલા. Subs. A bad disease—illness, a bad habit, vice, misfortune, calamity.

આગંદગી, âgandagî. ના૦ ખરાબ વાસ, ગંધ, બદબો. Subs. Bad smell, stink, stench.

આગંદીએ, âgandîê. વિ૦ પૂર કીધેલું, ભરેલું. Adj. Filled up to the brim, filled up.

અ-ગંદ-સખ્ત-તર, a-gand-sakht-tar. વિ૦ વધારે સખત વાસ મારતું નહીં. Adj. Not stinking more powerfully.

અ-જોસ્ગુનતન, a-jôsgunatan. ક્રિ૦ છીનવી નહીં લેવું, નહીં લેવું, નહીં ખેંચવું—લઈજવું—રાખવું. V. Not to snatch; not to take, not to pull—carry away, not to keep.

અ-દુઈસ્ર, a-duîsra. વિ૦ આંખ વગરનું, આંખના ડોળા વગરનું. Adj. Having no eyeballs—eyes.

અ-ગંદીનદ, a-gandînad. ક્રિ૦ વાસ નહીં મારે. V. May not stink, may not emit a strong offensive smell. Av. = Per. گندیدن = to stink.

અએવ-દીન, aêva-dîn. ના૦ એક રાહ, એક રવેશ, એક મજહબ. Subs. One way, one course—path, one mode, one faith.

અદુદીન, adudîn. ના૦ રીત, રવેશ. Subs. Custom, mode, usage.

અએવે-ગુમાની, aêvê-gumânî. ક્રિ૦ અ૦ બેશક-પણાંથી. Adv. Undoubtedly, unquestionably.

અ-દોસ્ત, અ-ઝોસ્ત, a-dôst, a-zôst. ના૦ દોસ્ત—મિત્ર નહીં, નહીં ચાહનાર, દુશ્મન, શત્રુ. વિ૦ દોસ્ત વગરનું. Subs. Not a friend; one who does not regard with affection; an enemy, a foe. Adj. Friendless. (Prohib. + = Av. = Sans. जुष्ट = Per. دوست Av. Rt. = Sans. Rt. जुष.)

અઈઉખ્તારી, aiukhtârî. વિ૦ નહીં કુદનારૂં, કોશેશ નહીં કરનારૂં. Adj. Not leaping—endeavouring.

અએ-વસ્તારી, aê-vastârî. વિ૦ નહીં બીછાવનારૂં. Adj. Not spreading or laying (a carpet, &c.)

અ-દોસ્તી, a-dôstî. ના૦ મોહોબત—દોસ્તી વગરની હાલત; દુશમની. Subs. Absence of friendship—love, absence of regard—good graces; enmity.

અ-દોશ્ત a-dôst. ના૦ નહીં દોસ્ત, દુશમન. Subs. Not a friend; an enemy. Comp. Per. بیدوست

અ-ગંગીદન, a-gangîdan. ક્રિ૦ (દેવનું) નહીં ખાવું.

V. Not to eat (applied to *devs.*) Av. = Sans. घस्.

અ-યુગીદન, a-yûgîdan. ક્રિ૦ નહીં બાંધવું—જોડવું; છુટું રેહેવા દેવું; મજબુત નહીં કરવું. V. Not to tie—join—fasten; to let loose; not to strengthen.

અ-ગંદીદન, a-gandîdan. ક્રિ૦ ગંધ—વાસ નહીં મારવું; નહીં ગંધાવું. V. Not to stink—stench, not to emit a strong offensive smell. Prohib. + = Av. = Per. گندیدن

અ-જોસ્તન, a-jôstan. ક્રિ૦ નહીં ઢુંડવું—શોધવું. V. Not to seek—to inquire, not to search. Contrast Per. جستن

અ-જોસતરશ્ને, a-jostrashnê. વિ૦ મેલવવા વગર, નહીં મેલવવું. Adj. Without obtaining.

અ-દુસ્રોબી, a-dusrôbî. ના૦ બદનામી વગરની હાલત, હીનપસ્તી વગરની હાલત. Subs. Freedom from disgrace—ignominy.

અઈવિસ્રુસ્રેમ, aîvîsrusrêm. ના૦ દહાડાની ચોથી ઘેહનું નામ, એક ફરેસ્તાનું નામ. Subs. *Aiviçruthrem Gêh,* name of the 4th Gêh; name of one of the angels. Av.

અગનીન, agnîn. વિ૦ બરાબર, એકસરખું; જુમલે, એકંદર, એકઠું. Adj. Similar, alike; in the aggregate; upon the whole.

અ-ગોબ, a-gôb. ના૦ નહીં બોલનારૂં, ખરાબ વાચા. Subs. One that does not speak, bad speech.

અએદુન, aêdûn. ક્રિ૦ અ૦ એં રવેશે. Adv. In this manner, thus.

અ-જોજન, a-jôjan. વિ૦ દેરમ—પૈસા વગર, મુફ્લેસ. Adj. Destitute of *derem*—money, poor.

આઈનીન, âinîn. ના૦ જેબ, રોનક, શીંગાર; તરેહ, રવેશ, કાયદો. Subs. Grace, ornament, elegance, mode, custom, manner. (Comp. Av. = Sans. अयन = Per. آئين)

આહીન, âhîn. ના૦ લોહું. Subs. Iron. Comp. Pehl.

દો-જોજન, dô-jôjan. ના૦ બે દેરમ. Subs. Two *derems*.

યસ્ની, yasnî. ના૦ પુંજનાર, માનનાર. Subs. A worshipper, an adorer, a believer.

સેનીન, sênîn. વિ૦ તેવડું; ત્રમણું. Adj. Triple; threefold.

સે-વીન, sê-vîn. ના૦ ત્રણ માણસ. Subs. Three persons.

આઈનીની, âinînî. ના૦ ચાલચલણ, રીતભાત, સલુક. Subs. Manners, behaviour, custom, conduct.

આઈનીનીહા, âininihâ. ક્રિ૦ અ૦ કાયદાસર, હોકમ મુજબ. ના૦ આઈનાઓ, આરશીઓ; કાયદાઓ. Adv. According to a rule or precept. Subs. Mirrors; usages, customs.

આઈનીની, âînînî. ના૦ તરીકો, રસતો, કાએદો. Subs. Usages, manners, roads, paths, rules.

આઇનીની-આશકારે, âînînî-âshkârê. ના॰ જાહેર રસ્તો, ખરી રીત. Subs. A public road—path; a true custom—way.

આગોયોઈત, âgôyôît. વિ॰ ખેતરને લગતું. Adj. Relating to a field. (Comp. Av. Sans. गव्यूति.)

અઈનીન, ainin. ના॰ કીનો, કપટ, અદાવત. Subs. Malice, spite, rancour, grudge. (Comp. Av. = Sans. एनस्.)

અએવ-ગુન, aêva-gun. ના॰ એક ગુણ—જાત—ઢબ, Subs. One kind—sort, one method—manner.

અગ્નીન, agnîn. ક્રિ॰ અ॰ તે વખતમાં, ત્યારે. Adv. Then, at that time. (This word may be read also "agnyûn.") Comp. Per. کنون , اکنون

અબવીન, abvîn. ના॰ હમેલ, બચ્ચું. Subs. Pregnancy; a child.

આઈનીન, âinin. ના॰ દગલબાજી, બીઆનત, નારાસ્તી. વિ॰ લોઢાનું, પંચકુટ ધાતુનું બનાવેલું. Subs. Knavery, roguery; untruth; dishonesty. Adj. Made of iron, made of different metals.

આઈનીન, âinin. ના॰ એક ગામનું નામ. Subs. Name of a town—village. See âinin.

આઈનીને, âînînê. ના॰ દગલબાજી, નારાસ્તી. Subs. Treachery; untruth.

ખીનીન, khînîn. ના॰ કીનો. Subs. Revenge, spite.

સે-વીન, sê-vîn. ના॰ ત્રીજો મરદ; ત્રીજું. Subs. The third man; the third.

79

આઈનીને, âininê. ના૦ આએનો, આરશી; જેબ, જીનત, રીત, રેવાજ, જાત, તરેહ, ઈનસાફ, દાદ; રસ્તો; બીલોર; એક જાતનો ઉંચો અને નરમ પથ્થર, કે જેમાંથી યાકુત—જમરૂદ અને બીજાં ઝહવાહેરો નીકલે છે; કીમીઉ. Subs. A mirror, a looking-glass; ornament, grace; manner, custom, kind, sort, species; justice, attention to the complaint of an injured party; road, path; crystal-glass; a kind of soft precious stone from which rubies, emeralds, and other jewels are produced; alchemy.

આઈનીનતર, âinîntar. વિ૦ વધારે કાએદાસર. Adj. More agreeable to law.

અદુદને, adûdanê. See âînînê.

અદુદને, adûdanê. See adûdanê.

આઈનીને, âininê. See âinînê. Dînk. ના૦ આવવું જવું, આવવું, આવક; ચાલચલણ; રોનક. વિ૦ ભાતભાતનું, તરેહવાર, જુદું જુદું. Subs. Frequenting; coming; income; manners, behaviour, elegance, beauty. Adj. Of various kinds, different; as in

આઈનીને-ખાવરી, âininê-khâvarî. ના૦ પૂર્વ દિશાનો આએનો; આફતાબ, સૂર્ય. Subs. The mirror of the east; the sun. (Comp. + ; = Per. خاور = the east.)

આઈનીનગાન, âiningân. ના૦ એક રીત પ્રમાણે ચાલનારા. Subs. Those who follow one course, those that go after one mode of life.

આઈનીને-અલેકજેન્દરી, âininê-alêkzêndarî. ના૦ એસકંદરી આઈનો, કે જે અરેસતાતાલીસે પોતાના હુનરથી બનાવ્યો હતો; આફતાબ. Subs. The mirror of Alexander, made by the skill of Aristotle; the sun. Comp. Per. آئینهٔ اسکندری

આઈનીનગી, âinînagî. ના૦ રીતિ, તરીકો. Subs. Habit, practice, mode.

આઈનીને-દાસુન, âininê-dâsun. આઈનો રાખનાર; માથું બોડનાર; હજામ. Subs. One who keeps—holds a mirror; one who shaves the head; a barber.

આઈનીને-યમ, âininê-yam. ના૦ જમશેદનો આઈનો; જમશેદી જામ; એ જામ એવી બનાવી હતી કે તેમાંથી તમામ આલમ જણાતી હતી. વલી તેમાં જોયાથી આવતી આફત અથવા ખરાબી અથવા કોઈબી બનાવ આગમચથી જણાતો હતો. કોઈ ચીજ ગુમ થઈ ગઈ હોએ અને માલુમ નહીં પડતી હોય તો તેમાં જોયાથી તે ક્યાં છે તે માલુમ પડતું હતું. એ જામ પાદશાહ કેખશરૂના વખત સુધી હતી. Subs. The mirror of Jamsheed; the (divining) bowl of Jamsheed; it was (said to have been) so made that it represented the whole universe. Again, it indicated beforehand coming dangers or calamities. A reference to it also told the whereabouts of anything lost or misplaced. This bowl was in existence till the time of Kaikhosru. Comp. Per. جام جم

આઈનીનેગર, âininegar. ના૦ કીમીઆગર. Subs. An alchemist.

આઈનીને, âinînê. ક્રિ૦ અ૦ એ પ્રમાણે. Adv. In this manner.

આઈનીને-દો-એ, âinînê-dô-ê. ક્રિ૦ અ૦ એક બે રીતે. Adv. In one or two ways.

આઈનીને-ચખારી, âinînê-chakhâri. ના૦ ચીનનો આઈનો. Subs. The mirror of China.

આઈનીને-ચેહેરી, âinînê-chêhêrî. ના૦ ચેહેરાનો આઈનો, ચેહેરાની જેબાએશ. Subs. The mirror of the face (lit.); gracefulness of features.

અદુદને-પરસ્તી, adûdanê-parastî. ના૦ પૂજાનો તરીકો, તનને નમાવવા સાથે બંદગી કરવી. Subs. The mode of worship; praying with a sacred inclination of the head.

અબુ-ગોરગ, abû-gôrg. ના૦ વરૂનો બાપ, લોંકરી. Subs. The father of the wolf (lit.); a fox. Comp. Per. ابو + گرگ

આઈનીન-પરસ્તી, âinîn-parastî. ના૦ રેવાજ પ્રમાણે ચાલવું, ખીદમત—ચાંકરી કરવી. Subs. Closely following the usage, adherence to custom; service, attendance.

અઈની, aînî. ના૦ જબાન, જીભ. Subs. The tongue.

અઈનીક, ainîk. ના૦ કપાલ; ફોજ, લશ્કર. Subs. The forehead; an army, a force. Av. Sans. अनिक.

અ-જુદે, a-jûdê. વિ૦ નહીં ખાધેલું. Adj. Not eaten.

અ-બુનદે, a-bûndê. See a-bûndê.

અ-એવીઝ-ચ, a-êvîzha-ch. વિ० નેક પણ—બી નહીં. Adj. Not even virtuous—good.

હુફ-ચ, hûf-cha. વિ० શારૂ, નેક. Adj. Good, virtuous, fine. Corrupt form of

આવીઝ-ચ, âvízha-ch. વિ० નેક—પવિત્ર—પાકબી. Adj. Even virtuous—pious—good. Comp. Per. نیز, نیز

યોગદ, yôgad. ના० હોરનો ચુરો; ઝુંસરી. Subs. A ploughshare, the part of a plough which cuts the ground at the bottom of the furrow; a yoke.

અએવીઝુશ, aêvîzush. ના० એક જાતના કુતરાનું નામ છે, કે જેના કાન ઘણા મ્હોટા હોય છે. Subs. A kind of long-eared dog. Comp. Av.

અ-જવીદ, a-javîd. વિ० જુદું—છુટું નહીં, અંતર વગરનું; સાથે. Adj. Not different—separate; in union, in company with, disunited. Contrast Av. , Per. جدا

અદુવ, adûv. Dînk. ઉભ० અ० યા, અથવા. Conjunc. Or, either. Corrupt form of aduv.

અયુજદ, ayujad. ના० કોશેશ, તજવીજ. ક્રિ० ચાલેછે. Subs. Endeavour, effort, exertion. V. Goes, walks.

અ-જવીદાકી, a-javîdâkî. વિ० ફરક—તફાવત નહીં કરનારૂ. Adj. Not making any difference—distinction.

[illegible] અ-જવીદાક-કરદન, a-javîdâk-kardan. ક્રિ० જુદું ન કરવું, ચુંટી ન કાઢવું. V. Not to separate—cull—select.

[illegible] અએ-નીદાર, aê-nîdâr. ના० નહીં ખેંચનાર—તાણનાર. Subs. One who does not pull—draw.

[illegible] અ-જવીદાર, a-javîdâr. ના० જુદાઈ નહીં રાખનાર, સંબંધ રાખનાર. Subs. One who keeps no distinction—difference, one who keeps connection.

[illegible] અ-જુદ-તાર, a-jud-târ. ના० એકજ તાર, જુદો તાર—દોરો નહીં. Subs. The same thread, not a different one.

[illegible] અ-દવીદાર, a-davidâr. ના० નહીં દોડનાર. Subs. One who does not run.

[illegible] અ-જવીદારી, a-javîdârî. ના० જુદાઈ વગરની હાલત, એકમલતાપણું. Subs. State of being not different, similarity.

[illegible] અયુખતારી, ayûkhtârî. ના० લડાઈ. Subs. A fight, battle.

[illegible] અ-જવીદારીહા, a-javîdârîhâ. ક્રિ० અ० જુદાઈ રાખ્યા વગર, એકસંપીથી. Adv. Without keeping any distinction—difference, harmoniously, peaceably.

[illegible] ખીનીદારીહા, khînîdârîhâ. ક્રિ० અ० કીનાની રીતે. Adv. Revengefully.

[illegible] અ-જવીદી, a-javidî. વિ० ફરક—તફાવત વગર. Adj. Having no difference—distinction. Contrast Per. جدائي

[Avestan] દો-દવીત-બાજ઼, દો-જવીદ-બાજ઼, dô-davít-bâzâ, dô-javid-bâzâ. ના૦ બે હાથ લાંબા કરીએ તેટલું માપ, એક વામ. Subs. The space between the extremities of both arms extended; a fathom. Comp. [Avestan] = Av. [Avestan] + [Avestan] = Av. [Avestan] + [Avestan] = Av. [Avestan] = Sans. बाहु = Per. بازو

[Avestan] અ-જવીદ-જવીદ, a-javîd-javîd. વિ૦ જુદું જુદું—છુટું છુટું નહીં; સાથે મલેલું. Adj. Not separate, not disconnected—detached; combined, united.

[Avestan] અઈનીદે, ̥ainídê̥. ભૂ૦ કૃ૦ કીનો કીધેલું—રાખેલું. Past Partic. Harboured revenge, entertained malice—spite.

[Avestan] અ-ગંદ-તન, a-gand-tan. ના૦ ગંદ વગરનું તન, બો નહીં મારતું તન. Subs. An unstinking—unstenching body.

[Avestan] અ-દોદ-તન, a-dôd-tan. વિ૦ બીજાં તન વગર, બીજાંની સામેલગીરી વગર. Adj. Without any other body, without being associated with any one.

[Avestan] અ-જવીદ-વન, a-javid-van. વિ૦ જુદી શિકલનું નહીં તે, એકજ શિકલનું. Adj. Not of a different shape—form; having the same features.

[Avestan] અ-જુદ-તન, a-jud-tan. ના૦ જુદું તન નહીં, એકદીલી. Subs. State of being not of a different body (lit.); oneness of heart or mind.

[Avestan] અ-જોઈદન, a-jôidan. ક્રિ૦ નહીં ઢુંડવું—શોધવું, જોસ્તેજો નહીં કરવી. V. Not to seek, not to inquire for—ask for.

અ-દવીદન, a-davidan. ક્રિ૦ નહીં દોડવું, કુદી નહીં નીકલવું, શેતાબી નહીં કરવી. V. Not to run—spring up—hasten. Contrast Per. دویدن

અ-યનગ-તન; a-yang-tan. ના૦ બદશેકલ તન, ખરાબ દેખાવનું તન. Subs. An ugly—deformed body.

અ-જવીદ-વઝીર, a-javîd-vazîr. ના૦ જુદો હોકમ નહીં, એકસાન—સરખો હોકમ. Subs. Not a separate order, similar order. Comp. Av. + +

અ-જવીદગાન, a-javîdgân. ના૦ જુદા નહીં તે. Subs. Those that are not separate.

અ-જવીદ-કર્દ, a-javîd-kard. ભૂ૦ કૃ૦ જુદું નહીં કીધેલું, તુટેલું—ફાટેલું નહીં; જોડેલું, વલગેલું. Past Partic. Not made different, not burst—torn, not broken, joined, united, clung to. + = Av. + = Av. = Per. کرد

દો-જવીદ-ગુન, dô-javîd-gûn. ના૦ બે જુદા રંગ—ગુણ, બે જુદી ખાસીઅત. Subs. Two different colors—attributes.

અ-જુદ-તર, a-jud-tar. વિ૦ વધારે જુદું નહીં, થોડું મલતું, પડત—રદ નહીં. Adj. Not more different—dissimilar, somewhat alike; not fallow—desolate; not cast off—rejected.

અ-જુદ-તરી, a-jud-tarî. વિ૦ વધારે જુદાઈવાલું નહીં, થોડા સંબંધનું. Adj. Of not more difference, being somewhat connected.

અ-જુદ-તર-મદમનુનતન, a-jûd-tar-madama-

mûnatan. ક્રિ૦ પડત—પડતું નહીં મેલવું; ચાહવું. V. Not to leave uncultivated, not to neglect—let alone; to regard with affection.

અએવીમંદ, aêvîmand. વિ૦ તરફવાળું. Adj. Of or belonging to one side (lit.); inclined to favour one party.

અદુદને, adûdanê. See adûdanê.

અએવ-બર, aêva-bar. ના૦ એક ફલ. Subs. One fruit.

અયુબર, ayûbar. વિ૦ રીમન; પાંગળું; એલાહેદું, અભડાએલું, એખલું. ના૦ મુવેલું બચું જણનાર ઓરત, ફરજંદ જણતાં ઓરત ગુજરી હોએ તેને કેહેછે. Adj. Defiled, polluted; lame, crippled; separate. Subs. Lonely, *menstruapatiens* (*mulier*); a woman that dies in giving birth to a child.

આયન-ગર, âyan-gar. ના૦ લોઢું ઘડનાર, લોહાર. Subs. A blacksmith. Per. آهنگر

અન-ગેરાંની, an-gêrânî. ના૦ ભારી નહીં તે, મોંઘું નહીં તે. Subs. State of being not heavy—dear.

અનીરાની, anîrânî. ના૦ જુદદીની. Subs. State of being in a different religion.

અચુબર-ઓમંદ, aûbar-ômand. વિ૦ વાંઝિયું, અફલવાન.. Adj. Barren, fruitless.

અયુબરી, ayûbarî. ના૦ મુવેલું બચું જણનાર ઓરત-

ની હાલત. Subs. The state of a woman delivered of a dead child.

અએવેરશ્ત, aêvêrasht. ના૦ એક ગુનાહનું નામ, કે જેનો તોલ 33 દેરમનો થાયછે. Subs. Name of a sin called *Avâverêsht*, being 33 *dêrems* in weight (traditional). Comp. Paz.

અયુકરદગીહા, ayûkradgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ સાથે મલીને, એકઠા. Adv. Conjointly, in union, combined.

અ-ગુન, અ-યુન, a-gun, a-yun. વિ૦ વગર ગુણનું, બેલિહજત, ખરાબ જાત, બેડોલ, ખરાબ રંગનું, કદરૂપું. Adj. Devoid of any good quality, insipid, tasteless, low-born, ill-shaped, ugly, of a bad colour. (Prohib. + = Av. = Per. گونر)

અદવર, advar. વિ૦ બેશક, શક વગરનું. Adj. Undoubted, doubtless.

અદુન, adûn. ના૦ જેબ, આરાએશ, સણગાર. Subs. Grace, ornament.

અબુન, abûn. વિ૦ દેવાનું, હડખું; થડ વગરનું, શરૂઆત વગરનું. Adj. Mad, rabid; having no stem—beginning.

અયૂ, ayû. વિ૦ એક, સર્વ૦ તે. Adj. One, Pron. That, which. Av. , Sans. एक, Per. یکی Comp. Pehl.

અયુન, ayûn. ના૦ યુનાની પાદશાહ; યુનાની. Subs. A Grecian king; a Grecian.

આઈન, âin. ના૦ રોનક, આરાએશ, રવેશ, રીત; તરેહ,

દીન, ઈનસાફ, પરકાર. Subs. Elegance, grace, ornament, custom, manner, sort, religion, justice, kind, way.

આબુન, âbûn. ના० કુવાનું તલીઉં. Subs. The bottom of a well.

આયન, âyan. See âyan.

ખીન, khîn. વિ० કીનાખોર, કપટી, કેશભાવી. Adj. Harbouring revenge—ill feelings, spiteful.

યસ્ને, yasnê. ના० યશનેમ શુઈરીમ, નામની બંદગીના હા. Subs. Chapters of the prayer called *yaçnem çuirîm.*

યો-ગુન, yô-gûn. વિ० એક રંગનું, એક તરાહનું. Adj. Of one colour—sort—kind.

હયુન, hayûn. ના० લશકર, આડે મારગે લઈ જનાર. Subs. An army; one who carries in a wrong way.

હીન, hîn. ના० પોલાદ. Subs. Steel.

હીન, hîn. ના० કીનો, દુશમની. વિ० હીણું; કીનાખોર. Subs. Revenge, enmity. Adj. Base, mean; vindictive.

હીન્વ, hînva. ના० દાડમડી. Subs. A pomegranate tree.

અ-ગુના, a-gunâ. વિ० વગર ગુણનું, કદરૂપું, ખરાબ રંગનું, વગર તારીફનું; બેકાયદે. Adj. Devoid of any good quality, ill-shaped, ugly; of a bad colour, unworthy of praise—good opinion, improper, irregular.

અ-ગનદહા, a-gandhâ. વિ૦ ગંદ વગરનું. Adj. Not stinking.

અ-ગુનદી, a-gûndî. વિ૦ લશકર વગરનું. Adj. Having no army.

અ-દનદી, a-dandî. વિ૦ બબડતું નહીં. Adj. Not grumbling.

અબુ-વ-ખાહ, abû-va-khâh. ના૦ બાપ ને ભાઈ. Subs. Father and brother. Comp. Ar. ابو و اخ

અ-ગુનાહી, a-gûnâhî ના૦ ગુનાહ—પાપ વગરની હાલત; નીરપરાધીપણું. Subs. Freedom from guilt —sin; innocence.

અયુનાક, અઈવાક, ayunâk, aivâk. વિ૦ એકલું, એકજ, જેનો જોડીઓ નહીં તે. Adj. Alone, single, solitary, unique, having no equal.

હીનવાક, હદનવાક, hînvâk, hadanvâk. ના૦ દાડમડી; એવીઅંઘન; કુશ્તી. Subs. A pomegranate tree; *Aîvianghan; koshtî.*

આઈનાદ, âinâd. ક્રિ૦ રીત—કાયદા મુજબ હોજો. ના૦ રીતો, તરેહો. V. May it be according to usage —custom! Subs. Manners; kinds.

આઈન-ખેરદ, âîn-kherad. ક્રિ૦ અ૦ અક્કલની રીતે. Adv. Reasonably, in consistency with good sense.

અ-ગુને, a-gunê. See a-gunâ.

અ-ગંદ, a-gand. વિ૦ ગંદ—વાસ વગરનું. Adj. Having no stink—stench. Contrast Per. گند

હીને, hinê. See hîn.

અ-ગુની, a-gunî. નાo ગુણ વગરની હાલત, કદરૂપાપણું. Subs. Absence of any good quality; ugliness, shapelessness.

અદુવ-શ, adûva-sh. સર્વo યા તે. Pron. Or that.

આસુનશ, âsûnash. ક્રિo અo ત્યારે. Adv. Then.

આઈને-યહાન, âînê-yahân. નાo યજ્દી તરીકો—મારગ. Subs. The divine path—way.

ઓશાન, ôshân. સર્વo તેઓ. Pron. They.

આ-ગોશશ્પતી, â-gôshashpatî. વિo કુદનારૂં, છલાંગ મારનારૂં. Adj. Leaping, jumping.

ખીને-આહન, khînê-âhan. નાo તીખું—ખરૂં લોઢું, ફોલાદનું લોઢું. Subs. Steel; hard and refined iron.

અ-બુનશુની, a-bûnshûnî. ક્રિo મા ચાહતો તું. V. Don't love—regard with affection.

અબનુસ, abnûs. નાo અબનુસનું લાકડું. Subs. Ebony. Comp. Per. ابنوس

અ-દવંદેહ, a-davandêh. નાo નહીં દોડનારૂં—ઉતાવળ કરનારૂં. Subs. One that does not run—hasten.

અ-બુનેશ્તે, abûnêshtê. See a-bûnêshtê.

અ-બુદીએ, a-bûdîê. નાo નાબુદી. Subs. Annihilation, extinction.

અ-બુનદગી, a-bûndagî. ક્રિo અo વગર તાબેદારી તરીકે, આપએખતીઆરી તરીકે. Adv. Not obsequiously, independently.

અ-બુનદેઈ, a-bûndêî. નાo અધુરાપણું. Subs. Imperfection.

SOCIETY

અ-દુનેસ્ત, adûnêst. વિ૦ નાદરોસ્ત, પુરૂં—આખું નહીં, સહીસલામત—ખરૂં નહીં. Adj. Improper; not perfect—whole; not safe—right.

અ-દુનેસ્તી, a-dunêstî. ના૦ દરોસ્તી વગરનું, નાદરોસ્તી, સુધારા વગરની હાલત. Subs. State of being not perfect—sound, absence of reform—improvement. Contrast Per. درستي

અ-દુનેસ્ત-પદ, a-dunêst-pad. ના૦ નહીં દરૂસ્ત કરનાર પતી, ખરાબ હાડવઈદ, ખરાબ—બેસમજ દાકતર. Subs. One who does not set things right (lit.); an unskilful bone-setter, an inexperienced doctor.

અગુનસ્ત, અએવિનસ્ત, agunast, aêvinast. વિ૦ ખાલેસ, પાક, ગડલું નહીં. Adj. Pure, unsullied, undefiled, not turbid.

અ-દુનસ્ત, a-dunast. વિ૦ દરોસ્ત—બરાબર નહીં, નાદરોસ્ત, સારૂં નહીં, સુખી નહીં. Adj. Not entire—perfect, not right—proper, not good—happy. Per. نادرست

અ-દુનસ્તી, a-dûnastî. વિ૦ વગર સલામતીનું. Adj. Unsafe, insecure.

અએન-વીન, aên-vîn. ના૦ આંખે જોનાર; આંખ, નજર, નેધા કરવી. Subs. One who sees with his eyes; the eye, sight, paying attention to.

અગનીન, agnîn. ના૦ જુમલો, સરવાળો. વિ૦ એક જગોએ એકઠું થવું. Subs. Amount, sum total. Adj. Gathering in one place.

અ-ગુન્દે, a-gundê. ના૦ ખરાબ ઘઉં—આટો. વિ૦ મેંદા વગર. Subs. Bad wheat, bad flour. Adj. Having no fine wheaten flour. Contrast Av.

ખુનીદે, khunidê. કૃ૦ વિ૦ કુટેલું. Partic. Adj. Pounded, thrashed.

આહનગર, âhangar. See âîngar.

હીવ-નેરંગ, hiv-nêrang. ના૦ ખુબની ક્રીઆ. Subs. The ceremony of *khûb.*

અ-બુન, a-bûn. ના૦ બેખ, જડ. Subs. A root, source, origin.

આઈનીન, âînîn. ક્રિ૦ અ૦ રીત પ્રમાણે, માફક. Adv. According to the usage—custom.

હયુન, hayûn. ના૦ લશકર. Subs. An army.

આસુન-વદ, âsûn-vad. ક્રિ૦ અ૦ જ્યાં તલક—સુધી. ત્યાં તલક—સુધી. Adv. Till, until, as long as.

ખીનવંદ. khînvand. વિ૦ કીનાવાળું. Adj. Vindictive, revengeful.

દાનંદ, dânand. ક્રિ૦ તેઓ જાણે—પીછાને. V. They may know—recognise.

હીન-નંગ, hîn-nang. ના૦ હલકી આબરૂ. Subs. Low honour.

અએવ-વુન, aêva-vûn. ના૦ એક ઝાડ. Subs. One tree. Comp. Av.

આઈન-વુન, âîn-vûn. ક્રિ૦ અ૦ ફલાણી રીતે. Adv. In such and such a manner.

ખીને-વન, khînê-van. ના૦ કીનાનો નાશ કરનાર, કીનાને મૂલમાંથી ઉખેડી કાઢનાર. Subs. One who destroys revenge; one who uproots spite—rancour.

હેન-વન, hên-van. ના૦ લશકરને વિખેરી નાખનાર. Subs. One who disperses an army. Comp. Av. + Av. Rt.

હયુનચ, hayûnacha. See hayûn.

અ-ગુને, a-gunê. વિ૦ શિકલ વગરનું, રંગ વગરનું, રીતભાત વગરનું, બેરોનક. Adj. Shapeless, colorless; having no manners and customs, having no elegance—grace. (Prohib. + = Av. = Per. گونه)

યો-ગુન-કરદે, yô-gûn-kardê. કૃ૦ વિ૦ એક રંગનું કીધેલું. Partic. Adj. Made of one colour.

આસુન-ચ, âsûna-cha. ઉભયા૦ અ૦ તોપણ, જેવારે પણ. Conjunc. However, whenever.

હીન-ચ, hîna-ch. વિ૦ હિણું પણ. Adj. Even base—low (lit.)

અ-ગુનજાર, a-gûnjâr. વિ૦ વિગત વગરનું. Adj. Without particulars—detail.

અદુવ-ચે-શ, adûv-chê-sh. સર્વ૦ યા જે કાંઈ. Pron. Or whatever—anything.

અયુતુમ, ayûtum. વિ૦ એકલું, એકજ. Adj. One, only one.

ખીન-તુમ, khîn-tum. વિ૦ ઘણોજ કીનાખોર. Adj. Most vindictive.

હયુન-તુમ, hayûn-tum. ના૦ ઘણું લશકર. Subs. Numerous army.

હીન-તુમ, hîn-tum. વિ૦ ઘણુંજ હીણું. Adj. Basest, meanest.

હીનવાએ, હદનેપાક, hînvâe, hadanêpâk. ના૦ દાડમડી. Subs. A pomegranate tree.

આઈનમ, âinam. સર્વ૦ મારી માફક. Pron. Like me.

યાવુમ, yâvûm. સર્વ૦ યા હું, અથવા હું. Pron. Either I, or I.

અદવર, advar. વિ૦ બેશક, શકવગરનું. Adj. Undoubted, doubtless.

ખીનવર, khînvar. વિ૦ કીનાખોર. Adj. Vindictive, revengeful.

અએવક, aêvak. સંખ્યા૦ વિ૦ એક, એકુ, કોઈ, બીજું ; માત્ર એખલું, અટુલું, એખલું એક, મુખ્ય, પેહેલું ; ખરેખર. Numer. Adj. One, some one, any one, another ; only, lonely, single, only one; chief; first ; real. (See aêva). Av. = Sans. एक = Pâz. Per. یک

આઈને, âinê. ના૦ આઈનો, તખ્તો. Subs. A looking-glass, a mirror, a pane of glass.

ખીને, khînê. ના૦ કીનો, વેર; ઘર, મકાન. Subs. Revenge, spite, ill feeling; house, abode, mansion. Per. کینه

યોઘ, yôgh. ના૦ ઝુંસરી. Subs. A yoke. Per. یوغ

અએવકા-અએવક, aêvakâ-aêvak. ક્રિ૦ અ૦ એકા-

એક, અચચુચ, એકેક, ગાફેલીથી. Adv. Suddenly, unexpectedly, all at once; one by one; unwarily, *off one's guard*. Per. یکایک

અ-ગોકાએશ, a-gôkâêsh. નાo ગવાહી વગરની હાલત. Subs. Want of evidence—testimony.

અ-ગોકાસી, a-gôkâsî. નાo ગવાહી—દલીલ વગરની હાલત. Subs. Want of proof—argument, want of evidence—testimony.

અએવક-આઈનીને, aêvak-âînînê. ક્રિo અo એકજ રીતે. Adv. In a uniform manner; with even tenor.

અએવક-અએવક, aêvak-aêvak. ક્રિo અo એકેક, વિસ્તારીને. વિo જુદું જુદું. Adv. One by one, in an expatiating manner. Adj. separate, distinct.

અએવક-એનમન, aêvak-ênman. નાo એક આંખ; જે આદમી કે આંખનું તેજ કમ રાખે તે. Subs. One eye; one individual with less brightness of the eyes.

અએવગાન, અયુગાન, aêvagân, ayugân. વિo સુવાકેફ; બોલવા ઘટતુંજ; એકને લગતું; એક, એખલું; બજાલાવતું; એક દેલ. Adj. Conformable, consonant, congruous, worthy to be spoken, belonging to one; one; lonely; fulfilling, in concord—union.

અએવગાની, યોગાની, aêvagânî, yôgânî. નાo એકદીલી, સાફદીલી; એખતાપેટાપણું; બચપણ, એગાનગી. Subs. Concord, unanimity, purity of heart; selfishness; childhood; unity, union.

અ-દોગાની, a-dôgânî. વિ૦ વિગત—ખોલાસા—દલીલ વગરનું. Adj. Without particulars—details—arguments.

અ-યોગાનીદન, a-yôgânîdan. ક્રિ૦ ચુશ્ત ન રેહેવું. V. Not to be devoted—strongly attached.

અ-દોગાનીદન, a-dôgânîdan. ક્રિ૦ બીજી મરતબે ન કરવું. V. Not to do a second time.

અએવગાન, અયુગાન, aêvagân, ayugân. See aêvagân, ayugân.

અએવગાને, યોગાને, aêvagânê, yogânê. વિ૦ એકદીલ, એકમત, એકસંપ, એકજ; જેના જેવું બીજું નહીં. ના૦ ખોદા. ક્રિ૦ અ૦ એક મરતબે. Adj. Unanimous, of one accord—mind, only one, unmatched; unsurpassed. Subs. God. Adv. Once, one time. Per. یگانه

અ-દોગાને, a-dôgânê. ક્રિ૦ અ૦ બે જુદી રીતે નહીં, એકસરખી રીતે. Adv. Not in two different ways; uniformly.

અએવગાનગી, યોગાનગી, aêvagânagî, yôgânagî. ના૦ એકદીલી, દીલનો પ્યાર, એકમત, એકકી, મેલાપ, સલાહસંપ, સંયોગ. Subs. Concord, harmony, heart's affection, union, contact, unanimity; an odd number; meeting together, peace.

અયોગાનગી, ayôgângî. ના૦ નમનતાઈ. Subs. Submissiveness, humility.

અગોકારીદે, agôkârîdê. ભૂ૦ કૃ૦ ખાધેલું. Past. partic. Eaten.

અએવક-અર્મી, aêvak-armî. નાο અસીલ ઘોડો; કેળવાયલો ઘોડો. Subs. A noble horse, a broken or well-trained horse.

અએવકી, aêvakî. સંο વિο એકજ, માત્ર એક, એકલી, એક જણ, એકકી. Numer. Adj. Only one, single, alone; even one, one soul; an odd number.

અદુઈ, અદવી, aduî, adavî. વિο બેફરેબ, ફરેબ નહીં દેનાર. Adj. Guileless, not intriguing—deceiving. Av. ; Rt. = Sans. Rt. द्रुह् = to deceive.

સુકે, sûkê. નાο તરફ, દિશા, બાજુ. Subs. Side, direction.

અએવકી, aêvakî. નાο એકપણું; એકકી, એકજ, એક ચીજ. Subs. Oneness, unity; an odd number; only one, one thing.

અએવકી-અએવક, aêvakî-aêvak. વિο એકનુંએક, એક પુરું. Adj. Only one.

અએવકી-અએવક-અએવકી, aêvakî-aêvak-aêvakî. વિο એકનું એકજ, એક પુરું, એકજ. Adj. Only one; one and no more.

અયોકશોસ્ત, ayôkshôst. નાο ધાતુ. Subs. Metal. Av.

અયોકશોસ્તાન, ayôkshôstân. નાο સઘલી ધાતુઓ. Subs. All metals.

અયોકશોસ્તીન, ayôkshôstîn. વિ॰ ધાતુનું. Adj. Metallic, made of metal.

અયોકશોસ્તીન-જામે, ayôkshôstîn-jâmê. ના॰ ધાતુનું વાસણ. Subs. A metallic vessel.

અએવક-દાને, aêvak-dânê. ના॰ મોતીનો હાર, બેમીસાલ ગોહર, અમૂલ્ય જવાહેર ; ગલેબંદ. Subs. A necklace, a string of pearls, an incomparable jewel, a priceless gem: neck-cloth, a neck-tie. Per. یکدانہ

અએવક-દાદ, aêvak-dâd. ના॰ જે ગાય દુનિયાની સરૂઆતમાં પેદા થઈ હતી તેનું નામ, કે જેમાંથી પેહલા આદમ "ગયોમરદ" પેદા થયો હતો; માત્ર એકજ ઈનસાફ; એક મજહબ; માત્ર એકજ આપેલું. Subs. The name of the cow which was created at the beginning of the world, from which the first man (Gayomard) was born (traditional); the only justice; one faith; the only given (lit.). Av.

અએવક-બર, aêvak-bar. ના॰ એક તરફ, હલાએદી બેઠેલી ઓરત; મુવેલું બચ્ચું જણનારી ઓરત, બરસ્નુમમાં બેઠેલો શખ્સ; અપવિત્ર થએલો શખ્સ. Subs. One direction—side; a woman sitting apart on account of menses or child-birth; the woman giving birth to a still-born child; the person undergoing the *Barshnûm* ceremony; a defiled person.

અએવક-બાર, aêvak-bâr. ક્રિ॰ અ॰ એક વખત—

મરતબે; સાથે. Adv. One time, once; along with, together. Per. یکبار

અએવક-બાર-મીઆ, aêvak-bâr-mîâ. ના૦ એક વખતનું વરસાદનું પાણી; એક ચોમાસું. Subs. One fall of rain; one rainy season.

અએવકી, aêvakî. વિ૦ એકકું, ચુનંદું. ના૦ એખલાપણું, એકપણું. Adj. Singular, the best, most excellent. Subs. Loneliness, oneness.

અએવક-દશ, aêvak-dash. ના૦ એક ચીજમાં બીજી ચીજ મેલવવી; એક જાતનો ઘોડો, જેની માં અને બાપ જુદી જુદાં જાતનાં હોય. Subs. Mixing one thing with another; a horse of mixed parentage or breed.

અએવક-સંગ, aêvak-sang. ના૦ એક પથ્થર. Subs. One stone.

અએવક-દયન, aêvak-dayan. સં૦ વિ૦ એકમાં. Numer. Adj. In one.

અએવક-સુસીઆ, aêvak-sûsîâ. ના૦ એક ઘોડો રાખનાર, એખલો સવાર. Subs. He who possesses one horse, one rider, only the rider.

અએવક-યદમન, અએવક-જસ્ત, aêvak-yadman, aêvak-jast. ના૦ એક હાથ; એક રાહ, એક તરેહ; એક મીસાલ; એક શુરા પેહેલવાનનું નાંમ છે, કે જેને 'યક દસ્ત' કરી કહેછે. Subs. One hand; one way—mode, an example, a simile; name of a gallant hero called *Yakdast*.

અએવક-સર, aêvak-sar. ક્રિ૦ અ૦ સરાસર, એખલું, એક બારગી, એક મરતબે. Adv. On an average,

lonely ; from one point of view, in one sense ; one time.

અએવક-સરખ્ત, aêvak-sarakht. ના૦ એક ઘણા કામનો કરનાર, એક ઘણો મેહેનતુ માણસ. Subs. One who does much work, a hard-working man.

અએવક-સરેશુતે, aêvak-sarêshûtê. વિ૦ એક તૃત્યાંશ, એક ચીજનો ત્રીજો ભાગ. Subs. One-third; the third part of anything. Comp. Av.

અએવક-સરે, aêvak-sarê. વિ૦ એકશાન, બરાબર, સરખું. ક્રિ૦ અ૦ હમેશ. Adj. Similar, uniform, equal. Adv. Always.

અએવ-કીનશ્ની, aêva-kînashnî. ના૦ એક કરવું, મેળવવું, આમેજ કરવું. Subs. Mixing up, mingling, uniting or blending in a mass.

અએવક-ગવશ્ની, aêvak-gavashnî. ના૦ એક સખુન—શબ્દ. Subs. One word—sound—speech.

આહીનશને, âhînashnê. વિ૦ નજીશ, મેલું, નાપાક, ખરાબ થાએલું. Adj. Dirty, filthy, impure, defiled, spoiled.

અયોકીનીદે, ayôkînîdê. કૃ૦ વિ૦ એક કીધેલું, મેળવેલું. Partic. Adj. Made into one, mixed up.

અએવક-યોમ, aêvak-yôm. ના૦ એક દિવસ, પેહેલો દાહાડો, પડવો. Subs. One day, the first day, the first day of either half of a lunar month.

અએવક-ગોમન-આગ, aêvak-goman-âg. ક્રિ૦ અ૦

એક એકે. Adv. The first or the one is this that (lit.)

અએવકીક, અદુકદક, aêvakîk, adukdak. નાο સુમરાયલું પાણી—દુધ. Subs. Lukewarm water—milk.

અએવક-દદીગર, aêvak-dadîgar. અન્યο સર્વο એક બીજાનું. Indef. Pron. Of one another. Comp. Per. یک دیگر

અએવક-બર, aêvak-bar. See aêvak-bar.

અયુકબર, ayukbar. નાο હલાંએદું થએલું માણસ; અપવિત્ર શરીર; સુવાવડી ઓરત—સ્ત્રી; જેને બરસનુમ લીધેલું તે. Subs. One who is isolated (lit.); an impure—defiled body; a female in confinement; one who undergoes the *Barshnum* ceremony.

અએવક-દેરા, aêvak-dêrâ. નાο એક ગજ. Subs. One *gaz* (a measure of about 2 feet).

અએવકબરી, aêvakbarî. નાο એક તરફ; એક હીસ્સો—ભાગ. Subs. One side, one portion—share.

અયુબરી, ayubarî. ભાવο નાο હેલાએદાપણું; સુવાવડીની હાલત; રીમની. Abstr. Subs. Isolation (lit.); state of confinement (of a woman); defilement; pollution.

અએવક-દેરમ, aêvak-dêram. નાο એક દેરમ. Subs. One *derem* (a coin). Per. یک درم

અએવકે, aêvakê. સંο વિο એક, દરેક. Numer. Adj. One, every one.

ગન્દે, gandê. ના૦ નરક, ગંધ—વાસ મારતી ચીજ. Subs. Human or animal excrement; a stinking substance. Comp. Av.

અયોગાનગી, ayôgânagî. ના૦ એકદીલી. Subs. Concord, union. Comp. Per. یگانگی

અએવ-કોબ, aêva-kôb. ના૦ એક ઘા—જખમ. Subs. One wound. Comp. Per. کوب (beating, striking).

અએવકે aêvakê. See aêvakê.

અએવકી, aêvakî. ના૦ એકપણું, એકતા. Subs. Oneness, unity, individuality. Per. یکی, یکتائی

અએવ-કન્યા, aêva-kanyâ. ના૦ એક વાંસ—વામ. Subs. One bamboo; one fathom.

અએવકો-દેહ, aêvakô-dêh. સં૦ વિ૦ એકને દશ, અગિઆર. Numer. Adj. One and ten; eleven. Av. = Sans. एकादशन् = Per. یازده

અએવક-વીન, aêvak-vîn. ના૦ એક મરદ. ક્રિ૦ અ૦ પેહેલી વાર, પેહેલું. Subs. One man. Adv. For the first time; firstly.

અએવક-વીમન્દ, aêvak-vîmand. વિ૦ એક તરફ વાળું. Adj. One-sided, prejudiced, biassed. Comp. Av. +

અએવકેચ, aêvakêcha. સં૦ વિ૦ એકબી, અને એક. Numer. Adj. Even one, and one.

અગ્નીચ, agnîcha. ક્રિ૦ અ૦ હમણાં. ના૦ સુસ્તી.

આલેસાઈ. Adv. Now, at present. Subs. Sloth, indolence, laziness.

અએવક-વઝન, aêvak-vazan. ના૦ એક માપ—વઝન; 'શેકલ' નામનો એક સિક્કો; એક રીત; એક જાતનું ઝાડ જેની કમાન બનાવે છે. Subs. One measure—weight; one *shekel* (a coin); one mode; a tree of which bows are made. Comp. Per. یک + وزن

અયુકર્દ, ayukard. વિ૦ રીમન. Adj. Polluted, defiled.

અએવકે-દોદ, aêvakê-dôd. સર્વ૦ એક બીજા સાથે. Pron. With one another.

અએવકે-તન, aêvakê-tan. ના૦ એક જણ—શખ્સ. Subs. One person—individual. Av.

અએવક-પવન-દલીન, aêvak-pavan-dalîn. સર્વ૦ એક બીજા વિષે—માટે. Pron. For or regarding one another.

અએવક-માશ્ને, aêvak-mâshnê. ના૦ એક તરીકો, એક રીત. Subs. One mode—way.

અએવકુમ, aêvakum. સં૦ વિ૦ પેહેલું. Ord. Numer. Adj. First. Comp. Per. یکم

અએવક-વર-અએવક, aêvak-var-aêvak. સર્વ૦ એકેકમાં, એક બીજામાં. Pron. One within one; one within another.

અએવક-વર-વરમન-દોદ, aêvak-var-varman-dôd. ક્રિ૦ અ૦ એક બીજામાં, એકમેકમાં, એક બીજા સાથે,

માહોમાંહે. Adv. Among one another, with each other, mutually.

અએવક-વર-દોદ, aêvak-var-dôd. ક્રિ૦ અ૦ એક બીજામાં, માહોમાંહેમાં, એક બીજાને. Adv. Among one another, mutually, internally.

અએવક-કાર, aêvak-kâr. ના૦ એક કામ; એકસરખું કામ. Subs. One business; an uniform—similar business. Comp. Av. [illegible], Per. یککار

અએવક-કતરૂનતન, aêvak-katrunatan. ક્રિ૦ એકલું રહેવું. V. To remain alone—solitary.

અએવક-ચ, aêvaka-cha. વિ૦ એકજ, એકદીલ, એક-સરખું, એકનેજ. Adj. Only one, unanimous, with one accord, uniform, alike; to one only.

અદુક-ચ, aduka-cha. સંખ્યા૦ વિ૦ એક, એકબી, કાંઈ-બી. Numer. Adj. One, even one; even some—a little.

અએવક-ચ-અએવક, aêvaka-cha-aêvak. ક્રિ૦ અ૦ એક પછી એક; દર વખત; એકલા એકનેજ. Adv. One after another, every time; to one (person) only.

અએવકચે, aêvakachê. સર્વ૦ એક જે, એકજ. Pron. One who—that; only one.

અએવક-ચમ, aêvak-cham. ના૦ એક સબબ—કારણ; એક અર્થ. Subs. One cause—reason; one signification. Comp. Per. یکجم

અએવક-તાક, aêvak-tâk. વિ૦ એકલું, એકવડું,

સાદું, સાચ્ચું ; અસતર વગરનો જભો ; ખોદા. Adj. Single, simple, sincere; a garment without lining; God. Per. یکتا

અયુક્તાર, ayûktâr. ના૦ આવજાવ કરનાર, આમદરફ્ત કરનાર. Subs. One who frequents, one who visits often.

અયુક્તારીહા, ayuktârîhâ. ક્રિ૦ અ૦ આમદરફ્ત કરવાની રીતે. Adv. In a familiar manner, familiarly, by way of ingress and egress.

અએવક-દોદ, aêvak-dôd. સર્વ૦ એક બીજું. Pron. One another.

અએવક-તનુ, aêvak-tanû. ના૦ એક તન, એક શખ્સ, કોઈ એક જણ ; એકદીલી. વિ૦ એકલો. Subs. One body, one person, an individual; concord, union. Adj. Alone. (Comp. = Av. + = Av. = Per. تن)

અએવક-તને, aêvak-tanê. ના૦ એક જગો. Subs. One place—spot.

અએવક-તુમ, aêvak-tum. વિ૦ ઘણુંએક ; એકલું. Adj. Much, considerable, in a great degree; lonely, solitary.

અએવક-પોમમન, aêvak-pômaman. ના૦ એક મોહ, બે મોઢાંનું નહીં, જેમાંથી બે બોલી—અર્થ નહીં નીકલે તેવું ; જાહેર, રોશન, ખોલ્લું. Subs. One mouth (lit.); unequivocal, not ambiguous; clear, evident. (Comp. + = Ar. فم = mouth.)

અએવક-મોદ, aêvak-môd. વિ૦ એક રંગનું. Adj. Of one colour.

અએવક-મન, aêvak-man. ના૦ એક મન—વિચાર, Subs. Oneness of mind (lit.); unanimity.

અએવક-મદમ-અએવક, aêvak-madam-aêvak. ક્રિ૦ અ૦ એક ઉપર એક. ના૦ ચઢાચઢી. Adv. One over the other. Subs. Emulous contest or strife; outvieing.

અએવક-મોગ, aêvak-môg. ના૦ એક જોડો—મોજું. Subs. One shoe; one stocking or sock.

અએવક-મોગ-દોબારશની, aêvak-môg-dô-bârashnî. ના૦ એક જોડે દોડવું—ચાલવું; એક ગુનાહનું નામ છે, જે એક પગે ઉઘાડું ચાલવાથી થાયછે; એવીજ રીતે ચોથી વખત ચાલવાથી તે શખસને "તનવલગાંન" ગુનાહ લાગુ થાયછે. Subs. Running—walking with one shoe; the name of a transgression or guilt,—viz., that caused by walking with one foot bare. He who thus walks four times becomes liable to the guilt of *Tanvalgân.* Comp. Pâz. (in Patet Ader).

અએવક-મેન-દોદ, âêvak-mên-dôd. ક્રિ૦ અ૦ બીજા મધેથી એક; એક બીજાથી. Adv. One from the other; from one another.

અએવક-મદન, aêvak-madan. ક્રિ૦ સાથે આવવું; એક થવું, એકઠું મળવું, મળીજવું. V. To come together, to be mingled up, to be united in one,

to be associated, to meet together. Comp. Per. آمدن + یک

અએવક-મદમ-દોદ, aêvak-madam-dôd. ક્રિ૦ અ૦ એક બીજાને, અરસપરસ. Adv. To one another, mutually.

અએવક-રાહ, aêvak-râh. ના૦ એક રસ્તો—રીત; એક રીતે ચાલનાર. ક્રિ૦ અ૦ એકવાર. Subs. One way, one mode—usage—fashion, one that follows one rule—principle. Adv. Once, one time. Per. یکراه

અએવક-રાસ્તી, aêvak-râstî. ના૦ એક સચ્ચાઈ. Subs. One truth, one fact. Pâz. = Per. یکراستي

અએવક-રીશ, aêvak-rîsh. ના૦ જેણે એક જખમ ખાધો હોય તે; સામે નરીમાનની લકબ. Subs. One who has received one wound; surname of *Sâm Narîmân*. (+ = Av. Rt. = Sans. Rt. रिष् = Per. ریشیدن)

અએવક-રબમેમને, aêvak-rabmêmanê. વિ૦ એકદીલી, બંધ બેસતું, માફક, મુનાસેબ, નજદીક, દુર કરવા વગરનું. Adj. Being one of mind, appropriate, consistent, agreeable, allied; near, without being removed, attached, not alien.

અએવક-રોબાગી, aêvak-rôbâgî. ના૦ એક ચલણ, એક રેવાજ. વિ૦ એક ચલણી, એક રેવાજી. Subs.

Currency, one usage, one custom. Adj. Having one custom, following one usage—principle.

અએવક-રવેશ્મન, aêvak-ravêshman. ક્રિ૰ અ૰ સરાસર, એક છેડેથી તે બીજા છેડા સુધી; એકાએક, એકલું. Adv. From one end to the other, from beginning to end, alone, suddenly, unexpectedly, lonely.

અએવક-રવેશ્મને, aêvak-ravêshmanê. ક્રિ૰ અ૰ એક મરતબે, એક બારગી. Adv. One time, once, in one sense; from one point of view.

અએવક-રોતમન-દોદ, aêvak-rôtman-dôd. ક્રિ૰ અ૰ એક બીજા સાથે, એકેક સાથે. Adv. With one another, mutually.

યોકરદી, yôkradî. વિ૰ બરાબર, એકમલતું. ના૰ બરાબરી, સરખાપણું. Adj. Alike, similar, uniform. Subs. Similarity, equality.

અએવકરદીહા, યોકરદેહા, aêvakradîhâ, yôkardêhâ. ક્રિ૰ અ૰ એક બારગી, તમામ, બીલકુલ, એકદમ, એક વેલામાં, એક હોમલામાં. ના૰ એકદમ હોમલો, તીરસ્કાર કરવો, ઝંઝેડી નાખવું. Adv. One time, in one sense, wholly, entirely, at once, at one time; in an attack. Subs. Sudden attack, showing contempt—disrespect, scolding, hooting, flouting. Pâz.

અએવક-રદે, aêvak-radê. ક્રિ૰ અ૰ સરાસર રીતે; સાથે મલેવું. Adv. On an average; mixed up together.

[illegible] અયુક્રદે, ayûkradê. ના૦ ટુકડો, કટકો; બરાબરી; નાપાકી. Subs. A piece, a part, a portion; equality; impurity.

[illegible] યોક્રદે, yôkradê. ક્રિ૦ અ૦ એકદમ, એકમળતું, એક લગતું, એક રીતનું, એક પેવંદનું, બરાબર, એક રાહનું; હમેશાં, તમામ, સામેલ, સાથે લાગેલું. ના૦ સંગ્રહ, જથો; નાપાકી, રીમની. Adv. At once, alike, in an uniform manner, of one link—chain, similar, of one tenor —course; always, entirely, associated with. Subs. A collection, a mass, impurity, defilement (Comp. [illegible] + [illegible] = Per. یک + کرده)

[illegible] યોક્રદગી, yôkradgî. ના૦ એક લગતાપણું, પેવંદ, સંબંધ, બરાબરી, મળતાપણું, એકઠા મળવું, એકમત થવું, લપેટવું. Subs. Affinity, union, connection, resemblance, similarity, assembling, meeting together; agreeing, concurring, concord; rolling up, wrapping around.

[illegible] યોક્રદગીહા, yôkradgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ એક બારગી, એકદમ, એક રીતે, તમામ, સઘળું. Adv. In one sense, from one point of view, according to same rule, wholly, entirely.

[illegible]

[illegible] અએવ-ચ, aêva-cha. વિ૦ એકલી, એખલુંબી. Adj. Even one, even single—lonely.

[illegible] અ-ગંજ, a-ganj. વિ૦ ખજાના—દોલત વગર. Adj. Without treasure—wealth. Per. بی‌گنج

અયુજ, ayuj. નાo બુલંદ—ઉંચે જવું; બુલંદી. ક્રિo આજ્ઞાo બુલંદીથી ચાલ. Subs. Going up, going on high; elevation. V. Imper. Walk with a lofty gait and erect head.

અયુજ, ayuj. નાo લડાઈ; કોશેશ; પોંહોંચવું. Subs. Battle, war; endeavour; reaching.

અયો-ચ, ayô-cha. વિo ઉલટું—વિરૂધબી. Adj. Even opposite, even against.

આગન્જ, âganj. નાo ભુજેલું ગોશ્ત—માંસ. વિo સખ્ત, મુશકેલ, Subs. Roasted meat. Adj. Hard, difficult.

આયન-ચ, âyan-cha. નાo લોઢુંબી. Subs. Even iron. Comp. Pehl.

એવજ, êvaj. વિo આરાસ્તે, શીંગારેલું. નાo કાંઈબી ચીજ લટકેલી તે; આંકડી; કીનારી. Adj. Adorned, decorated. Subs. Anything suspended; a hook; a border, margin. Comp. Per. آویز

યાવ-ચ, yâva-cha. ઉભ્યાo અo અથવા, યાતો, કે. Conj. Or, either, that, as.

યુજ, yûj. નાo જોડવું, બાંધવું, અડકવું, સંબંધમાં આવવું. Subs. Joining together, binding; touching, coming in contact. Comp. Av. Rt.

યુજ, yûj. નાo કોશેશ, મેહેનત; રેવાજ; જારી, ચાલુ. Subs. Endeavour, exertion; usage; continuing; keeping on. Av. Rt. = Sans. युज्.

યુદ, yûd. ના૦ લડાઈ કરવી, જઈ પોહોંચવું, મલવું, આલુદે થવું. Subs. Fighting, waging war, arriving, meeting, to be polluted—calumniated. Av. Rt. યુધ = Sans. Rt. युध् = To fight.

અયુજાનદ, અયુજંદ, ayûjânad, ayûjand. ક્રિ૦ પેહરે, અડકે, મલી જાએ. V. May put on—wear, may touch, may be mixed up.

અયુજંદ, ayujand. ક્રિ૦ તેઓ જોડે—બાંધે—સાથે અડકે, તેઓ ટેકો આપે. V. They may join—bind—be mixed up together—touch; they may support.

આગંજ-આનીદન, âganj-ânîdan. ક્રિ૦ ભુંજેલું ગોશ્ત મંગાવવું. V. To send for roasted meat, to order to be brought roasted meat.

અયુજાનીદન, ayujânîdan. ક્રિ૦ કોશેશ—મેહેનત કરાવવી. V. To cause to exert—endeavour.

અયુજાદ, ayûjâd. ક્રિ૦ આશી૦ બુલંદ થાજો. V. May it be exalted—elevated (bened. 3 sing.).

અયુચે, ayûchê. સંખ્યા૦ વિ૦ એક. Numer. Adj. One.

અયુજી, ayûjî. ના૦ કોશેશ, મેલવણી; મીલનસારી; શીંગાર, શોભા. Subs. Endeavour, exertion; mixture, sociality; affability; ornament, grace.

યાવ-ચ-શ, yâv-cha-sh. ઉભ્યા૦ અ૦ અથવા તે પણ, યા તેબી. Conj. Or even that.

ચોજી, yôjî. નાo શીંગાર, આરાએશ, શોભા. Subs. Ornament, embellishment, elegance, beauty.

અએવ-ચેશ, aêva-chêsh. નાo એક ચીજ—વસ્તુ. Subs. One thing.

અયુજશ્ને, ayûjashnê. નાo મેલવવું, આમેજ કરવું. Subs. Mixing up, intermingling, blending.

અ-બુજશ્ની, a-bûjashnî. નાo છુટકારા વગરની હાલત. Subs. State of being not emancipated —released. Contrast Paz.

અયુજશ્ની, ayûjashnî. વિo લડાઈનો/લગતું, લડાઈનું. Adj. Pertaining to war—fight; martial.

યુદશ્ની, yûdashnî. નાo લડાઈ, જંગ, યુધ્ધ, અથડાઅથડી. Subs. Fight, war, battle, struggle; combat, coming into collision.

અ-બુજશ્નીગી, a-bûjashnîgî. વિo છુટકારા વગરનું. Adj. Not released—set at liberty.

અ-બોજશ્ને, a-bôjashnê. વિo નહીં જાણનાર; નાવાકેફ, બેખબરો. Adj. Not knowing; unacquainted, inexperienced, ignorant.

અયુજશ્ને, ayûjashnê. નાo કોશેશ, મેહેનત. વિo જલદી દોડનાર, તેજ ચાલતું; જાથુક; ખંતી રહીને. Subs. Endeavour, exertion. Adj. Fast running, swift going; continual; persevering.

યુજશ્ને, yûjashnê. નાo રથ, ગાડી. Subs. A car, a chariot.

યુદશ્ને, yûdashnê. નાo જોડવું, બાંધવું, મજબુત કરવું. Subs. Joining, binding, fastening.

યોજશ્ને, yôjashnê. નાo અનાજ. Subs. Corn.

યોદશ્ને, yôdashnê. નાo લડાઈ, જઘડો, વઢવાડ. Subs. Battle, fight, quarrel.

યુજીનદ, yûjînad. ક્રિo ટેવ પાડે; જોડાવે. V. May accustom (one's self); may cause to join—bind.

અયુજીનશ્ને, અયુદીનશ્ને, ayûjînashnê, ayûdînashnê. નાo ગાલેબ આવવું, ગલબો; મ્હોટાઈ, ઉંચે ચઢવું. Subs. Overcoming, overpowering; superiority, climbing up, ascending.

અયુજીનીદન, ayûjînîdan. ક્રિo કોશેશ—મેહેનત કરવી, ધંધો કરવો, જોડવું, સાથે મેળવવું. V. To exert, to endeavour, to carry on a business—trade; to join; to unite; to bring into close connection. (Av. Rt. = Sans. Rt. युज् = to join.)

યુદીનીદન, yûdînîdan. ક્રિo લડાઈ કરવી; ફરીવળવું; જઈ પોંહોંચવું, મળવું; આલુદે થવું; કોશેશ કરવી; જોડવું. V. To fight, to wage war, to take up arms; to go all through, to go round, to arrive; to be mixed up, to be polluted—contaminated; to exert, to endeavour; to join, to unite. (Av. Rt. , Sans. Rt. युध्).

અ-દોઝીન, અ-દોઝદી, a-dôzîn, a-dôzdî. વિo ચોરીનું નહીં, પ્રમાણીક. Adj. Not stolen; honest.

અ-દોઝીદન, a-dôzîdan. ક્રિ૦ ચોરી નહીં કરવી, નહીં ચોરવું. V. Not to steal—rob. Contrast Per. دزدیدن

અયુજીદન, ayûjîdan. ક્રિ૦ ઉઠવું; ઉપર ચહડવું; મળવું; કોશેશ કરવી; ખરાબ કરવું; છોડવું, અલાહેદું રેહેવું; અડકવું, સામેલ થવું; છુટકારો કરવો. V. To rise, to get up; to ascend, to be, to meet; to exert, to endeavour; to make bad, to defile; to release, to quit; to touch, to be associated with.

યુજીદન, yûjîdan. ક્રિ૦ સાથે એકઠા થવું. V. To assemble, to muster, to throng.

યોદીદન, yôdîdan. ક્રિ૦ લડાઈ કરવી; ફરીવલવું, જઈ પોંહોંચવું, મલવું, આલુદે થવું. V. To fight, to wage war; to go all through, to go round; to be mixed up; to be polluted.

અયુજ, ayûj. ના૦ શોધનાર. Subs. One who seeks. Av. Rt. = Sans. Rt. याच् = Per. جستن = to beg.

અએવ-ચન્દ, aêva-chand. વિ૦ કેટલુંએક, કેટલાક, કેટલાક પ્રકાર, કેટલીએક તરેહ. Adj. Somewhat, some, some people; several ways—modes; several sorts—species. Pâz.

આઈન-ચંદ, âin-chand. ક્રિ૦ અ૦ કેટલીએક રીતે—પ્રકારે; કેટલીક વાર. Adv. In several ways—modes, several times.

અ-દોજની, a-dôjanî. વિ૦ નહીં ચોરી કરનારૂં. Adj. Not stealing.

અ-બુજે, a-bûjê. વિ૦ છુટકારો નહીં કરનારૂં. Adj. Not releasing—setting at liberty.

અ-દુઝાનીદન, a-dûzânîdan. ક્રિ૦ નહીં સીવરાવવું—સંધાવવું. V. Not to get sewn or stitched, not to cause to be united—joined, not to cause to be allied—closely related.

હુ-જવારી, hû-zavârî. વિ૦ સારાં કૌવત—જોરને લગતું. Adj. Pertaining to a good power—strength.

અ-દોજદ, a-dôzad. વિ૦ દાઝીઆ—બલીઆ વગરનું. Adj. Without being scalded or burnt. Contrast Av. Rt. ; Comp. Pehl.

અ-જુઝીદન, a-jûzîdan. ક્રિ૦ ગોસ્સો નહીં ખાવો, ક્રોધાયમાન નહીં થવું, રીશે નહીં ભરાવું. V. Not to be angry—exasperated, not to be enraged.

અયુઝીદન, ayûzîdan. See or ayûjîdan, ayûjînîdan.

અએવ-જવારી, aêva-zavârî. ના૦ એક કૌવત; જોર એકઠું કરવું; એક મતિ; સંપ, મસલેહત. વિ૦ એક જોર—કૌવત—બલવાળું. Subs. One power, collecting all strength, unanimity, concord, confederacy, advice, counsel. Adj. Of one power, of

united strength. Comp. + = Av. = Pâz. = Per. زور

અઇનત, ainat. કેવલ૦ અ૦ શાબાસ! આફ્રીન! મુબારક! Interj. Well done! bravo!

અ-દુદ, a-dûd. વિ૦ ધુંવા વગરનું. Adj. Smokeless. Prohib. + = Per. دود

અયુતામરૂતી, ayûtâmarûtî. ના૦ એકવાર પઢવું. Subs. Reciting once.

અયુતા, ayûtâ. ક્રિ૦ અ૦ એક મરતબે—વાર—વખત. Adv. Once, one time.

અએવતાક, aêvatâk. વિ૦ એકલું, એકજ, એકસરખું. Adj. Lonely, only one; uniform, alike.

અ-જુદાઈ, a-jûdâî. ના૦ જુદાઈ વગરની હાલત, મીલનસારપણું. Subs. State of being not different; affability; sociality. Contrast Per. جدائي

અએવતાક, aêvatâk. વિ૦ એકલો, એકદમ, સાદું, માત્ર; આલુદે થાયલું; એકજ, કેવલ; એકાંત. ક્રિ૦ અ૦ તદન, ફકત. Adj. Single, alone, simple, only, at once; contaminated, polluted; only one, retired. Adv. Wholly, altogether, merely, simply. Per. یکی

અયુતાક, ayûtâk. ના૦ કોશેશ, મેહેનત. Subs. Endeavour, exertion.

અયુતાકાન, ayûtâkân. ના૦ જુદાઈ—તનાહી રાખનારા, એકલપેટાઓ, અદેખાઓ, દ્વેશભાવીઓ. Subs.

Those that remain separate—alone; selfish—jealous—vindictive persons.

અએવતાકી, aêvtâkî. ના૦ ભાવ૦ એકાંતપણું, એકપણું, એકલપેટાપણું. Subs. Abst. Loneliness, selfishness, unity. Per. یکتائی

અયુતાકી, ayutâkî. વિ૦ કોશેશ—મેહેનત કરનારૂં, ઉદ્યમવાળું. Adj. Endeavouring, exerting; industrious.

અયુદાકીહા, ayûdâkîhâ. ક્રિ૦ અ૦ એકલપેટાપણાંથી. Adv. In a selfish manner.

અયુતાર, ayûtâr. ના૦ દોડનાર, દેવાનું માણસ; ચોર. Subs. A runner, a mad person, a robber, a thief.

અયુતારીહા, ayutârîhâ. ક્રિ૦ અ૦ મેહેનતથી, કોશેશથી, ઉદ્યોગીપણાંથી. Adv. With labour, exertion; industriously.

અએન-તગ, aên-tag. ના૦ ઉંડી આંખ. Subs. A deep eye, penetrating sight.

અખ-તગ, akh-tag. ના૦ મજબુત—કૌવતમંદ આશીરવાદ—દુવા. Subs. Efficacious blessings, vigorous prayers.

અયોતગ, ayôtag. ના૦ આડું—ઉલટું દોડનાર, વિરૂધ્ધ જનાર. Subs. One who runs astray, one who swerves, one who runs away from any prescribed course.

અયો-દોદ, ayô-dôd. વિ૦ એક બે. Adj. One or two.

અયુદગી, અખ્તેશ, ayûdagî, akhtêsh. ના૦ આ-

ફત, દુઃકાલ, દુઃખ, દરદ; ખરાબી, નાપાકી. Subs. Calamity, affliction, dearth, famine, pain, disease; evil, impurity.

અયુદન, ayûdan. ક્રિ૦ ચાલુ—શરૂ થવું. V. To be in process, to continue on, to begin.

આવતન, âvtan. ક્રિ૦ સરદ થવું. V. To be cold.

અએવ-તુક, aêva-tûk. વિ૦ એક તરફથી ફાટેલું. ના૦ એક ટુકડો. Adj. Torn—split from one side. Subs. A small piece.

અએન-તુમ, aên-tûm. ના૦ આંખનું અંધારૂં—કાલાશ. Subs. Dimness or gloominess of the eye. Comp. Per. عین + تم

અએવતુમ, aêvatûm. વિ૦ એકલું. ક્રિ૦ અ૦ એકતર, એક તરફ, એક બાજુએ. Adj. Lonely, alone. Adv. Aside, sideways, on one side, towards one direction.

અયો-તુમ, ayô-tûm. વિ૦ ઘણુંજ ઉલટું—વિરૂધ્ધ. Adj. Quite opposite, greatly reverse, most antagonistic, *tout au contraire* (Fr.).

અ-દુદે, a-dudê. વિ૦ ખરાબ ખાનદાનને લગતું, હલકી નસલનું. Adj. Of a base-born family, pertaining to low parentage, of mean pedigree—descent.

આઈન્તે, âintê. ના૦ કમાન. Subs. A bow.

આગંદેહ, âgandêh. વિ૦ પૂરૂં કીધેલું, ભરેલું, ભરપૂર. Adj. Full, filled, replete, fraught, well-stocked. Per. آگنده

આયન્દેહ, âyandêh. ના૦ આવનાર. Subs. One who comes, a comer. Per. آینده

અ-ગંદગી; a-gandagî. ના૦ ગંદગી વગરની હાલત, બદબો વગરની હાલત. Subs. Unstinkingness, unrottenness, freedom from strong offensive smell.

અ-દુદગી, a-dûdgî. ના૦ ખરાબ ખાનદાન, બદ બુનીઆદ, ખરાબ નસલ. Subs. A base-born family, a low parentage, a mean pedigree—descent.

અયુદગી, ayudagî. ના૦ કુદરતી હાજત; અખંતર, નાપાકી, ચરકીન, અપવિત્રાઈ; ઝરપવું; કાદવ કચરો. Subs. Natural call; uncleanliness, foulness, impurity, defilement; oozing out; rubbish, dirt.

અ-ગંદેહ, a-gandêh. વિ૦ બદબોઈ વગરનું, તાજું. Adj. Unstinking, not emitting a strong offensive smell, fresh. Comp. Prohib. + = Sans. गन्ध = Per. گند

અદુદને, adûdanê. ના૦ રીત, માર્ગ, પ્રકાર, નિયમ, પદ્ધી, દરજ્જો, જાત, રીતભાત, આકાર, ઘાટ, નમુનો. Subs. A mode, a way, a rule; dignity, rank, kind; usage; shape, form; a sample.

અ-દુદેઈ, a-dûdêî. વિ૦ વગર ખાનદાની. Adj. Not of noble parentage, lineage.

આગંદેહ, âgandêh. See âgandêh.

અએવ-તગે-રોબાન, aêva-tagê-rôbân. ના૦ એક કૌવતવાળું રવાન, રવાનનું એક કૌવત. Subs. A powerful soul; a strength of soul.

અદ્વજ઼, advaz. ના૦ આવાજ઼, સાદ, પોકાર. Subs. Sound, noise, uproar. Comp. Pehl. [Pahlavi]

અદુપ, યદુવ, અયોપ, adûp, yaduv, ayôp. ઉભયા૦ અ૦ યા, અથવા, પણ, કદી, તદન, કેવું, અગર, વળી, કેવલ૦ અ૦ ઓ! અરે! Conj. Or, either, but, even; ever; altogether; how, if, also. Interj. Oh! Ah! Av. [Pahlavi], Pâz. [Pahlavi] = Per. یا

હુફ, hûf. વિ૦ નેક, સારૂં, ભલું. Adj. Virtuous, good, excellent, worthy, gentle. Comp. Av. [Pahlavi] = Per. خوب; Comp. Pehl. [Pahlavi]

અદુપા, હદનપા, adûpâ, hadanpâ. ના૦ લોબાન; ખુશબો. Subs. Benzoin; fragrance, perfume.

હીનવા, હદનપાએ, Hînvâ, hadanapâê. ના૦ દાડમડી, દાડમડીના ઝાડની ઓરવરામ. Subs. A pomegranate tree, a twig of a pomegranate tree. Comp. Av. [Pahlavi] = Sans. सदानप्र.

દો-ગોપાન, dô-gôpân. ના૦ બે વાવટા. Subs. Two flags. Comp. Per. کپان

દો-દોફન, dô-dôfan. ના૦ બે સીકાં, ફકીરની બે ઝોળી. Subs. Two slings; two baskets suspended by means of a rope; two wallets (of beggars).

અદુપાક, adupâk. See [Pahlavi] adûpâ.

અયોવ-શ, ayôva-sh. ઉભયા૦ અ૦ અથવા તે, અથવા તેને. Conjunc. Or he; or to him.

હીનવા, hînvâ. See hînvâ.

અદુવ-શ-હાન, adûva-sh-hân. ક્રિ૦ અ૦ બલ્કે એટલુંજ નહીં પણ કાંઈ બીજું વધારે. Adv. Not only this but something more besides.

ખીવવસખ, khîvvasakh. ના૦ થુક, લબ, હોજ. Subs. Spittle; saliva.

અદુપ, adûp. ક્રિ૦ અ૦ તેથી તે. Adv. Consequently he, she, or it (lit.)

અદુપ-વ-ચસુન, adûp-va-chasun. ક્રિ૦ અ૦ અને વલી તેમજ. Adv. And also in the same manner.

અયોવ-ચસુન, ayôv-chasun. ક્રિ૦ અ૦ કેવી કીસમનું, કેવી રીતે—તરેહ. Adv. Of what sort; how.

અઈનફ્ત, આએપ્ત, aînaft, âêpta. ના૦ હાજત ચાહવી, હાંસેલ, મતલબને વાસ્તે કરવું—પઢવું—દરખાસ્ત કરવી. Subs. Wishing for, praying for some wish—desire, profit, produce, doing something for one's own object; reciting or reading (prayers) for one's own object, proposing (something) for one's own end in view. (Allied to or); Av. , Per.

અએવ-પત, aêva-pat. ના૦ એક પતિ—ધણી. Subs. One master, one owner. (+ = Av. = Sans. पति.)

અ-ગોફ્ત, a-gôft. ક્રિ૦ નહીં બોલ્યું—કર્યું. V. Did not utter—say. Contrast Per.

અયુવ્ત, ayûvata. ઉભયા૦ અ૦ યા તું, અથવા તુને.

Conj. Or thou, or to thee. (+ = Av. = Sans. त्वम् = Per. تو)

અયોફ્ત, ayôft. ના૦ હાંસેલ, આવક, હાંસેલ કરવું. Subs. Gain, income, gaining, acquiring. Comp. Peh.

અ-ગોફ્તે, a-gôftê. ક્રિ૦ નથી કહેલું, નહીં બોલેલું. V. Not said; not spoken—uttered.

અ-ગોફ્તાર, a-gôftâr. વિ૦ નહીં બોલનાર, મુંગું; દેવાંનું. Adj. Not speaking, dumb; mad, insane.

અયોફ્તાર, a-yôftâr. વિ૦ દેવાનું, ઘેલું. Adj. Mad, insane.

અગોપતશાહ, agôpatshâh. ના૦ ગોપતશાહ નામનો એક દસતુર. Subs. *Gôpatshâh* (name of a Dustoor); a surname of *Agraêratha* (West).

અ-ગોફ્તન, a-gôftan. ક્રિ૦ નહીં બોલવું—કહેવું—પઢવું. V. Not to speak—utter; not to recite—read. Contrast Peh. , Per. گفتن

અદુવમ, adûvam. See adûvam.

અદુવ-મદમ, adûv-madam. ઉભયા૦ અ૦ અથવા ઉપર; અથવા સાથે. Conjunc. Or above; or together with.

અગોફ્રાક, agôfrak. વિ૦ બેહોશ. Adj. Insensible; bereft of consciousness.

અયુમ, ayûm. ના૦ આડો દહાડો. વિ૦ કદહાડે, કવખતે. Subs. An inauspicious day. Adj. Ill-timed; untimely.

અંજુમ, ajûm. ના૦ સજા, શિક્ષા. Subs. Punishment.

આઈનમ, âinam. ના૦ મારી મીસાલ—તરેહ—પએ. Subs. Like myself, like me.

ખીનમ, khînam. ક્રિ૦ હું કીનો—વેર રાખું. V. I may harbour revenge—ill-feeling.

દાનમ, dânam. ક્રિ૦ હું જાણુંછું; હું જાણું. V. I know, I may know. Per. دانم

દો-યોમ, dô-yôm. ના૦ બીજો દહાડો, બે દહાડા. Subs. Another day; two days.

યાનમ, yânam. ક્રિ૦ હું ખુશી થાઉં. V. I may be pleased—glad. Comp. = Av.

યાવમ, yâvam. ક્રિ૦ હું ચાહું, હું પામુંછું. V. I may desire; I get—acquire.

સેઊમ, seûm. ક્રમ સંખ્યા૦ વિ૦ ત્રીજું. Ord. Numer. Adj. Third; 3rd.

અ-ગોમાએ, a-gômâê. વિ૦ નહીં મળેલું; મેળવવા વગરનું; દુઃખી નહીં થએલું. Adj. Unmixed, not mingled; not afflicted.

અ-ગોમાએ. a-gômâê. ક્રિ૦ આજ્ઞા૦ તું મળ—ભેળા. V. imper. Be (thou) mixed, mingle thou.

અ-ગોમાન, a-gômân. વિ૦ બેશક, બેગુમાન; મગરૂરી વગરનું; વિશ્વાસુ; પ્રમાણીક; વેહેમ વગરનું, ખચીત. Adj. Undoubted, not proud, confident, faithful, honest; not suspicious; certain, sure. (Prohib. + = Av. = Sans. विमनस् = Per. بیگمان)

અ-ગોમેઝ, a-gômêz. વિ૦ મેળાપ થયા વગર. Adj. Without being mingled—associated.

અયોમાએ, ayômâê. વિ૦ પુંજી વગરનું, ગરીબ, લાચાર. Adj. Moneyless, poor, helpless.

અયોમાગ, ayômâg. વિ૦ પરમાણ વગર. Adj. Disproportionate.

અ-યોમાએ, a-yômaê. વિ૦ વેગળું નથી. Adj. Not distant—remote.

અ-ગુમાન, a-gûmân. See a-gômâê.

અ-ગુમાન-અયાવશને, a-gûmân-ayâvashnê. ના૦ ગુમાન—શેક વગર પામવું—મેળવવું; ખચીત મેળવવું. Subs. Obtaining without doubt, gaining or acquiring assuredly.

અ-ગુમાનોમંદ, a-gûmânômand, વિ૦ શક ભરેલું નહીં. Adj. Not doubtful, not dubious.

અ-ગુમાની, a-gûmânî. ના૦ બેશકપણું, ખાતરી. Subs. Undoubtedness, conviction, assurance. Per. بي گماني

અ-ગુમાની, a-gûmânî. ના૦ બેગુમાની. Subs. Doubtlessness.

અ-ગુમાનીગી, a-gûmânîgî. ના૦ ખચીતાઈ, બેશકપણું, બેગુમાની, પ્રમાણીકપણું. Subs. Undoubtedness, unquestionableness, honesty.

અ-ગુમાનીદન, a-gûmânîdan. ક્રિ૦ શકમંદ નહીં થવું—કરવું; બેશક થવું, કોઈની ઉપર સુગાવું નહીં. V. Not to be doubtful, not to render doubtful, to be certain—sure; not to be prejudiced against some one.

અબુ-માન, abû-mân. ના૦ બાપનું ઘર. Subs. Paternal house. Comp. Ar. ابو + Av.

અ-ગુમાનંગી, a-gûmânagî. See a-gûmânî, a-gûmâṇigî.

અ-ગુમાન-ચાર, a-gûmân-châr. ના૦ શક વિનાનો ઈલાજ, ચોક્સ ઉપાય. Subs. A doubtless remedy; an unfailing or certain remedy.

અ-ગોમારદન, a-gômârdan. ક્રિ૦ નહીં છોડવું, છુટું નહીં મુકવું, જવા નહીં દેવું, મુકરર નહીં કરવું. V. Not to dismiss, not to set at liberty, not to leave alone; not to determine—make certain.

અયોમાએ, ayômâê. ના૦ છુટકારો, નિવારણ. Subs. Release; warding off, cure.

અ-જુમ્બાનીદન, a-jûmbânîdan, ક્રિ૦ હીંચ નહીં ખાવી, નહીં હીલવવું, પારણામાં હીંચ નહીં ગાલવું, મથન નહીં કરવું. V. Not to swing, not to shake—move; not to rock in a cradle, not to churn milk. Contrast Per. جنبانیدن

અ-જુમ્બાક, a-jûmbâk. વિ૦ હિલચાલ નહીં કરનારૂં, ગતી વગરનું, સ્થીર. Adj. Not moving, motionless; still. Contrast Per. جنبان

અ-જુમ્બાકીહા, a-jûmbâkîhâ. — ક્રિ૦ અ૦ વગર હીલચાલે. Adv. Without any motion.

અ-ગોમેખ્તન, a-gômékhtar.. ક્રિ૦ રીમન નહીં કરવું, નહીં લાગવું—મલવું. V. Not to defile—pollute, not to come in contact with, not to meet.

અ-ગોમેખ્તગી, a-gômêkhtagî. ના૦ મેળવણી વગરની હાલત. Subs. State of being not mixed up—mingled.

અ-ગોમી, અ-ગોમેજ, a-gômî, a-gômêz. વિ૦ નહીં મલેલું, સાફ; છુટું, વેગળું, બાતેલ. Adj. Unmixed; pure, free, far from, excluded (Comp. = Av. + = Sans. त्रि + मिह्; contrast Per. آمیختن)

અ-ગોમેજ, a-gômêz. વિ૦ આમેજ નહીં થાયલું, મલેલું નહીં, એલાહેદું, છુટું. Adj. Not mixed, unmingled, separate, distinct.

અ-યુમી, a-yûmi. વિ૦ રોજને લગતું નહીં, દહાડાનું નહીં. Adj. Not relating to a day, not belonging to every day. Contrast Ar. یومی , یومیہ

આગોમેજ, âgômêz. વિ૦ આમેજ, મલેલું. ના૦ નીરંગ. Adj. Mixed, mingled. Subs. Bull's urine.

અ-જુમ્બીહેદ, a-jûmbîhêd. ક્રિ૦ હીલચાલ નહીં થાય—કરે. V. May not move, may not shake.

અ-જુમ્બશ્ને, a-jûmbashnê. ના૦ નહીં હીલવું—ધુજવું, હીલચાલ વગરની હાલત. Subs. Not shaking—shivering; state of being motionless.

અ-ગોમીગી, a-gômîgî. ના૦ મીશ્રીત નહીં તે, મેલવણી વગરની હાલત, સફાઈ, જુદાઈ. Subs. Freedom from mixture, clearness, separation.

અ-ગોમેજ-શ, a-gômêza-sh. વિ૦ તેની સાથે મલી ગયા વગર, તેના મેલાપ વગર. Adj. Without being mixed with it, without meeting him.

દો-યોમ-દકીઆ, do-yôm-dakiâ. વિ० બે દહાડે પાક. Adj. Pure after two days. (lit.)

અ-જુમ્બીનાક, a-jûmbînâk. વિ० હીલચાલ નહીં કરાવનારૂં. Adj. Not causing to move.

અ-જુમ્બીનાકીહો, a-jûmbînâkîhâ. ક્રિ० અ० ગતીમાં આવ્યા વગર, હીલચાલ વગર. Adv. Without being moved; motionlessly.

અ-જુમ્બીનીદન, a-jûmbînîdan. ક્રિ० આચકો નહીં મારવો, નહીં હીલવવું, હીલચાલ નહીં કરાવવી, સ્થીર રાખવું. V. Not to shake, not to cause to move, to keep motionless, not to give a jerk—push.

અ-જુમ્બીદન, a-jûmbîdan. ક્રિ० નહીં હીલવવું—ધ્રુજાવવું. V. Not to shake, not to cause trembling in, not to agitate. Contrast Per. جنبیدن

અ-ગોમેઝ-તુમ, a-gômêz-tûm. વિ० ઘણું નહીં મલેલું, ઘણું આમીજ નહીં થાયલું. Adj. Most unmixed; not mixed—mingled at all.

અયુમીતુમ, ayûmîtûm. વિ० ઘણા વધારે દહાડાનું નહીં. Adj. Not of many days.

અ-ગોમેઝ, a-gômêz. See a-gômêz.

આગોમેઝ, âgômêz. See âgômêz.

અ-ગોમેઝશ્ની, a-gômêzashnî. વિ० આમેજ નહીં થનારૂં, મીલનસાર નહીં તે. Adj. Not associating—mixing, unsocial.

અ-ગોમેઝીદન, a-gômêzidan. ક્રિ० નહીં મલવું; પીશાબ નહીં કરવી. V. Not to be mixed up—

mingled; not to discharge urine, not to make water.

અ-ગોમેઝે, a-gômêzê. વિ૦ સરખું નહીં, સંબંધ વગરનું, નહીં મળી ગએલું. ના૦ કજોડું. Adj. Unlike; having no connection; not mixed up. Subs. An unequal match.

દો-ગોમેઝે, dô-gômêzê. ના૦ બે જોડી. Subs. Two pairs.

અ-ગોમેઝગી, a-gômêzagî. ના૦ આમેજ થવા વગરની હાલત, અસલ હાલત. Subs. State of being unmixed; unmixedness; original—primitive state.

અઈન્મન, aînman. ના૦ આંખ, ચશમ, આંખનો ડોળો, આંખની કીકી. Subs. The eye, eye-ball, pupil of the eye.

અ-ગોમન, a-gôman. સર્વ૦ આએ—એ નહીં. Pron. Not this.

અ-બેન્મન, a-bênman. વિ૦ છોકરાં વગર, છોકરૂં નહીં જણનારી; હમેલદાર, બચ્ચાં સાથે. Adj. Childless; not bearing any child; pregnant, being with young. Contrast Ar. ابن, بن

એન્મન, ênman. ના૦ તલબ. Subs. Desire after, want of.

અઈન્મનુ-આવદાન, aînman-âvdân. ના૦ પાણી-વાળી આંખ. Subs. Watery eye.

અએન્મને, aênmanê. ના૦ એક આંખ. Subs. One eye.

અએવ-મોગ, aêva-môg. ના૦ એક જોડો—મોજું. Subs. A single shoe of a pair, a boot.

અએવ-મોગ-દોબારશ્ને, aêva-môg-dôbârash-nê. ના૦ એક પગે ઉઘાડું ચાલવાનો ગુનાહ, એક જોડો પેહેરી ચાલવાનો ગુનાહ. Subs. The crime of walking with one bare foot—with one shoe.

અ-ગોમન-ચ, a-gôman-cha. ક્રિ૦ અ૦ એમબી—આએબી નહીં, અગત કરીને આએ નહીં, ઘણુંકરીને એમ નહીં. Adv. Not even this, not even in this manner, especially not this, for the most part not in this way.

અએવ-મોક, aêva-môk. See aêva-môk.

દો-યોમે, dô-yômê. ના૦ બે દહાડા. Subs. Two days.

અઈવર, aîvar. ક્રિ૦ અ૦ એટલા સુધી, ત્યાંસુધીની હદ. Adv. So far, up to that limit.

અએ-નર, aê-nar. વિ૦ મરદ નહીંતે, હીચકાઇ. Adj. Unmanly, not brave, cowardly. (+ = Av. = Sans. नर = Per. نر)

અએ-વર, aê-var. વિ૦ નામુરાદ, દીલતંગ, ખાહેશ-ઈચ્છા વગર. Adj. Disappointed, disconsolate, having no desire. Contrast Av.

અએ-વર, aê-var. વિ૦ બેશક. Adj. Undoubted, doubtless.

અએ-વર, aê-var. વિ૦ ગોફા વગરનું. Adj. Without a cave—den. + = Av.

અએ-વર, aê-var. વિ૦ સીના—છાતી વગરનું, હીચકારૂં. Adj. Having no bosom—breast (lit.); having no courage—fortitude; cowardly, timid. + = Per. بر = ور

અ-ગુલ, a-gûl. વિ૦ મક્કર—ફરેબ વગરનું, ફલ વગર. ના૦ ખરાબ ફલ. Adj. Free from deceit—fraud; fruitless. Subs. A bad fruit.

અ-જવર, a-javar. વિ૦ જુલમ—સેતમ વગરનું. Adj. Free from tyranny, not despotic. = Per. جور

અ-જવર, a-javar. વિ૦ ઊંચું—બુલંદ નહીં તે. Adj. Not lofty—high; not elevated—exalted.

અદવંર, advar. ના૦ શીખેલું પાછું વાંચી જવું; અજબર કરવું; નેઘાહ રાખવી, વગર હદનો વખત. શબ્દ૦ અ૦ ઉપર. Subs. Revising what has been learnt; learning by heart; keeping an eye upon; duration or time without end. Prep. Upon, on.

અદુર, adur. વિ૦ આઘું, મહાલ, મુશ્કેલ, બદ, એખલો, જુનું, હદ સુધી; દૂર નહીં. શબ્દ૦ અ૦ વગર; નજદીક; ઉપર; ઉભયા૦ અ૦ યા, અથવા. Adj. Remote, impossible, difficult, bad; lonely, old; up to a certain limit; not distant. Prep. Without; except; near; above, upon. Conjunc. Or, either. (Comp. = Av. = Sans. दूर = Per. دور)

અ-બોર, a-bôr. વિ૦ પાવી-કશ વગરનું; સુકું નહીં તે. Adj. Having no furrows—narrow channels; not dry.

અબોર, abôr. ના૦ વાદલ. Subs. A cloud.

અયુવર, ayûvar. See or , ayûbar, or ayukbar.

અસ્વર, asvar. ના૦ સવાર. Subs. A rider, a trooper, (abbreviation of into asvavar) and finally into = Per. اسوار

આ-દુર, â-dûr. વિ૦ દુર. Adj. Distant.

ઈવર, îvar. વિ૦ એકલું. ના૦ ખજુરીની શાખા. Adj. Lonely. Subs. A branch of a date-tree.

એવર, êvar. ના૦ ખજુરીની ડાંખળી; દફતર; લશ્કરની ટુકડી; ભેદ. વિ૦ એકલો. Subs. A branch of a date tree; a book, a register; a small division of an army; a secret, a mystery. Adj. Lonely—solitary.

ખાવર, khâvar. ના૦ ઉગમણ, પુર્વ, બરદાશ્ત કરનાર, સોસનાર. Subs. East; one who is forbearing or long suffering; one who endures.

ખીનર, khînar. ના૦ કીનો રાખનાર—પકડનાર. Subs. One that harbours revenge, one who entertains ill-feelings.

યાવર, yâvar. ના૦ મદદગાર, આશરો આપનાર. Subs. One who offers assistance, a helper, one who gives protection—support. Per. یاور

અ-ગોરગ, a-gôrg. વિ૦ વરૂથી વેગળું, વરૂ વગરનું. Adj. Free from a wolf (lit.); having no wolf.

અ-દવરે, a-davrê. વિ૦ દાએરા વગરનું. Adj. Without a circle.

અએવરી, aêvarî. ના૦ બેશકી. Subs. Doubtlessness, unquestionableness.

અદુરી, adûrî. ના૦ લંબાઈ, દુરી. Subs. Distance, separation, length.

ખીનવરી, khinvarî. ના૦ કેપભાવપણું. Subs. Vindictiveness.

યાવરી, yâvarî. ના૦ મેળવવું; પામવું, આશરો આપવો, મદદગાર થવું. Subs. Gaining, obtaining, giving support; becoming a helper.

અદુરીહા, adûrîhâ. ક્રિ૦અ૦ દુરથી નહીં, નજદીકીથી. Adv. Not remotely, not at a distance, at hand, within reach.

યાવરીહા, yâvarîhâ. ના૦ મદદો. ક્રિ૦ અ૦ મદદગારની રીતે—માફક. Subs. Succours. Adv. Like one who offers assistance—help.

અએવરશનખેદી, aêvarashna-khêdî. ના૦ પોતાની એકતાઈ, પોતે એખલો—એકજ, ખોદા. Subs. Unity, the only One; God.

અખ-રશ્નું, akh-rashnû. ના૦ ખરી દુવા—આશીરવાદ. Subs. Sincere blessing—benediction.

અ-ગવ-રશ્નું, a-gav-rashnû. વિ૦ ખરો બહાદુર નહીં, ખરો શૂરવીર—પહેલવાન—લડવૈયો નહીં. Adj. Not really brave, not truly valiant—warlike. (= Per. گو + = Av.)

અ-ગોરગાન, a-gôrgân. વિ૦ વરૂઓ વગરનું. Adj. Having no wolves.

અ-ગો-રશ્નું, a-gô-rashnû. ક્રિ૦ આજ્ઞા૦ સાચું

ના બોલ, ખરૂં ના કેહે. V. (imper.) Don't speak the truth.

અ-ગોરશ્ને, a-gôrashnê. વિ૦ ભુખું નહીં. Adj. Not hungry.

અદુ-રશ્નું, adû-rashnû. ના૦ ખરો—સાચો દુશ્મન, શત્રુ. Subs. A true—real enemy, an honest enemy.

આઈન-રશ્નું, âîn-rashnû. ના૦ સાચી મીસાલ, ખરી તરેહ. Subs. A true simile, proper custom, right usage.

આવરશ્ને, âvarashnê. ના૦ લાવવું. Subs. Bringing.

આયન-રશ્નું, âyan-rashnû. ના૦ ખરૂં લોહું, પોલાદ. Subs. Pure iron, steel.

યાન-રશ્નું, yân-rashnû. ના૦ ખરી ખુશી—નેકી. Subs. Real pleasure, true—pure virtue.

અએવ-રથ, aêva-rath. ના૦ એક ધાતુ, એક ગાડી. Subs. One metal; one car, one chariot.

અએ-વરસ, aê-varas. ના૦ એક બાલ-વરસ. Subs. One hair. = Av.

અએવરી, aêvarî. See aêvarî.

અ-ગોરસ, a-gôras. વિ૦ ભુખ વગરનું. Adj. Not hungry, feeling no appetite.

અદવરી, advarî. ના૦ લડાઈ, યુધ્ધ. Subs. Battle, war, fight.

અદુરી, adûrî. See adûrî.

યાવરી, yâvarî. ના૦ મદદ, ફતેહ; સંગત, સોહોબત. Subs. Assistance, victory, society, company. Per. ياوري

અએવરી, aêvarî. ના૦ બેશકી, ખચીતપણું. Subs. Undoubtedness; certainty; full assurance.

અયોરેશ્તે, ayôrêshtê. See aêvârashte.

અદવરીગીહા, advarîgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ લડાઈની રીતે, મેહેનત લઈને. Adv. By way of battle—fight; laboriously.

યાવરીગીહા, yâvarîgîhâ. ના૦ મદદ આપનારાઓ. ક્રિ૦ અ૦ મદદની રીતે. Subs. Helpers. Adv. By way of assistance.

અએ-વરી-ગોઈ, aê-varî-goî. ના૦ કાંઈબી શક વગર બોલવું. Subs. Speaking without any doubt.

અએવ-રસ્ત, aêva-rast. ક્રિ૦ એક જણ છુટો થયો. V. One (person) was liberated—set free. Comp. Per. يكي رست

અદુર-દીદ, adûr-did. ક્રિ૦ દુર જોયું, દુરથી નજર કીધી. V. Saw at a distance; observed from afar.

અ-દુરસ્ત, a-dûrast. વિ૦ બરાબર—વાજબી—ખરૂં નહીં તે, અધુરૂં, માફક નહીં તે. Adj. Not proper—right—true; imperfect, incongruous. Per. نادرست

અદુરસ્ત, adûrast. ક્રિ૦ દુર—આઘું છે. V. Is at a distance—far.

ادوری تر અ-દુરી-તર, a-dûrî-tar. વિ૦ વધારે દુર નહીં તે. Adj. Not more distant.

آینرین અએનરીન, aênarîn. વિ૦ ખુબ, સારૂં; નર નહીં, મરદી વગરનું, નપુંસક. Adj. Good, excellent; not male, not manly, neuter.

ادور گوشنی અ-દુર-ગવશની, a-dûr-gavashnî. વિ૦ દુરથી બોલનારૂં નહીં, નજદીક બોલનારૂં. Adj. Not speaking from a distance, speaking at hand.

ادوری نشنی અ-દુરીનશની, a-dûrînashnî. વિ૦ દુરી નહીં રાખનારૂં—કરનારૂં. Adj. Not keeping distance, not remaining at a distance.

ایورنجی અએવ-રન્જે, aêva-ranjê. વિ૦ દુઃખ વગરનું. ના૦ એક દુઃખ—જેહેમત. Adj. Free from pain. Subs. One affliction—trouble.

ایوروزی અએવ-રોજે, aêva-rojê. ક્રિ૦ અ૦ એક દહાડે—રોજે. Adv. One day. Comp. Per. یکی روز

ایو رنجی અએવ-રનજે, aêva-ranjê. વિ૦ વગર રંજ—મેહેનતનું. Adj. Free from trouble—pain.

ادوری અ-દોરે, a-dôrê. વિ૦ ઉથલપાથલ વગર, ચક્કર વગર. Adj. Without any revolution or great change, without a circle. Contrast Per. دور

ایوری અયુરે, ayûrê. વિ૦ સીંગારેલું. Adj. Adorned, decorated.

ادوری અ-દવરે, a-davrê. વિ૦ ગેરદેશ વગરનું, નહીં ફરતું. Adj. Not revolving, not turning round.

ادوری અ-દોરે, a-dôrê. વિ૦ બેઅંદાજે, હદ વિનાનું. Adj. Disproportionate; unlimited.

અએ-વરજ, aê-varz. વિ૦ નહીં હાંસેલ કરનારૂં—મેલવનારૂં—શીખનારૂં. Adj. Not gaining—acquiring—learning.

અદવરજ, advarz. ના૦ સવાર, સરદાર, આવાજ. વિ૦ સંગારેલું, બુજોરગ, ચુનન્દુ; મોટા દરજજાનું; લાયક. Subs. A rider, an equestrian, a chief, a leader; sound. Adj. Adorned, exalted, venerable; the best, most excellent; of high dignity, worthy.

અદવરજ, advarz. વિ૦ બેશક, ગુમાન. Adj. Undoubted, doubtless.

અ-બોર્ઝેરશની, a-bôrzêshnî. વિ૦ નાલાયક. Adj. Unworthy.

અ-બોર્ઝશ્નીગી, abôrzashnîgî. ના૦ હલકાઈ, નીચાઈ, નાલાયકી, નકામાપણું. Subs. Meanness, baseness; impropriety; inutility.

અએ-વર્ઝી, aê-varzî. વિ૦ એખ્તીઆરી—મુખ્તીઆરી વગરનું, એખ્તીઆરવાલું નહીં તે. Adj. Free from control—restraint, devoid of independence.

અદવર્ઝી, advarzi. ના૦ બેશકી—ગુમાની; ઉદીઓગ, ધંધો, વેપાર. Subs. Doubtlessness, unquestionableness; industry, business, trade.

અએવર્ઝીઆન, aêvarzîân. ના૦ ચુનન્દાઓ, મેહેનત—કોશેશ કરનારા. Subs. The most excellent; those that work—exert.

અદવરજીગાન, advarzîgan. ના૦ લડાએકો. Subs. Warriors.

અદવર્ઝીનદ, advarzînad. ક્રિ૦ કોશેશ કરે. V. May endeavour—try.

અદુર્ઝીનદ, adûrzînad. ક્રિ૦ કીધેલું નથી; તૈયાર નથી. V. Is not done—performed; is not ready.

આવર્ઝીનદ, âvarzînad. ક્રિ૦ એખ્તીઆર કરે; કબજામાં લે; કામ કરતો નથી; તૈયાર નથી. V. May choose, may hold in possession; does not work; is not ready.

અ-બોર્ઝીન, a-bôrzîn. વિ૦ પ્યારૂં નહીં તે, અકારૂં. Adj. Not beloved—dear; disagreeable.

અએવર્ઝીદન, aêvarzîdan. ક્રિ૦ એખ્તીઆર કરવું, મુખ્તીઆર થવું; કોશેશ કરવી; બેશક થવું. V. To choose, to take one's choice, to be absolute—without control; to try, to endeavour; to be doubtless.

અએ-વર્ઝીદન, aê-varzidan. ક્રિ૦ એખ્તીઆર નહીં કરવું. V. Not to take one's choice. Contrast Av. , Per. ورزیدن

અદવર્ઝીદન, advarzîdan. ક્રિ૦ સવાર થવું; શીંગારવું, ચઢતે દરજ્જેનું થવું, લાયક—સજાવાર થવું, સુનંદું થવું. V. To ride, to mount (on horseback), to adorn, to be worthy—deserving, to be exalted—most excellent.

અદવર્ઝે, advarzê. ના૦ બુજોરગ સવાર. Subs. A great—skilful cavalier.

અ-બોર્દ, a-bôrd. ક્રિ૦ નહીં લઈગયું, નહીં કીધું. ક્રિ૦

અ૦ ના, નહીં. V. Did not carry; did not perform. Adv. No, not. Contrast Per. برد

અ-ગોર્દી, a-gôrdî. ના૦ ખરાબ ઉનનું કપડું, ઉનનું કપડું નહીં તે. Subs. A bad woollen cloth; no woollen cloth.

અ-જોર્દી, a-jôrdî. ના૦ જુદાઈ નહીં, તફાવત વગરનું. Subs. State of being not different, want of distinction.

અ-બોર્દે, a-bôrdê. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં લઈ ગએલું. Past Partic. Not carried. Comp. Av. +

અ-બોર્દન, a-bôrdan. ક્રિ૦ નહીં લઈજવું, કબુલ નહીં કરવું. V. Not to carry; not to accept. Per. نابردن

અ-બોર્દ-ફરમાન, a-bôrd-farmân. ક્રિ૦ ફરમાન કબુલ નહીં કીધું. વિ૦ નાફરમાન. V. Did not obey commands. Adj. Disobedient. Comp. Per. فرمان نبرد

અએવર-પેદાકીહા, aêvar-pêdâkîhâ. ના૦ ભેદ ભરેલી વાતોને જાણનાર. Subs. One who knows secret mysteries or mysterious things.

અ-દુર-મીનીદાર, a-dûr-mînîdâr. ના૦ દુર અંદેશો નહીં કરનાર, ખુબ વિચાર નહીં કરનાર. Subs. One who does not foresee; one who does not contemplate seriously.

અદુર-એમન, adûr-êman. ક્રિ૦ અ૦ એટલું દુર કે? એટલી હદ સુધી કે? Adv. So much distant? to such a limit?

سدو

ںو }
سدو } અઈક, ૨-૨-૨-દ, aik, ra-ra-ra-da. સં० વિ० સીતેર, ૭૦. Numer. Adj. Seventy, 70.
سو }

سدو અઈક, aik. ના० સંતાડવું, છુપું કરવું. Subs. Hiding, concealing.

سدو અદેહ, adêh. ના० દુનિયાં તલક—લગણ. Subs. Up to the world.

سدو આ-દક, â-dak. ક્રિ० અ० જ્યાંસુધી. Adv. Till, as long as.

سرو આબક, âbak. ના० કીમીઆગર. Subs. An alchemist.

سروںـ આબ્કાહ, âbkâh. ના० તલાવ; પાંસલી. Subs. A tank, a pond; a rib.

سروسر સે-ગાને, sê-gânê. ક્રિ० અ० ત્રણ રીતે—તરેહ—મરતબે. Adv. In three ways, by three modes, three times. Comp. Per. سرگونہ

سروسدا અબ્કાર, abkâr. ના० ખેતી. Subs. Agriculture.

سروسدا આબ્કાર, âbkâr. ના० દારૂ વેચનાર, દારૂવાલો; પાણી સીપનાર, પાણી લઈજનાર, દારૂ પીનાર. Subs. A liquor-seller; one who sprinkles water; a water-carrier; a drinker of wine. Comp. Per. آبکار

سدوسدا اںںںا અએ-કારીનીદન, aê-kârînîdan. ક્રિ० આએ—તે કામમાં લેવું. V. To use this or that in business.

ںوںـ અ-દકીઆ, a-dakîâ. વિ० સાક—પાક નહીં તે, નાપાક; સુકવ્યા વગરનું, સુકું નહીં તે, ભીનું. Adj. Not pure—holy; not dried; not dry, wet.

આબ-ગુન, âb-gûn. ના૦ એક મોટી નદીનું નામ છે કે જેનું પાણી "ખારઝમ"થી આવેછે અને "દરીઆએ કીલાન" માં પાછું જાયછે. વિ૦ પાણીના રંગનું; આસમાની રંગનું. Subs. Name of a large river which flows from *Khârasm* and falls in the sea of *Kilân*. Adj. Water-coloured; azure. Per. آبگون

આબે-કબુદ, âbê-kabûd. ના૦ ઈરાની દરિઓ. Subs. The Persian Sea. Comp. Per. آب کبود

અએ-કોતે, aê-kôtê. વિ૦ થોડુંએક. Adj. Somewhat, a little, in a small quantity.

યો-કરદે, yô-kardê. ક્રિ૦ વિ૦ અ૦ એકઠું, એક કીધેલું; એકસરખી રીતે. Adv. Together, united in one, mixed up together; equally.

આકર, âkar. ના૦ વાંજણી સ્ત્રી—ઓરત. Subs. A barren woman, a barren wife.

હીકલ, hîkal. ના૦ પુતળું, શીકલ; દેહેરૂં; દેવલ; તલેસમાત; મેહેલ; રાખસ. Subs. An image, a figure, a form; a temple of idolators; Christian church; talisman; a place; a giant. Comp. Per. هيكل

આઘ-અએઘ, âgh-aêgh. ક્રિ૦ અ૦ ઈત્યાદિ, જ્યાં, ક્યાં, એટલે કે, યાને, કરતાં, જ્યાંબી, કયું, મુતલક, જો; કહી જગો; કોણ? શું? કે તે, આએ. Adv. Et cetera; where; that is; than; wherever; which; altogether; if; which place; who? which? that he, this.

આઘ-અએઘ-અમત, âgh-aêgh-amat. ક્રિ૦ અ૦ એટલે કે જ્યારે. Adv. That is when.

આઘ-અએઘ-શ, âgh-aêgha-sh. ના૦ તે લોકો, યાને તે, કે તે. Subs. Those people; that is he.

અઍઘ-વદ, aĉgh-vad. ક્રિ૦ અ૦ કે જ્યારે. Adv. That when.

અઍઘ-વદ-મદમ, aêgh-vad-madam. ક્રિ૦ અ૦ કે જેથી કરીને, જેને લીધે, જે ઉપરથી. Adv. Consequently, on account of which; whereupon.

આઘ-ઉમ, âgh-ûm. ઉભ્યા૦ અને સર્વ૦ યાને હું. Conj. and Pron. That is I.

આઘુમ, âghûm. વિ૦ તરી—ભીનાશવાળું. Adj. Wet, moist.

અઍઘ-વરમન, aêgh-varman. સર્વ૦ કે તે. Pron. That he.

આઘ-અઍઘ-જક-એ, âgh-aêgh-zak-ê. સર્વ૦ પેલું જે કે. Pron. That which.

અઍઘ-ત, aêgh-ta. સર્વ૦ યાને તું. Pron. That is thou.

અઍઘ-અમ, aêgh-am. સર્વ૦ યાને હું, કે હું. Pron. That is I.

અઍઘ-માન, aêgh-mân. સર્વ૦ યાને હમો. Pron. That is we.

અઍઘ-મદમ, aêgh-madam. ઉભયા૦ અ૦ કરતાં. Conjunc. Than.

અઍઘ-મદમ-સરીતરાન, aêgh-madam-sarîtarân. વિ૦ બહુ વ૦ બુરાઓ કરતાં. Adj. plu. Than evil persons (lit.)

અઘર, aghar. ના૦ સર્વથી ઉંચી ટોચ—મથાળું. Subs. The highest top—summit.

اغلا આઘ-લા, âgh-lâ. ક્રિ૦ અ૦ મુતલક કેયેબી ; બીલકુલ નહીં. Adv. Altogether somewhere ; not altogether.

اغری આઘરી, âgharî. ના૦ કિમત, ભાવ, અવેજ. Subs. Price, rate, exchange.

اغره અઘરે, agharê. ના૦ ટોંચ, મંડાણ, શરૂઆત. Subs. Top, beginning, commencement. Comp. Av. اغر, Sans. अग्र.

اغریه અઘરી, agharî. ના૦ મોટાઈ, શ્રેષ્ઠપણું. Subs. Superiority, pre-eminence.

اغریک અઘરીક, agharîk. વિ૦ અતિ શ્રેષ્ઠ, સર્વથી ચઢતું Adj. Most excellent, highest in rank.

ایغریکتوم અએઘ-રીકતુમ, aêgh-rîktûm. વિ૦ યાને ઘણુંજ દુર, ઘણુંજ દુર કયું ? Adj. That is most distant; which is at the greatest distance?

ایوه અઈવ, aîva. વિ૦ સાફ, સ્વચ્છ, સોજ્જો. Adj. Pure, clear, unsullied.

ایچه અએચ, aêcha. See ایچ aêch.

ایچ અએ-ચ, aê-ch. સર્વ૦ કોઈ, લોક ; આએભી. Pron. Any one ; people ; even this.

ایچه અએ-ચ, aê-cha. See ایچ aê-ch.

ایز અએજ, aêz. વિ૦ કાંઈ, કોઈ, નેસ્ત કીધેલું, ફના કીધેલું, કમ. Adj. A little, some ; some one ; annihilated, destroyed ; less.

ابچ અબ્ચ, abch. ના૦ આંચર, ધાવણ ; ઓરત—સ્ત્રીની શરમગાહ, ખોશીઓ. Subs. The breast of a woman ; a pap ; *pudendum viri et mulieris.*

આઝ, âz. ના૦ લોભ, લાલચ ; એક દેવનું નામ છે કે જે માણસોને દુન્યાઈ લોભમાં ફસાવવાને ઉસ્કેરેછે. Subs. Avarice, covetousness ; name of a demon who excites mankind in this world to temptation. Av. [illegible], Per. آز

દેઝ, dêzh. ના૦ કોટ, કીલ્લો. Subs. A fort, a fortress, a fortified place. Per. دژ, دز

હીચ, hich. સર્વ૦ હરેક, લોકો, કાંઈ નહીં, કદી નહીં, બીજું કોઈ, કાંઈ, કદી, થોડું, કમ ; નકામું, હલકું ; નેસ્ત—ફના કીધેલું જે કાંઈ. Pron. Every one; people ; nothing ; never ; another, some one, something; a tittle; less; useless, low; annihilated, whatever. Per. هيچ

હીવ, hîv. ના૦ નેકી કરનાર. Subs. One who practises virtue.

હેચ, hêch, ના૦ સુકાશ, સુકાઈ જવું, સુકું થઈ જવું. Subs. Dryness ; becoming dry. Av. Rt. [illegible] = Sans. सिंच् = to sprinkle.

અએવાન, aêvân. ના૦ તાક, મેહેરાબ બુલંદ ઘર—જગ્યા, બુલંદી, ગોખલો, બેઠક. Subs. A cupola, an arch ; a vault ; a high building place ; altitude ; a niche ; a seat. Per. ايوان

અ-ગઝાકી, a-gazâkî. વિ૦ નહીં કડનારૂં—દંખ મારનારૂં. Adj. Not biting—stinging. Contrast Per. گزان

અ-યઝાકી, a-yazâkî. વિ૦ નહીં ઈજનારૂં—પુજા

કરનારૂં. Adj. Not offering divine honors; not adoring.

અવાગી, avâgî. નાο મદદ, સહાય, આશ્રો. Subs. Help, assistance, support. Comp. Av.

એઝાઝંદ, êzâzand. નાο બગદાદ શેહેર, એક નદીનું નામ છે. Subs. Bagdad; name of a river.

અએવાઝ, aêvâz. વિο ખાલેસ, નિર્મલ, આરાસતે. Adj. Pure, clear; void of impurity—dirt; adorned.

અએચે, યશ્ચે, aêchê, yaschê. સર્વο તે, પેલું. Pron. That.

અએવે, aêvê. શબ્દο અο ઉપર. Prep. On, above. Comp. Av. = Sans. अभि.

હીચશ, hîchash. સર્વο કાંઈબી ચીજ તેને. Pron. Anything to him—it. Comp. Per. هیچش

હીચી, hîchî. નાο કાંઈ, કાંઈ વસ્તુ. Subs. Something, anything.

અએવ્યાઘહન, aêvyâghahan. નાο કુસ્તી. Subs. *kushti* (a sacred girdle tied round the waist by the Zoroastrians).

એવ્યંઘહન, êvyanghahan. See aêvyâghahan.

અએવ્યાસ્ત, aêvyâst. કૃο વિο ઉપર મુકેલું, બાંધેલું; નાο પેહરણ, વસ્ત્ર, કપડું. Part. Adj. Placed upon, tied above (lit.). Subs. Clothes, dress; cloth. Comp. Av.

અએજશ-અએત, aêzash-aêt. ક્રિ૦ યજશ્ને છે. V. The yaçna is (lit.)

અએ-ચ-શન, aê-cha-shân. સર્વ૦ તેઓથીભી, તેઓભી, તેઓથી. Pron. Even by them; even they; by them.

અએ-ચ-શાન, aê-cha-shân. See aê-cha-shan.

અએવ્યાઘહન, aêvyâghahan. See aêviyagihan.

એવ્યંઘન, evyanghan. See aêviyâgahan.

અએવ્યાગશ્ને, aêvyâgashnê. ના૦ કુસ્તી બાંધવી. Subs. Girding up the *kushti* round the waist.

અએવ્યગીહન, aêvyagîhan. ના૦ યજશ્નેની ક્રિયા કરતાં ખજુરીની પાત્રીના શાકાની વણેલી એક ચીજનું નામ; કુસ્તી, કેજે ઘેટાંના સફેદ ઉનની બનાવ્યામાં આવેછે તે. Subs. The name of an article woven of the fibres of the leaf of a date tree used in the *Izashnê* ceremony, *kushti* made of the white wool of sheep.

આએપશન, âêpashna. ના૦ પામવું. Subs. Obtaining.

અ-ઈજશ્ની, a-izashnî. વિ૦ ઈજશ્નેની ક્રિયા કર્યા વગરનું. ના૦ ફરજીઆતની ગફલત—ભુલ; ધર્મની ક્રિયાઓનો ત્યાગ કરવો તે. Adj. Without offering the *yaçna* ceremony. Subs. Neglect of religious duty—

worship; casting aside the ceremonies of the religion. Comp. Av.

યેજ઼શ્ની, yêzashnî. ના૦ યજ઼શ્ને, આરાધના, પુજા. Subs. Yaçna; divine adoration—worship.

અબ્ચશ્ની, અ-બજ઼શ્ની, abchashnî, a-bajashnî. વિ૦ છુટકારો નહીં કરનારૂં. Adj. Not releasing—liberating.

યાવશ્નીગી, yâvashnîgî. ના૦ પામવું. Subs. Obtaining, acquiring.

એવગહનીન, êvaganîn. વિ૦ એવ્યઘન—કુસ્તીને લગતું. Adj. Relating to *Aivyânghan—kushti.*

અ-યજ઼શ્ને, a-yazashnê. See a-izashnî.

આએપશ્ન, આએપશ્ને, âêpashna, âêpashnê. See âêpashna.

આજ઼-દાન, âz-dân. ના૦ લોભ રાખનાર, લોભીઓ. Subs. A covetous—avaricious person.

આજ઼ીઆન, âzîân. ના૦ લોભી લોકો. Subs. Covetous persons.

યજ઼શ્ને, yazashnê. ના૦ બોતેર હાનું એક ધર્મપુસ્તકનું નામ, આરાધના. Subs. A religious book consisting of 72 *hâs* or sections; divine offerings. Comp. Pehl.

યાવશ્ને, yâvashnê. ના૦ પામવું, મેળવવું, હાંસેલ કરવું, નફો. Subs. Obtaining, acquiring; profit.

યાવશ્ને-ચ, yâvashnê-cha. ના૦ પામવાનુંભી. Subs. Even acquiring (lit.).

અએવ્યાગસ્તશ્ને, aêvyâgastashnê. નાo બાંધવું, કુસ્તી બાંધવી. Subs. Binding, girding the *kushti* round the waist.

ખેઝેશ, khêzêsh. નાo ઉલટ, ઉત્તેજન. Subs. Eagerness, enthusiasm, inducement, incentive.

હઈવેશ, haîvêsh. ક્રિo અo રૂબરૂ. Adv. Face to face.

હીચ-ગેલ, hîch-gêl. નાo ખોદાતાલાનાં નામો મધેનું એક નામ છે. Subs. One of the names of God.

હીચ-સલીઆ, hîch-salîâ. નાo કાંઈબી બુરાઈ—બદી નહીં. Subs. No evil—vice at all.

એઝેન્દ, êzend. ક્રિo તેઓ ઈઝે. V. They may offer divine honors.

અ-ગચીન, a-gachîn. વિo છોયનું બનાવેલું નહીં તે, છોયનું નહીં તે. Adj. Not made of mortar, not of mortar. Contrast Pehl. gach = Av. , Per. گچ

આચીન, âchîn. વિo ચીનાઈ, ચીનને લગતું, ચીનાઈ બનાવટનું. Adj. Pertaining to China; Chinese; of China make.

આબ્ચીન, âbchîn. નાo ટુવાલ; એક કપડું છે કે જે ગુજરેલાંને નહવાડ્યા પછી તેને સાફ કરેછે. Subs. A towel; a cloth with which they wipe the bodies of the dead. Per. آبچین

અ-યઝેદ, a-yazêd. ક્રિo નહીં ઈઝે—આરાધે. V. May not offer divine honors; may not worship with profound reverence (sing.)

અએવે, aêvê. See aêva.

એઝન, êzan. ના૦ તેડું, નોતરૂં, આમંત્રણ, ઈઝન. Subs. An invitation; a summons; calling. Comp. Per. ازن

હીચે, hîchê. વિ૦ પસ્ત, હલકું, નીચ. જેમ કે નીચ મરતબા વાળું. સર્વ૦ કોઈબી, જેનુંબી. Adj. Low, base, mean; as = of low dignity. Pron. Any one, whosesoever. See , hîch.

ઈંદર, Indra. ના૦ એક દેવનું નામ છે. Subs. Name of a *Dev* (devil).

હીચ-નાદાન, hîch-nâdân. વિ૦ કાંઈ નહીં જાણનાર, મુતલક નહીં સમજનાર, નાદાન. Adj. Not knowing anything; not understanding a word; foolish. Comp. Per. نادان + هیچ

અએચંદ, aêchand. સર્વ૦ કેટલાએક, થોડું, એતું તો; ઘણાંએક. Pron. Many a one, some, somewhat. Comp. = Av. + = Av. = Per. چند

અ-ગઝંદ, a-gazand. વિ૦ નુકશાન નહીં પામેલું, ખરાબ નહીં થયલું, ઈજાન વગરનું. Adj. Uninjured, unhurt, undamaged. Contrast Per. گزند, گزند

અ-યઝંદ, a-yazand. ક્રિ૦ તેઓ નહીં ઈજે—આરાધે. V. They may not pay divine honors or worship with profound reverence. Comp. Per. نہ یزند

હીવ-નેરંગ, hîv-nêrang. ના૦ દરેક નેક ઈલાજ કરનાર, મોબેદનાં હોનરોમધેનાં એક હોનરનું નામ છે. Subs.

One who adopts every just—proper remedy; one of the excellences required in a Mobed.

અઈવોકએ, aivôkaê. વિ૦ એક પુરૂં, એકજ. Adj. Only one.

હીચે-પતી, hîchê-patî. વિ૦ નીચ—હલકા દરજ્જા વાલું. Adj. Of low—mean dignity.

અઇફે, aîfê. ના૦ સંપૂર્ણ—સમાપ્ત કરવું. Subs. Completing, finishing.

અ-ગઝે, a-gazhê. વિ૦ નહીં ડંખ મારેલું—કરડેલું. Adj. Not stung—bitten.

અ-દઝે, a-dazhê. વિ૦ નહીં દાઝેલું—બલેલું. Adj. Not scalded—burnt.

હીચે, hîchê. સર્વ૦ કોઈબી, કેઈબી. Pron. Any one, something.

અબચગાન, abchagân. ના૦ ઓસડ, દવા. Subs. Medicine, physic.

હીચ-ચાર, hîch-châr. ક્રિ૦ અ૦ કોઈબી રીતે. Adv. Anyhow.

આએફત, âêft. ના૦ મોરાદ, ખાહેશ, હાજત, ખોદાથી મોરાદ ચાહવી. Subs. Desire, wish, want; wishing God for the gratification of a desire.

એઝદ, êzad. ના૦ ખોદા. વિ૦ આરાધનાને લાએક. Subs. God. Adj. Worthy profound reverence —divine honors. Comp. Pehl. , Av. , Per. ایزد

હીઝમ, hîzam. ના૦ ઈધણ, બાલવાનું લાકડું. Subs. Firewood, fuel. Comp. Pehl. , Av. Per. هیزم

અબેઝ્મેઝીઆ, abêzmêzîâ. નાo સ્ત્રી—ઓરતની શરમગાહ. Subs. *Pudendum mulieris.*

અઈવર, એવર, aîvar, êvar. વિo બેશક, શંકા—વગર. Adj. Undoubted, doubtless. (This word can be read 'aivar' as well as 'adavar'; '*aivar*' corresponds to the Persian آور '*adavar*' to the Sanscrit अदभ्र 'not insignificant'.) Av. Rt. = S. Rt. दभ् to deceive.

આબ્ચરા, âbcharâ. નાo આદમીનો ખોરાક, થોડો ખોરાક. Subs. The food of man; little food.

દો-રઝ, dô-raz. સંખ્યાo વિo બસો, ૨૦૦. Numer. Adj. Two hundred, 200.

અબ્ઝાન, abzân. વિo સઝાવાર, વાજબી, હકદાર. Adj. Worthy, proper, rightful, legitimate.

એઝાઝંદ, êzâzand. નાo એક નદીનું નામ છે; બગદાદ શેહેર. Subs. Name of a river; Bagdad.

એઝદ, êzad. See

અએ-ઝક-અન્દ, aê-zak-and. ક્રિo અo યાને તે એટલું. Adv. *i. e.* that (is) so much.

એઝદાન, êzdân. નાo ખોદાનું નામ છે. Subs. One of the names of God. Comp. Av. = Per. یزدان; Av. Rt. = Sans. Rt. यज् = to worship.

એઝ્દાન-મનીદાર, êzdân-manîdâr. નાo ખો-દાને દીલમાં યાદ રાખનાર; મોબેદીના હોનરો મધેનો એક હોનર (ગુણ) નું નામ છે. Subs. Inward remembrancer of God; one of the attributes of the priestly caste. Comp. = Av. + Av. Rt. = S. Rt. मन् = Per. منیدن to think.

અએ-ઝીન, aê-zîn. નાo આ હથિઆર—અસ્ત્ર. Subs. This weapon—tool.

એઝેન, êzên. ક્રિo અo મુકાબેલ, સાંમણે, રૂબરૂ, બરાબર, ફરીને. Adv. In comparison, opposite, in front of; face to face; along with or together; again.

આબ્ઝીરગાસ, âbzîrgâs. નાo જે શખસ બાહેરથી સારો દેખાવ દેખાડે અને અંદર ખાનેથી ફીતને અંગીઝ કરે તે. Subs. He who displays a pleasant exterior and incites rebellion within.

આબ્ઝન, âbzan. નાo એક ચોકસ જાતનું નાહાવાનું વાસણ જેમાં દવા સાથનું ગરમ પાણી ભરીને આજારી માણસને બેસાડેછે તે; કપડાં ધોવાનું વાસણ. Subs. A particular kind of bathing vessel filled with water, medicinally prepared, in which the patient sits or lies down; a vessel in which clothes are washed. Comp. Per. آبزن

એઝન, êzan. See êzan.

હેઝવાન, hêzvân. નાo જબાન, જીભ. Subs., The tongue. Comp. Pehl. , Av. , Sans. जिव्हा.

હીજ઼્વારદન, hîzvârdan. ક્રિ૦ ઠોકવું, કુટવું. V. To knock, to beat, to pound, to thrash.

આ-જ઼નશ્ને, â-zanashnê. ના૦ મારવું. Subs. Striking. Comp. Av. Rt.

એજ઼ેન, êzên. વિ૦ ખરાબ, માઠું, નઠારૂં. Adj. Bad, evil, naughty.

આજ઼માએશની, âzmâêshnî. ના૦ અજ઼માવવું; દવા આપવી. Subs. Making an experiment; administering medicine. Comp. Per. آزمایش

સે-જ઼રમી, sê-zarmî. વિ૦ ત્રણ વસંતને લગતું. Adj. Pertaining to three springs. Av.

સે-જ઼રમી-રતુ, sê-zarmî-ratû. ના૦ ત્રણ વસંતનો વખત—રતુ. Subs. Three springs or three spring-time. Av.

અએત, હેદ, aêt, hêd. ક્રિ૦ છે. ના૦ જીચ; હસ્તી, મોજુદ. V. Is. Subs. Astronomical tables; existence, existing.

અએત, હએત, aêt, haêt. ક્રિ૦ છે. સર્વ૦ તે, તેઓ; જેમકે અએત—બરેદ, aêt—barêd, તેઓ લઈ જાયછે. V. Is. Pron. He, she or it, they :—as = they carry.

અબદ, abad. ના૦ એક દેવનું નામ છે, કે જેને સામ નરીમાંને માર્યો હતો. Subs. Name of a demon killed by *Sâm Narimân*.

અસ્ત, ast. ના૦ હાડકું. Subs. A bone.

આએદ, aêd. ક્રિ૦ આવે. V. May come.

આદ, અએદ, âd. aêd. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે—મુજબ, એ પ્રમાણે. Adv. In this manner, thus.

આદ, âd. See âd.

આસ્ત, âsta. ક્રિ૦ બેસે, રહે. V. May sit, remain. Av. Rt. = Sans. आस् to sit.

ખેદ, khêd. ના૦ પોકાર, શોર ; ક્રિ૦ બીહીવડાવે, પછવાડે દોડે. Subs. Noise, uproar ; commotion, agitation. V. May terrify ; may follow after. Comp. Per. خيدن

ગઝીદ, gazîd. ક્રિ૦ કરડયું. V. Bit.

હીદખ, hîdakh. ના૦ તુંદ—તીખો ઘોડો. Subs. A fiery horse.

અએ-તાએ, aê-tâê. ના૦ એક તાએ—ટુકડો ; "તાએ" તે "ઓરવીસ ગાહ"ની ક્રિયામાં આલાત તરીકે આવેછે કે જે રૂપાનો અથવા પીતળનો, પાતળા સળીઆ જેવો આવેછે. વિ૦ એખલું. Subs. One *tâe* or the *Barsam* twig used in the *Orvis Gâh.* The number of these twigs varies according to different ceremonies. Now-a-days slender rods of silver or brass are used instead of the Barsam twigs. Adj. Single, solitary.

સે-તાએ, sê-tâê. ના૦ ત્રણ તાંએ—ટુકડા. Subs. Three *tâes* (or Barsam twigs), three pieces.

અઈતાને, aîtânê. વિ૦ નહીં જણાયલાઓ. Adj. Unknown (plu.)

અએતાન, હેતાન, aêtân, hêtân. નાo હસ્તી વાલાઓ, જીવતાઓ, આદમીઓ, બીજાઓ, લોકો, તેઓ. Subs. Those that exist—live ; men ; others ; people ; they. Comp. Pâz.

અ-જતીબુનસ્ત-હોમનદ, a-jatîbûnast-hôm-nad. ક્રિo બેસાડયો—તખ્તનશીન કીધો નથી. V. Did not seat or cause to sit ; did not enthrone.

અ-જતીબુનતન, a-jatîbunatan. ક્રિo નહીં બેસવું. નહીં મજબુત રહેવું. V. Not to sit ; not to remain stable.

હેતોમંદ, hêtomand. નાo શેહેરનું નામ, એક નદીનું નામ. વિo હાડમંદ. Subs. Name of a city (Hilmend); name of a river. Adj. Corporeal. Av.

અએત—અસ્તોમંદાન, aêt—astômandan. વિo હાડમંદ. Adj. plu. Corporeal, material. Comp. Av.

સે-તાક, sê-tâk. નાo ત્રણ તાએ. Subs. Three *tâes* (or Barsam twigs).

એસ્તાદ, êstâd. ક્રિo રાખ્યું. V. Kept.

એસ્તાદેદ, êstâdêd. ક્રિo ઉભો રહે. V. May stand.

એસ્તાદન, êstâdan. ક્રિo See êstâdan.

આસ્તારીહેદ, âstârîhêd. ક્રિo ગુનેહગાર છે—થાયછે. V. Is a criminal, becomes a sinner—offender.

અએતે, હેત, aêtê, hêt. નાo હસ્તી, માણસ, હાડકું ; ખોદા, જીંદગી. વિo હસ્તીવાળું ; જીવતું, મોજુદ ; ખાલેસ. Subs.

Existence; man; a bone; life; God. Adj. Existing, living; pure; unmixed.

અએતશ, aêtash. ક્રિ૦ તેબી છે. V. He or she is also.

અએતી, âetî. ના૦ હસ્તી, હયાતી, કાએમીઅત, હમેશગી; આત્મા, સ્થીતિ; હથિઆર; વાસ્તવિકપણું; પેદાયશ. વિ૦ આપમતલબી, બોહોસીલું, ખુદપસંદ. Subs. Existence, life, stability; eternity; soul; state; a weapon, an instrument; honesty; creation. Adj. Selfish; obstinate; self-complacent. Pâz. = Per. هستي ; Av. Rt. to be.

અએદી, એદી, aêdî, êdî. ઉભયા૦ અ૦ બી, વળી, અને, વળી તે, હમણા, આએ જગોએ. Conjunc. Even, also, and; even he—she—it; now, in this place.

અએત-દેહેશ્ની, aêt-dêhêshnî. ના૦ હસ્તી આપવી, હસ્તીમાં લાવવું, પેદા કરવું. Subs. Giving life, bringing into existence; creating.

આઈતીહીનદ, âîtîhinad. ક્રિ૦ કાયમ—પાયદાર રહે-છે. V. Remains stable—permanent.

આઈતશ્ને, હેતશ્ને, âîtashnê, hêtashnê. ના૦ હોવું, થવું, કાયમી, સલામતી. Subs. Being, becoming; permanence; safety.

અએતી, aêtî. વિ૦ હસ્તીવાળું, હસ્તી ભોગવનારૂં. Adj. Existent; enjoying existence...

આઈતીગાન, âîtîgân. Plural of which see.

અએતીગી, aêtîgî. See aêtî.

અએત-સવાક, aêt-savâk. ના૦ એક ગુનાહ—પાપ

—વાંક; એક જગા. Subs. One crime—sin—offence; one place.

અઈતેગુનતન, aîtêgûnatan. ક્રિ० ચોકસ વખતે કરવું, અજાયબ ચીજ કરવી. V. To do (a thing) at a certain time; to perform a wonderful thing.

આબ્તીન, âbtîn. ના० પાદશાહ ફરેદુનનાં બાપનું નામ જેને જોહાકે માર્યો હતો. Subs. Name of the father of Feridoon, whom Zohâk killed. Av. = Sans. आप्त्य, Per. آبتين

ખેતીઓદદ, khêtîôdad. ના० જોડું, સગાઈ. Subs. A wedded pair; relationship. Comp. Av.

અએતીનંદ, aêtînand. ક્રિ० તેઓ છે. V. They are.

અએતીવંદ, aêtivand. વિ० હસ્તીવાળું. Adj. Having an existence.

એસ્તીનંદ, êstînand. ક્રિ० ઉભો રહેછે, કાયમ રહેછે. V. They stand—remain permanent.

અઈત્ગુનતન, aitgûnatan. ક્રિ० ખબરદાર—જાણીતું—વાકેફ—આગાહ કરવું; લાવવું; ઉત્પન્ન કરવું; પરવરેશ કરવું; મંગાવવું; લઈજવું; પેદા કરવું; ઉભું કરવું; આવવું. V. To make vigilant—intelligent—acquainted with; to bring, to produce; to nourish; to send for; to carry; to create, to raise, to make erect; to come.

અએતીવંદ, aetîvand. See aêtîvand.

ઇ𐬀 આઈત્ગુનતન, આઈદગુનતન, âîtgunatan, âîdgu-natan. See 𐬀 âîtgunatan.

આઈત્ગુનમ, âîtgunam. ક્રિ૦ હું લાઉં. V. I may bring.

એસ્તીનમ, êstînam. ક્રિ૦ કાયમ—ઉભો રહું. V. I may be firm—constant; I may stand.

અએતદક, aêtadak. ના૦ બદલો, ઈનામ. Subs. Requital, reward.

અએત-દોદ, aêt-dôd. ક્રિ૦ અ૦ બીજું એકે. Adv. Furthermore.

અએતેદ, એસ્તેદ, aêtêd, êstêd. ક્રિ૦ રહે; થાએ. V. May remain—be. Comp. Pâz.

અએતે, aêtê. See aêtê.

એઝદ, êzad. ના૦ યઝદ, ફરેસ્તો, ખોદા. Subs. *Yazata*; an angel; God. Comp. Pehl. ﺍﻳﺰﺩ, Av. , Sans. यजत.

હીતુ, hîtu. ના૦ પુલ. Subs. A bridge. Av. = Sans. सेतु.

અસ્તોહાદ, astôhâd. ના૦ એક દેવનું નામ છે જેનું કામ આ દુન્યામાં સઘલી વસ્તુઓનું મરણ લાવવાનું છે. Subs. The name of a demon whose work is to bring destruction of everything in this world. Comp. Av.

અએતે-હીચે, aêtê-hîchê. ક્રિ૦ છે નહીં; ભરૂશો—વિશ્વાશ નથી. V. Is not; there is no confidence.

અએત્વાન, aêtvân. See aêtân.

• હેતુ-ઓમન્દ, hêtû-ômand. See , hêto-mand.

અએતે, aêtê. See aêtê.

હસ્તન્દ, hastand. ક્રિ૦ તેઓ છે. V. They are. Comp. Per. هستند

અએતી, aêtî. See aêtî.

અએતે-શ, aêtê-sh. ક્રિ૦ તેનું છે. V. (It) is his (lit.)

આસ્તુનીહેદ, âstûnîhêd. ક્રિ૦ દેખાયછે. V. Appears.

અએતની-કેશ, aêtanî-kêsh. ના૦ તેની દીન—રેવાજ છે. Subs. It is his religion—usage.

અએતની, aêtanî. વિ૦ હસ્તીને લગતું Adj. Pertaining to existence.

અએદુન, અએતવન, aêdûn, aêtvan. ક્રિ૦ અ૦ એજ રવેશે, એ રીતે, એમ, એટલું, ઘણી રવેશે, એવોજ, તુરત, હમણા, એક તરેહ—રીતે, જેમ, એટલા વાસ્તે, હયાં, આએ વખતે, એથી કરીને, કેમ, શામાટે. Adv. In this manner, thus; so, so much; in many ways; of this very sort; soon, now; in one way; as, for this reason; here; at this time, so that, how; why. Comp. Pehl. , Av.

ગઝીદન, gazîdan. ક્રિ૦ કરડવું, દંખ મારવું. V. To bite, to sting. Comp. Per. گزیدن

સે-તન, sê-tan. ના૦ ત્રણ બદન. Subs. Three bodies. Comp. Per. سه تن

હીતન, hîtan. ક્રિ૦ ચાલવું, ખેંચવું, નાખવું. V. To

grind with the teeth, to masticate ; to pull, to throw.

અએદુન-શ, aêdûn-sha. સર્વ૦ એ રવેશે તેને. Pron. In this manner to him.

આઈતુનેદ, âitûnêd. ક્રિ૦ મંગાવે. V. May send for.

આસ્તુનીદે, âstûnîdê. ભૂ૦ કૃ૦ જોયલું. Past. part. Seen, perceived.

અએદીન, aêdîn. ક્રિ૦ અ૦ એ જગે, એ રવેશે, આએ —એ વખત—ઘડી. Adv. At this place, in this manner, at this time.

અંએદુન, aêdûn. See aêdûn.

અએદુન-ચ, aêdûna-cha. ક્રિ૦ અ૦ વળી તેજ પ્રમાણે, ખરેખર એજ મુજબ. Adv. Even in this manner ; certainly in this way.

અએદુન-મેન-અમચ, aêdûn-mên-amach. ક્રિ૦ અ૦ એમ બનવાનું કારણ એકે. Adv. The reasoning of so happening is.

આઈતુનતન, âitûnatan. ક્રિ૦ લાવવું, મંગાવવું. V. To bring ; to send for.

એતુનતન, êtûnatan. ક્રિ૦ છુટે થવું, છુટકારો થવો. V. To be free from, to be released.

અએતુન-પાદ, aêtûn-pâd. ના૦ આદરબાદ નામનાં એક પરહેજગાર દસ્તુરનું નામ છે, કે જે પાદશાહ હોરમજદનાં વખતમાં પેદા થયો હતો, જેણે તાવેલી કલ્લાઈ પોતાની છાતી ઉપર ઓતીને મોજીઝો દેખડાવ્યો હતો તે. એ બોલ નો બગડેલો આકાર છે. Subs. A devout and godly Dustoor, named *Aderbâd,* who flourished in

the reign of king Hormazd. He showed miracles by pouring melted tin on his bare breast. A corrupt form of ; Av.

અયોક, ayôk. વિ૦ સંખ્યા૦ એક, ૧. Numer. Adj. One; 1. Comp. Pehl.

એતુક, êtûk. ના૦ બશારત, ખુશ ખબરી; ખુશહાલી. Subs. Joyful tidings, happy news; rejoicing.

અએતગી, aêtagî. ના૦ હસતી, મુદત; જેમકે કેટલીએક મુદત સુધી. Subs. Existence; period; as = for some period.

આબ્ત-તુમે, âbtantûmê. ના૦ મેવાનો રસ; 'તુમ તુમે' નામની વનસ્પતીનો રસ. Subs. The juice of fruits; the juice of the herb *sumac* or *summach*. Comp. Per. آب تمتم

અએતુમ, aêtûm. ક્રિ૦ હું છું. ક્રિ૦ અ૦ એ રવેશે, એવું, એમ. V. I am. Adv. In this manner, thus, such.

અગ-તુમ, ag-tûm. વિ૦ સર્વેથી ખરાબ—બુરૂં. Adj. Worst, most evil. Comp. Av.

આ-તુમ, આએ-તુમ, â-tûm, âê-tûm. ના૦ આએ—તે અંધારૂં. Subs. This—that darkness. = Av. Sans. तमस्.

આબ્તુમ, âbtûm. ના૦ ખોદાના નામોમાંનું એક નામ. Subs. One of the names of God.

હાતુમ, hâtûm. ના૦ એક નુસ્કનું નામ છે. Subs. Name of a *Nosk*.

હેતુમંદ, હેત્મંદ, hêtûmand, hêtmand. See hêtômand.

હેતોમંદ, hêtômand. See hêtômand.

અસ્તે, astê. નાo હાડકું, મેવાનો દાણો—ઠળીઓ. વિo મોજુદ, તૈયાર. Subs. A bone; a seed or stone of a fruit. Adj. Existing, ready. Per. استه

અએતગી, aêtagî. See aêtagî.

અએતકીન-ગીન, aêtakîn-gîn. નાo ઘરધણી, મકાનનો માલેક. Subs. A landlord, the owner of a house.

ગઝીદે, gazîdê. Dîn. કૃo વિo કરડેલું, ડંખ મારેલું; જેમકે -ગઝીદે-મીન-માર = અઝડાથી ડંખ મારેલું. Part. Adj. Bitten, stung; as = (gazîdê-min-mâr) bitten by a snake.

અએત-ચ, હએત-ચ, aêta-cha, haêta-cha. ક્રિo વળી તે છે, અને તે છે, વળી એમજ છે. V. Even it is, and it is, even it is so.

અએતુમ, aêtûm. See aêtûm.

અએદર, aêdar. નાo નજીવી ચીજ; આ દુન્યા, આએ જગા. ક્રિo અo હચાં, હમણા, જો. Subs. A trifle; this world; this place. Adv. Here, now if. Comp. Av. , , Sans. अत्र = Per. ايدر

અએવારે, aêvârê. નાo ઉઝીરનનો વખત, સમીસાંજનો વખત. Subs. The time of *Uziran*; the evening time.

[Avestan] / [Avestan] અએવ્યાસ્ત, aêvyâst. ક્રિ૦ આસપાસ વીટાલ્યું, પેહેરયું. V. Girded round, put on (clothes).

[Avestan] અએવગહાની, aêvagahânî. વિ૦ કુસ્તીને લગતું. Adj. Pertaining to *kushti*.

[Avestan] / [Avestan] અએવ્યાન્ઘાન, aêvyânghân. ના૦ કુસ્તી, કમરબંધ. Subs. *Kushti*; waistband.

[Avestan] અએવ્યાસ્તશ્ને, aêvyâstashnê. ના૦ આસપાસ વીટાળવું, બાંધવું. Subs. Girding round; binding.

[Avestan] અએવગહીનાન, aêvagahînân. ના૦ કુસ્તીઓ, એવ્યંઘનો. Subs. *Kushtis* (sacred girdles worn by the Parsis round the waist); *aivyânghans;* (the aivyânghan is the girdle or tie with which the Barsam is to be tied together).

[Avestan] અએવગહીનેદ, aêvagahînêd. ક્રિ૦ તે આસપાસ બાંધેછે. V. He girds up round.

[Avestan] અએવ્યાગાનીદન, aêvyâgânîdan. ક્રિ૦ બાંધવું, કુસ્તી બાંધવી. V. To bind, to gird up the *kushti* round the waist. Comp. Av. [Avestan]; [Avestan] = Sans. अभि + Av. Rt. [Avestan] = Sans. आस् to put on, to sit.

[Avestan] અએવ્યાકસ્ત, aevyâkast. ક્રિ૦ બાંધી, કુસ્તી બાંધી. V. Bound, tied; girded up the *kushti* round the waist.

[Avestan] અએવ્યાગસ્તશ્ને, aevyâgastashnê. ના૦ બાંધવું. Subs. Binding.

અએવ્યાગસ્તન, aêvyâgastan. See aêvyâgânîdan.

અદપીગાન,,adpîgân. See âbtîn.

અએવસ્રુસ્રેમ, aêvasrûsrêm. ના૦ દહાડાની ચોથી ગેહેનું નામ, એક ફરેશતાનું નામ. Subs. *Aivicruthrem Geh* (the fourth subdivision of the day); name of an angel. Av.

આબફસર્દ, âbfasard. ના૦ બીલોર, સીસો. Subs. Crystal-glass; a large glass bottle.

અએપોખ્તે, aêpôkhtê. ભૂ૦ કૃ૦ પકાવેલું, તૈયાર થયલું. Past partic. Cooked, prepared.

અએફત, aêft. ના૦ હાજત, મોરાદ, આએપત, પામવું, ખાહેશ. Subs. Want, desire, income, acquiring.

અજ્વર, azvar. વિ૦ બુલંદ, ચઢતું; શિખેલો; કહ્યા પ્રમાણે ચાલનાર. Adj. Exalted, high; learned; tractable. Comp. Per. ازور

અસ્પરાસ, asparâs. See asparâs.

એફ્રે, êfrê. ના૦ અંદાજ પ્રમાણે બોલનાર. Subs. One who speaks moderately.

અઈમ, aîm. વિ૦ બરાબર, સરખું. Adj. Proper, equal, alike.

આએમ, âêm. ના૦ દહાડો; આફતાબ, જમાનો, ધંધો; કુરસદ. ક્રિ૦ હું આવું, હું લાવું—મંગાઉં. Subs. A day,

the sun; time, profession, leisure. V. I may come—bring—send for.

આદમ, âdam. ના૦ પેહલું ઈનશાન, આદમ. Subs. The first created human being; Adam. Per. آدم

આમ, âm. વિ૦ સર્વ, સઘળું, તમામ, બધું. Adj. All, whole, entire.

એમ, êm. સર્વ૦ જે, તે. Pron. Who, which, he.

ખીમ, હીમ, khîm, hîm. ના૦ ચાલચલણ, ખવાશ, ખાસીઅત, ખસલત, સ્વભાવ, ટેવ. Subs. Conduct, nature, disposition, temper; quality, habit. Av. = Per. خیم

દામ, dâm. ના૦ પેદાયશ, સૃષ્ટી, પૃથ્વી. Subs. The creation, the universal system; the world. Comp. Pehl. , Av. , Per. دام

હજ્મ, hajma. ના૦ રોશની, ઉજાશ. Subs. Light, radiancy.

હીમ, hîm. ના૦ દીકરી; જમીન. Subs. A daughter; land or ground.

હેમ, hêm. ક્રિ૦ હું હોઉં—રેહું. V. I may be—remain.

હેમ, hêm. વિ૦ લાયક, ઘટતું. Adj. Fit, proper, deserving.

અદમીદીગાન, admîdîgân. ના૦ ઉમેદવારો, આશાવંતો. Subs. Candidate; hopeful.

અગ્માન, agmân. ના૦ ખોદાતાલાનાં નામોમાંનું એક નામ છે. Subs. One of the names of God.

[Pahlavi] અ-ગમાન, a-gamân. વિ૦ બેગુમાન, શક વગરનું. નાο ઉસ્તવારી. Adj. Doubtless, undoubted. Subs. Firmness.

[Pahlavi] અ-જમાન, a-jamân. વિ૦ અજમાવ્યા વગરનું, કસ્યા વગરનું. Adj. Not experienced, not tried—tested.

[Pahlavi] } અદમાન, admân. નાο ઉમેદ, આશા; ઈલાજ, ઉપાય.
[Pahlavi] } Subs. Hope, expectation, remedy, means.

[Pahlavi] અ-દમાન, a-damân. નાο કવખત—મોસમનું. Adj. Untimely, unseasonable. Comp. Per. بی زمان

[Pahlavi] } આદમાનીગાન, âdmânîgân. નાο એકીનદારો,
[Pahlavi] } દીનદારો, દયાનતદારો, વિશ્વાસુઓ. Subs. The faithful; religious men; trustworthy—confidential persons.

[Pahlavi] અ-દમાન, a-damân. See [Pahlavi] a-damân.

[Pahlavi] અદમાન, admân. નાο ઉપર લાવવું. Subs. Bringing up.

[Pahlavi] હીમાન, himân. નાο ખસલતો, ખવાસ, ટેવો. Subs. (plural) Habits, practices, qualities.

[Pahlavi] અદમાર, એમાર, admâr, êmâr. નાο સુમાર, ગણત્રી, અટકળો, હીસાબ, એશારો; શોધ. Subs. Computation, reckoning; guess; account, hint; inquiry.

[Pahlavi] અદમાર-વજારદાર, admâr-vajârdâr. નાο શુમાર કરનાર. Subs. One who reckons—computes.

અઈમે, aîmê. ક્રિ૦ અ૦ હમણા, એક બારગી. Adv. Now; in one sense; from one point of view.

એમદ, êmad. ના૦ જમીનને ખેડવાનું હથીઆર. Subs. An instrument for tillage.

અ-દમીઆ, a-damîâ. વિ૦ લોહી વગરનું. Adj. Bloodless. Contrast Ar. دم, دما

એમી, êmî. ના૦ એક ફરેશતાઈ ખસલતના આદમીનું નામ છે. Subs. Name of an angelic man.

હીમી, hîmî. ના૦ ખાશીઅતો, ખવાસો. Subs. Qualities, habits.

હીમીહા, hîmîhâ. ક્રિ૦ અ૦ ખવાસ—ખાશીઅતથી. Adv. By habit, nature.

અદમીદ, admîd. ના૦ ઉમેદ, આશા. Subs. Hope, expectation. Comp. Pehl.

અ-જમીકીન, a-jamîkîn. ના૦ મટોડીનું બનાવેલું નહી તે. Subs. Not made of earth. Contrast Av.

હીમ-સરીતર, hîm-sarîtar. ના૦ વધારે બુરી આદત. Subs. A worse habit.

અદમીનીદન, admînîdan. ક્રિ૦ ઈમાન—એકીન લાવવું. V. To put faith in.

અએ-મીનશ્ની, aê-mînashnî. વિ૦ મનશ્ની વિચારને લગતું નહીં તે. Adj. Not relating to the thought.

અદમીનેશ્ની, admînêshnî. વિ૦ ઈમાનને લગતું. ના૦ ખાહેશ કરવી, ઈમાન લાવવું, ખાહેશ, ઉમેદ. Adj.

Pertaining to faith. Subs. Desiring, putting faith (in something); wish, hope.

અદમીદ, admîd. ના૦ ઉમેદ. Subs. Hope. Comp. Pehl.

અદમીદાને, admîdânê. ના૦ ઉમેદો, ખાહેશો, ઉમેદવારો; એક દસ્તુરનું નામ છે. Subs. Hopes, desires; hopeful men; name of a Dustoor.

અદમીદાન, admîdân. See admîdânê.

અદમીદાર, admîdâr. વિ૦ આશાવંત, ઉમેદવાર. Adj. Hopeful, expectant. Comp. Per. امیدار

અદમીદી, admîdî. ના૦ ઉમેદપણું, ઉમેદ, આશા, આતુરતાઈ. Subs. Abst. Hopefulness; expectation.

અદમીદી, admîdî. વિ૦ આતુરતાઈવાળું. Adj. Eager, earnest.

અદમીદે, admîdê. See admîdâr.

અદમીદવાર, admîdvâr. વિ૦ ઉમેદવાર, એકીનદાર. Adj. Hopeful, faithful, conscientious. Per. امیدوار

અદમીદવારી, admîdvârî. ના૦ ભાવવા૦ ઉમેદવારી, એકીનદારી. Subs. Abst. Hopefulness, conscientiousness, trustworthiness.

અદમીદવારતર, admîdvârtar. વિ૦ વધારે એકીનદાર—ઉમેદવાર. Adj. More trustworthy, faithful; more hopeful. Per. امیدوارتر

અદમીદીનાક, admîdînâk. વિ૦ ઉમેદવાર કરવું. Adj. Making hopeful.

અએ-મેતુક, aê-mêtûk. વિ૦ મોત વગરનું. Adj. Deathless, immortal.

હમીમાલ, hamîmâl. ના૦ કોઈ ઉપર જુઠું તોહમત—મુકવું, એક ગુનાહનું નામ, દુશમન, મુદઈ. Subs. Accusing some one falsely; name of a crime; an enemy, an antagonist.

અએમન, aêman. ના૦ દરાખ. Subs. A grape.

અદમન, adman. ના૦ દીલ, શરીર. ક્રિ૦ અ૦ કે, કારણ કે, ક્યારે; બલકે; એકાએક. Subs. The heart, the body. Adv. That, as, because, when; rather; suddenly, all at once.

અ-દમુન, a-damûn. વિ૦ બેદેલ, નાઉમેદ. Adj. Disaffected, dissatisfied, hopeless.

અદે-મન, અ-દેમન, adê-man, a-dêman. હું નહીં—નથી. Not I; I am not.

આદમુન, âdmûn. ના૦ તેજ, ઝલકાટ, પ્રતાપ. Subs. Lustre, brightness, glory, grandeur.

એમન, êman. ના૦ પરગણાનું નામ છે. વિ૦ નિર્ભય, ધાસ્તી વગર, નચીંત, બેફીકર. Subs. Name of a province; Arabia Felix. Adj. Fearless, undaunted, free from anxiety, at ease. Comp. Per. ایمن and یمن

યસ્મન, yasman. ના૦ રૂપું; ચંપેલી. Subs. Silver; jessamine; jasmine. Per. یاسمن , یاسمین

હમુ, hamû. ક્રિ૦ અ૦ એજ મુજબ—રીતે; સરખી રીતે, હમેશાં. Adv. In the same manner, thus; equally; always.

હીમે, hîmê. નાο ખવાસ, સ્વભાવ, ગુણ. Subs. Quality, nature, disposition, characteristic.

હમ-વાઈનેદ, ham-vâînêd. ક્રિο સાથે ઉડે. V. May fly together.

હમુ-ખીનીદે, hamû-khînîdê. ભૂο કૃο, એજ મુજબ કીનો—દ્વેષભાવ રાખેલું. Past. part. Harboured revenge—spite in the same manner.

આદમુન-ગાહ, âdmûn-gâh. ક્રિο અο તરતજ, જલદી, તેજ વખતે. Adv. Immediately, soon, at the same time.

અદમુનશ્ની, admûnashnî. નાο ઈમાન, એકીન. Subs. Faith, belief.

અએમુનશ્ને, અએમુનશ્ની, aêmûnashnê, aêmunashnî. See admûnashnî.

અદમુનેશ્ન, admûnêshna. નાο ઈમાન—એકીન લાવવું. Subs. Putting faith—belief.

અદમુદીન, આમુદીન, હમુદીન, admûdîn, âmûdîn, hamûdîn. ક્રિο અο એ રવેશે, એજ તરેહ, દરેક રીતે, બીલકુલ, પુરેપુરૂં. વિο એકજ ધરમ માનનાર Adv. Thus, in this manner; in every way; altogether, wholly. Adj. Believing in the same religion. Pâz.

અદમુન, દીદમુન, admûn, dîdmun. ક્રિο આજ્ઞાο તું જો, નેગાહ કર. V. Imper. Behold, observe minutely.

સે-મન, sê-man. નાο ત્રણ મન—વિચાર. Subs. Three minds—ideas.

અ-દમુની, a-damûnî. વિ૰ એક દીલ નહીં, પ્યાર રાખનારૂં નહીં તે, એક સંપ નહીં તે. Adj. Not unanimous, not bearing love to ; not at peace.

આદમુની, âdmûnî. વિ૰ દીલ—પ્યાર રાખનારૂં. Adj. Setting one's heart on, bearing love to.

હીમુની, hîmûnî. ના૰ ખાહેશ, મરજી. Subs. Wish, desire, liking.

અઈમુનેશની, હીમુનેશની, aîmûnêshnî, hîmûnêshnî. ના૰ વિશ્વાસ—ભરોસો રાખવો, ઈમાન રાખવું. Subs. Placing confidence, faith; believing.

અદમુનશ્ને, admûnashnê. ના૰ ઈમાન; ભરૂશો રાખવો. વિ૰ રોશન, ખોલ્લું. Subs. Faith, trusting. Adj. Clear, apparent, obvious.

અઈમુનસ્તન, aîmûnastan. ક્રિ૰ ઈમાન—એકીન લાવવું, વિશ્વાસ રાખવો. V. To put faith in ; to trust.

અદમુનસ્તન, આદમુનસ્તન, દીદમુનસ્તન, admûnastan, âdmûnastan, dîdmûnastan. ક્રિ૰ આરજુ રાખવી, ચાહવું, પાંમવું, જોવું, ઈમાન રાખવું, ઉગવું, કબુલ કરવું, રજુ કરવું, હાજર થવું. V. To desire; to long for; to obtain; to behold; to put faith in ; to grow ; to assent to ; to bring before; to refer to; to be present.

અદમુનીન, admûnîn. ના૰ ખબર, ચેતવણી. Subs. Notice, warning.

[illegible] અદમુનીનશ્ને, admûnînashnê. ના૦ આગાહી—ખબર—ચેતવણી આપવી, વાકેફ કરવું. Subs. Giving notice—warning—caution; acquainting.

[illegible] અદમુનીનીદાર, admûnînîdâr. ના૦ એખ્તીઆર કરનાર, મેલવનાર. Subs. One who chooses—acquires.

[illegible] અદમુનીનતન, admûnînatan. See [illegible] admûnastan.

[illegible] અદમુનેદ admûnêd. ક્રિ૦ આશા—ઉમેદ રાખે. V. May expect—entertain hopes.

[illegible] અદમુનીદે, admûnîdê. ભૂ૦ કૃ૦ એકીન રાખેલું, ઈમાન લાવીને. Past. part. Having placed confidence—faith.

[illegible] અદમુનીદન, admûnîdan. ક્રિ૦ ખાહેશ કરવી, લાડથી ચાલવું, લટકતી ચાલે ચાલવું, ખબર આપવી બજા લાવવું. V. To desire, to walk struttingly, to give warning, to fulfil.

[illegible] આદમુનીદન, âdmûnîdan. ક્રિ૦ ગીરવી મુકવું. V. To mortgage.

[illegible] દીદમુનીદન, dîdmûnîdan. ક્રિ૦ જોવું. V. To behold.

[illegible] અદમુનતન, આદમુનતન, દીદમુનતન. âdmûnatan, âdmûnatan, dîdmûnatan. ક્રિ૦ ખાહેશ કરવી, એતેકાદ રાખવો, સહમજવું, પાંમવું, નાજથી ચાલવું, જાણવું, વાકેફ થવું, કબુલ કરવું, જોવું, ગીરવી મુકવું. V. To covet, to long for; to put faith in; to understand; to acquire;

to walk gracefully; to know; to be informed; to assent to; to behold; to mortgage.

અએમોક, અએ-મોક, aêmôk, aê-môk. વિ૦ એક પગે જોડા સાથનું અને એક પગે જોડા વગરનું; Adj. With a shoe on one foot and without one on the other. Comp. + ; Av. ; Av. Rt. Sans. मुच् = to leave off.

અએમોક-દોબારશ્ને, aêmôk-dôbârashnê. ના૦ એક જોડે ચાલવું, એક ઉઘાડે પગે ચાલવું; એક ગુનાહનું નામ છે. Subs. Going about with a shoe on one foot and without one on the other; name of a crime. Compare Pâz. (Patet Ader.)

હાવનચ, hâvanacha. હાવનીમ; એ હાવનચનો બગડેલો આકાર છે. Corrupt form of havanacha, which see.

અએ-મોજે, aê-môjê. ના૦ એક મોજું; નજર, આંખ. Subs. A stocking or sock; sight; the eye.

અદમોજે, admôjê. ના૦ બદન, શરીર. Subs. The body.

યસ્મન-ચે, yasmana-chê. વિ૦ વલી રૂપાંનું—ચંપેલીને લગતું. Adj. Even silvery or pertaining to jessamine.

અદમોત, admôt. ક્રિ૦ અ૦ કયારે, શામાટે કયાં, કોણ. Adv. When; why; where; who.

આબ-મોર્વારીદ, âb-môrvârîd. ના૦ પાણીદાર-

રોશનાદાર મોતી. Subs. A brilliant pearl. Comp. Per. آب + مروارید

અઈમે, aîmê. નાo ઝાડ, ફલ Subs. A tree; a fruit.

હીમે, યસ્મે, hîmê, yasmê. નાo લાકડું, કાથી. Subs. Wood, firewood. Comp. Pehl.

અઈમત, aîmat. નાo હલનો દાંતો. Subs. A tooth or cog of a plough.

અદમત, અદેમત, admat, adêmat. ક્રિo અo કેમ? શું? ક્યારે? ક્યાં, કોણ? દર વખતે, હરગીજ નહીં. નાo પાદશાહોના પાદશાહ, ચાર ઓનાસરો—તત્વો. વિo પાકીજે, ચોખ્ખું, અસીલ, જાતવંતું. Adv. How, what, when, where, who; every time; never. Subs. The supreme monarch of an empire; the four elements. Adj. Pure, holy, noble, of good parentage.

અદમેદ, ઉમેદ, admêd, ûmêd. See admîd.

યદમત, yadmat. ક્રિo અo ક્યાંસુધી. Adv. How long.

હેમીન, hêmîn. નાo હુનાલો, ગરમીની રૂતુ. Subs. The hot season; summer. Comp. Pehl. , Av.

અદમીવાર-તર, admîvâr-tar. વિo વધારે ઉમેદવાર. Adj. More hopeful.

અઈમર, શુમર, aîmar, shûmar. નાo ગણત્રી, શુમાર, હીસાબ; કોડાલી. Subs. Computation, reckoning, account; an axe, a hatchet. Av. Rt. = Sans. स्मृ = Per. شمر

[illegible] } અએમર, aêmar. ના૦ એક જાતનું હથીઆર. Subs. A kind of instrument—tool.

[illegible] અદમર, admar. See [illegible] admâr, êmâr.

[illegible] અદમર્ગ, admarg. ના૦ આવાજ, હીસાબ, બાકી; હીશાબ કરવો, હીશાબ રાખનાર. Subs. Sound, voice, account, remaining; casting accounts; an accountant.

[illegible] અએ-મરૂતી, aê-marûtî. ના૦ એકવાર પઢવાની બંદગી. Subs. Prayer to be recited once. Comp. [illegible] + [illegible] = Av. [illegible] [illegible]; Av. Rt. [illegible] = Sans. Rt. ब्रू = to speak.

[illegible]

[illegible] અઈર, aîr. વિ૦ ઈમાનદારે, પરહેજગાર, ફરમાબરદાર, અશો, ભલો, ખાલેસ. ના૦ નેકરસ્તાઓ; તાબેદારી; દીન, ધર્મ; નેકી, વિદ્યા, કેલવણી, જ્ઞાન. Adj. Faithful, devout, obedient, holy, noble, pure, guileless. Subs. Virtuous ways, obedience, religion; virtue; knowledge, learning. Av. [illegible] = Sans. आर्य; Av. Rt. [illegible] = Sans. Rt. ऋ, = to be noble—peaceful.

[illegible] અગર, agar. ના૦ એક દવાનું નામ છે કે જે સફેદ ખુશબોદાર અને ગાંઠવાલી છે, કે જે ખાધાથી તે જીભ ઉપરનો થર શાફ થાયછે; લુબાન; બેસવાની જગા; કુવું; સરદાર. Subs. The name of a medicinal drug, white, fragrant and knotty, which being eaten removes all the impurities on the tongue; frank-

incense; seat, place for sitting; a white speck in the eye; a chief.

આજર, ajar. નાο જડ, બેખ, મૂળ. Subs. A root, origin, source.

અદર, adar. નાο પગની એરી. Subs. The sole of the foot.

અદેર, અજેર, adêr, ajêr. શબ્દο અο હેઠે, નીચે. વિο ઉતરતું, હલકું, નીચું. Prep. Under, beneath. Adj. Inferior, low. Av. = Per. زير

અબર, abar. નાο વાદળું. Subs. A cloud. Av. = Sans. अभ्र = Per. ابر

અ-બર, a-bar. વિο વગર ફળનું, ફાયદા વગરનું. Adj. Fruitless, void of profit. Comp. Per. بي بر

આર, âr. વિο ધરાયલું, ભરપુર, ભરેલું. Adj. Satiated, brimful, filled to excess, full of.

આહર, âhar. See âhar.

એર, êr. નાο હોકમ, આજ્ઞા, દીનનું ફરમાંન. Subs. A command, an order; injunction, religious command.

ખજલ, khajal. વિο શરમીન્દ, શરમાઉ. Adj. Abashed; shy. Per. خجل

ખીર, khîr. નાο સોનું, ખેર; આબાદી. Subs. gold; good; goodness; prosperity. Per. خير

ખીલ, khil. નાο સફ, હરોલ, હાર. Subs. A line, row, rank; file.

હબર, habar. નાο સુમસ; મરદની ઈંદ્રી; ઈસારો; માલ,

સામાન. Subs. Mist; *pudendum mulieris*; hint; property, furniture.

سیر હીર, hîr. નાο એબાદત; વખાણ; આતશ; ખોરશીદ; દાનાઈ, ખુબી; મતા, દોલત. Subs. Prayer, praise, fire, the sun; wisdom, goodness, estate, riches.

سیر હેર, hêr. નાο કેલવણી, વિદ્યા; સુક્કો નસો Subs. Instruction, learning; dry impurities.

سیرا અઈરા, aîrâ. નાο ખાક, મીટી, ધુલ. Subs. Dust, earth.

سیلا અઈલા, aîlâ. નાο તુરાની લશ્કરી સરદારનું નામ. Subs. Name of a Turanian general.

سارا અએ-રા, આરા, aê-râ, ârâ. સર્વο એને, તેને. Pron. To him.

سیرا અજેરે, ajêrê. શબ્દο અο નીચે, હેઠે. Prepos. Under, below.

سبرا અબ્રા, abrâ. નાο સરવનું ઝાડ; ગાયણ, સરોદ, રાગ. Subs. The cypress-tree; singing a song; a mode of song; tune.

سالا આ-અએ-લા, â-aê-lâ. ક્રિο અο આએ—તે નહીં, યા નહીં. Adv. Not this—that; or not.

سالا આલા, âlâ. નાο કોમ, ટોલો, ઓલાદ, વંશ. Subs. Nation, tribe; descendants, lineage.

سیرا એરા, êrâ. ક્રિο અο શા વાસ્તે; કેમ? એટલા માટે Adv. How, why; for this reason.

سرابره અ-બરાહ, a-barâh. વિο તેજ—ઝલકાટ—આબ—

વગરનું. Adj. Void of lustre—splendour—brilliancy.

અદેર-હખે, adêr-hakhê. ના૦ પાતલીની નીચેની જગા. Subs. The space under the sole of the foot; Comp. Av.

અબ્રાહામ, અબ્રાહીમ, abrâhâm, abrâhîm. ના૦ એબ્રાહીમ, યાહુદીઓનાં એક ધર્મ ગુરૂનું નામ છે. Subs. The Patriarch Abraham; name of a well-known Rabbi. Ar. ابراهیم

અ-બરીહને, a-barîhanê. વિ૦ નાગું નહીં. ધાંકેલું, કપડાં પેહેરેલું. Adj. Not naked, covered, clothed. Contrast Per. برهنه

અએરખ્ત, aêrakht. ના૦ ખુશી ભોગવવી. વિ૦ નાખાલેશ, જુઠું. Subs. Enjoying pleasure. Adj. Not unsullied—pure; false.

અએ-રખ્ત, અ-દરખ્ત, aê-rakht, a-darakht. વિ૦ નાખાલેશ, ગડલું; નારાસ્ત, જુઠું; ખરાબ. Adj. Not unsullied, turbid; untrue, false, evil.

અએરખ્તે, aêrakhtê. ભૂ૦ કૃ૦ ઠેરવેલા કાએદાથી આડું ગએલું—ફરેલું. Past part. Deviated from the established rule—law.

અઈરખ્તન, aîrakhtan. ક્રિ૦ ખુશી ભોગવવી, ખુશ કરવું, નાફરમાન થવું. V. To enjoy pleasure, to please; to be disobedient.

અઈરખ્તે, aîrakhtê. ભૂ૦ કૃ૦ ભેલસેલ કીધેલું, ખોટું કીધેલું, તરકટ કીધેલું. Past part. Mixed up, done wrong, forsaken.

અ-બર્હમ, a-barham. વિ૦ બેબાસ—પોશાક વગરનું, Adj. Having no clothes on.

આદરખ્શ, âdarakhsh. ના૦ સરદી, ગગરાટ, વીજળી. Subs. Coldness, thunder, lightning.

અઈराश, aîrâsh. ક્રિ૦ અ૦ તેને વાસ્તે, તેને લીધે. Adv. For that reason, in consequence of that.

અ-ગેરાએશ, a-gêrâêsh. ના૦ ખરાબ—કવખત. Subs. Unseasonable time.

અ-દરાએશની, a-darâêshnî. ના૦ આસ્તેથી નહી બોલતાં. Subs. Not whispering.

એરાસુન, êrâsûn. ના૦ ભુરા રંગનું કપડું. Subs. Brown-coloured cloth.

અઈરાસ્તાન, aîrâstân. ના૦ ખોરાશાન શેહરનું નામ. Subs. Khorásán.

આરાસ્તે, ârâstê. ભૂ૦ કૃ૦ પાક કીધેલું, શીંગારેલું. Past part. Purified, adorned. Per. آراسته; Av.

અ-ગેરાઈદાર, a-gêrâîdâr. વિ૦ નાખુશ, ગમગીની ભરેલું, ઉદાસ. Adj. Displeased, sorrowful, sad.

અબ્રહીમ, અ-બરહીમ, abrahîm, a-barhîm. વિ૦ કદરૂપું, બેડોળ, સુરત વગરનું, ખુબ સુરત નહીં તે, રોશન નહી.

Adj. Ugly, uncouth, shapeless; not beautiful, not clear—bright.

અબ્રામ, abrâm. See abrâhâm.

ખેર-ખેર, khêr-khêr. વિ૦ આશ્ચર્યે પાંમેલો, વગર સબબનું, નીરપરાધી. Adj. Astonished, causeless; innocent.

અઈરાન, aîrân. ના૦ ખોદાતાલા ; ભલી બેઠક ; એક મુલકનું નામ છે કે જે તરફ ઉપર "અમુન" નદી આવેલીછે, કે જે પાદશાહ ફ્રેદુને પોતાના બેટા એરચને બખશીઓ હતો ; હોશંગ બીન સ્યીઆમકને કહેછે ; ઈરાન દેશ. Subs. God; a good seat; name of a country through which the river *Amoon* flows, and which Feridoon gave in inheritance to his son Eraj; *Hoshang* the son of *Syâmak;* Persia.

અ-દરાના, a-darânâ. વિ૦ હદ—લંબાઈ વગરનું. Adj. Having no limits—length. Contrast Av.

એરાની, êrânî. વિ૦ ગોસ્સાના આતશને મારનાર, ગુસ્સાને દુર કરનારૂં, નરમ મીજાજનું, નરમાશવાળું. Adj. Destroying the flames of anger; removing the wrath; having a mild temper; of a gentle disposition.

અઈરાનીઆન, અઈરાનીગાન, aîrâniân, aîrânîgân. ના૦ ઈરાની લોકો, ભલી દીનવાલાઓ. Subs. The Persians; followers of the good religion. Comp. Per. ایرانیان

એરાનીગાન, êrânîgân, plural of êrânî, which see.

અઈરાન-વેઝ, aîrân-vêzh. નાo ભલાઓનું બીજ, એરીઅનલોકોની અસલ જગા, ઈરાનને લગતું મૂલ ; વેહદાતી નદી ઉપર ચાલેલું ઈરાનવેજ. Subs. The seed of the noble; the original seat of the Arians; the Iranian source; *Irân Vej*, situated on the river *Veh Dâti*. Comp. Av. = Sans. आर्य्य = good, noble; + = Sans. वीर्जं = seed.

અ-ગેરાનીદાર, a-gêrânîdâr. નહીં બુજોરગ કરનાર, મોહોટાઈ નહીં આપનાર, ભારી નહીં કરનાર. Adj. Not exalting—giving greatness; not making heavy.

અ-દરાનીદાર, a-darânîdâr. વિo નહીં પોકારતાં—બોલતાં. Adj. Not bawling out, not speaking.

અ-ઈરાન, a-îrân. નાo નાખુશ થએલાઓ, અસંતોષી લોકો. Subs. Those that are displeased; discontented people.

અબલાન, આબ્રાન, ablân, âbrân, નાo બાગ, વાડી. Subs. A garden, an orchard.

અઈરાન-ગદમન, aîrân-gadman. નાo ઈરાની ખોરેહ, ભલી દીનનો આબ—ઝલકાટ. Subs. The Irânian lustre; the brilliancy—splendour of the good religion. Comp. Av.

અઈરાન-મન્દુમાન, aîrân-mandûmân. નાo ઈરાનને લગતી ચીજો—વસ્તુઓ. Subs. Things pertaining to Persia.

અઈરાન-મરદુમાન, aîrân-mardûmân. નાo

ભલા લોકો. ઈરાન શેહરનાં લોકો. Subs. The inhabitants of Persia. Comp. Per. مردمان ایران

અઈરાનગાન, aîrângân. નાo ઈરાનીઓ. Subs. The Persians.

અબર-ઓમન્દ, abar-ômand. વિo વાદલાં વાલું, વાદલથી ભરેલું. Adj. Full of clouds, overcast with clouds.

અઈલાવલ, aîlâval. નાo એક પાહાડનું નામ છે. Subs. Name of a mountain.

અઈરાફ, aîrâf. નાo હમેસ્તગાન બેહેસ્ત. "એરાફ" એક પુરૂષનું નામ છે, કે જે અરદા વીરાફનો બાપ થાય છે. Subs. Purgatory; name of the father of Ardâi Virâf. Comp. Per. اعراف

અ-બરાજીઆગી, a-barâzîâgî. વિo ફરેબ—મક્કર—ઠગાઈ વગરનું; શીંગાર વિનાનું. Adj. Guileless; free from deceit; unadorned.

એરા-ચે, êrâ-chê. ક્રિo અo કેએકે. કાંયકે. Adv. Because.

અઈરખ્ત, aîrakht. વિo ખુશ, મોજીલું. Adj. Pleased, jolly.

અઈરદ, aîrad. નાo બીલસ, વેંત; અગીઆર આંગળનું માપ જે એક બીલસ ને બે આંગલનું ગણાયછે. Subs. A span; a measure of eleven inches.

આદરખ્ત, અ-ઈરખ્ત, âdarakht, a-îrakht. વિo જુઠું, નાખાલેશ, ગડલું, કપટી, દ્વેશ ભાવી. Adj. False, insincere, not unsullied, turbid; spiteful, malicious.

આદરદીદે, âdardîdê. વિ૦ ઈજા—નુકશાને પોહચાડનારૂં. Adj. Doing harm—injury, pernicious.

આરાદ, એરખ્ત, ârâd, êrakht. ના૦ બક્ષેશ, સખાવત; લશ્કર, ખુશી. વિ૦ ખાલેસ, સ્વચ્છ. Subs. A gift, generosity; an army; joy, pleasure. Adj. Pure, unsullied, clear.

એરાદ, êrâd. See ârâd, êrakht.

હેરાત, hêrât. સં૦ વિ૦ હેંસી, ૮૦). ના૦ હેરાત નામનું શેહર. Numer. Adj. Eighty, 80. Subs. Herat.

અઈરાદ-બેહેરામ, aîrâd-bêhêrâm. ના૦ બેહેરામનો છોકરો એરાદ, એક માણસનું નામ છે. Subs. *Erâd,* (son of Beherâm); name of a man.

એરખ્તીદન, êrakhtidan. ક્રિ૦ ભેલી નાખવું, ચરકીનવાળું કરવું. V. To mix up; to make filthy.

અ-દરખ્તે, a-darakhtê. વિ૦ નહીં કેલવાયલું—શીખેલું. Adj. Not educated—learned.

એરખ્તન, êrakhtan. ક્રિ૦ મેલવવું, ચરકીનવાળું કરવું, નાપાક કરવું, થવું; જુઠું કરવું. V. To mix up, to make filthy—impure; to become impure; to falsify.

અ-બરાત્રુત, a-barâtrut. વિ૦ અનીતી વગરનું, બે ગુનાહ. Adj. Not immoral; innocent.

અ-ગરમ, a-garam. વિ૦ નહીં ગરમ—ઉનું, ઠંડું. Adj. Not warm—hot; cold. Contrast Av., Pehl., Per. گرم

અઈરામુન, aîrâmûn. ના૦ 'અઈર્યેમા-ઈશ્યો' નામની બંદગી. Subs. The prayer called *Airyêmâ-ishyo.*

અઈરામે, aîrâmê. વિ૦ નકામું, રીમન, નાપાક. Adj. Useless, polluted, impure.

અગ્રારશ, agrârash. ના૦ એક જાતની પ્રવાહી ચીજ. Subs. A kind of liquid.

અ-ગરારી, અ-ગરારેહ, a-garârî, a-garârêh. ના૦ અખંડ કપડું, તાકો. Subs. A whole piece of cloth.

આદર-ખોર્દાદ, âdar-khôrdâd. ના૦ આતશો મધેનાં એક મોટા કેબલાનાં આતશનું નામ છે ; એ આતશનું કામ એ છેકે, જ્યારે મનુષ્ય ઉપર કાંઈ કજા, આફત યા દુઃખ આવી પડેછે ત્યારે તેને સંતોષ તથા ધીરજ રહેછે તે, એ આતશની મેહેરબાંનીથી છે ; એ આતશ આફત તથા દુઃખને ટાલનાર છે અને બીજા નેક ધંધાદારીઓનો મદદગાર છે. માણસોની સારી હીલચાલ તથા સારી રીતભાતનો જે ઝરો વેહતોછે તે એ "હુર્વતાત" આતશની ખુબીથી છે. એ "આદરખુરદાદ" આતશને પાહદશાહ ગુસ્તાસ્પે પાહાદશાહી ઉપર આવ્યા પછી કેબલા તરીકે તખ્ત નશીન કર્યો હતો. એ આતશને "કાનગાહ" અથવા "કાંગડા" અથવા "ખાર્જમ" નામનો પાહાડ, જે કાબલુસ્તાનની હદમાં આવેલોછે તે ઉપર તખ્ત નશીન કર્યો હતો ; એ આતશ દસ્તુરોની દાનેશ ઉપર મવકકલ થયલોછે. એ આતશમાં ખુબી એ છે કે, જો એના ઉપર પાણી પડેતો તે બુજાતો નથી પણ જેમ સાધારણ આતશમાં ઘી અથવા તેલ પડવાથી ભડકું ઉઠેછે, તેમ એ આતશ ઉપર પાણી પડવાથી તે વધારે રોશની પકડેછે. Subs. *Ader-khordâd*—the name of one of the sacred fires held in high reverence,

owing to its reputed efficacy to bring consolation to and inspire patience in a man involved in difficulty or overwhelmed with heavenly calamity. When sincerely adored, it is supposed to avert afflictions and troubles on men, and render great help to honest tradesmen. It is through the benevolent efficacy of this (*haurvatât*) fire that the deeds of men are directed towards goodness. It was consecrated and enthroned on a high altar by King Gushtasp on the *Kángáh* mountain, otherwise called *Kângdâ* or *Khvâruzm*, situated on the confines of Cabul. This fire presides over the intelligence of Dustoors. Its peculiar characteristic is said to be its inextinguishable property by water, which, if poured, only serves to make it burn brighter, as is the case with ordinary fire when clarified butter or oil is poured over it. Comp. Pâz. ; Av.

એલાર્મર્દ, elârmard. ના૦ એક માણસનું નામ છે. Subs. Name of a man.

અઈરગ, âîrag. ના૦ આદમી, માણસ, શખસ. Subs. Man; an individual, a person.

અઈરજ, aîraj. ના૦ એરચ નામનો પ્રાચીન ઈરાંનનો પાદશાહ જે ફરેદુનનો સઉથી નાહનો છોકરો થાય છે. Subs. Eraj (one of the kings of ancient Persia), the

youngest son of King Feridoon. Comp. Av. , Per. ايريج

અ-દર્દ, a-dard. વિ૦ દુઃખ વગરનું, તંદરોસ્ત. Adj. Free from illness—sickness; healthy. Per. بي درد

અ-દેરગ, a-dêrag. વિ૦ લાંબું નહીં તે, ટુંકું. Adj. Not long; short.

એરી, êrî. See aîrag.

અઈરગ, એરોગ, aîrag, êrôg. વિ૦ ગંધાતું, વાસ મારતું. Adj. Stinking; emitting an offensive smell. See aîrakht. Comp. Av.

અઈરી, અઈરીઅ, aîrî, aîria. ના૦ આદમી જાત, આદમી; તાબેદારી, નમ્રતાઈ, ઈમાનદારી, વિશ્વાસુપણું, ભલાઈ, દીનદારી. વિ૦ ઈરાની, અંતઃકરણથી બંદગી કરતો; ભલી દીનનું. Subs. The human race; man; obedience; submissiveness; fidelity; trustworthiness; goodness; gentleness; devoutness; piety. Adj. Iranian, of good religion; praying (to God) heartily.

અદરી, adarî. શબ્દ૦ અ૦ નીચે, હેઠે; ના૦ નીચાણ. Prep. Under, beneath. Subs. Lowness, declivity. Av.

અબ્રશ, abrash. ના૦ પંચરંગી ઘોડો. વિ૦ પંચરંગી, રંગીન ટીપકીવાળું. Subs. A piebald horse. Adj. Dapple, marked with coloured spots. Per. ابرش

એરી, êrî. ના૦ સાંધાઓ, અવયવો; આદમીઅત, ભલમનસાઈ. Subs. Limbs, members of the body; humanity; gentleness.

એરીઆ, êrîâ. ના૦ મરદની શરમગાહ. Subs. *Pudendum viri.*

ખીરી, khîrî. ના૦ જાંબુરો રંગ; ઘેરની હદ; અંદરના ઓરડા. Subs. Purple colour; the boundaries of a house; the inner apartments. Per. خیري

અઈરીગાન, aîrîgân. ના૦ ફરમાન બરદારો, નોકરો, ચાકરો, દીનદારો, આદમીઓ, તાબેદારો. Subs. Those that obey commands (lit.); servants; menials.

એબ્રીહામ, êbrihâm. ઈભરામ પેગમબર. Subs. The prophet Abraham. Per. ابرهيم

એબ્રીહામે-તર્સાયાન, êbrîhâmê-tarsâyân. ના૦ ખ્રીસ્તીઓનો પેગમબર. Subs. The prophet of the Christians.

ખીરી-સોરખ, khîrî-sôrakh. ના૦ જાંબુર તથા રાતા રંગની મેલવણી. Subs. A mixture of purple and red.

અઈર-દાસ્તન, aîr-dâstan. ક્રિ૦ ખાહેશ—ઈચ્છા રાખવી, હોકમને તાબે થવું, ઈમાનદાર રેહેવું. V. To wish, to desire; to comply with the commands—orders; to be faithful.

અઈરીસ્તન, aîrîstan. ક્રિ૦ ખુશી—ખુશ થવું, તાબેદાર થવું, દીનદાર થવું. V. To be pleased—satisfied; to be obedient; to become religious.

એર્જાની, êrjânî. વિ૰ એરચને લગતું. Adj. Pertaining to Eraj (the youngest son of King Feridoon).

અઈર્ગાની, aîrgânî. ના૰ તાબેદારી, સેવા, આધીનતા. Subs. Obedience, service, humbleness.

એરશ્ની, êrashnî. ના૰ આરાસ્તગી, શીંગાર, તાબેદારી. Subs. Decoration, ornament, obedience.

એરીઆની, êrîânî. વિ૰ બદનવાળું, હાદમંદ. Adj. Bodily, corporeal.

અ-બરશ્ને, a-barashnê. પૃથક્૰ ના૰ નહીં લઈ જવું. Abst. Subs. Not carrying.

એરીઆન, êrîân. ના૰ બદનનાં સાંધાઓ—ભાગો. Subs. Limbs—members of the body.

એરશ્ને, હેર્ગાન, êrashnê, hêrgân. ના૰ અગાર, ચરકીન, છેડ. Subs. That which is discharged from the animal body after digestion; filthy matter excreted and ejected by a bird.

હેલશ્ને, hêlashnê. ના૰ છોડવું, મુકીદેવું, ફેકીદેવું. Subs. Leaving off, forsaking; throwing away. Comp. Pâz. , Per. هلش

એરીઅન-વેઝ, êrian-vêzh. See arîn-vêzh.

ખીરી-જર્દ, khîrî-zard. ના૰ પીલો—જાંબુરો રંગ. Subs. Yellow, purple.

આદરબાદ, âdarbâd. ના૰ એક નામીચા દસ્તુરનું નામ છે કે જે હોરમજદ બીન શાપુરનાં વખતમાં થઈ ગયોછે, જેણે કેટલીએક કેતાબો બનાવીછે, તેમાં "મીનો ખેરદ"

તથા નસીહતનામુંબી બનાવેલું છે. Subs. The name of a well-known Dustoor who flourished during the reign of Hormazd *bin* Shapoor. He wrote several religious works, among which were the *Mino-Khered* and the *Pand-Námeh.* Comp. Av. , Per. آذرباد

એરેખ્ત, êrêkht. વિ૦ નાપાક, નજીસ, ગદલું, ખરાબ. Adj. Impure, filthy, turbid, dirty.

આદર્બાદગર, adarbâdgar. નાં૦ ખોદાતાલાનું એક નામ છે કે જે સાહેબ વીજલીના આતશને પેદા કરનારો છે. Subs. One of the names of God—the Creator of the fire *Vâzishta* (*i.e.* the fire of lightning). Comp. Pâz.

એરેખ્તન, êrêkhtan. ક્રિ૦ પકડવું, નાપાક—નજીસ થવું. V. To lay hold of; to be impure—filthy.

અઈરી, aîrî. નાં૦ ઈરાન. વિ૦ ઈરાંની, ફરમાંન બરદાર, ધરમ ઉપર ચુસત. Subs. Persia. Adj. Persian; yielding compliance with commands—orders; devoted to the practice of religion. Comp. Av. , Sans. आर्य.

અ-ગરેસ, a-garês. વિ૦ ગાંઠ વગરનું. Adj. Free from knots. Contrast Per. گره

દો-ગરેહ, dô-garêh. નાં૦ બે ગાંઠ. Subs. Two knots. Per. دوگره

એરેશ, êrêsh. નાં૦ ઝટકો, જખમ, ઘાહ. Subs. A stroke, a wound or hurt; a cut.

અઈરીગાન, aîrîgân. ના૦ ખુશાલીઓ ; નોકરો, આ-કરો, દીનદારો, ફરમાબરદારો. Subs. Delights, pleasures ; servants, menials ; religious men, those that obey commands—orders.

અઈરેખ્ત, aîrêkht. વિ૦ ખાલેશ, સ્વચ્છ, પાકીજેહ; મોજેજો. Adj. Guileless, pure, holy.

અ-ઈરીશ્તે, a-îrîshtê. વિ૦ નહી ઝરેકેલું, દુઃખ નહી પામેલું, સુખી, સાબેત, ભાગે નહીં તેવું, તોહોમત નહીં મુકાએલું, નાખી દીધેલું. Adj. Not oozed out ; not suffered pain ; happy, infrangible, unaccused ; thrown away—off.

અ-ગરીસ્તે-કરીનશ્ન, a-garîstê-karînashna. વિ૦ હોજરીને નુકસાન નહીં કરનાર, પાચન ઈંદ્રીને ખરાબ નહીં કરનાર. Adj. Not doing harm to the stomach ; uninjurious to the organs of digestion.

અઈર-સજશ્ને, aîr-sazashnê. ના૦ તાબેદારીથી ચાલવું. Subs. Behaving one's-self with due submission.

અઈરસ્તાન, aîrastân. વિ૦ જેબ—શીંગાર આપનાર—કરનાર. Adj. Giving grace—elegance ; beautifying.

આદર્ગેર, âdargêr. ના૦ ખોદાતાલાના નામો મધેનું એક નામ છે. Subs. One of the names of God. Comp. Pâz.

અ-બરીન, a-barîn. વિ૦ બદબખ્ત, બેનશીબ, ઉઘાડું નહીં, છુપું, ઢાંકેલું, બુલંદ નહીં તે ; નાવાકેફ, બેખબર ;

કવખતનું. Adj. Unlucky, unfortunate; not open —visible; concealed, covered; not exalted; unacquainted, ignorant, untimely.

અ-બરીનીહા, a-barînîhâ. ક્રિ૦ અ૦ બુલંદીથી નહીં. Adv. Not loftily—in a high place.

અબ્રીન, abrîn. વિ૦ કમ, ઓછું. ના૦ ખોદાતાલાના નામો મધેનું એક નામ છે. Adj. Less. Subs. One of the names of God.

અ-બલીન, a-balîn. વિ૦ સઉથી બુલંદ નહીં તે. Adj. Not highest—loftiest.

અઈરી-અવર, aîrî-avar. ના૦ દરજ્જો, મરતબો, ઓધો. Subs. Dignity, rank, station.

હેર્બુદ, hêrbûd. નાં૦ આતશ કદેહને સંભાળનાર; આતશનો પુંજારો. Subs. A guardian of a fire-temple; a fire-worshipper.

અઈરીક, aîrîk. વિ૦ ભલો, નેક, ફરમાનબરદાર. Adj. Noble, good, virtuous, obedient, submissive to authority. Comp. Av.

એરેજ, êrêj. See êraj.

અઈર-યઝાન, aîr-yazân. ના૦ દીનના ફરમાન પરમાણે આરાધના ઈજશ્ને કરનાર. Subs. Reciter of Yaçna or adorer in obedience to the ordinance of the religion.

અદેર-એવાન, adêr-êvân. નાં૦ નીચલો—નીચો મેહેલ. Subs. The lower palace.

એરજવાન, êrajvân. ના૦ તાબેદારી રાખનારા—ક-

રનારા. Subs. Those that are obedient—submissive to (authority).

આબ્રીઝાન, આબ્રીઝગાન, âbrîzân, âbrîzgân. ના૦ તીર મહીનાના તીરરોજના જશનને કુહેછે; એમ કેહવાનું કારણ એકે, એક બુજોરગ પાહાદશાહનાં વખતમાં ઘણાએક વરસસુધી વરસાદ તનાઇ ગયો, તેથી એ દહાડાઓમાં હોકમાં તથા બુજોરગો અને ખાસ વ આમ એક જગામાં એકઠા થઈ બંદગી તથા દોવા કીધી, તેજ વખતે વરસાદ વરસીઓ; એજ સબબથી આદમીઓએ ખુશી ભોગવી તેથી તે દહાડેથી એ નામ મુકરર થયું છે. Subs. *Abrijân* is the name of the festival celebrated on the 13th day of *Tir Mâh* (the 4th Zoroastrian month). It owes its origin to a great famine, which, for want of rain, occurred during the sovereignty of a certain king for several years; when at last, on the above-mentioned day, while the people, from the highest to the lowest, offered their prayers to Ahuramazda, rain suddenly fell and gladdened their hearts. In commemoration of this auspicious event a great feast was celebrated, which has since been known by the name of *Abrijân*. Comp. Per. ابریزگان

અઈરેચે, aîrêchê. ના૦ એરચ. વિ૦ ફરમાબરદાર, તાબેદાર. Subs. Erach (the youngest son of King Feridoon). Adj. Obedient, submissive.

અ-ગેરેફ્તે, a-gêrêftê. ભૂ૦ કૃ૦ નહીં પકડેલું. ના૦ એક ગુનાહનું નામ. Past partic. Not grasped—

caught hold of. Subs. Name of a crime. Comp. Av.

અ-બુરીદે, a-bûrîdê. વિ૦ નહીં કાપેલું. Adj. Not cut. Comp. Per. نابریده

આબેરેતે, âbêrêtê. ના૦ મોબેદના એક પંથનું નામ. Subs. Name of one of the orders of the sacerdotal tribe. Comp. Av. , Pehl.

હેલીદન, hêlîdan. ક્રિ૦ નીચે મુકવું, છોડી દેવું, મુકી દેવું, નાંખી દેવું. V. To leave off, to forsake, to cast away. Comp. Per. هلیدن , هشتن

અ-બરીદગીહા, a-barîdgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ થોક બંદ વેચાન નહીં; છુટક. Adv. Not wholesale, in retail.

અ-ગરેમ, a-garêm. વિ૦ પેચદાર નહીં, ગુચવણ વગરનું. Adj. Not twisted, not intricate.

અ-દરેમ, a-darêm. વિ૦ તીપકી—દાઘ વગરનું. Adj. Free from specks—blots.

અએરેમા, aêrêmâ. See aîrâmûn.

અઈરીમ-અસીમ, aîrîm-asîm. See aîrâmûn.

અગ્રેરસ, agrêras. ના૦ એક પરહેજગારનું નામ છે, કે જે પાદશાહ અફરાસીઆબનો ભાઈ થાયછે. Subs. The name of a virtuous person who was a brother to Afrásiáb. Av.

સે-રગલમન, sê-ragalman. વિ૦ ત્રણ પગું—પગવાળું. Adj. Having three legs.

[illegible]

[illegible] અઈરી, aîrî. ના૦ ફરમાન, આજ્ઞા, હોકમનામું. Subs. Order, command, decree.

[illegible] અદરે, adarê. See [illegible], adêr, ajêr.

[illegible] આદ્રો, âdrô. ના૦ ખોદાતાલાનું એક નામ છે, કે જે વગર કોઈ બીજો યારી—મદદ કરનારો નથી, અને જેથી જુઠો માર્ગ જાહેર નથી. Subs. One of the attributes of God; God, save whom there is no other saviour, and to whom the path of falsehood is unknown. Comp. Pâz. [illegible]

[illegible] ખીરૂ, khîrû. ના૦ જખમ કરનાર, જખમ, ઘાહ. Subs. One that inflicts a wound; a wound or hurt.

[illegible] અદરે-હખે, adarê-hakhê. See [illegible], adêr-hakhê.

[illegible] અ-દરૂગી, a-darûgî. ના૦ ભાવ, સચ્ચાઈ. Subs. Abst. Truth. Contrast Pehl. [illegible]

[illegible] અન્દર્વાએ, andarvâê. ના૦ હવા. Subs. Air; the region of the air. Comp. Pâz. [illegible]

[illegible] અઈર્વેઈ, âîrvêî. See [illegible] aîrvêî.

[illegible] અઈર્વેગી, aîrvêgî. See aîrvêî.

[illegible] અઈર્નાક, aîrnâk. વિ૦ જુવાન. Adj. Young.

[illegible] એરનાક, êrnâk. ના૦ શાલ, ઉનનું કપડું. Subs. A shawl; a woollen cloth.

[illegible] અઈર્વાર, aîrvâr. ના૦ બામદાદ, પરોઢયું. Subs. Dawn, daybreak.

અએર્વારે, અઈર્વાર, aêrvârê, aîrvâr. ના૦ બેહુ કાન, ડાબું ચાવણીઉં—જડબું. Subs. Both the ears; the left jaw.

અઈરંગ, aîrang. ના૦ ચટકો મારનાર, દંખ દેનાર, દુઃખ દેનાર. Subs. One that stings—bites—gives pain.

અએરોગ, aêrôg. વિ૦ ગંધાતું, વાસ મારતું, રોગીષ્ટ, દુઃખ ભરેલું. ના૦ નાખુસી, દલગીરી. Adj. Stinking; emitting an offensive smell; sickly; painful. Subs. Displeasure, sorrow.

અએરંગ, aêrang. વિ૦ ઉંડું, નીચું. Adj. Deep, low.

અ-ગરોબ, a-garôb. વિ૦ આજેજ નહીં. Adj. Not weak—helpless.

અદ્રંગ, adrang. ના૦ રંજ, દુઃખ. Subs. Pain; trouble, affliction.

એરોગ, êrôg. ના૦ ગાર, ખોહ, ઉંડાણ. Subs. A deep hole—pit, a cavern, depth, bottom.

હેલ્વી, hêlvî. ના૦ ખતમ—પૂરૂં કરવું; બંદ પડવું. Subs. Finishing, completing; ceasing.

અ-ગરોશ્તન, a-garôshtan. ક્રિ૦ ગુનાહથી નહીં છુટવું. V. Not to be free from sin.

અ-ગરોશ્તે, a-garôshtê. ભૂ૦ કૃ૦ ગુનાહથી નહીં છુટેલું, ગુનાહની માફી નહીં મળેલું. Past part. Not freed from sin; not absolved from crime.

અ-ગરોએશ, a-garôêsh. વિ૦ ના પસંદ, પસંદ નહીં કરવા જોગ. ના૦ ભાવ૦ ના પસંદગી, નાખુશી. Adj. Disagreeable; not such as may be received with

pleasure. Abs. Subs. Disagreeableness; displeasure.

અ-ગરોગી, a-garôgi. See a-garôêsh.

અ-દરોગી, a-darôgi. વિ૦ જુઠાઈ—ઠગાઈ વગરનું; સાચું, ખરૂં, વાજબી. ભાવ૦ ના૦ સચ્ચાઈ. Adj. Free from deceit—fraud; true, just; genuine. Abs. Subs. Truth.

આદરૂગી, âdarugî. ના૦ જુઠાઈ, ઠગાઈ. Subs. Falsehood, deceit. Comp. Av. +

એરોગી, êrôgî. ના૦ ખુશી, ખોરરમી; તંદરોસ્તી. Subs. Pleasure, cheerfulness, pleasantness; health. Comp. Sans. आरोग्य.

અએરોગીહા, aêrôgîhâ. ક્રિ૦ અ૦ બદબોઈથી. Adv. With an offensive smell.

અ-દર્વ-દીહાદ, a-darvandîhâd. ક્રિ૦ આશી૦ દરવંદી—જુઠાઈ—ઠગાઈ—દગા વગરનું હોજો. V. bened. May it be free from deceit—treachery or the influence of the devil.

અ-દરૂદીહાદ, a-darûdîhâd. ક્રિ૦ આશી૦ દુવા વગરનું હોજો, બદદુવાવાળું—લીઆનત ભરેલું થજો. V. benedic. May (it) be unblessed; may (it) be cursed—execrated. Contrast Per.

અએરોગીહાદ, aêrôgîhâd. ના૦ ઈજા—દુઃખ—કષ્ટ ભોગવનારા. Subs. Those that suffer torment—trouble—bodily exertion.

અએર્વઈ, aêrvêî. ના૦ તાબેદારી, દીનદારી, ફરમાબરદ-

દારી. Subs. Obedience, religiousness; submissiveness to authority.

અએરોગી, aêrôgî. See erôgî.

એરોગી, erôgî. ના૦ ઈજા—પીડા ભોગવવી. Subs. Suffering pain.

આદ્રોગી, âdrôgî. વિ૦ જુઠું. Adj. False, untrue. Comp. Av. + , Per. دروغي, دروغ

અઈરોગી, aîrogî. See aêrôg.

અઈરોઈગી, aîrôîgî. ના૦ ભાવ૦ ગંધીલાપણું, બદબોઈ. Subs. Abst. Filthiness; stink; bad smell. Comp. Per. ازغند

અ-ગરોએશ્ને, a-garôêshnê. વિ૦ કાળજી વગરનું, અનમનું. Adj. Feeling no solicitude, disregarded.

અઈર્વદસ્તાન, aîrvadastân. ના૦ શીખવાની જગા, નિશાલ, મદરેસા. Subs. A place of education, a school; an academy or college. Comp. Pehl.

અઈરોગીતર, અએરોગીતર, aîrôgîtar, aêrôgîtar. વિ૦ વધારે જુદું—હલાયદું; વધારે કરમાએલું, વધારે વાસી—નાખુશ. Adj. More unconnected—separate; more decayed—stale; more displeased.

અઈરોગીનદ, અએરોગીનદ, aîrôgînad, aêrôgînad. ક્રિ૦ નાખુશ કરે; જુદું કરે; વાસી કરે. V. May displease, may separate; may make stale.

અ-ગરોબીનીદન, a-garôbînîdan. ક્રિ૦ ધરી—પકડી નહીં રેહવું; છુટું થવું. V. Not to seize—lay hold of, to be separate.

અઈરોગી, aîrôgî. વિ૦ વાસ મારતું, ગંધીલું. Adj. Stinking, filthy. Comp. Pehl.

અઈરોગીદન, aîrôgîdan. ક્રિ૦ નાખુશ કરવું, જુદું કરવું; વાસી કરવું. V. To displease, to separate, to make stale.

અએ-રોગ, aê-rôg. વિ૦ રોગ—દરદવિનાનું, પાક, તંદરોસ્ત. Adj. Free from disease—ailment; pure, healthy. Comp. Sans. आरोग्य.

અગરોબ, agarôb. વિ૦ તાબેદાર. Adj. Obedient; being under the authority of.

સરોબ, sarôb. ના૦ સુખન, શબ્દ, ઉચ્ચાર, વાચા. Subs. A word, sound; articulate utterance. Comp. Pehl.

અ-ગરોબી, a-garôbî. ભાવ૦ ના૦ છુટાપણું. Abst. Subs. Liberty.

અ-ગરોઈદન, a-garôîdan. ક્રિ૦ ઈમાન નહીં રાખવું; નહીં જાણવું, પાછું નહીં ફેરવવું. V. Not to keep faith in; not to know; not to turn back. Contrast Per. گرائیدن

ખેરોદરોશ, khêrôdarôsh. ના૦ ભયંકર હથિયાર. Subs. A dreadful weapon. Comp. Av.

અઈરૂન, aîrûn. ક્રિ૦ અ૦ એરવેશે—રીતે; યાને. ના૦

ઈરાનદેશ. Adv. In this manner; that is. Subs. Persia.

અદ્રૂન, આદ્રૂન, adrûn, âdrûn. શબ્દ૦ અ૦ અંદર, વચમાં. Prep. In, among, between. Comp. Pehl. , Av.

અ-ગર્વંન્દ, a-garvand. વિ૦ ખાહેશ—ઈચ્છાવાળું નહીં. Adj. Not desirous—wishing for.

અબર્વંન્દ, abarvand. ના૦ ખોદાતાલાનું એક નામ છે; કોઈબી ચીજ જેમાં મેલેલી નહીં તેવી ખાલેશ, સ્વચ્છ. Subs. One of the names of God; something not mixed or compounded. Adj. Pure, guileless, unmixed. Comp. Paz.

અ-દરૂની, a-darûnî. વિ૦ મધ્યમ નહીં તે; અંદરનું નહીં. Adj. Not in the middle; not internal. Contrast Per. درونی , اندرونی

અ-ગર્વંન્દી, a-garvandî. ના૦ ખાહેશ વગરનું. Subs. Want of desire.

અ-દર્વંન્દી, a-darvandî. વિ૦ ઠગાઈ—બુરચાઈ—વગરનું, દીનદારી. Adj. Freedom from deceit—fraud; religiousness, faithfulness. Contrast Pâz.

અગરૂન, અગ્રુન, agarûn, agrûn. ના૦ કોઈ કોઈ વખતે કરવું તે. Subs. Doing a thing occasionally.

અ-દરૂનતન, a-darûnatan. ક્રિ૦ નહીં ખાવું. V. Not to eat.

અઈરૂનતન, અબ્રુનતન, aîrûnatan, abrûnatan. ક્રિ૦

SOCIETY OF

મરણ પાંમવું, આએ દુનીયાંથી ગુજરી જવું. V. To die, to depart this life.

અ-ઈરોગ, અએરોગ, a-îrôg, aêrôg. નાo નાખુશી, જુદાઈ. Subs. Displeasure, separation.

અઈરોગ, અએરોગ, aîrôg, aêrôg. વિo નજીસ, ગંધાતું રોગીષ્ટ, બદબોવાળું. Adj. Filthy, stinking, sickly, emitting an offensive smell. Comp. Pehl. [illegible], Av. [illegible], Per. ارغند

અ-દરૂજ, a-darûj. વિo નુકસાન—ઠગાઈ નહીં કરનાર, જુઠું નહીં બોલનાર. Adj. Not doing any harm, not practising deceit, not telling a lie. Contrast Av. [illegible], Sans. द्रुह्, Per. دروج

અબ્રુચ, abrûch. નાo સફેદ કંદ. Subs. White yam.

અબ્લુચ, ablûch. નાo સફેદ ખાણ; મિસરી. Subs. White sugar; sugar-candy. Comp. Per. ابلوج

અ-દરૂજી, a-darûjî. નાo જુઠાઈ—લબારી વિનાનું તે; સચ્ચાઈ. Subs. Purity from falsehood—untruth; truthfulness.

અ-દરૂજશ્ન, a-darûjashna. નાo ભાવo સાચું બોલાણ—વાણી. Subs. Abst. A true speech—speaking.

આદરૂજશ્ન, âdarûjashna. નાo ખોટું બોલવું. Subs. Telling a lie.

અ-દરૂજશ્ની, a-darûjashnî. નાo સચ્ચાઈ; બો-

ટારાં—જુઠાઈ વગરનું. Subs. Truthfulness, purity from falsehood.

અ-દરૂજશ્ને, a-darûjashnê. નાo પ્રમાણીકપણું, સચ્ચાઈ. Subs. Honesty, truth.

અ-દરંજોઓઈશ, a-daranjîôîsh. ક્રિo તુંને પઢવું નહીં જોઈએ. V. Thou shouldst not recite. Contrast Av.

અ-દરૂજીદન, a-darûjîdan. ક્રિo નુકશાન નહીં કરવું, જુઠું નહીં બોલવું, સાચું બોલવું, ઠગાઈ નહીં કરવી. V. Not to do any harm, not to tell a lie, to speak the truth, not to practise deceit. Av. Rt.

અ-દરંજીદન, a-daranjîdan. ક્રિo નહીં બોલવું—ભણવું. Not to speak—recite.

અ-દરૂજની, a-darûjanî. વિo જુઠું નહીં, સાચ્ચું. Adj. Free from falsehood, truth.

અઈરોજદન, aîrôzadan. ક્રિo હોકમનામું કાહાડવું. V. To issue a decree.

અબ્રુ-જદન, abrû-zadan. ક્રિo ભવાં ચઢાવવાં; માથાં અથવા આંખની હીલચાલથી પસંદગી બતલાવવી; આંખ મારવી, રજા આપવી, ઈશારો કરવો. V. To knit the brow; to approve by motion of the head or eye; to wink; to give permission, to suggest. Comp. Per. ابرو زدن

આબ્રુદ, âbrûd. નાo સુમબોલનું ફુલ. Subs. A hyacinth. Per. ابرود

એર્વદ, êrvad. નાo ઉસતાદ, શિક્ષક, ધરમગુરૂ. Subs.

A teacher; a professor; a religious preceptor. Comp. Pehl. , Av.

ઍર્વદસ્તાન, êrvadastan. See aîr-vadastan. Comp. Av.

અ-દરૂદન, a-darûdan. ક્રિ૦ ઉંચકી નહી લેવું, કાપણી નહીં કરવી. V. Not to pick up, not to reap. Contrast Per. درودن

આદરનમગર, âdarnamgar. ના૦ ખોદાતાલાના નામોમાંનું એક નાંમ છે. Subs. One of the names of God. Comp. Pâz.

અઈ-રગ, aî-rag. સંખ્યા૦, વિ૦ એકહજાર, ૧૦૦૦. Numer. Adj. One thousand; 1000.

અઈરે, aîrê. વિ૦ અદેખું, કપટી. Adj. Jealous, spiteful.

અદરે, adarê. શબ્દ૦ અ૦ નીચે, હેઠે, તલીએ. Prep. Below, under, at the bottom.

અદરેહ, adarêh. વિ૦ દુર, આઘે. Adj. Distant, remote.

અબ્લક, ablak. વિ૦ તરેહવાર રંગનું; જુદાજુદા રંગનું. Adj. Piebald; of various colors. Per. ابلق

અબ્લઘ, ablagh. ના૦ કોહોડ. Subs. Leprosy.

અબ્લે, ablê. વિ૦ નાદાન, અપટ, મુર્ખ. Adj. Foolish, stupid, silly. Per. ابله

અબ્લેક, ablêk. ના૦ આતશનો શોલો. Subs. Flames of fire.

આબ્લે, âblê. ના૦ ફુલ્લો, સહીઆડ. Subs. A boil, small-pox. Per. آبله

એરક, êrak. ના૦ ઈનસાન, માણસ. Subs. Man, an individual.

ખીરે, khîrê. વિ૦ બેહુદુ, અંધારૂં; ગભરાએલું. Adj. Absurd, dark; confused; confounded. Per. خیره

અઈર્કાન, aîrkân. ના૦ સાથે ગુંદનારા. Subs. Those that knead together.

અઈર્ગાન, aîrgân. ના૦ આદમીઓ. Subs. Men.

અબર્કાર, abarkâr. વિ૦ આશ્ચર્ય પામેલો, સરગરદાન. Adj. Astonished, confounded, stupified.

અબરકોફ, Abarkôf. ના૦ ચાલદીઆમાં આવેલાં એક શેહેરનું નાંમ, એ શેહેર પાહાડને મથાલે આવેલું છે. Subs. A town in Chaldea, situated on the summit of a mountain (as the name implies). Comp. Per. ابرکوه

અબર્કોવાદ, abarkôvâd. ના૦ 'ફારસ' તથા 'અહોવાજ' નામના પરગનાની વચે આવેલા શેહેરનું નામ; એ શેહેર ઉંચાઈએ આવેલું છે. Subs. The name of a city lying between the districts of Fars and Ahovâz; it is situated on a height. Comp. Per. ابرکوباد

અબ્લઘ, ablagh. See ablagh.

અઈ-રઘ, એ-રઘ, aî-ragh, ê-ragh. See aîrag.

સે-રઘ, sê-ragh. સં૦ વિ૦ ત્રણ હજાર, ૩૦૦૦, Numer. Adj. Three thousand; 3000.

અઈરચ, aîrach. ના૦ ઈજ્જત; દરકાર; ભારબોજ Subs. Deference; regard; weight; gravity.

અગર્જ, agarj. ક્રિ૦ અ૦ અલબત્તે, ખરેખર રીતે; કારણ કે; કભી. Adv. Of course; truly; because; ever.

અબર્ઝ, abarz. ના૦ ઈશારો, ચેતવણી. Subs. Suggestion, hint.

એરચ, êrach. ના૦ ઈરાનના પાદશાહ ફરેદુનનાં સઉથી નાહનાં છોકરાનું નામ. Subs. The name of the youngest son of Feridoon, king of Persia. Comp. Per. ایرج

અબર્જા, abarjâ. ના૦ ખોદાતાલાનું એક નામ છે; ગુનાહ માફ કરનાર. Subs. One of the names of God, the Forgiver of crimes. Pâz.

અઈર્ચશ, aîrchash. ના૦ તેની ઈજ્જત—દરકાર; તેનો ભારબોજ. Subs. His or her honor—regard—weight.

આર્વાહ, ârvâh. ના૦ કોપરીઉં. Subs. The elbow.

આર્ફશ, ârfash. ના૦ કોપરીઉં; ફાયદો, નફો. Subs. The elbow; profit, advantage.

અ-ગર્ઝીદન. a-garzîdan. ક્રિ૦ નહીં પોકારવું, પશ્ચાતાપો નહીં કરવો, રડવું નહીં, ફર્યાદ નહીં કરવી. V. Not to bawl out, not to repent—weep—complain. Av. Rt. = Per. گریستن

અબર્ઝનદ, abarzanad. ક્રિ૦ ઈશારો કરે, ચેતવણી આપે. V. May suggest—give a hint.

અબર્વન્દ, abarvand. ના૦ ખોદાતાલાનું એક નામ છે; કોઈને બુરૂં બોલવામાં ભાગીઓ નહીં તે. Subs. One of the names of God; not being an accomplice in speaking ill of others. Pâz.

અ-ગેરફ્તાર, a-gêraftâr. વિ૦ નહીં સપડાએલો—પકડાએલો. Adj. Not entrapped—caught in. Contrast Per. گرفتار

અ-ઈરજ-વદ, a-îraj-vad. ના૦ નાવર—હેરબદ નહીં થયલો, ઓસ્તો; સાહેબ; ગૃહસ્થ. Subs. One who has not undergone the *Nâver* ceremony; *Ostâ*; a lord, a gentleman. Paz.

અબ્રજ, abraz. See abarz.

સે-રજ, sê-raz. કેવળ૦ સંખ્યા૦ વિ૦ ત્રણસો, ૩૦૦. Card. Numer. Adj. Three hundred; 300.

અબર્ઝનદ, abarzanad. See abarzanad.

સે-રજ-ઉમ, sê-raz-ûm. ક્રમ સંખ્યા૦ વિ૦ ત્રણસોમું. Ord. Numer. Adj. Three hundredth; 300th.

અએર્ઝુર, aêrzûr. નાo દોજખના રસ્તા ઊપર આવેલા એક પાહડનું નામ કેજાહાં દેવો તથા ખરાબ માણસો રેહેછે. Subs. The name of a mountain on the way to hell where Devs and other evil persons live. Corrupt form of = Av.

સે-રજ-જમ, sê-raz-zam. નાo ત્રણસે શીઆલા—વરશ. Subs. 300 winters. Av.

અએરદ, એરદ, aêrad, êrad. નાo એક હાથ. Subs. One hand.

અએ-રદ, aê-rad. નાo ઓ સરદાર—સાહેબ! અએ ધર્મના વડા ગુરૂ! Subs. Oh leader—lord! Oh religious preceptor! Comp. Av. , Per. ای رد

આ-બરદ, â-barad. નાo મોબેદના એક પંથનું નામ જેનું કામ ચોખું પાણી લઈ આપવાનું હોયછે. Subs. One of the orders of the priestly caste, whose business is to bring pure water. Av.

એરદ, êrad. નાo બીલસ, વેહેંત, એક હાથ, અગીઆર આંગલનું માપ; અંદાજો, પરમાણ. Subs. A span, a cubit; a measure of eleven inches, measure, proportion.

અએરંગ, aêrang. See aêrôg.

આબેરેતાન, âbêrêtân. Plu. of âbarad, which see.

આબેરેતાર, âbêrêtâr. Another form of âbard, which see.

આબરતી, âbaratî. નાo આબેરેતનો ધંધો—કામ. Subs. The business—profession of *Aberet;* see *âbarad.*

અ-ગર્દીનાક, a-gardînâk. વિo નહીં ફરનારૂં, સ્થીર, થેમ, ગેરદેશ નહીં કરનારૂં. Adj. Not turning round; still, steady, fixed; not revolving.

અ-ગર્દીદન, a-gardîdan. ક્રિo નહીં ફરવું. V. Not to turn (round)—revolve. Contrast Per. گردیدن

અ-દર્દ, a-dard. વિo દરદથી વેગળું, તંદરોસ્ત; કુર—ઘાતકી દીલનું; દયા વગરનું; બે આબરૂ, રૂસવા, બેશરમ. Adj. Free from disease; healthy; hard-hearted; merciless; disgraced, dishonored; shameless. Comp. Per. بیدرد

આબરતે, âbaratê. See âbartân.

એરથન, êrathana. નાo બે વેંહેત જેટલું માપ. Subs. A measure of two spans. Comp. Av.

અઈર્-તોખ્મે, aîr-tôkhmê. નાo ઈરાની તોખમ—બી. Subs. Iranian descent—origin—extraction.

અઈર્-તોખ્મ-ગુન, aîr-tôkhma-gûn. વિo ઈરાની તોખમનું—જાતનું. Adj. Of Iranian descent—extraction. Comp. Av.

અઇર્તની, aîrtanî. નાo બરદાશ્ત, સાલેસાઈ, મીલનસારી, ફરમાબરદારી, તાબેદારી. Subs. Endurance; urbanity, courteousness, affability; submissiveness to authority, obedience.

અઈર્તન, aîrtan. ના૦ આધીનપણું, નેકખસલત, પાક નઈઅત, પ્યાર, ખાલેશ વિચાર, પરહેજગાર કે જે રેઆજતથી દુબલા તનનો થયો હોય. Subs. Submissiveness; a good quality; purity of intention; affection; sincere opinion; a devotee who has become physically lean by his austerities. Pâz.

અ-ગર્દુની, a-gardûnî. વિ૦ વગરસિંગારેલું, આસમાની નહીં તે. Adj. Unadorned; not heavenly. Contrast Per. گردون

અઈર્-તુમ, aîr-tûm. વિ૦ સર્વેથી ઈમાનદારી ભરેલું—દીનદાર; ઘણુંજ ભલું. Adj. Most faithful—religious; most noble.

અજેર્-તુમ, azêr-tûm. વિ૦ અતીશય નીચું, ઘણુંજ ઉંડું. Adj. Lowest; deepest. Comp. Per. زیرترین

અ-ગર્દગી, અ-ગેર્દગી, a-gardagî, a-gêrdagî. વિ૦ ગેરદેશ વગરનું, નહીં ફરવાવાળું. Adj. Not revolving—turning round.

અઈર-તર, aîr-tar. વિ૦ વધારે દીનદાર—ઈમાનદાર; વધારે ભલો. Adj. More religious—faithful; more noble.

અ-ગેરપ, a-gêrap. વિ૦ ભાગેલું; કુમારૂં, પરણ્યાવગરનું. Adj. Broken; unmarried; single. Contrast Per. گرو

આદર્પાદીઆવંદાન, âdarpadîâvandân. ના૦ એક દસ્તુરનું નામ છે કે જે "પાદ્ બીન પાદીઆવંદાન"ને નામે

ઓળખાયછે. Subs. The name of a Dustoor otherwise called *Pâd bin Pâdyâvandân*.

અઈર્પદ, હેર્વદ, aîrpad, hêrvad. નાo એરવદ; "એરવદ" તેને કેહેછે કે જે તમામ "ખુરદેહ અવસ્તા," "યજશ્ને," "વિસ્પરદ," "સીરોજ," તથા "બાજ ધરણું," અરથ સાથે સમજીને શીખીઆ પછી ૩૦) દાહાડાની કીરીઆ જેને નાવરની કીરીઆ કેહેછે તે પસાર કરેછે. Subs. *Herbed;* a Herbed is one who has learnt by heart and understood the meaning of the whole of the *Khordeh Avestâ, Yaçna, Vispered, Sirozâh*, and the Bâj ceremony, and has undergone the *Naver* ceremony for 30 days. See ervad. Comp. Av. , Per.

અ-ગેરફ્ત, a-gêraft. ફ઼o વિo નહીં પકડેલું; કોટી નહીં કીધેલી; કુમારી. Part. Adj. Not taken hold of; not clasped to the bosom; unmarried. Av.

આગેરફ્ત, âgêraft. નાo કોઈને મારવાને માટે હાથમાં હથિયાર પકડવાનો ગુનાહ; એ ગુનાહનો વજન બાર આસ્તેર અને તેત્રીશ દેરમનો થાયછે. Subs. The crime of holding a weapon in the hand with intent to strike some one; the weight of this crime is 12 *asters*, which is equal to 30 *dérems*. Av.

હીર-પદ, hîr-pad. નાo હેરબદ, ખેદમતગાર, આતશ ખેદમત કરનાર, મુફ્તી, સાહેબ. Subs. Herbed; a servant; a guardian of the sacred fire; a judge or arbiter; a lord or master.

એર્વદાન, êrvadân. ના૦ એરવદો, સરદારો, ઉસ્તાદો. Subs. Herbeds, leaders; professors; plu. of *aîrpad*, which see. Comp. Per. هربدان

આગેરફ્તાન, âgêraftân. Plu. of *âgêrapta*, which see.

અ-ગેરફ્તાર, a-gêraftâr. See *a-gêraptâr*.

અ-ગેરફ્તારી, a-gêraftârî. ના૦ સપડાયા વગરની—પકડાયા વગરની હાલત. Subs. State of being not entrapped—caught in. Contrast Per. گرفتاري

એર્વદી, êrvadî. ભા૦ ના૦ ઉસ્તાદપણું, શિક્ષકપણું. Abst. Subs. Professorship, teachership. Comp. Per. هربدي

એર્વદે-ખોદા, êrvadê-khôdâ. ના૦ માણસનું નામ છે. Subs. Name of a man.

એર્વદસ્તાની, êrvadastâni. ભાવ૦ ના૦ ઉસ્તાદપણું, ઉસ્તાદનો મરતબો. Subs. Abst. Professorship; professorial dignity.

એર્વદસ્તાન, êrvadastân. ના૦ મકતબ, નિશાળ, મદરેસા, એલમનું મથક. Subs. A seminary, a school, an academy or college; seat of learning.

અ-ગેરફ્ત-ગદમન, a-gêraft-gadman. ના૦ નહીં પકડાય એવો ઝલકાટ, અથોરનાંનનો સવાબ, અથોરનાની પેશો—ધંધો. Subs. Lustre which cannot be seized; merit arising from the virtuous actions of a priest; the profession of a priest.

એર્વદ-ગદમન, êrvad-gadman. ના૦ એરવદી ઝલકાટ—દબદબો; અથોરનાની કીરતી—પરતાપ. Subs. Priestly lustre—splendour—fame—glory.

એર્વદે-અએ, êrvadê-aê. ના૦ એક હેરબદ. Subs. A *Herbed*.

આબ-રફતન, âb-raftan. ક્રિ૦ પાણી થઈજવું, બેહોરમત—બેઆબરૂ થવું,અપમાન પામવું. V. To become liquid—water; to be disgraced—dishonoured; to be insulted.

એર્વદ-વજર, êrvad-vajar. ના૦ માણસનું નામ છે. Subs. Name of a person.

અઈર-પદ-જાદ, aîr-pad-jâd. ના૦ અથોરનાન બચ્ચો, એરવદનો જણેલો, હેરબદનાં કુટંબનું. Subs. The son of a priest; born of a priest; descended from a priestly family. Comp. Per. برزاده

એર્વદ-પેશ-ગાહ, êrvad-pêsh-gâh. ના૦ એરવદની ઉંચી બેઠક. Subs. The exalted seat of a Herbed.

આદર્ફરોબઘ, âdarfarobagh. ના૦ એક દસ્તુરનું નામ છે કે જે "ફરોખજાદ" નો છોકરો થાયછે, એણે "દીન કર્દ" કેતાબને સુધારી હતી. Subs. The name of a Dustoor (the son of *Farrokhzâd*) who had revised Din-kard.

અ-દરમ, a-daram. See a-darêm.

અદ્રમ, adram. ના૦ એક જાતનું ઉનનું કાપડ. Subs. A kind of woollen stuff.

એલ્માસ, êlmâs. ના૦ તીખું લોહોડું, પોલાદ; હીરો. Subs. Steel; hardened and refined iron; a diamond. Per. الماس

અઈર્માન, aîrmân. ના૦ ફરમાન, એતેકાદ; ભલાઈ, સાલેસાઈ, તાબેદારી; અરદીબેહેશ્ત ફરેશ્તાનું નામ; અફસોસ; સલાહ, સુખ, આરામ; દોસ્તી, એકદીલી—મનને નચીંતાઈ આપનાર ફરેશતો. મેહમાન, એક શેહરનું નામ છે, પશેમાંની, આરજુ, તવાનાઈ, મરદની જાત—છુપી ઈંદ્રી. Subs. Order, command; faith; goodness; courteousness, urbanity; obedience; *Ardibehesht* (an angel); grief; peace, happiness; rest; the angel that brings contentment and tranquillity to the mind; the angel that is instrumental in bringing about amity; a guest; the name of a city; repentance; desire; power, strength; *pudendum viri*. Av. , Sans. अर्यमन्.

અ-દર્માન, a-darmân. વિ૦ ઉપાય—ઈલાજ—ચારા વગરનું તે; આજેજ. Adj. Remediless; destitute of any means—resources; helpless. Per. بي درمان

એર્માન, êrmân. વિ૦ દીનદાર, તાબેદાર, ભલો. ના૦ હોકમ, ફરમાન, એતેકાદ, ભરૂશો, ભલાઈ, ધંદેરો, સાલેસાઈ, તાબેદારી, આસમાન ચજદ ફરેશતો. Adj. Religious, obedient, noble, good. Subs. A command, an order, faith, confidence; goodness, gentle-

ness; a proclamation; an order, a command; courteousness; obedience; *Asmân yazad* (an angel).

અઈર્માનાન, aîrmânân. Plu. of êrmân, which see.

અઈર્માની, aîrmânî. ભાવ૰ ના૰ દીનદારી, તાબેદારી, ફરમાબરદારી, અફસોસપણું. Abst. Subs. Religiousness, obedience; submissiveness to authority; grief, sorrow.

અ-દર્માની, a-darmanî. ભાવ૰ ના૰ ઉપાય—ઈલાજ વગરનું, લાચારી. Abst. Subs. Remediless-ness; helplessness.

આદર્માની, âdarmânî. વિ૰ જેનો ઈલાજ થઈ શકે તેવું. Adj. Remediable.

અઈર્માનશ્ને, aîrmânashnê. ના૰ મુસાફરખાનું, ધર્મશાળા, મજલસની જગા, ખાહેશ, મરજી, ઈચ્છા, સારાં આચરણ. Subs. An inn; a house for the lodging and entertainment of travellers; a place for a public assembly; desire, wish; good manners.

અઈર્માની, aîrmâni. ના૰ ગુમાસ્તો, કારકુન, ફરમાબરદાર; નોકર. Subs. An agent, a deputy; a manager; one who obeys the orders of his superior; a servant.

અઈર્માનીઆન, aîrmânîân, plu. of aîrmânî, which see.

અઈર્માં-સરાએ, aîrmânsarâê. ના૰ આએ દુનિયાં

—જગત—પૃથ્વી. Subs. This world—universe—earth.

અઇર્માનીદન, aîrmânîdan. ક્રિ૦ ફરમાબરદાર—તાબેદાર—આધીન કરવું; ફરમાબરદારી કરવી; ગોલામ કરવું. V. To make obedient—submissive; to comply with the commands of a superior; to enslave.

અઈર્માનીદે, aîrmânîdê. ભૂ૦ કૃ૦ ફરમાબરદાર—તાબેદાર કીધેલું, ગોલામગીરીમાં લીધેલું. Past partic. Brought to subjection, made obedient; reduced to slavery.

અ-ઈર-મીનશ્ની, a-îr-mînashnî. વિ૦ ખરાબ મનશ્નીનું, નાફરમાંનીવાળું Adj. Evil-minded; disobedient.

અઈર-મીનશ્ની, aîr-mînashnî. વિ૦ ફરમાન રાખનારૂં—માનનારૂં, તાબેદારીવાળું. Adj. Yielding compliance with commands—orders; submissive.

અઈર-મીનશ્ની, aîr-mînashnî. ના૦ નેક-ભલી મનશ્ની, પુરોવિચાર. Subs. Good-mindedness; complete thought. Comp. Av.

અજેર-મીનશ્ની, ajêr-mînashnî. ના૦ ઉતરતો વિચાર, તાબેદારી, ગોલામગીરી. Subs. An inferior thought; obedience; state of slavery; servility.

અ-ઈર-મીનશ્ને, a-îr-mînashnê. See a-îr-minashuî.

આઈર-મીનશ્ને, âîr-mînashnê. See aîr-mînashnî.

અઈર-મીનશ્નતર, aîr-mînashna-tar. વિ૦ વધારે ભલાં વિચારનું. Adj. Pertaining to a nobler thought.

અઈર્મન, aîrman. નાo ભલો વિચાર. વિo રાજી, ફરમાબરદાર. Subs. A good thought. Adj. Willing-minded; obedient to one's order.

એર્મન, êrman. નાo મરદી, મરદાંનગીની શકતી. Subs. Virility; virile power.

હીર્મન્દ, hîrmand. નાo પાદશાહ ગુસ્તાસ્પની એક લકબ છે; ખોદા પરસ્ત, એબાદત કરનાર. Subs. A surname of king Gushtasp; God-worshipper; one who offers prayers to God.

હેર્મન્દ, hermand. નાo એક નદીનું નામ, તેમજ એક શેહેરનું નામ છે. Subs. Name of a river—town. Comp. Pehl. , Av. , Per.

અઈર-મનશ્ને, એર્મનશ્ને, aîr-manashnê, êrmanashnê. નાo નેક નઈઅત, પાકીઝેહ વિચાર, પ્રમાણિક માણસ, રાસ્ત બોલનાર, લાયક આદમી, નેક બખત આદમી, લાયકપણું, આદમીઅત, ગમગીની. Subs. A good intention; a holy—virtuous thought; an upright man; one who speaks the truth; a worthy man; a fortunate person; worth; manliness; grief.

અઈર-મનશ્ની, aîr-manashnî. વિo ભલા વિચારનું. Adj. Pertaining to a noble idea.

અઈર્મન, aîrman. See , aîrmân.

96

એર્મન, êrman. ના૦ એક બંદગીનું નામ છે. Subs. The name of a prayer. Comp. Av.

અ-ગર્મોક, a-garmôk. વિ૦ મંજુર—કબુલ નહીં તે. Adj. Not accepted—complied with.

દો-દર્મોક, dô-darmôk. ના૦ બેશીઆવ; શીઆવ તે, સફેદ સુતરના વણેલા કપડાં કે જે ગુજરેલાંનાં રવાનની નઈઅતે ઈજવામાં આવેછે. Subs. Two *shyâvs; shyav,* that is clothes made of white cotton which are consecrated in honour of the dead.

અં-ગર્મોકી, a-garmôkî. ના૦ મજુરીઆત—કબુલાત વગરની હાલત. Subs. State of being unaccepted.

અઈર્મત-રોદ, aîrmat-rôd. ના૦ અઈરમત નામની નદી. Subs. The name of a river.

એરર, êrar. ના૦ શરમ, આબરૂ. Subs. Shame, honour.

એરર, êrara. ના૦ નાહસભાગ, ધર્મશાળા, દેવાનશાળા, ઘેલા આદમીઓને રેહેવાનું મથક. Subs. Flight; an inn; a mad-house; an asylum for the insane.

એલ્લુનેદ, êllûnêd. ક્રિ૦ ગોસલ કરેછે, નાહેછે, સ્નાન કરેછે. V. Cleanses with water, bathes, makes ablutions (pres. tense).

અ-દરરૂનતન, a-dararunatan. ક્રિ૦ નહીં ફાડવું, નહીં ચીરવું. V. Not to tear—split.

USTOMJEE SORAB

00013905

Digitized with financial assistance from

H T Parekh FOUNDATION

An Initiative by HDFC

WITH YOU, RIGHT THROUGH

on 15 October, 2018